RESTAURANT
MIKES
PIZZA
SOUS-MARIN
SPAGHETTI
LIVRAISON
DE 11h00 A LA
FERMETURE
CHICOUTIMI
rue Racine - 545-7699
Jonquière - 547-9284

le QUOTIDIEN

REA
Régime d'Epargne
Actions
Avec nous, c'est plus
clair et plus simple.
FIDUCIE
PRÊT ET REVENU
543-1221

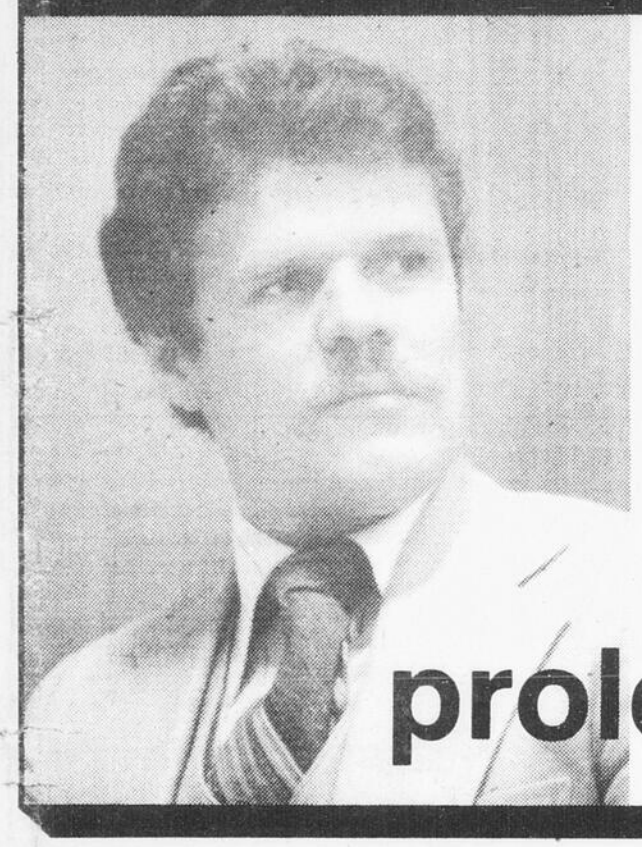
12e année no 53 | Chicoutimi, samedi 1er décembre 1984 | 40¢ | 56 pages

*Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida*

# Gilles Harvey élu président

*Page 3*

*Droit d'appel*



# Michel Dunn désire une prolongation

*Page 2*

*Victoire à Drummondville*

# Les Sag's explosent en troisième

*Page 19*

*Selon Pierre Lortie*

# Le Québec devra s'ouvrir au monde

*Page 4*






**SEMAINE NATIONALE DE LA SECURITE ROUTIERE**
du 1 au 7 décembre 1984

**Organisée par l'Association du Transport écoliers du Québec, section Saguenay-Lac-St-Jean**

LES ENFANTS D'ABORD: *Leur apprendre la sécurité c'est aussi les aimer!*

En collaboration avec:
**la Commission Scolaire Régionale Lac-St-Jean**
**la Commission Scolaire Régionale Lapointe**
**la Commission Scolaire de Chicoutimi**

*Réduction de sa peine*

# Dunn formule une demande

**PAR Claude Côté**

ROBERVAL (CC) - Michel Dunn, qui doit purger au moins 20 années de pénitencier avant d'être admissible à la libération conditionnelle, vient de déposer une requête visant à obtenir une prolongation du délai d'appel de la sentence rendue contre lui.

On se souviendra que Dunn avait été, le 17 octobre 1981, reconnu coupable de meurtre au deuxième degré par suite de la mort de son associé, l'avocat Serge McNicoll de Jonquière, qui, le 4 septembre 1978 à Saint-Gedéon, était abattu d'un coup de feu à la tête. Le lendemain du verdict d'un jury composé de 11 personnes, le juge Jacques Ducros, de la Cour supérieure du Québec, avait condamné l'ancien avocat Dunn à l'emprisonnement à perpétuité, avec l'obligation de purger au moins 20 années de pénitencier avant d'être éligible à la libération conditionnelle.

La requête en question, préparée par Me Martin Tremblay, nouveau procureur de Michel Dunn, précise que l'intention de ce dernier est d'en appeler non pas du verdict de culpabilité prononcé contre lui, mais uniquement de la sentence et plus précisement de la peine minimum qu'il est appelé à purger.

**Profonde dépression**

Parmi les motifs exposés pour justifier l'opportunité de prolonger le délai d'appel, la requête mentionne d'abord que Dunn avait subi un choc émotionnel au moment du prononcé du verdict de culpabilité et qu'il était alors tombé dans une profonde dépress ion, de sorte que la vie lui était apparue comme un fardeau impossible à supporter.

D'ailleurs, Dunn avait vainement demandé au juge Ducros la permission de ne pas assister aux procédures entourant le prononcé de la sentence et il n'avait eu aucune réaction lorsque le Tribunal avait fixé à 20 ans la peine minimum à purger.

Ensuite, Dunn s'était soumis à un jeûne complet par lequel il espérait mourir. Puis, il avait décidé d'écrire son autobiographie et, moins d'un mois après sa condamnation, il avait signé son désistement d'appel, comptant ainsi sur un transfert plus rapide à l'Institut Archambault où il pourrait plus aisément se lancer dans la réalisation de son livre, devenu la seule issue de sa vie.

**Regrets**

Psychanalysé en quelque sorte par la rédaction de cet autobiographie, Dunn aurait repris ensuite goût à la vie, de sorte que, le 31 mai 1982, il épousait Doris Thomassin.

Dès lors, il devait réaliser tout l'impact de la sentence et il regretta l'attitude qu'il avait adoptée le jour où le juge Ducros l'avait condamné, alors qu'il avait commis l'erreur de ne pas faire de représentations adéquates.

La requête mentionne aussi d'autres événements et faits (l'émeute d'Archambault et les nombreuses difficultés à obtenir un mandat d'aide juridique) qui ont fait en sorte que Dunn n'a pu s'adresser plus tôt à la Cour d'appel.

Ayant l'impression de purger deux condamnations à perpétuité ou tout au moins une sentence nettement exagérée quoique légale, Michel Dunn demande donc justice, en invoquant son droit à une défense pleine et entière et à des représentations adéquates devant la Cour qui a juridiction pour entendre l'appel des sentences.

Il demande enfin qu'on prolonge jusqu'au 31 décembre son délai d'appel uniquement sur la sentence prononcée contre lui.

Précisons enfin que cette requête devrait être entendue devant un juge de la Cour d'appel du Québec, à midi le 7 décembre, au Palais de justice de Québec.



Michel Dunn

## Météo...

**Min.: -2**
**Max.: 0**

***Situation générale:*** *une dépression sur le Bas du fleuve continuera son chemin vers l'est, avec un changement de la pluie associée à ce système en averses de neige. Une autre perturbation venant des Grands Lacs traversera le sud de la province. Au nord de cette dernière, il y aura de la neige tandis qu'au sud la pluie et la neige fondante prédomineront. Derrière ce système, les conditions seront nuageuses avec quelques averses de neige. Les températures resteront près des normales saisonnières.*

***Lac-St-Jean, Saguenay,*** *Mauricie, Réserve des Laurentides: neige passagère. Accumulation: près de 5 cm. Min.: près de -2. Max.: près de 0. Dimanche: plutôt nuageux.*

## Capitales...

| | | |
|---|---|---|
| *Amsterdam* | *10* | *5* |
| *Athènes* | *16* | *8* |
| *Beyrouth* | *19* | *10* |

## Marée...

***CHICOUTIMI —*** *La marée sera haute à 10h10 (3m3) et basse à 16h20 (1m6). Elle sera à nouveau haute à 22h00 (3m5) et basse à 05h05 (1m4).*

***LA BAIE —*** *La marée sera haute à 09h25 (3m7) et basse à 15h40 (1m8). Elle sera à nouveau haute à 21h55 (4m0) et basse à 04h25 (1m6).*

## Faits divers...

### Coup de filet

SAINT-FELICIEN (CC) - Un superbe coup de filet a été réalisé, hier, par la police des municipalités de Saint-Félicien et de Dolbeau, en collaboration avec la Sûreté du Québec du poste de Dolbeau et les policiers de Mistassini.

Par suite de perquisitions effectuées à Dolbeau, les policiers récupéraient 13 scies à chaine, volées en fin de semaine dernière: huit usagées provenaient du garage de Dolbeau de la Chaine coopérative du Saguenay où elles avaient été dérobées samedi apr ès-midi et cinq, d'une valeur globale de $2,500, avaient été volées dimanche, au magasin de la CCS à Saint-Félicien.

Deux individus de Mistassini, âgés dans la vingtaine et dont l'un est un récidiviste, ont été arrêtés et conduits au Centre de détention de Roberval en attendant leur comparution, lundi, au Palais de justice local.

Des accusations seront également portées contre un troisième individu qui, sans antécédent, avait recelé ces scies mécaniques.

**Autres affaires**

D'autre part, ces arrestations permettaient aussi à la police municipale de Dolbeau de régler quelques dossiers.

Il y a d'abord le vol à main armée perpétré, vers 20h30 mercredi, à la Tabagie du boulevard, où un individu, ayant la tête recouverte d'un bas de nylon et simulant une arme, a dérobé quelque $320.

Enfin, les vols avec effractions commis, au cours de la nuit de jeudi à vendredi, au garage Dolbeau Auto et au Dépanneur chez Claude, où de la marchandise pour quelque $3,000 avait été dérobée.

### Trafic de cocaïne

**KINGSTON, Ontario (PC) — La Sûreté provinciale de l'Ontario a fait savoir, vendredi, qu'au moins 30 personnes ont été appréhendées pour trafic de stépufiants, à la suite d'une enquête qui a duré 18 mois.**

**Le caporal Ken Christopherson a précisé en conférence de presse que, en plus de la Sûreté provinciale, la GRC, le FBI et la police de l'Etat de New York ont participé à l'enquête.**

# Violente explosion

WINNIPEG (PC) — Une explosion survenue vendredi après-midi dans un immeuble à appartements de huit étages, au centre-ville de Winnipeg, a obligé les policiers à évacuer les locataires du premier étage, mais n'a pas fait de blessés.

Un enquêteur de la police, M. Bob Taylor, a déclaré: "C'est un mauvais coup qui a causé beaucoup de problèmes". Il a ajouté que les policiers ont trouvé un tuyau de cuivre de quatre pouces sous une cage d'escalier menant au parking de l'édifice.

Il a expliqué que l'objet a heurté un mur, avant de se retrouver dans le terrain stationnement, ce qui a alerté les résidants.

M. Taylor a ajouté que la police menait une enquête sur cette affaire.

Les policiers de Winnipeg ont eu fort à faire depuis une semaine à la suite de deux attentats à la bombe et d'une mauvaise plaisanterie.

L'escouade des explosifs a dû se rendre mercredi dans un appartement du centre-ville afin de retirer ce qui semblait être à première vue une bombe.

**Loto page 16**

## Pas possible...

### Verre à la santé du mort... mortel

*BROCKVILLE, Ont. (PC) — William Ellis est mort et six de ses amis ont pris le chemin de l'hôpital, jeudi après avoir pris un verre suite à une visite au salon funéraire ou reposait la dépouille mortelle d'un ancien confrère de travail de la Dancy Milk Trucking Co.*

*Tous ont bu à une même bouteille, ignorant qu'il s'agissait d'alcool méthylique, un poison puissant.*

*C'est Mme Ellis qui a conduit son mari à l'hôpital, après l'avoir trouvé inconscient.*

*Vendredi, la police cherchait toujours à établir d'où venait le produit mortel, que l'on utilise comme antigel et comme dissolvant mais qui peut facilement être identifié à de l'alcool de consommation.*

## Sommaire...


| | |
|---|---|
| Petites annonces | 36 à 40 |
| Arts | 20 à 23 |
| Bourse | 34 |
| Détente | 42 |
| Déces | 40 |
| Finances | 35 |
| Sports | 44 à 56 |


## Loto...

**La Quotidienne**

*A trois chiffres: 8-4-8*
*A quatre chiffres: 2-0-1-2*

**La rédaction.**

Saguenay..... **545-4474**
Lac-Saint-Jean-Est (Alma)..... **668-6977**
Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau)..... **276-1889**




La Dame de CŒUR
LINGERIE ET VETEMENTS DE BASE
CHEZ LESSARD SUR LA COTE
405, RACINE EST — CHICOUTIMI 696-3383

*CLSC implanté à Chicoutimi*

# Saint-Amand pose des questions



**CLSC — Comme les autorités municipales de Jonquière, Aline Saint-Amand trouve inadmissible la décision du ministère des Affaires sociales d'implanter un CLSC à Chicoutimi avant celui de Jonquière.** (Photo: Réal Tremblay)

par Gilles Lalancette

JONQUIERE - A l'instar des autorités municipales de Jonquière, la députée Aline B. Saint-Amand trouve inadmissible la décision du ministère des Affaires sociales d'implanter un CLSC à Chicoutimi avant celui de Jonquière.

"On ne peut expliquer autrement que par une prise de position politique la décision du ministère", a dit Mme Saint-Amand au cours d'une rencontre avec la presse.

En fait, le Conseil régional de la santé et des services sociaux avait établi le territoire de Jonquière comme secteur prioritaire d'intervention en matière de services socio-sanitaires.

La députée s'interroge sur la volonté ministérielle de tenir compte des avis d'organismes consultatifs comme le CRSSS.

D'ailleurs, Aline Saint-Amand rappelle qu'un comité provisoire d'implantation d'un CLSC sur le territoire de Jonquière est en place depuis maintenant deux ans. Une structure semblable n'existe même pas à Chicoutimi.

Dans cette optique, la représentante de Jonquière à l'Assemblée nationale ne peut que répéter qu'elle va accentuer la pression afin que sa circonscription obtienne gain de cause.

**Edifice administratif**

La députée de Jonquière déplore le manque flagrant d'espace dans l'édifice Marguerite-Belley. "Les gens sont entassés pour faire leur travail. C'est un environnement tout à fait inadéquat", a dit Mme Saint-Amand.

Cette dernière a effectué dernièrement une visite systématique de l'édifice du boulevard Harvey. Essentiellement, elle voulait rencontrer les directeurs des différents bureaux gouvernementaux et échanger avec le personnel.

Elle a été particulièrement surpris de l'environnement malsain existant dans divers bureaux, particulièrement ceux du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, du ministère des Transports et du ministère de l'Environnement.

La députée de Jonquière entend faire les représentations nécessaires afin que des correctifs soient apportés.

**Un méritas**

Aline B. Saint-Amand estime que Jacques Brassard a reçu un méritas pour sa fidélité envers René Lévesque en accédant au cabinet ministériel du Parti québécois.

En fait, la députée trouve cela bien triste que des hommes troquent leurs convictions politiques pour le pouvoir.

"Ce que je trouve triste, c'est que dans la région les députés ministériels portent le veston de l'indépendance. A l'Assemblée nationale, ils changent de veston et ils ne sont plus convaincus que l'indépendance est la solution pour le Québec", a déclaré Mme Saint-Amand.

*Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida*

# Gilles Harvey bat Donat Lévesque

par Gilles Lalancette

JONQUIERE - Le Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida a un nouveau président. A l'issue du scrutin des deux derniers jours, Gilles Harvey (142639) a battu cinq adversaires dont le président sortant, Donat Lévesque.

Ce qui frappe dans cette élection au sein de la principale constituante de la Fédération des syndicats du secteur aluminium est la participation. En effet, seulement 47,3 pour cent des ouvriers habilités à voter ont utilisé leur droit. Pas moins de 4870 travailleurs avaient droit de vote et seulement 2273 se sont présentés aux urnes.

A l'issue du vote, Gilles Harvey a amassé 705 votes contre 621 au président sortant Donat Lévesque. Pour sa part, Dominique Boulianne a obtenu 345 votes, Henri Morin 298, Oscar Mallais 232 et Réal Belisle 57. Le principal cheval de bataille de ce dernier était l'affiliation avec le Syndicat des Métallos.

En ce qui concerne le gagnant, sont plan d'action faisait état de deux priorités soit de redorer le blason du militantisme syndical et redonner au Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida la place qui lui revient sur l'échiquier syndical régional. M. Harvey vient d'être élu pour un mandat de trois ans.

On peut rappeler que lors du dernier scrutin, le taux de participation au vote se chiffrait par 60 pour cent.

**Autres postes**

A titre de trésorier, c'est Wilfrid Cormier qui a été élu. Il a devancé Camillien Thibeault. Le vainqueur a recueilli 1849 votes contre 376 pour son adversaire. Sa majorité a été de 1,473 votes.

Au poste de vice-président Entretien et Services, c'est Arthur Hobbs qui a remporté la victoire. Il a amassé 394 votes contre 181 à Jean-Marc Crevier, 113 à Réjean Laforest et 33 à Alfred Souci. Dans ce secteur, 1680 travailleurs avaient droit de voter et 769 se sont rendus derrière l'isoloir.

Enfin, Sylvio Gauthier a été élu par acclamation au poste de vice-président pour le secteur coulée.

# Première lundi à Saint-Méthode

PAR Lise Fortin

DOLBEAU-(LF)- Les deux ministres des Transports du gouvernement provincial et fédéral, Guy Tardif et Benoit Bouchard, devraient être présents, lundi à l'aéroport de Saint-Méthode, pour le vol inaugural de Nordair.

Les cérémonies se dérouleront entre 11 et 13 heures, en compagnie du président et vice-président de Nordair. Par la suite, le public sera invité à visiter l'appareil, qui effectuera la liaison Chibougamau-Dolbeau-Montréal.

Le nouveau président du comité intermunicipal de l'aéroport, Henri-Paul Brassard, a l'intention de faire des pressions auprès des ministres Tardif et Bouchard, pour solliciter une implication financière dans le dossier.

La compagnie Nordair est, semble-t-il, très exigeante, en ce qui regarde l'entretien des pistes et les équipements spécialisés. Le maire Brassard a confirmé que les négociations se poursuivent toujours entre Nordair et Québec Aviation pour la liaison D olbeau-Québec.



**Benoît Bouchard**


PHOTO dix quatre
VENTE
CAMERAS ET ACCESSOIRES

OFFRE D'ESSAI 30 JOURS
(OU ARGENT REMIS)

HANIMEX
GRAND ANGLE
28 mm F 2,8
79,95$

MONTURES DISPONIBLES
CANON, MINOLTA, NIKON, PENTAX, OLYMPUS, FUJICA, RICOH, CHINON, YASHICA
80-200 mm F 4,5
129,95$

*Obtenez 12 films Kodacolor et 2 piles AA Energizer GRATUITS à l'achat

HANIMEX 35 ME
69,95$

# Le Québec devra s'imposer sur la scène internationale, dit Lortie

PAR Gilles Lalancette

JONQUIERE - Pour assurer sa croissance économique et, par ricochet, sa survie, le Québec doit s'imposer internationalement. Il doit poursuivre la même stratégie que la Suisse, la Hollande et la Corée et s'ouvrir résolument au monde.

Voilà le message qu'a livré le président et chef de la direction de la Bourse de Montréal, Pierre Lortie, dans le cadre du diner-conférence au Salon du placement et des services professionnels de Jonquière, hier.

"L'histoire nous enseigne que les petits peuples, et nous en constituons un, ne survivent que dans la mesure où ils s'imposent internationalement", a dit le conférencier.

Du même souffle, il a rappelé ses convictions profondes à l'égard de l'avenir économique du Québec. Dans son esprit, c'est l'entrepreneur qui saisit les opportunités, qui décèle les besoins et qui défie l'ordre établi, qui est à la base de la croissance.

Dans sa présentation, M. Lortie a parlé du développement économique du Québec. Il a dégagé les forces et les faiblesses de notre système avec comme perspectives certaines carences structurelles de l'économie canadienne qui, malheureusement selon Pierre Lortie, sont plus accentuées au Québec.



**QUAND MEME OPTIMISTE — Le président de la Bourse de Montréal, Pierre Lortie discute avec le maire Francis Dufour avant de s'adresser aux participants à un diner-conférence au Salon du placement et des services professionnels de Jonquière. M. Lortie reste optimiste pour l'avenir économique de la Belle Province en dépit de carences structurelles de l'économie.**

**(Photo: Réal Tremblay)**

Parlant des dégâts de la récession, le conférencier constate que la chute du produit national brut du Canada a été le double de celle connue aux Etats-Unis et six fois plus prononcée que la baisse enregistrée au Japon.

D'ailleurs, les dégâts de la récession ne sont pas encore réparés. C'est la situation de l'emploi qui est la plus dramatique.

Ainsi, en juillet 1981 le Québec comptait 2,711,000 emplois. Trois ans plus tard, on en dénombre 2,709,000. C'est donc dire que le Québec n'a pas recréé les emplois qu'il avait perdu durant la récession. Par comparaison, l'Ontario pour la même période a une meilleure performance: elle comptait 4,212,000 emplois en juillet 1981 et 4,260,000 en août 1984.

**Contraction de l'emploi**

La question qu'il faut se poser, selon M. Lortie, est de savoir pourquoi la contraction de l'emploi a été plus sévère au Québec que pour l'ensemble du Canada.

En fait, c'est la sous-capitalisation de nos entreprises qui constitue la véritable source des difficultés. Tout au long des années 70 et particulièrement depuis 1977, les entreprises canadiennes ont eu tendance à s'endetter davantage et à manquer de liquidité.

Une telle situation rend les entreprises vulnérables aux fluctuations de l'économie particulièrement en période de récession où l'avoir propre des actionnaires compense pour les besoins de financement.

A ce problème de sous-capitalisation des entreprises s'ajoute celui de la disparition de la protection tarifaire qui rendra le marché plus concurrentiel.

Ainsi, dans trois ans, 65 pour cent des marchandises importées des Etats-Unis seront libres de droit et le tarif moyen sur un autre 25 pour cent des importations sera inférieur à cinq pour cent.

Selon le président de la Bourse de Montréal, cette libéralisation des marchés sera lourde de conséquences. "Généralement, dit-il, ce sont les entreprises les mieux capitalisées qui survivent à ces transformations et établissent leur hégémonie".

**Quelques éléments de solution**

Dans un premier temps il faut, selon M. Lortie, stimuler la création d'entreprises en favorisant ceux qui sont disposés à prendre des risques.

De plus, il faut favoriser le financement public par émission de capital-actions. Le conférencier reconnait que le Québec est sur la bonne voie à ce chapitre.

Au cours de la décennie 70, cinq entreprises québécoises des secteurs de la fabrication ou du commerce ont effectué un financement public. Entre 1983 et 1984, un minimum de 35 entreprises se seront prévalues de ce mode de financement.

Finalement, M. Lortie pense qu'il serait suicidaire à long terme pour le Québec de ne pas poursuivre une politique d'ouverture aux idées, aux personnes et aux capitaux.

*Commission scolaire Lac-Saint-Jean*

# Soirée vingtième anniversaire

ALMA (BM) -- Née au coeur de la Révolution tranquille, le Commission scolaire régionale du Lac-Saint-Jean fête aujourd'hui son vingtième anniversaire par une soirée spéciale qui pourrait rassembler près d'un millier de personnes à Alma.

Cette soirée, qui doit commencer à 20h à l'auditorium du pavillon Wilbrod-Dufour, doit permettre aux invités (personnel, administrateurs, autorités civiles et religieuses et artisans de la première heure) de plonger dans une histoire marquée de bien des péripécies. Pour ce faire, le service d'audio-visuel de la commission a fait un diaporama qui sera présenté vers 20h30, après la cérémonie protocolaire.

Un spectacle de l'Harmonie, ainsi que de Claire Dessureault, Jean-François Lapointe et Michel Duchesne suivra puis l'on présentera un album-souvenir marquant cet événement. La soirée se terminera par une rencontre d'échanges qui, on l'espère, permettra aux anciens comme aux modernes de revivre la petite histoire ce l'institution.

Les dirigeants de la commission ont prévu un budget de $5 000 pour organiser cet anniversaire. "Si nos personnels, si les anciens administrateurs n'ont pas mérité cette marque de reconnaissance en soulignant bien modestement l'oeuvre qui fut la leur, nous considérons que la mission éducative se soustrait à l'un de ses devoirs", écrit dans un communiqué le directeur général adjoint, Benoît Caron, pour justifier cette dépense. La C.S.R., on le sait, éprouve, de sérieuses difficultés à boucler son budget qui dépasse $28 millions parce que ses administrateurs refusent de couper des services qu'ils jugent esentiels.

Créée officiellement en octobre 1964, la Commission scolaire régionale du Lac-Saint-Jean devenait ainsi la première régionale dans la région et la 24ième au Québec. A sa première année d'activités, elle avait une clientèle de 4 100 élèves qui s'est accrue graduellement pour atteindre 8 609 en 1972. Depuis ce temps, elle n'a jamais cessé de décroitre pour revenir aujourd'hui au même niveau qu'il y a 20 ans. Quant au budget de fonctionnement, qui était de $2,6 millions en 1964, il dépasse maintenant $28 millions.

# Baie des Ha! Ha! en désaccord

LA BAIE (GL) - Les autorités de la Commission scolaire Baie des Ha Ha désapprouvent les propos d'un porte-parole de la Direction générale du ministère de l'Education à l'effet que cette commission scolaire soit dans l'illégalité en fixant son taux de taxe à $0,24 par $100 d'évaluation pour l'année en cours.

Le président de la commission, André Bergeron soutient son argumentation à partir du jugement Malouf sur la loi 57 qui affirme qu'une commission scolaire peut taxer à plus de six pour cent ou $0,25 par $100 d'évaluation , sans devoir procéder à un référendum.

De plus, M. Bergeron prétend qu'une décision d'une commission scolaire est considérée comme valide et légale tant et aussi longtemps qu'elle n'a pas été déclarée invalide ou illégale par un tribunal.

Par ailleurs, les autorités scolaires baieriveraines comprennent mal qu'un fonctionnaire du gouvernement tienne un tel propos au moment où Québec et la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec sont dans l'attente d'un jugement de la Cour suprême du Canada à ce sujet.

D'ailleurs, les membres du conseil des commissaires analyseront les préjudices causés par une telle déclaration et les possibilités de recours. Les déclarations du fonctionnaire du bureau régional du MEQ ont été retransmises dans la dernière édition du Réveil à La Baie.



André Bergeron

# Pétition sur une "pitoune"



**PETITION — Denis Trottier et Gérald Scullion feront signer une pétition sur une "pitoune" contre le flottage du bois sur les cours d'eau de la région.**

ALMA (BM) -- Souhaitant l'arrêt définitif du flottage du bois sur des cours d'eau de la région, le Conseil régional de l'environnement (C.R.E.) prépare une pétition toute spéciale à l'intention du président d'Abitibi-Price à Toronto, Paul Richman.

C'est en effet sur une "pitoune" et sur le papier avec lequel on l'emballera que les gens seront invités à apposer leur signature afin que cette compagnie cesse d'utiliser les rivières Péribonka, Petite-Décharge et Shipshaw pour transporter son bois.

Profitant du Salon de la culture, qui s'ouvre à Jonquière mercredi et ce pour douze jours, les dirigeants du C.R.E. veulent ainsi faire d'une pierre deux coups. D'une part, sensibiliser la haute direction d'Abitibi-Price à la volonté d'une bonne partie de la population de voir cesser le flottage; d'autre part, donner aux gens l'occasion de contribuer financièrement au fonctionnement du Conseil régional de l'environnement car il faudra payer $1 pour signer l'emballage et $5 pour mettre sa griffre sur la bille de bois.

Il y a plusieurs mois, le C.R.E. rendait public un rapport sur le flottage dans lequel il proposait à Abitibi-Price, la seule compagnie à utiliser encore ce mode de transport du bois dans la région, de libérer une partie seulement des rivières encore enc ombrées. Pour les dirigeants du C.R.E., il s'agit d'une solution de compromis tenant compte à la fois de la protection de l'environnement et des intérêts économiques en cause. Selon eux, il est innaceptable qu'en 1984, une compagnie utilise encore ce mode archaique de transport alors que ses concurrentes ont réussi à le faire.

# Activité bénéfice

ALMA (BM) -- L'Association touristique régionale (A.T.R.) du Saguenay-Lac-Saint-Jean profitera de l'ouverture, cette année, du nouveau centre de ski Le Valinouet pour tenir son activité-bénéfice.

C'est en effet le vendredi 14 décembre qu'aura lieu cette activité grâce à laquelle l'A.T.R. espère garnir ses coffres, comme l'ont annoncé hier en conférence de presse son président, Alain Larouche, et sa directrice générale, Madeleine Plourde.


Dans le cadre des activités du Centenaire de l'Hôpital de Chicoutimi, la population du Saguenay-Lac-St-Jean est invitée à une

CONFERENCE-DEBAT

**"Les médecines douces (acuponcture, naturalisme, massages thérapeutiques, etc.): alternatives ou complémentaires à la médecine traditionnelle?"**

CONFERENCIER:

**François Leduc, psychologue**
**Spécialiste en médecines douces**

COLLABORATEURS:

**Jean-Paul Simard, professeur et écrivain**
**Laval Gagnon, journaliste**
**Pierrette Côté, infirmière**
**Jean Matthieu, neurologue**
**Pierre Harvey, omnipraticien**

QUI AURA LIEU

DATE: **le mercredi, 5 décembre 1984**

HEURE: **19h30**

ENDROIT: **Auditorium Beauchamp**

ENTREE LIBRE



POUR TOUS CEUX QUI N'ONT PU SE RENDRE VOIR LE PAPE, VOUS POURREZ REVIVRE LES MOMENTS INOUBLIABLES DE LA VISITE PAPALE.

Venez voir l'authentique

**PAPA-MOBILE**

**jusqu'à**
**samedi, 17h00**
**A la grande place de**
**place du royaume**



place du royaume

En collaboration avec...

**Liqueurs Saguenay Ltée**

# Nouvelle manière de financer la Tournée

Par Benoit Munger

ALMA -- Le bateau La Tournée étant maintenant entièrement payé, la Corporation des services maritimes Piékouagami propose à toutes les municipalités du Lac-Saint-Jean une nouvelle forme de participation financière au fonctionnement de cet équipement touristique.

C'est ce qu'on annoncé, hier au cours d'une conférence de presse, le président et le directeur général de la corporation, Gabriel Fortin et Alain Larouche. Du même coup, ils ont dévoilé les résultats de la dernière saison, la troisième depuis l'arrivée du bateau dans la région.

Jusqu'à maintenant, l'on s'en souviendra, l'engagement financier des 14 municipalités membres de la corporation consistait à payer les déficits d'opération. En 1982 et 1983, ces municipalités ont donc dû se partager, proportionnellement à leur population, une facture d'environ $240 000, dont plus de $180 000 l'an dernier ce qui en a fait tiquer plusieurs au point où cinq municipalités ont remis en cause leur participation. Cette année, alors que le déficit est d'environ $20 000, la corporation a décidé d'assumer ce montant sans recourir aux municipalités membres. Toutefois, elle leur propose une autre forme d'engagement pour les années à venir.

La proposition, faite aux municipalités cette semaine, consiste à créer, en trois ans, un fonds d'opération de $120 000 à partir d'une cotisation des municipalités membres basée sur leur population et sur leur position par rapport au lac Saint-Jean. Pour le port d'attache de La Tournée, qui est Alma, cette cotisation serait de $1,25, ce qui représente une trentaine de milliers de dollars chaque année pendant trois ans; pour les municipalités riveraines, la cotisation serait de 75 cents et pour les autres, de 50 cents. Et pour les nouveaux membres, soit les municipalités qui, comme Roberval par exemple, ont toujours refusé de se joindre aux autres, la cotisation serait doublée pour la première année du plan triennal.

Selon M. Fortin, l'existence de ce fonds de roulement permettrait à la corporation de fonctionner sans avoir à refiler chaque année une facture aux municipalités. De plus, ajoute-t-il, la proposition a le mérite de replacer sur de nouvelles bases la participation des municipalités.

C'est lors d'une assemblée spéciale qui aura lieu en janvier que les municipalités jeannoises pourront accepter ou non cette proposition. Mardi dernier, les représentants d'une quinzaine de municipalités jeannoises, dont les villes d'Alma, Saint-Félicien et Dolbeau, ont été mis au courant du projet. Quant à Roberval, ses représentants n'ont pu se présenter sous prétexte que l'invitation leur est parvenue trop tard.

Affirmant faire leur proposition de bonne foie, les dirigeants de la corporation souhaitent que Roberval joignent les rangs des Services maritimes Piékouagami. Jusqu'à maintenant, la participation financière de Roberval s'est limitée à un montant de $3 000 versé leur du voyage inaugural. Et si cette ville est resté à l'écart, La Tournée a quand même fait régulièrement escale au quai de Roberval. Celà pourrait changer si Roberval ne veut pas se joindre aux autres municipalités, laisse-t-on entendre.



**FINANCE — Le bateau étant maitenant payé, la Tournée envisage des jours meilleurs. Plus, la Corporation des services maritimes Piékouagami propose un nouveau financement aux municipalités.**

*Pour la saison 1984*

# Déficit de $20,000

ALMA (BM) -- Deux mille passagers de moins, une popularité plus grande face aux groupes organisés, un déficit d'environ $20 000 et le paiement complet des dettes ont marqué la troisième saison de La Tournée au lac Saint-Jean.

C'est le bilan qu'ont tracé, hier en conférence de presse, Gabriel Fortin et Alain Larouche, respectivement président et directeur général de la Corporation des services maritimes Piékouagami.

Sur le plan de la fréquentation, La Tournée a accueilli 11 804 passagers en 1984, soit une diminution de 15 pour cent par rapport à l'année précédente. Selon Alain Larouche, cette diminution est attribuable au mauvais temps qui a marqué la fin de juin et le début de juillet; au cours de ces trois semaines, 3 000 personnes de moins sont montés sur le bateau. Par contre, le nombre de groupes a connu une hausse de 26 pour cent, signe que l'on trouve encourageant puisqu'il s'agit d'un marché important.

Les revenus ont donc diminué mais par contre, les dépenses ont baissé. Et grâce aux bénéfices tirés du tirage du printemps dernier, soit $70 000, et à une subvention gouvernementale, la corporation a pu, au bout du compte, limiter ses pertes d'exercice à $20 000, ce qui constitue une nette amélioration par rapport à l'an dernier alors que le déficit avait dépassé $180 000. Mais sans ces revenus exceptionnels, le déficit aurait été beaucoup plus important en approchant celui de l'an dernier.

Au cours de l'année, la corporation a donc bénéficié d'une participation financière additionnelle des gouvernements supérieurs et de la ville d'Alma totalisant $360 000. La réalisation de ce "plan de relance", comme on l'a appelé, permet à la corporation d'acquitter le solde de ses dettes et d'avoir un actif entièrement payé.

Selon Alain Larouche, la corporation sait maintenant qu'elle pourra fonctionner avec un budget de dépenses de l'ordre de $200 000 par année n'ayant plus à assumer des frais d'intérêts et des vieilles dettes qui lui coûtaient annuellement $100 000. Comme ses revenus sont de l'ordre de $130 000, elle devra donc trouver des moyens de les augmenter et à cet égard, quelques avenues sont proposées. L'augmentation du prix des billets de $10 à $11, l'amélioration des services connexes (souvenirs, bar, restaurant) et une meilleure fréquentation sont les moyens qui permettront d'augmenter les revenus.

La Tournée, qui navigue sur le lac Saint-Jean depuis 1982, a fait,en trois ans, 507 croisières accueillant près de 34 500 passagers pour un taux d'occupation de 64 pour cent. Au cours de ces trois années, son chiffre d'affaires a totalisé $869 000 et ses déficits d'opération $264 000. Les deux premières années, la corporation employait une trentaine de personnes mais cette année, ce nombre a été réduit à 19; l'équipage du bateau comprend six personnes.

## Dernière heure...

### Etude des viols

MONTREAL (PC) — Une enquête sur les viols impliquant deux assaillants ou plus, à Montréal, révèle que ces assauts sexuels:

---sont commis par des assaillants de 16 à 40 ans, sans métier spécialisé ou en chômage;

---se déroulent généralement entre 18 h et 6h;

---s'accompagnent toujours de brutalité;

---demeurent impunis dans la moitié des cas, lorsqu'il y a procès. Et même quand des sentences s'appliquent, elles ne sont pas plus sévères que celles imposées pour des vols simples ou qualifiés, des fraudes, des introductions par effraction.

Telles sont les constatations auxquelles en sont arrivés le psychiatre Yves Lamontagne, le sociologue Richard Royer, l'avocate Céline Lamontagne et le criminologue Jocelyn Giroux, qui ont répertorié les 230 causes de viol et de tentative de viol entendues dans le district judiciaire de Montréal entre janvier 1975 et mai 1978.

### Jackson en justice

**SAN FRANCISCO (Reuter) — Un photographe a entamé vendredi des poursuites contre la vedette pop Michael Jackson, à qui il réclame $6.5 millions pour usage de photos sans autorisation.**

**Ronald McDowell, qui est spécialisé dans les photos de célébrités et connait la famille Jackson depuis 1972, a déclaré que deux de ses photos avaient été utilisées pour la couverture de l'album à succès de Michael Jackson intitulé "Thriller".**

### Sécurité ferroviaire

MONTREAL (PC) — Des chefs de trains ont évoqué hier le spectre d'autres "Mississauga" si la Commission canadienne des transports accède à la demande du Canadien national et du Canadien pacifique d'éliminer les fourgons de queue à la fin des convois de marchandises.

Recevant le public et les journalistes dans un hôtel de la métropole, des membres québécois des Travailleurs unis des transports ont dénoncé ce projet qui vise selon eux à réaliser des économies aux dépens de la sécurité.

### Lettre piégée

**LONDRES (AP) — La lettre piégée adressée au premier ministre britannique, Mme Margaret Thatcher, aurait été envoyée par des nationalistes écossais.**

**L'agence Press Association a en effet rapporté après l'annonce de l'interception de cette lettre, avoir reçu un coup de téléphone d'un interlocuteur anonyme ayant un fort accent écossais et disant parler au nom de l'Armée de libération nationale écossaise (SNLA). "C'est la SNLA qui revendique la responsabilité de la lettre piégée envoyée aujourd'hui", a-t-il déclaré. "D'autres attaques suivront".**

**La SNLA avait revendiqué, l'an dernier, l'attentat à la bombe contre une caserne de l'artillerie royale dans le sud-est de Londres, au cours de laquelle quatre soldats et un passant avaient été blessés.**

### Duhaime pris à partie

MONTREAL (PC) — Le Conseil du patronat du Québec affirme que la décision du ministre québécois des Finances de ne pas indexer les exemptions d'impôt l'an prochain aura pour effet d'élargir encore l'écart fiscal entre les Québécois et les autres Canadiens, au détriment des citoyens du Québec

"Cette décision décevante et très désagréable ne pourra qu'avoir des effets négatifs sur l'économie québécoise", a commenté l'organisme patronal dans un communiqué publié hier.

Le CPQ ne blâme cependant pas le nouveau titulaire des Finances, M. Yves Duhaime mais s'en prend plutôt à son prédécesseur, M. Jacques Parizeau, qui était devenu "on ne peut plus cachotier dans ses orientations fiscales".

*Nomination des arbitres*

# Les délais sont de plus en plus longs

QUEBEC (PC) — Le délai moyen entre la nomination d'un arbitre du travail et le jour où il rend sa décision a considérablement augmenté au Québec, au point où on a établi en 1982-83 une marque jamais égalée depuis que les statistiques sont compilées.

C'est ce qu'on peut apprendre dans le 15ème rapport annuel du Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre pour 1983-84, rendu public cette semaine à Québec.

Le Conseil consultatif cumule les statistiques concernant l'arbitrage des griefs et des différends depuis 1972-73. Depuis cet exercice, jamais les délais d'arbitrage n'ont été aussi longs.

Ainsi, pour la dernière année où le conseil possède des statistiques, soit 1982-83, le délai moyen entre la nomination d'un arbitre et le jour où il rend sa décision a atteint 194 jours. En 1981-82, le délai moyen avant la décision d'un arbitre avait été de 161 jours.

Le Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre constate que les délais d'arbitrage s'allongent dans tous les domaines, mais surtout dans le secteur public et parapublic.

"Il apparaît, écrit le Conseil consultatif, que les délais moyens que connaît l'arbitrage ont été plus longs pour chacune des périodes où se déroulait au Québec une négociation centralisée dans le public et le parapublic."

En 1972-73, le délai était de 175 jours; en 1975-76 de 164 jours et en 1978-79 de 155 jours.

**Davantage de sentences**

L'organisme consultatif remarque aussi que le nombre de sentences rendues par les arbitres a augmenté de 31 pour cent entre les exercices 1980-81 et 1982-83.

Durant cette période, le nombre de sentences en matière de griefs est passé de 2,556 à 3,353.

A ces sentences arbitrales il faut aussi ajouter les règlements hors-cours de griefs. Au total, il s'est réglé 5,107 griefs en 1982-83 contre 3,629 en 1980-81, soit une augmentation de 40,7 p.c.

Le conseil en conclut qu'il existe "une meilleure accessibilité à l'arbitrage" au Québec puisque les parties utilisent de plus en plus le recours à l'arbitre pour régler leurs conflits et griefs.

Quelque 150 arbitres sont à la disposition des parties pour le règlement des griefs et des différends. Une cinquantaine d'entre eux ont rendu plus de 20 décisions durant l'exercice 1982-83.

Le Conseil consultatif note aussi avec satisfaction le fait que "les juges de la Cour supérieure reconnaissent maintenant avec constance certaines particularités propres au droit du travail".

Ainsi, 31 pour cent des griefs ont été accueillis favorablement par les arbitres en 1982-83, alors que 58 p.c. ont été rejetés. Les autres ont été accueillis en partie seulement.

**Secteur public**

L'organisme s'attarde aussi à comparer le système d'arbitrage des griefs du Québec avec celui de l'Ontario.

Le conseil incite le gouvernement à regarder de plus près l'expérience ontarienne de "médiation préarbitrale".

L'Ontario fait appel au service de fonctionnaires spécialisés qui agissent à titre d'agents de règlement à l'amiable. Ces agents interviennent à la demande des parties ou lorsqu'il est question d'arbitrage accéléré.

Un comité du Conseil consultatif conclut qu'il y a lieu d'"encourager les parties à faire l'expérience de la médiation préarbitrale, mais sur une base volontaire".


**Dernière fois**
**que cette offre est disponible pour un**
**cadeau de Noël**




**19.95**
Portrait format mural 10 x 13
2-8 x 10 3-5 x 7
15 format portefeuille

**au studio de photographie Sears**
**incluant un dépôt de 95¢**

Pas besoin de prendre rendez-vous. 95¢ de plus pour chaque personne additionnelle. Nous choisissons les poses. Studios dans la plupart des grands magasins Sears.

Nous offrons aussi, en plus de l'ensemble courant: photos avec fond pour le temps des fêtes, fond noir ou fond blanc. Photo double image. Service rapide de photos passeport.

**Offre en vigueur pour les photos prises jusqu'au 15 décembre. Les portraits pris avant le 13 décembre seront prêts à temps pour Noël.**

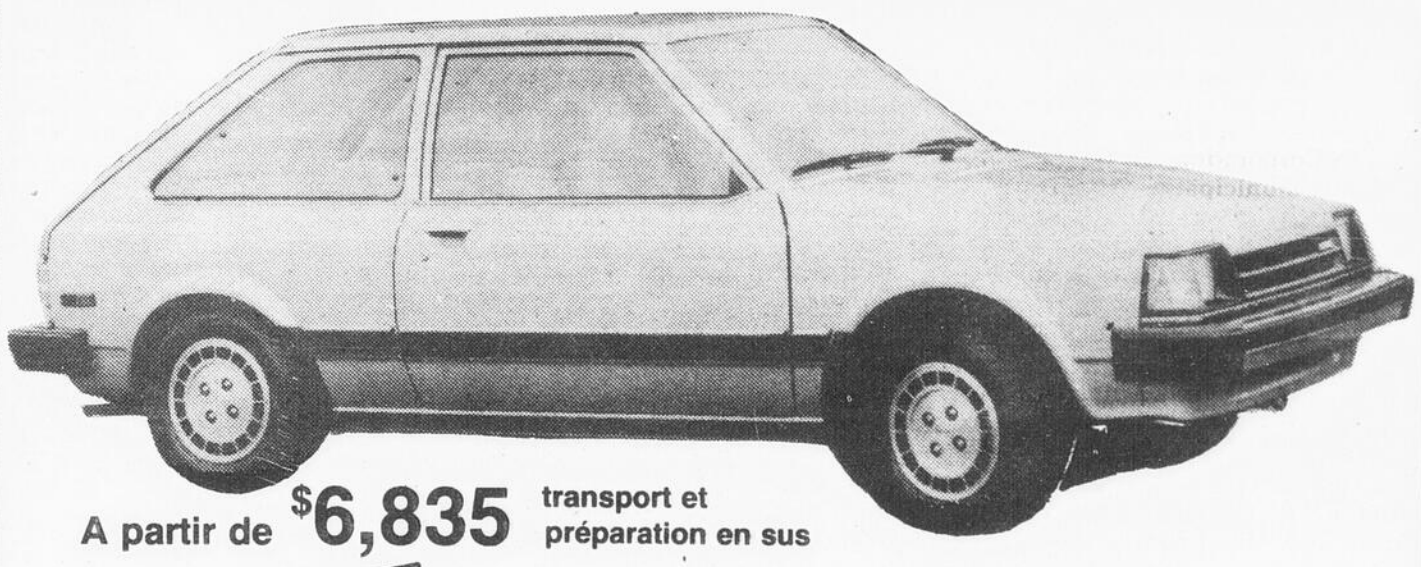
Dans tous les magasins, lundi au mercredi de 9h30 à 16h30; le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h; le samedi de 9h à 16h.
Fermé entre 12h30 et 13h30.

Sears
vous en avez pour votre argent...et plus



**Mazda GLC 626 RX7 1985**

**Disponibles pour livraison immédiate**



A partir de $6,835 transport et préparation en sus

**30 Mazda 626**
**25 Mazda GLC**
**DISPONIBLE IMMEDIATEMENT**

Le plus important concessionnaire Mazda de la région a reçu une importante flotte de voitures Mazda 626, GLC et RX7 1985.

**NE TARDEZ PAS! SOYEZ LES PREMIERS!**


**Paul Hayes**
concessionnaire


**Richard Emond**
dir. des ventes


**Richard Chaput**
représentant


**André Harvey**
représentant

**4 chicoutimi AUTO**
mazda VOLVO

234,
rue Racine est
Chicoutimi,
545-6555

## Commentaire

# Bédard revient et Brassard devient ministre

La maladie a isolé le député-ministre Marc-André Bédard de la crise qui a violemment secoué le gouvernement et le Parti québécois au cours des deux dernières semaines.

Après deux mois d'hospitalisation durant lesquels il a subi des interventions chirurgicales majeures, le leader politique régional a réintégré son foyer. Une dépêche parue dans la presse nationale prévoyait, avec un peu trop d'optimisme, son retour, à la mi-janvier, aux nouvelles responsabilités confiées par le chef du gouvernement, de vice-premier ministre qui viennent s'ajouter à celles de ministre à la Réforme électorale.



Bertrand Tremblay

Ce bourreau de travail qui s'est toujours montré d'une disponibilité exceptionnelle auprès des plus humbles citoyens, devrait mériter une plus longue convalescence avant de replonger dans la fournaise de l'activité parlementaire.

Toute la population apprendra son retour avec joie , car personne ne peut piloter, avec autant d'efficacité, les dossiers régionaux. J'espère toutefois que ses médecins et ses proches pourront le convaincre de laisser au temps le soin de refaire sa santé qui demeure le plus grand bien personnel en ce bas monde.

## Nomination de Jacques Brassard

Le mouvement des démissions et des remplacements prive l'Etat du Québec de gestionnaires renommés dont le principal est sûrement le géant Jacques Parizeau, qui assumait la direction du ministère des Finances depuis 1976.

Mais il offre à un autre député de la région, le représentant de Lac-Saint-Jean, Jacques Brassard, l'avantage de siéger au conseil des ministres comme titulaire du Loisir, Chasse et Pêche. Celui qui agissait comme whip du parti pourra apporter une collaboration efficace à son collègue Bédard dans l'aboutissement de projets majeurs touchant notre région.

On pense immédiatement à Parc du Saguenay dont son prédécesseur Guy Chevrette avait entrepris l'aménagement avec une motivation encourageante. Jacques Brassard pourra aussi faire avancer plus rapidement le dossier de la Saint Raymond Paper, de Desbiens, en devenant membre actif du centre de décision suprême.

C'est la deuxième fois que la région compte deux de ses députés au conseil des ministres. Il faut remonter à 1976 pour retrouver dans le gouvernement du regretté Daniel Johnson, le député Jean-Noel Tremblay, aux Affaires culturelles, et le premier représentant de Dubuc, feu le Dr Roch Boivin, en qualité de ministre d'Etat à la Santé.

## L'Université est inquiète

Parmi les nouvelles nominations, celle du petit-fils d'un ancien maire de Chicoutimi, l'avocat Yves Duhaîme, aux Finances, le poste le plus important après celui du premier ministre, est perçue avec grande satisfaction.

Dans les milieux économique et universitaire, une seule mutation suscite des interrogations. C'est celle du ministre de l'Education Yves Bérubé, qui hérite du portefeuille de la Science et de la Technologie. Ce virtuose de la comptabilité publique, ancien professeur de Laval, qui manifesta un courage exemplaire à la présidence du Conseil du Trésor durant la récession économique, paraît négliger les universités régionales au profit des grandes institutions.

Il n'a pas voulu qu'Ottawa attribue un seul sou à la recherche sur la culture en serres, mais il a autorisé le versement d'une subvention de $650 000 à un programme similaire entrepris par Laval.

On s'inquiète donc du sort qu'il pourrait faire subir aux centres de recherche sur la productivité végétale et de la transformation de l'aluminium auxquels le ministre démissionnaire Paquette devait remettre des subventions de $200 000, cette semaine.




## L'opinion des autres

### Mort du séparatisme?

Le séparatisme, cette option qui a permis au Parti Québécois de voir le jour et de s'infiltrer dans le monde politique canadien, est actuellement à la croisée des chemins.

Il est trop tôt, peut-être, pour faire le post mortem du PQ, mais ce n'est pas préjuger que d'affirmer que ce parti ne sera jamais plus le même après la démission de plusieurs de ses ministres les plus dévoués à la cause séparatiste.

Ils sont incapables de vivre avec le diktat du premier ministre René Lévesque qui stipule que le PQ doit mettre l'accent sur l'emploi et la bonne gestion plutôt que sur l'option séparatiste, lors du prochain scrutin provincial.

En pratique, ces dissidents ne vont nulle part, même s'ils demeurent membres du parti tout en siégeant à titre d'indépendants.

Il ne peut exister deux PQ, soit des factions extrémiste et modéré.

L'option modérée de M. Lévesque semble susceptible d'être retenue par les membres du parti du fait qu'elle est la plus électoraliste. Les extrémistes, malgré tout le respect qui leur est voué, n'auront certainement pas le haut du pavé lors du prochain congrès du parti, en janvier. Si c'était le cas, le départ de M. Lévesque deviendrait inévitable, possibilité difficile à accepter par la majorité des péquistes.

Le PQ est certes affecté par l'actuelle scission. Ces démissions se transformeraient toutefois en désertions généralisées advenant le départ de M. Lévesque.

Le PQ est atteint de schizophrénie politique depuis qu'il a vu le jour. Les modérés avaient réussi jusqu'à maintenant à camoufler par le biais de la sémantique l'option séparatiste. Le parti avait pris le pouvoir en 1976 en promettant un bon gouvernement, non la séparation. Il a été réélu sous le même prétexte en 1981.

Le PQ avait une chance, aussi longtemps que cette mascarade avait cours.

Les durs du PQ ont enlevé le masque.

**The Calgary Herald**

### Trudeau, quelle imagination!

Les plus récentes déclarations de Pierre Trudeau laissent perplexes.

Pour le moins énigmatiques furent ses réponses aux questions d'un journaliste lui demandant ce qu'il pensait du leadership de son successeur.

"J'étais mon meilleur successeur", a-t-il affirmé. "Mais j'avais décidé de ne pas succéder à moi-même... c'est tout."

Et que pense-t-il des affirmations du leader libéral John Turner qui prétend que le PLC était sans leadership, sans politique définie.

"Vous savez comment ces choses se passent. Lorsque vous partez, vous emmenez tout avec vous", d'ajouter M. Trudeau.

L'ex-premier ministre croit probablement être très intelligent, très drôle. Pourtant, ces sarcasmes nous font apprécier qu'il ne soit plus au pouvoir.

En réalité, les blagues que se permet M. Trudeau à l'endroit de son successeur permettent à tous les libéraux qui croyaient en un nouveau leadership — et ils sont de toute évidence en majorité — de mieux apprécier M. Turner.

**The Medicine Hat News**


LE QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 4e trimestre
31,908 abonné

Editeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Carol Néron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Andree Rainville
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
Responsable de la section des sports: Pierre Fellice
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette Tél.: Mtl: 844-5005

Dossier...

# Notre principale richesse naturelle s'épuise

*La forêt québécoise est en voie d'extinction selon les spécialistes. Le journaliste Michel Beaulieu décrit cette menace dans le dernier numéro de "L'auberge/Envol".*

"D'ici une trentaine d'années, les forêts publiques du Bas-Saint-Laurent/Gaspésie, de Québec, de l'Estrie et de Trois-Rivières ne pourront plus fournir le niveau d'approvisionnement en bois que les industries nécessitent. La rupture des stocks surviendra dix ans plus tard pour les régions nordiques, l'Abitibi, le Saguenay-Lac-Saint-Jean et la Côte-Nord. Déjà aujourd'hui, on récolte plus que la croissance annuelle dans sept régions administratives sur neuf."

Ces quelques lignes ne parviennent pas d'une revue "écolo" alarmiste mais de "La politique forestière du Québec", un document de consultation publié par le ministère de l'Energie et des Ressources (MER), le gestionnaire plénipotentaire de toutes les forêts publiques du Québec. La forêt serait-elle moins verte qu'elle en a l'air?

C'est au milieu du XIXe siècle que la forestrie industrielle prend son essor au Québec. A l'époque, une partie du territoire est recouverte d'immenses peuplements de pins rouges, un arbre imposant dont le bois est très apprécié des chantiers navals britanniques. En 1820, les exploitants s'attaquent sérieusement à cette ressource jugée inépuisable. Soixante ans plus tard, les forêts de pins rouges ne sont plus que souvenir, mais les profits réalisés ont permis de mettre sur pied une puissante infrastructure d'exploitation forestière. Insensible au sort du pin rouge, les compagnies anglaises, puis les américaines, se rabattent sur les autres espèces d'arbres du Québec, jugées... inépuisables! Un mythe qui mettra cent ans à s'estomper.

"Depuis le XIXe siècle, la stratégie forestière québécoise (et canadienne) s'est résumée en une seule chose: combler les nouveaux besoins en matières ligneuses en construisant de nouvelles routes qui donnent accès à des ressources jusqu'alors isolées", d'expliquer Marcel Lortie, professeur à la faculté de foresterie de l'Université Laval. Ainsi, tout récemment encore, l'entente Canada-Québec sur le développement de la ressource forestière accorde, entre 1974 et 1984, 118 millions au reboisement et 119 millions à... la construction de routes d'accès à la ressource forestière!

Aujourd'hui, la route, même si elle s'étend sur des dizaines de kilomètres, ne débouche plus que sur des peuplements aux arbres petits et clairsemés. Les réserves disponibles ne sont plus, et en seront plus jamais, ce qu'elles étaient. Il faut se rendre à l'évidence: la forêt naturelle est épuisée. La foresterie québécoise est à un tournant.

## L'enjeu

Mais quel est l'enjeu? Outre ses fonctions écologiques (protection des sols, des cours d'eau et des animaux) et récréatives, la forêt joue au Québec un rôle économique démesuré. En 1982, 250,000 travailleurs dépendaient directement ou indirectement de l'industrie forestière, soit 10 pour cent de la main-d'oeuvre québécoise. Plus de cent municipalités tirent essentiellement leur subsistance de la forêt. Les exportations de produits forestiers représentent une valeur de 3,4 milliards de dollars, soit 23 pour cent de toutes les expéditions hors Québec (le premier rang parmi les produits manufacturés). Pas étonnant que le MER axe sa campagne de reboisement sur le thème de l'or vert.

Cette campagne de reboisement, on espère planter 300 millions d'arbres par année à partir de 1988, constitue la réponse du MER à ses détracteurs. Jusqu'en 1972, la gestion de la ressource ligneuse était, par l'entremise du système de concessions, entre les mains des grandes compagnies forestières. A l'époque, le reboisement se limitait aux quelques arbres ornementaux plantés devant les sièges sociaux de compagnies à Montréal! Pourquoi investir dans l'inépuisable? En 1972, suite à la parution d'un livre blanc, le MER s'accapare l'aspect régénération de la foresterie. Dorénavant, les compagnies couperont et le gouvernement plantera!

Le gouvernement s'était déjà livré, dans les années 60, à de timides tentatives de reboisement. Une approche plutôt folklorique, où le reboisement n'était envisagé que comme travail d'appoint improvisé destiné à soulager le chômage local. Une brochure publiée par le MER en 1976 donne une idée du sérieux de la démarche. "Bien que le reboisement représente un investissement de 150 dollars par acre, les seuls travaux d'entretien réalisés sur les terres de la Couronne depuis 1970 sont trois arrosages aériens (deux en Gaspésie et un au Lac-Saint-Jean) et quelques travaux de regarnissage. Bilan de cette époque héroïque: les taux de survie des plantations varient entre 0 et 8 pour cent!

Confronté à l'épuisement de la ressource, le MER a depuis rajusté son tir. En 1979, 1983 et 1984, le nombre d'arbres plantés est passé de 32 à 64 et 80 millions. Le taux de survie des jeunes plants a grimpé de moins de 50 pour cent avant 1975 à plus de 80 pour cent aujourd'hui. Depuis trois ans, des budgets (insuffisants il est vrai) ont été débloqués pour l'entretien des plantations. Avec 300 millions d'arbres en 1988, le MER souhaite assurer dès aujourd'hui la forêt de demain. Mais plusieurs tiennent cet objectif pour irréalisable; l'infrastructure en semences, pépinières, personnel et matériel fait défaut et l'on ne voit pas trop comment on pourrait la créer en quelques mois (déjà, on coupe sur certains aspects du programme pour en réaliser d'autres!). Mais quel que soit le nombre d'arbres plantés en 1988, l'industrie de la régénération forestière est belle et bien lancée. A moins que...

Le 13 novembre 1983, le gouvernemnent du Québec décidait "d'éliminer complètement les moyens chimiques dans l'entretien des plantations". Une polémique s'engage qui sera déterminante pour toute l'évolution future de notre ressource forestière. Le MER et l'Ordre des ingénieurs forestiers s'élèvent aussitôt contre cette décision. De l'avis de Jacques Poirier, président de l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec, cette interdiction "nous prive des outils nécessaires pour protéger les investissements réalisés en milieu forestier et met en danger la réussite des programmes de reboisement".



**SURSIS — Les forêts québécoises sont en sursis.**

Dans une plantation, de l'avis de MER, l'usage de phytocides est rendu nécessaire par la compétition que se livrent jeunes plants et "mauvaises herbes" pour l'accès à la ressource. Si la plantation est abandonnée à elle-même, les framboisiers et autres indésirables croissent plus rapidement que les arbrisseaux, leur bloquent l'accès à la lumière et finissent par les étouffer, vouant ainsi tout le travail de plantation à l'échec.

Les adversaires des phytocides, sans nier la nécessité de protéger les jeunes pousses, arguent la toxicité à long terme des produits chimiques utilisées et rappellent qu'il existe également une façon mécanique de régler le problème. Ils accusent le MER de planifier, grâce à l'option chimique, une nouvelle fuite vers l'avant et d'escamoter le vrai problème. A ce niveau, le débat touche le véritable fond du problème forestier québécois: la remise en question des modes d'exploitation.

"J'ai commencé à douter sérieusement de l'efficacité de notre gestion forestière lorsque j'ai pris connaissance de certaines statistiques de production, me confie Guy Bouliane, régisseur d'une unité de gestion au MER. Avec 55 millions d'hectares consacrés à l'exploitation forestière, le Québec produit annuellement 30 milllions de mètres cubes de bois. La Suède, avec 25 millions d'hectares, en produit 45 millions!"

Comment expliquer cette disproportion? Pour Bouliane, l'avenir forestier du Québec, si avenir il y a, passe par la réduction des superficies et l'augmentation du taux de rendement.

"Il y a 40 ans, nous avons coupé nos meilleurs sites de production situés à proximité des usines, qui se sont régénérés en essence non commerciales. Nous en sommes venus à exploiter un territoire immense parce que nous ne nous sommes jamais préoccupés sérieusement d'aménagement forestier".

Et l'usage des phytocides en Suède? D'après les renseignements transmis par l'ambassade suédoise, ils sont en général peu utilisés, sauf s'il y a peu de gens, si la compétition est forte (avec les mauvaises herbes) et si l'administration locale le permet. L'entretien des plantations se fait, en majorité, de façon mécanique. Dans cette mesure, pourquoi l'utilisation de produits chimiques s'avère-t-elle ici indispensable?

"Parce qu'il est impossible de reboiser massivement sans l'utilisation de phytocides, m'avoue Bouliane, et tôt ou tard le gouvernement se servira de cet argument pour les introduire à moins... qu'on ne change les techniques de coupe".

## Coupe à blanc

En 1984, 92 pour cent des résineux coupés au Québec le sont suite à une coupe à blanc. En quelques jours, sur des kilomètres, les compagnies créent le désert. Mené sur de grandes superficies, ce type de coupe favorise la croissance rapide de framboisiers et d'autres espèces végétales non commerciales. Dépouillé de tout couvert forestier, le sol est exposé de façon continue au soleil et est soumis à l'alternance de périodes de sécheresse intense ou d'humidité extrême. Dans ces conditions, la régénération forestière, qu'elle soit naturelle ou artificielle, est rendue très difficile.

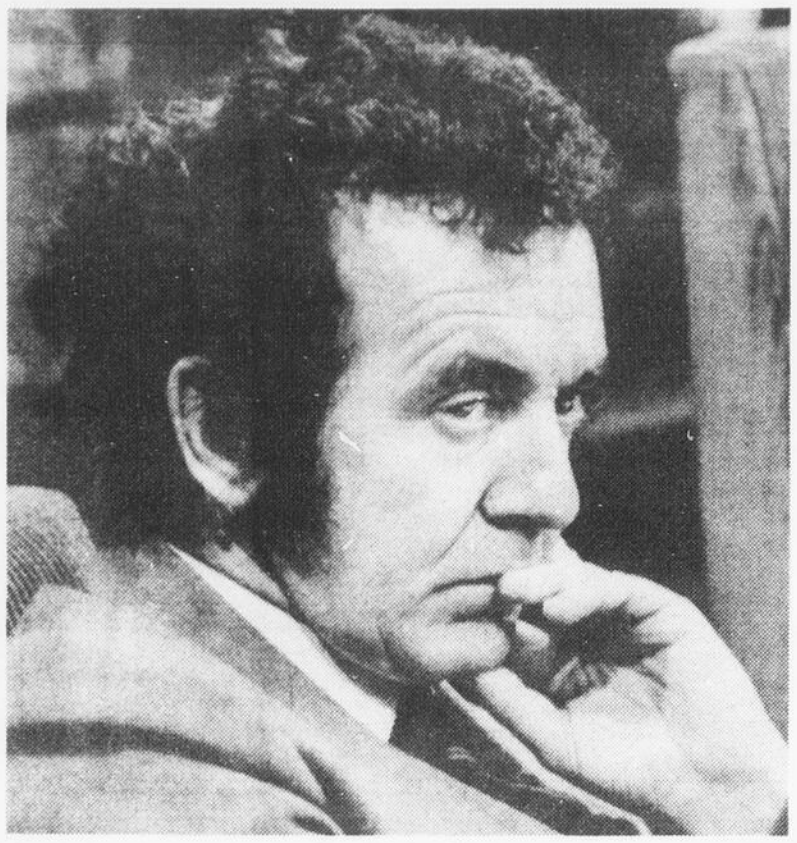
C'est de cette façon que les arbres majestueux décrits par Cartier se sont peu à peu transformés en "cure-dents" pour reprendre l'expression de Denis Hotte, un technologiste forestier. Il existe d'autres techniques de coupe, avec semencier, sélective, à diamètre limité, en bandes, de jardinage, permettant de conserver le couvert favorisant la régénération. Mais elles exigent du doigté et ne sont pas considérées, à grande échelle, comme rentables, du moins au Québec.

Mais avec quel sérieux s'est-on ici penché sur ces techniques? Marcel Lortie de l'Université Laval rappelle "qu'un pays où se pratique une culture intense de la forêt dispose généralement d'un ingénieur forestier par 15,000 hectares. Or, en 1984, le Canada avait un ingénieur forestier par 50,000 hectares, ce qui laisse supposer une pratique de la profession forestière limitée à la récolte des arbres seulement".

"Le véritable problème de la dégradation des forêts n'est pas attribuable à la tordeuse de bourgeons d'épinette, comme voudrait l'expliquer le MER, mais à la surexploitation de la ressource, entre autres par les compagnies forestières", explique le Regroupement pour un Québec vert, un groupe de pression créé récemment.

Une position endossée implicitement par... l'Association des industries forestières du Québec! N'a-t-elle pas déclaré récemment que, dans le contexte actuel de la gestion forestière, seuls ceux qui comptent sur un profit rapide se sentent à l'aise, tout en rejetant le blâme sur la population avide de monnayer les ressources à court terme et sur des gouvernements aux visées électoralistes. Pourtant, on cherche en vain les forêts de remplacement qui auraient dû être plantées il y a 60 ans, à une époque où les compagnies régnaient sur nos ressources forestières.

"Il y a dix ans, alors que j'étudiais, m'explique Denis Hotte, chaque compagnie possédait son secteur de démonstration, sa "vitrine" où de multiples techniques de coupes étaient mises à l'essai. Les problèmes reliés aux coupes à blanc étaient parfaitement connus, mais aucune compagnie ne risquera jamais à faire cavalier seul tant que cette technique de coupe, simple et "rentable", sera la règle". En 1984, le Québec, pays forestier, n'a toujours pas de loi qui oblige les exploitants forestiers à s'engager, un tant soit peu, dans l'aménagement de la ressource forestière.



Gérald Godin

*Appui inconditionnel*

# Godin pour Lévesque

SAINT-ETIENNE-DES-GRES (PC) — Dans la présente crise qui secoue le gouvernement Lévesque, le ministre délégué aux Affaires linguistiques, Gérald Godin, se range résolument dans le camp Lévesque mais quoi qu'il arrive lors de la réunion du 19 janvier, où les péquistes décideront une fois pour toutes du cap à donner en vue des prochaines élections, il restera en politique et sollicitera un renouvellement de mandat dans Mercier.

De passage, hier soir, à Saint-Etienne-des-Grès pour rencontrer des militants péquistes de Maskinongé, le ministre Godin a expliqué qu'il avait flirté avec le groupe des douze, identifié à la ligne radicale du Parti au cours des dernières semaines, mais que sa réflexion l'avait convaincu que la meilleure option pour le Québec, à l'heure actuelle, était de profiter de l'arrivée d'un premier ministre fédéral plus sympathique aux provinces pour soutirer le maximum de concessions du fédéralisme.

M. Godin rêve pour le Québec d'une bonne entente Lévesque-Mulroney capable de garantir à la province la souveraineté en matière d'éducation et de culture. Si les deux premiers ministres arrivent à s'entendre, croit-il, la mise en veilleuse temporaire du projet indépendantiste pourrait, à court terme, permettre de sauver Pétromont et tout le secteur de la pétrochimie, l'un des piliers de l'économie québécoise.

M. Godin explique à cet effet que la collaboration Lesage-Pearson, au début des années '60, avait permis au Québec de se doter de la Caisse de dépôt et de gagner des points d'impôt.

Il qualifie cette époque de 'faste' pour le Québec et soutient qu'il s'agit là de la preuve que le fédéralisme est capable de souplesse. M. Godin estime que M. Mulroney a fait preuve de bonne foi jusqu'à maintenant et qu'il y a lieu de lui faire confiance jusqu'à preuve du contraire.

S'il entend demeurer personnellement en politique, M. Godin s'attend néanmoins à des grincements de dents au congrès du 19 janvier. Selon lui, il y aura d'autres démissions dépendant du clan qui réussira à faire triompher so option.

*Vaugeois affirmatif*

# Départ en janvier

TROIS-RIVIERES (PC) — Le député Denis Vaugeois, qui a connu toute une gamme de fortes émotions et qui est en train de vivre une des périodes les plus difficiles de sa carrière, a précisé sa position, hier, et par le fait même jeté plus de lumière sur son avenir à court terme.

Prenant la parole devant quelques personnes réunies au séminaire de Trois-Rivières, il a clairement laissé entendre qu'il avait bel et bien l'intention de quitter le Parti québécois en janvier. Ce sera le cas si l'option du premier ministre René Lévesque est acceptée, sans modification, lors du congrès du 19 janvier.


Super Gros Lot de Noël

plus de $4000

TIRAGE LE 24 DECEMBRE A 14h00

Voyez ce

SUPER GROS LOT

en étalage au Complexe Gagnon Frères

Réclamez vos billets de participation chez les marchands du Complexe Gagnon Frères ou découpez les coupons apparaissant chaque jour dans Le Quotidien et venez les déposer au Complexe Gagnon Frères.

COUPON DE PARTICIPATION

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Code postal _____

Tél.: _____

COMPLEXE Gagnon Frères



AVIS

INTERDICTION DE STATIONNER

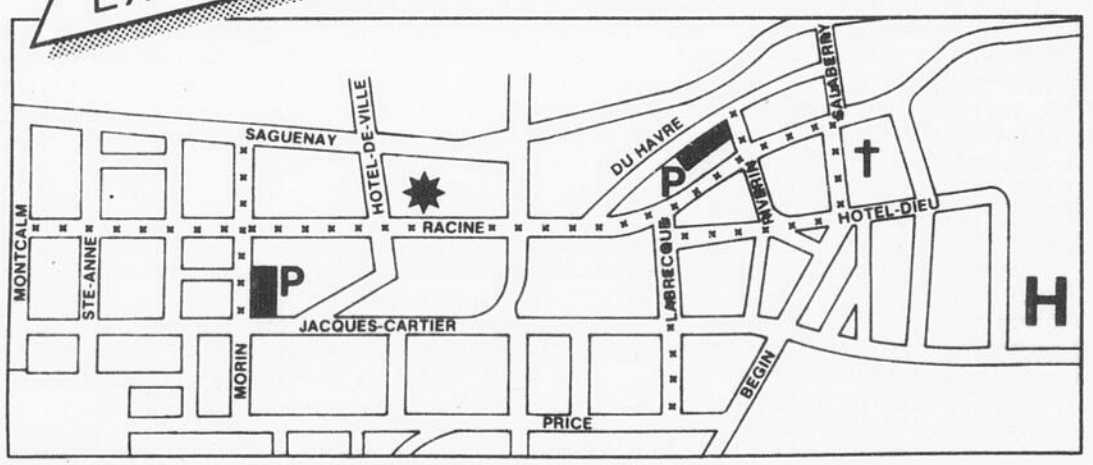
De minuit à 7h (A.M.) entre le 1er décembre et le 31 mars inclusivement

DANS LES RUES DE CHICOUTIMI

POUR FACILITER LE DÉNEIGEMENT

EXCEPTIONS:

Pour les rues suivantes, le stationnement sera interdit entre 3h (A.M.) et 7h (A.M.)




LEGENDE

P STATIONNEMENTS

H HÔPITAL

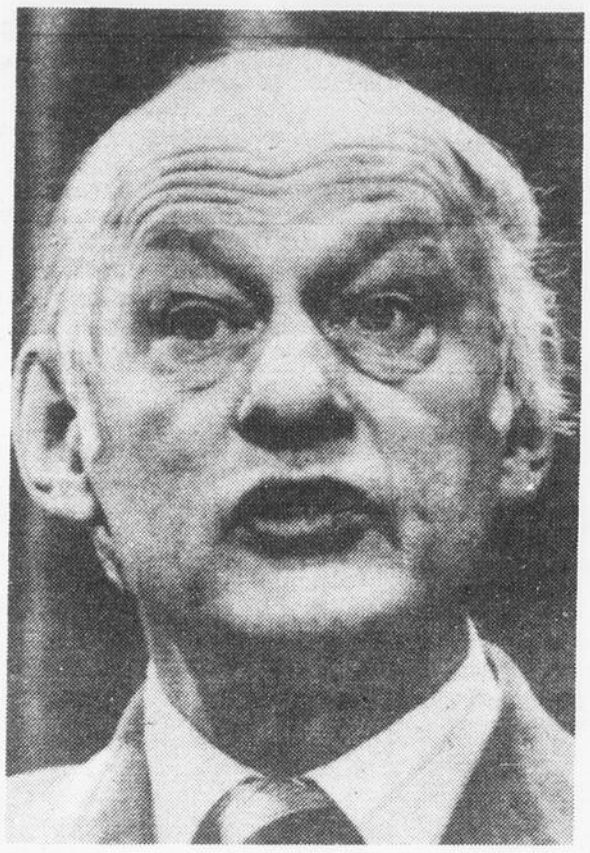
HÔTEL-DE-VILLE

- - - - rue Racine (entre Montcalm et Salaberry)
- rue Salaberry (entre Saguenay et Racine)
- rue Bégin (entre Racine et Hôtel-Dieu)
- rue Hôtel-Dieu (entre Labrecque et Bégin)
- rue Riverin (entre Du Havre et Hôtel-Dieu)
- rue Labrecque (entre Racine et Price)
- rue Morin (entre Jacques-Cartier et Saguenay)

Chicoutimi
*La ville en tête!*

*Congrès du Parti québécois*

# Les délégués ne sont pas acquis à Lévesque



René Lévesque

QUEBEC (PC) — Le président du Parti québécois René Lévesque vend la peau de l'ours avant de l'avoir tuée en considérant comme ralliés à sa position les délégués qui ont jusqu'ici appuyé sa reformultaion de l'article 1 du programme.

C'est en tout cas ce que pense la trésorière du PQ, Mme Lyne Marcoux. Elle paraissait surprise hier que M. Lévesque ait affirmé la veille à une émission d'affaires publiques que 96 des 120 délégués choisis jusqu'ici pour le congrès spécial du 19 janvier souscrivaient à sa proposition d'amendement.

"Ca ne préjuge pas du fait que ces gens-là dans les 14 comtés ne veulent pas parler de la souveraineté lors des prochaines élections, fait remarquer Mme Marcoux. Ce qu'ils acceptent — et là on peut être sûr de l'interprétation de M. Lévesque — c'est de ne pas faire de stratégie électorale au niveau du chapitre 1" du programme.

La proposition de M. Lévesque, qui a été adoptée à l'unanimité par l'exécutif national du Parti québécois le 19 novembre se lit comme suit: "L'objectif fondamental du Parti québécois est de réaliser la souveraineté du québec."

Ce même soir, M. Lévesque avait présenté un texte dans lequel il affirmait notamment que la souveraineté ne devait pas faire partie de la prochaine élection bien qu'elle demeure toujours une "police d'assurance".

**Interventions favorables**

Mme Marcoux note que, dans plusieurs de ces assemblées, il y a eu des interventions popur le maintien de la souveraineté dans le discours du parti y compris durant les prochaines élections.

Elle reconnait qu'aucune proposition n'a été faite dans le sens de donner un mandat clarifiant comment le parti devrait en parler.

Elle souligne surtout qu'au cours de ces assemblées, on n'avait pas soumis aux membres d'autre proposition que celle de l'exécutif national.

Depuis jeudi, le groupe des orthodoxes, c'est-à-dire ceux qui entendent demeurer fidèles au programme actuel du parti qui inscrit la souveraineté au coeur de la prochaine élection, a formulé une autre proposition d'amendement de l'article 1 qui sera soumise aux membres au cours des 108 prochaines assemblées de comté où on doit d'ici le 20 décembre choisir les délégués du congrès de janvier.


MAGASINEZ TOT POUR
UN MEILLEUR CHOIX

Laflamme

SOLDE DE COMPLETS

"PRET A PORTER"

NOUVEAUX ARRIVAGES

ORD. $295

$199

Dans les coupes simple croisé ou double croisé

ÉPARGNEZ: $96

GROUPES SPECIAUX DE NOS ELEGANTS COMPLETS SELECTIONNES PARMI NOTRE COLLECTION COURANTE

Pointures 36 à 46 inclusivement, courtes, moyennes et élancées. Tissus de choix, grande variété de couleurs.

**Aussi: il est encore temps de placer votre commande de complet sur mesures pour Noël!**

CARTES V. IA, MASTER CARD, AMERICAN EXPRESS

Laflamme
maitres tailleurs

325, rue Racine est (dans la Côte) - 549-2255



Présentation FOURRURES 85



LE CADEAU IDEAL POUR VOTRE EPOUSE





**Michel Renaud**
propriétaire



**Serge Tremblay**
représentant

Roger Haine Fourrures Enr.

455, Collard Ouest, Alma. Tél.: 662-7090

# Fourre-tout...



Andrée Bainville



## Maître photographe

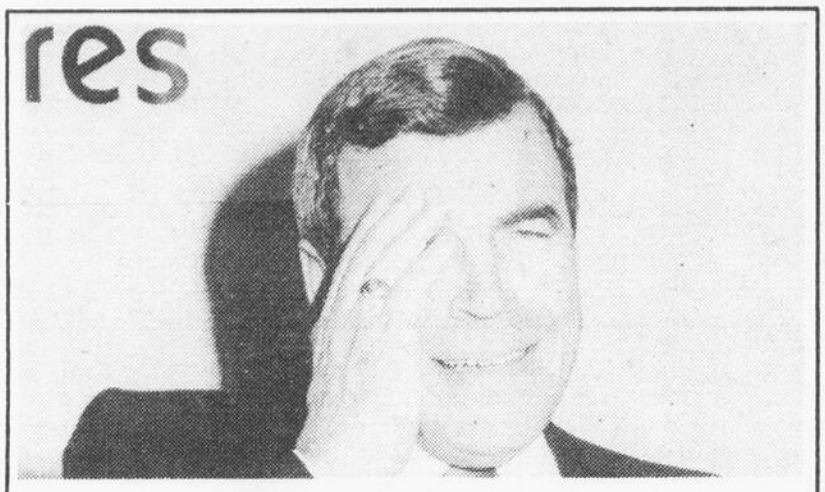
**Wilfrid Lachance, photographe de Jonquière, vient de mériter le titre de Maître photographe lors du 33e congrès de la Corporation, qui s'est tenu dernièrement à Québec.**

**Il est à souligner ici que les membres de la Corporation garantissent leur travail en offrant à leur clientèle un contrat approuvé par l'Office de la Protection du consommateur.**

## Ne pas ignorer l'inceste

En fait, il aurait plutôt fallu écrire ici qu'il ne fallait pas ignorer le phénomène de l'inceste, phénomène tellement répandu qu'il devient urgent d'en bien connaitre les données. Cette semaine, dans votre Quotidien, un cas y était donné, un cas révol tant, avec des détails tout aussi révoltants. Le fait qu'ils aient été divulgués en aura **conscientisé** plus d'un, j'allais presque dire **réveillé** plus d'un à l'urgence d'informer les jeunes, vos enfants, aux dangers d'une certaine réalité, celle que vivent douloureusement plusieurs d'entre eux. Le nombre est en effet, d'après les données des Services sociaux, assez important pour qu'il ne soit pas considéré comme un phénomène d'exception.

Peut-être êtes-vous de ceux qui avez été choqués d'en lire les détails dans votre journal. Mais le choc n'est-il pas, à votre avis, préférable à l'ignorance? Le phénomène est tellement révoltant qu'il mérite d'être bien connu, pour ensuite être bien d énoncé. Il ne faudrait pas adopter, comme dans le film **Rien qu'un** jeu, l'attitude de la mère qui préfère ignorer les relations incestueuses que son mari entretient avec ses filles, plutôt que d'y faire face. Et d'y remédier. Il me semble donc que l'autruche qui se cache la tête dans le sable n'a rien d'enviable.



## Rires ou larmes?

**Voilà l'image que donnait le ministre d'Etat aux Transports, Benoît Bouchard, alors qu'il était invité cette semaine à parler devant les gens d'affaires, et que le coloré Georges-Henri Perron a voulu savoir quel travail abattait Paul Langlois, maintenant à la Commission des Transports. M. Bouchard, après avoir répondu que M. Langlois abattait un boulot fort important, s'est entendu rétorquer en substance que, à la connaissance de M. Perron, "en vingt ans, la seule fois où j'ai entendu parler que M. Langlois ait bougé, c'avait été lorsqu'il avait fermé une fenêtre...".**

**Faut-il pleurer, faut-il en rire? Comme le clame Jean Ferrat dans sa chanson, le ministre Bouchard n'a pu opter pour l'une ou l'autre de ces réactions... Ce superbe cliché est signé Denis Riverin.**

## Un slogan significatif

Très bien, le slogan inscrit sur le macaron du Salon du placement et des services professionnels qui se tient toute la fin de semaine au Centre des congrès de Jonquière. Avec un signe de $ comme invitation, il est écrit, de façon significative **Allons-y, c'est** capital et plein d'intérêt. Ca dit ce que ça veut dire, n'est-ce pas? Surtout qu'il y aura un Parquet de la Bourse, pour justement placer votre capital, afin qu'il fasse des intérêts.

## Mgr Couture innove

Demain, l'évêque du diocèse, Mgr Jean-Guy Couture, procédera à la bénédiction d'une clinique médicale insérée dans la nouvelle pharmacie du Carrefour Jeannois de Roberval. La cérémonie se déroulera à 17h00. On se souvient que Mgr Couture avait pris une autre initiative originale, dernièrement, en entreprenant une tournée des écoles polyvalentes régionales.



## Qui suis-je?

**L'invitée mystère du concours "Qui suis-je?" de la semaine dernière était la comédienne d'origine chicoutimienne, Marie Tifo. C'est le coupon de participation de Mme Fernand Bouchard, de Métabetchouan, qui a été tiré. La gagnante recevra sous peu sa boite aux lettres du Quotidien.**



## Focus sur les photographes



**Lorsque des photographes voient leurs photos reprises par des revues spécialisées, c'est toujours une grande satisfaction professionnelle.**

**Les photographes de la Maison de la presse ont vu, encore une fois, des photos reproduites dans le magazine québécois Photo Sélection du mois de décembre.** Ces photos, déjà publiées dans le Quotidien, étaient signées, pour celle du Surviethon, par Rocket Lavoie, et celle du bouledogue Spike, par Réal Tremblay.



## Un grand chercheur

**Le professeur Gérard Bouchard, qui terminera bientôt un voyage d'études en Europe, jouit d'une telle réputation dans les milieux scientifiques qu'on vient de reproduire sa photo, sur une circulaire couleur distribuée par "La revue des chercheurs". Monsieur Bouchard, qui enseigne à l'Université du Québec à Chicoutimi, dirige l'équipe de recherche sur les populations.**



## Il sort enfin d'hôpital

• Le député chicoutimien Marc-André Bédard a enfin reçu, hier, son congé de l'hôpital. Durement éprouvé à la suite de complications après une intervention chirurgicale pour une diverticulite (inflammation à l'intestin), celui qui a été nommé cette semaine vice premier ministre, tout en gardant sa fonction de ministre à la réforme électorale, devra cependant se conformer aux exigences d'une convalescence de quelques semaines.

• Pour les électeurs d'une circonscription qui craignait de perdre son leader péquiste, c'est là une excellente nouvelle; et pour des dossiers en latence depuis quelque temps, on peut espérer un déblocage significatif au printemps. Et peut-être même avant.

• Certains haut-fonctionnaires, dont la puissance ne peut être niée, devront désormais composer avec l'influence et le pouvoir d'un vice premier ministre, avant d'attribuer, par exemple, des contrats à des soumissionnaires alors qu'ils auraient fort bien pu l'être ailleurs. Marc-André Bédard, leader régional dans l'équipe des députés (laquelle vient de s'enrichir d'un nouveau ministère, celui du Loisir, Chasse et Pêche accordé à Jacques Brassard, de Lac-Saint-Jean), réputé pour son esprit régionaliste, aura à démontrer sa détermination pour que justement, les dossiers régionaux prennent un nouvel "air d'aller". Je pense ici à l'autoroute, encore partie sur la galère; ou encore à la relocalisation des Archives nationales; ou encore à la vocation du Palais de justice de Chicoutimi, qui déménagera dans les prochaines années dans un nouvel immeuble.

• Il y a enfin le cas de la circonscription de Jonquière qui se sent "ignorée, oubliée, esseulée". A bien y penser, cela remonte peut-être à un an... au moment où les électeurs choisissaient d'élire un député dans l'Opposition, en la personne d'Aline Saint-Amand. Dans une région périphérique comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean, choisir l'Opposition plutôt que le Pouvoir fait souvent toute la différence.

• Marc-André Bédard, en tant que leader régional et vice premier ministre, aura de quoi jongler à la fin de sa convalescence. Plus la fonction est haute, plus les droits sont nombreux. Et plus nombreux aussi sont les devoirs.

# Offre d'aide

QUEBEC (PC) — L'ex-ministre de la Condition féminine, Mme Denise LeBlanc-Bantey, a offert au premier ministre la collaboration des membres de son ancien cabinet pour mener à terme les opérations déjà en marche.

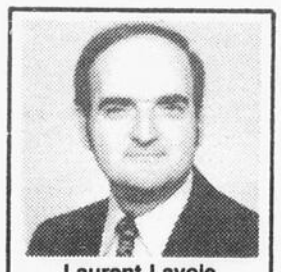
Dans une lettre qu'elle a fait parvenir au premier ministre jeudi et qu'elle a rendu publique vendredi, la députée indépendante des Iles-de-la-Madeleine souligne qu'elle veut ainsi "assurer la continuité gouvernementale dans le dossier de la condition féminine".

"Dans l'esprit non partisan qui nous semble essentiel dans ce dossier, et afin d'assurer la continuité gouvernementale, permettez-moi de vous offrir très respectueusement la collaboration des membres de mon ancien cabinet, si cela vous semble opportun", écrit-elle.

L'ex-députée péquiste se dit prête à appuyer tous les efforts du gouvernement visant à "donner aux Québécoises la même égalité dans les faits (que celle) dont elles bénéficient largement au plan juridique".

Depuis la démission de Mme LeBlanc-Bantey comme ministre, c'est le premier ministre lui-même qui assure l'intérim à la Condition féminine.

Au bureau de M. René Lévesque, vendredi, on a indiqué que tout l'ancien personnel de Mme LeBlanc-Bantey demeurerait en poste au moins jusqu'au 13 décembre.

Laurent Lavoie
Bur.: 549-6970
Rés.: 543-8043
- Assurance-vie
- Planification financière et successorale
- Placements REÉR

NOUVEAU
Temporaire 100 ans prime remboursable.

LA LAURENTIENNE
MUTUELLE D'ASSURANCE
345, des Saguenéens
Chicoutimi, QC, G7H 6K9



**Un grand nombre de professeurs achèteront des ordinateurs apple**
® Distributeur autorisé

# Un grand nombre de ces professeurs les achèteront chez

ARROW/CESCO

LA COMPAGNIE APPLE A FAIT PARVENIR À TOUS LES DIRECTEURS ET DIRECTRICES D'INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT, UNE CERTAINE QUANTITÉ DE FORMULES AUTORISANT LES MEMBRES DU CORPS ENSEIGNANT À SE PROCURER, À PRIX TRÈS SPÉCIAL;

UN ORDINATEUR APPLE IIE 64K, UN MONITEUR 12" ET UN LECTEUR DE DISQUETTES POUR

**1 595,$**

OU UN MACINTOSH AVEC LES LOGICIELS MACPAINT ET MACWRITE POUR

**2 295,$**




ENSEIGNANTS ET ENSEIGNANTES, DEMANDEZ LA FORMULE D'AUTORISATION À VOTRE DIRECTEUR OU PRÉSENTEZ UN DOCUMENT ATTESTANT DE VOTRE PROFESSION À UN REPRÉSENTANT DE CHEZ ARROW/CESCO QUI VOUS FERA COMPLÉTER LA FORMULE.

LA COMPAGNIE DE DISTRIBUTION CANADIENNE D'ARROW ELECTRONICS, INC.

ARROW/CESCO

909, BOUL. CHAREST OUEST, QUÉBEC G1N 2C9 (418) 687-4231

SAUF EXCEPTION, LA MARCHANDISE EST DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT SANS DÉLAI DE LIVRAISON.

* UN COUPON PAR ACHAT

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON, ARROW/CESCO OFFRE AUX ENSEIGNANTS ET ENSEIGNANTES 50,00$ DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRE SUR LEUR ACHAT.

**50.$**

# SALON DU PLACEMENT ET DES SERVICES PROFESSIONNELS

Une présentation de la Société de Développement de Jonquière

## 30 novembre, 1 et 2 décembre 1984

***Venez** profiter des conseils d'experts de l'économie; une belle occasion d'apprendre à faire fructifier votre argent ! **Rendez-vous** à Jonquière, le 30 novembre de 10 h 00 à 22 h 00, le 1er décembre de 13 h 00 à 22 h 00 et le 2 décembre de 13 h 00 à 18 h 00.*

### Au Centre régional de congrès et d'exposition de Jonquière

# ALLONS-Y!

# C'est capital et plein d'intérêt!

*Président d'honneur et conférencier :*
*Pierre Lortie, président de **La Bourse de Montréal***

***En vedette:** comptables, notaires, assureurs, courtiers... dans plus de 40 kiosques réunis autour d'un mini-parquet boursier muni de tous les équipements et services de support nécessaires à vos transactions boursières !*

***La Bourse de Montréal, à Jonquière !***

*Le mini-parquet boursier vous permettra de suivre toutes les opérations boursières et même d'y acheter des actions d'une trentaine de compagnies, en profitant des conseils de 3 maisons de courtage présentes sur les lieux.*

**Heures d'ouverture:**

| | |
|---|---|
| Vendredi 30 novembre | 19h00 à 22h00 |
| Samedi 1 décembre | 13h00 à 17h00 |
| | 19h00 à 22h00 |
| Dimanche 2 décembre | 13h00 à 17h00 |

## Admission: 2.50 $

Solution publicité

***En collaboration avec:***

QUOTIDIEN · VOYAGES PARADIS · ALCAN · CJAB FM Stereo 98.5 · CHRS-tv · QUÉBECAIR · Cascades

# Achat spécial

## C'est l'occasion de faire revivre votre intérieur pour Noël tout en faisant de grandes économies



Table et 4 chaises en Teck $1,368.00



Table et 4 chaises en Teck $1,894.00



Table et 4 chaises en Teck $1,536.00



Velours avec coussins réversibles



Modèle Morpheo, cuir véritable.
Mauve, gris, vanille

Sofa: $1,495.00 Causeuse: $1,195.00 Fauteuil: $895.00



Table et 4 chaises en Teck $695.00

Service d'aménagement d'intérieurs gratuit - 545-4667

POTVIN TREMBLAY

1687, boul. Talbot, Chicoutimi,

*Jeunes assistés sociaux*

# Les stages en entreprise mis en doute

Par LIA LEVESQUE

QUEBEC (PC) — Le Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre émet de sérieux doutes sur la possibilité pour le gouvernement de permettre à 30,000 jeunes assistés sociaux d'effectuer des stages en entreprise.

Tel est le commentaire émis par cet organisme dans son 15ème rapport annuel pour l'exercice 1983-84, déposé cette semaine à l'Assemblée nationale.

Dans son plan de relance, le premier ministre René Lévesque avait fait part de son intention de restructurer le programme d'aide sociale. Plus tard, la ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, Mme Pauline Marois, avait explicité ces trois programmes: les stages en entreprise, le retour aux études secondaires et les travaux communautaires.

Uniquement dans le domaine des stages en entreprises, le gouvernement espère joindre 30,000 jeunes assistés sociaux en deux ans.

Dans son rapport au ministre du Travail et à la ministre de la Maini-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, le Conseil consultatif du travail juge "très ambitieux" un tel objectif. Il avertit le gouvernement qu'il risque de semer la déception en fixant un objectif si élevé.

Le conseil "met carrément en doute qu'il soit possible de réaliser ce programme sur une telle échelle, tenant compte des problèmes qui vont se poser dans les entreprises, surtout celles de production de biens".

**Exemples**

L'organisme, auquel participent des représentants syndicaux, patronaux et gouvernementaux, énumère plusieurs "difficultés d'application" du programme de stages en entreprise.

Par exemple, il rappelle que nombre de compagnies n'ont pas encore rappelé tous les travailleurs mis à pied lors de la récession économique de 1981-82. La présence de stagiaires effectuant le travail de ces ex-employés pourraitposer certains conflits.

De plus, écrit-on, la présence de stagiaires sans expérience "peut nécessiter la création d'un circuit de production parallèle pour lequel il faut des investissements importants en terme d'équipement".

Il signale aussi la nécessité d'un "encadrement très serré" de la démarche des stagiaires oeuvrant dans des entreprises où l'on manipule des matières dangereuses ou de la machinerie délicate.

Pour toutes ces raisons, le Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre émet de sérieuses réserves sur le programme de stages en entreprise. Il réitère son inquiétude "de voir le programme générer possiblement de la déception parmi ceux à qui on veut venir en aide".



Pauline Marois

Il souligne cependant que les deux autres programmes, travaux communautaires et retour aux études secondaires, reçoivent son approbation.

Le Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre est appelé à donner des avis aux ministres du Travail ainsi que de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu sur des sujets aussi divers que la bureautique, les relations de travail, le travail à domicile, le temps partiel, l'accès à la syndicalisation, l'absentéisme, la santé et la sécurité au travail, etc.

Des représentants de la CEQ, de la CSN et de la FTQ y siègent, de même que des membres du Conseil du patronat et des employeurs. Les deux ministères concernés y ont aussi délégué un sous-ministre.


GAGNON & GAUTHIER
AVOCATS
Marc Gagnon, B.A.LL.L.
Claude Gauthier, B.A.LL.L.
PLACE DU ROYAUME, CHICOUTIMI (418) 545-1888

les avocats
Morency, Aubin, Banford, Paradis, Dolbec et Tremblay

*Jean-M. Morency*, B.A.LL.L.
*Jean-Paul Aubin*, B.A.LL.L.
*J.-Roger Banford*, B.A.LL.L.
*Micheline Paradis*, DEC LL.L.
*Gilles Dolbec*, DEC LL.L.
*Jean-Noël Tremblay*, DEC LL.L.

*521 ouest, Sacré-Coeur*
*Alma, Qué., G8B 1M4*
*Tél.: (418) 668-3011*



restaurant-bar
La Londrue
*Notre clientèle est notre raison d'être*
115, Racine est,
Chicoutimi, P.Q.
Tél.: 696-2000
Nous acceptons les cartes: VISA - MASTER CARD - AMERICAN EXPRESS - CARTE BLANCHE et COMPTE-MAISON.
Votre hôte Mme Bé

*Réservez dès maintenant pour la*
*PERIODE DES FETES*
***Ouvert le 25 décembre et le 1er janvier '85 de 17h00 à 1h00***
ET AVEC VOUS, La Londrue C'EST PAS PAREIL...

Commission des normes du travail
Québec

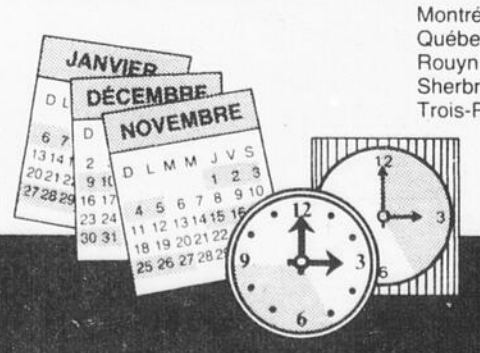
VOUS TRAVAILLEZ À TEMPS PARTIEL?
LA LOI SUR LES NORMES DU TRAVAIL
VOUS PROTÈGE!

Si vous travaillez à temps partiel, la Loi sur les normes du travail vous garantit des droits: les mêmes droits que ceux assurés aux travailleurs à temps plein.

Vous avez droit au salaire minimum, à des vacances, aux jours fériés, chômés et payés, ainsi qu'au congé de maternité. Et dans le cas d'un licenciement ou d'une mise à pied qui excède six mois, votre employeur doit vous donner un préavis écrit.

La Loi sur les normes du travail prévoit aussi bien d'autres dispositions. Pour connaître tous vos droits en matière de conditions de travail, ou pour obtenir des précisions, adressez-vous à l'un des bureaux de la Commission des normes du travail dont la liste apparaît ci-dessous.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Montréal | 873-7061 | Baie Comeau | 589-9931 |
| Québec | 643-4940 | Hull | 771-6259 |
| Rouyn | 762-0867 | Jonquière | 547-6689 |
| Sherbrooke | 565-0441 | Lévis | 833-6194 |
| Trois-Rivières | 374-4661 | Matane | 562-2010 |




Québec


## Résultats

loto québec

**6/36** — Prochain GROS LOT : 200,000.00$ approx

Date 30-11-84 — 3 | 12 | 20 | 26 | 30 | 32 — N° complémentaire 25

| | GAGNANTS | LOTS |
|---|---|---|
| 6/6 | 3 | 134,987.30$ |
| 5/6+ | 5 | 14,398.60$ |
| 5/6 | 248 | 362.80$ |
| 4/6 | 9626 | 34.60$ |

Ventes totales 1,978,990.00$

MISE-TÔT 11 | 15 | 31 | 32
Gagnants 209
Lot 239.20

**Mini Loto** — Date 30-11-84 — 750728 — 50 000$

| | | | |
|---|---|---|---|
| 50728 | 5 000$ | 728 | 50$ |
| 0728 | 250$ | 28 | 5$ |

**Provincial** — Date 30-11-84 — 3053876 — 500 000$

| | | | |
|---|---|---|---|
| 053876 | 50 000$ | 3876 | 100$ |
| 53876 | 1 000$ | 876 | 25$ |
| | | 76 | 10$ |

**Mini-Loto: 1,000 lots bonis de 500$ tirage les 7 et 14 décembre**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

*Produit national brut*

# Un taux de croissance qui surprend

MONTREAL (PC) — Les comptes nationaux du troisième trimestre ont surpris plus d'un observateur par la vigueur du taux de croissance du produit national brut canadien.

Néanmoins, tous estiment le phénomène passager, et prévoient un fort ralentissement de la croissance pour l'année à venir, en raison d'une dépendance accrue face à la locomotive américaine qui démontre des signes évidents d'essouflement.

M. Yves Rabeau, économiste de l'Université de Montréal, trouve les résultats du troisième trimestre "beaucoup plus élevés qu'on pouvait le prévoir. On anticipait généralement une croissance de 1 à 1.3 pour cent et nous avons des résultats de 25 pour cent supérieurs avec un taux de 1.9 pour cent."

Ces chiffres vont augmenter quelque peu la moyenne générale de 1984, mais le spécialiste de la conjoncture n'en modifie pas pour autant ses prévisions. Selon lui, le quatrième trimestre n'enregistrera pas de croissance, mais pour l'année 1985, il est modérément optimiste avec une progression du PNB canadien variant entre 2 et 2.5 pour cent, comparativement à une progression de 2.5 à 3 pour cent pour les Etats-Unis.

Les chiffres du troisième trimestre témoignent "d'un rebond estival éphémère", estime M. Raymond Théorêt, économiste senior à la Banque Nationale. L'ampleur de cette poussée le surprend, car il escomptait une croissance à taux annuel de quatre à cinq pour cent au lieu des 7.6 pour cent enregistrés.

L'économie canadienne est plus que jamais à la remorque de celle des Etats-Unis, tout en suivant avec un certain décalage. En effet, l'an dernier, en plus d'une forte augmentation des exportations, notre économie pouvait compter sur une augmentation de la consommation des biens durables et de la construction domiciliaire, ce qui n'est plus le cas maintenant. Elle perd donc de son dynamisme interne, ce qu'il trouve très inquiétant.

Les investissements des entreprises ont pris un peu d'allant mais ont aussitôt rechuté. La consommation est stagnante et l'économiste qualifie la baisse de un pour cent du taux d'épargne, qui ne peut perdurer, de préoccupante. Les inventaires n'ont pas contribué à la croissance, demeurant au même niveau qu'au trimestre précédent.

Selon M. Théorêt, l'économie va décélérer de façon sensible au quatrième trimestre avec une maigre croissance de 1 pour cent, portant le taux annuel à 4.9 pour cent. L'an prochain, il anticipe une croissance d'environ 2 pour cent.

Les résultats du troisième trimestre ont également surpris le Conference Board du Canada. M. Anselm London, directeur des prévisions nationales s'attendait à un taux deux fois moindre à 0.8 pour cent. Ainsi, même avec un quatrième trimestre affichant une croissance zéro, nous terminerons l'année avec un solde de 4.5 pour cent.

"Les chiffres vont changer mais notre perspective reste la même", dit-il, soit la plus pessimiste des diverses prévisions économétriques ayant cours.

Toutefois, M. London voit poindre la possibilité d'un changement qui le trouble. L'économie américaine ralentit beaucoup plus rapidement que prévu, et le quatrième trimestre s'annonce mauvais. La Federal Reserve Board pourrait relâcher sensiblement sa politique, ce qui aurait pour effet d'abaisser encore plus les taux d'intérêts. Le regain de vigueur économique qui s'en suivrait demeurerait cependant hypothéqué par le problème structurel du déficit. Le dernier trimestre sera donc surveillé de près.


VOTRE PARTENAIRE EN AFFAIRES

# VOTRE C.A.

En recourant à la compétence d'un C.A. en matière de planification financière, de fiscalité, de comptabilité de gestion et de vérification, vous vous assurez les services non seulement d'un expert mais aussi d'un partenaire qui peut contribuer à **votre succès** en affaires.

**BOIVIN & DARVEAU**
Comptables agréés
1299, des Champs-Elysées, Chicoutimi, Québec
G7H 6J2 — (418) 549-6611

**GAGNON, COUILLARD, GAGNE & ASSOCIES**
Comptables agréés
2433, rue St-Dominique, Jonquière, Qué.
G7X 6L1 — Tél.: 542-9523

**LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASSOCIES**
Comptables agréés
Alma, 515, Sacré-Coeur O,
G8B 1M4 — Tél.: 668-2324
Métabetchouan, 15, St-Antoine
G0W 2A0 — Tél.: 349-3454
La Tuque, 290, St-Joseph
G9X 3Z8 — Tél.: 523-7629

**BOLDUC & GAGNON**
Comptables agréés
393, rue Racine Est — Suite 510 — Chicoutimi
G7H 5C8 — Tél.: 545-4595

**GAGNON, TREMBLAY, NERON, DESCHENES, GAGNON, c.a.**
3306, boul. St-François, Suite 102, Jonquière
G7X 7W1 — Tél.: 547-2673

**MARTEL & DUCHESNE**
Comptables agréés
385, Collard, Alma — G8B 1M8
Tél.: 668-8351

**GAUTHIER, TREMBLAY, ASSOCIES**
maintenant
**CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS**
Comptables agréés
110, Racine est, C.P. 730, Chicoutimi
Tél.: 549-6650
CHICOUTIMI — ROBERVAL — LA MALBAIE — VILLE DE LA BAIE
ST-FELICIEN — DOLBEAU — CHIBOUGAMAU
QUEBEC — MONTREAL

**GAGNON & HEBERT**
Comptables agréés
3691, boul. Harvey, C.P. 356
Jonquière — G7X 7W1 — Tél.: 542-7505

**BERNARD PELLETIER**
Comptable agrée
245, rue Riverin, Place Haute-Ville
Casier Postal 1323
CHICOUTIMI, Qc — G7H 5G7
(418) 696-3553

**COUTURE, PERRON, BOILLAT & ASSOCIES**
Comptables agréés
1264, boul. Walberg, Dolbeau — 276-1152
1020, boul. Saint-Cyrille, Normandin — 274-3152
720, rue Otis, Suite 3, Carrefour Panasso
Roberval — 275-5313

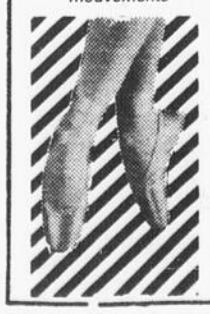
**HAMEL, LECLERC & ASSOCIES**
Comptables agréés
535, ouest, rue Collard, Alma, P.Q.
Tél.: (418) 668-8325

**RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES**
Comptables agréés
Chicoutimi, 72, ouest rue Jacques-Cartier
549- 4142
Chicoutimi, 413, rue Racine — 549-4318
Jonquière — 2367, rue St-Dominique — 542-0336
Ville de La Baie — 371, rue Bagot — 544-6847

*Ordre des comptables agréés du Québec* ca



Spécialités:
— Chaussures
— Pointes
— Souliers
— Collants
— Léotards
405, rue Racine est
Chicoutimi
549-2558
Sous-sol
Lessard sur la Côte
*"Où l'on habille vos mouvements"*



La boutique du BALLET

*Accord constitutionnel avec le Québec*

# Mulroney cherche la vraie formule



**RENCONTRE — Le premier ministre du Canada, Brian Mulroney, a rencontré, hier après-midi, à Ottawa, le sénateur américain, Georges Mitchell et ces derniers se sont entretenus sur divers propos intéressants les deux pays.**

**(Laserphoto PC)**

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral est à la recherche d'une formule qui permettrait au Québec "avec sa nature particulière" de signer l'accord constitutionnel, a déclaré hier le premier ministre Brian Mulroney.

A sa sortie des Communes, le premier ministre conservateur a qualifié de "forts raisonnables" les propos tenus la veille par le premier ministre québécois René Lévesque qui, dans une entrevue à Radio-Canada, avait indiqué qu'il avait des propositions précises à faire à M. Mulroney dans le domaine constitutionnel.

Hier, M. Mulroney a fait allusion à la spécificité du Québec, un mot qu'utilisent de plus en plus ouvertement ses proches à l'égard de la seule province à n'avoir pas adhéré à l'accord constitutionnel conclu en novembre 1981.

Pour son attaché de presse Michel Gratton, ce n'était pas la première fois que M. Mulroney soulignait ainsi le caractère distinctif du Québec. Interrogé plus avant, cependant, M. Gratton n'a pu se souvenir qu'une telle allusion soit survenue depuis l'arrivée au pouvoir de M. Mulroney.

L'idée de la nature distincte du Québec en matière constitutionnelle flotte dans l'air dans l'entourage de M. Mulroney. Tout récemment, de façon informelle, un de ses proches soulignait que de fait le Québec avait "une situation différente" dans l'union canadienne. "Reste à voir si le statut sera différent", a-t-il ajouté.

**Renforcir l'unité**

Le retour du Québec dans la Constitution "renforcerait l'unité canadienne et améliorerait notre état de citoyens canadiens", d'affirmer M. Mulroney, qui a toutefois rappelé qu'il jugeait plus pressant de régler les problèmes économiques.

Sans ambages, M. Mulroney avoue ne pas savoir si son homologue québébécois profitera de leur rencontre prochaine, le 6 décembre à Québec, pour demander que le Québec obtienne plus de pouvoir avant de réintégrer sa place dans la constitution canadienne.


Nolin
ENCADREMENTS NOLIN ENR.
— Laminage
— Encadrement
— Reproduction
— Matériel d'artistes
362, du Havre
Chicoutimi — Tél.: 545-7028

ANVIL

Forged in Fire
Au Manoir du Rocher, Alma
Vendredi et samedi, les
14 et 15 déc. 84 - 22h00
1ière partie: LE GROUPE MINOTAURE
PRE-VENTE: $9.50
A L'ENTREE: $10.50
QUANTITE DE BILLETS LIMITEE.
Une présentation de
"LES PRODUCTIONS 666"
Dépôts:
QUEBEC-DISQUES: ALMA - JONQUIERE - CHICOUTIMI - LA BAIE - MANOIR DU ROCHER
INF.:668-8316

SALLE GRATUITE
POUR VOS PARTYS ET RECEPTIONS DES FETES
SALLE A DINER A VOTRE DISPOSITION
10 PERSONNES A 40 PERSONNES
Restaurant Sandra
Galeries Lac St-Jean - Alma
SUR RESERVATION: 662-9752

Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi
Siège social: 245, rue Racine est, Chicoutimi, Qué. C.P. 1180, G7H 5G7 Tél.: 549-3224

NOMINATION

M. Clermont Savard

Le conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi est heureux d'annoncer la nomination de M. Clermont Savard au poste de directeur du service conseil.

Monsieur Savard possède une vaste expérience en crédit à la consommation pour avoir travaillé plusieurs années dans des entreprises offrant du crédit à la consommation et avoir occupé un poste d'analyste à la Fédération des caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-St-Jean.

Monsieur Savard invite les membres et les non-membres à venir le consulter sur différents projets de financement.



Un DON à DEVELOPPEMENT et PAIX, c'est une façon sûre de venir en aide aux peuples du TIERS MONDE, et d'améliorer leurs conditions de vie.

Développement et Paix vient en aide aux pays d'Afrique, comme l'Ethiopie, qui sont victimes de la sécheresse et de la famine, par un secours d'urgence.

Développement et Paix est un organisme catholique mis sur pied par les évêques du Canada dont un des objectifs est d'appuyer financièrement des projets de développement en Afrique, en Amérique latine et en Asie.

**Pour plus d'informations ou pour envoyer vos dons:**

DEVELOPPEMENT ET PAIX,
247, Racine Est, local 103,
C.P. 393, Chicoutimi, G7H 5C2.
Tél.: 549-9873.

Norman Vincent Peale
Smiley Blanton
L'ART D'ÊTRE VRAIMENT HEUREUX

Les éditions Un monde différent ltée

L'ART D'ETRE VRAIMENT HEUREUX
**Norman Vincent Peale et Smiley Blanton**
*10,95 $ - 293 p.*
*ISBN: 2-920000-60-8*
La foi chrétienne et la perspective psychologique sont superbement élaborées dans ce livre puissant et inspiré, écrit par l'un des ministres les mieux connus des Etats-Unis, en collaboration avec un psychiatre de renom.
Dans L'ART D'ETRE VRAIMENT HEUREUX, Norman Vincent Peale et Smiley Blanton conjugent leurs talents pour créer une nouvelle méthode pratique qui allie les anciennes vérités de la Bible à la psychologie moderne.

**En vente dans toutes les librairies et kiosques à journaux.**

(—)

*Analyse de Raymond Garneau*

# Le Québec perdra plus de $770 millions

OTTAWA (PC) — En plus des $229 millions que le Québec perdra au chapitre des paiements de péréquation en 1985-86, il doit dès maintenant vivre avec des pertes financières de $770 millions occasionnées par les coupures annoncées dans l'Exposé économique du ministre canadien des Finances le 8 novembre dernier.

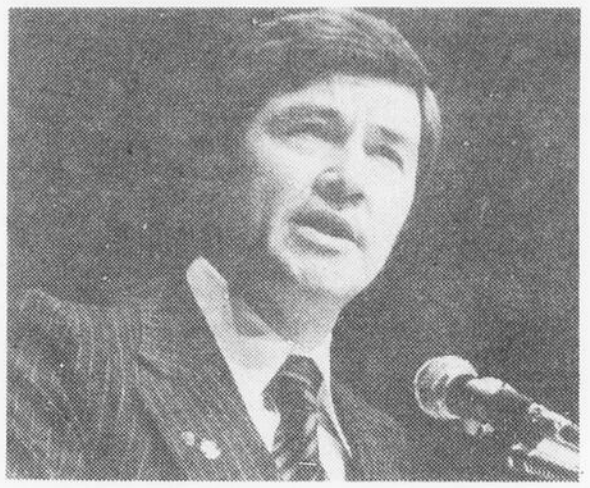
C'est le président du caucus libéral fédéral du Québec et député de Laval-des-Rapides, M. Raymond Garneau, qui a présenté cette analyse hier aux Communes.

Après avoir demandé en Chambre au ministre Wilson de déposer les documents et l'étude économétrique qui a conduit à l'élaboration de son exposé économique, M. Garneau a lui-même rendu publique l'analyse qu'il a effectuée en scrutant à la loupe les différentes coupures annoncées par le nouveau gouvernement conservateur et qui toucheront directement l'économie québécoise.

"Il y a des coupures, a déclaré l'ex-ministre québécois des Finances, où il est facile d'affirmer que les conséquences seront beaucoup plus lourdes pour le Québec."

A titre d'exemple, M. Garneau a parlé, à sa sortie des Communes, des coupures de $295 millions dans le programme canadien d'assurance-chômage qui toucheront davantage une province comme le Québec où le chômage atteint 13 pour cent dans certaines régions.

M. Garneau a toutefois tenu à souligner que son analyse, qui indique des pertes de $770 millions pour le Québec, a été préparée avec de faibles moyens techniques et humains, "si on doit les comparer à ceux du ministre des Finances, M. Micheal Wilson, qui jouit d'un personnel et d'équipements beaucoup plus élaborés que le sien".



**Raymond Garneau**

"C'est pour cela, a-t-il ajouté, qu'il serait très important que le ministre dépose son modèle économétrique pour que nous soyons en mesure de mesurer l'impact des coupures sur l'économie et les emplois au pays."

Puisque le ministre des Finances, qui a reçu une copie de l'analyse, a déclaré qu'il ne reconnaissait pas la valeur des chiffres offerts par les libéraux, le critique de l'Opposition, M. Garneau, a tenu à répondre à cette réplique. "Si le ministre croit que nous exagérons, il n'a qu'à déposer les études que nous, de l'opposition, réclamons depuis plusieurs jours."

Lorsqu'on lui a demandé ce qu'il aurait fait à la place du ministre des Finances, M. Garneau a refusé de se prêter à ce jeu d'hypothèses. "Malheureusement, a-t-il indiqué, la population ne nous a pas confié le mandat de gouverner et je ne voudrais pas être assez pédant pour que, de ma banquette de l'opposition, je donne des conseils au titulaire des finances."

Ce qui touche davantage M. Garneau dans l'ensemble des coupures de $4 milliards annoncées par les conservateurs, c'est le chapitre d'aide au developpement industriel et régional. "Couper tout ce programme, a-t-il dit, et se fier uniquement sur la reprise de la confiance dans le secteur privé", c'est courir un grand risque, selon lui.

"Ce qui m'inquiète le plus, a confié M. Garneau, dans tout cet exercice, c'est que le ministre des Finances a décidé d'annoncer en novembre les coupures pour 1985-86. Pourquoi envoyer un signal indiquant que la demande totale au Canada sera coupée de $4 milliards et ne pas faire connaitre les autres politiques positives au même moment?".


FLEURY, BERGERON, VILLENEUVE
AVOCATS
J. Vincent Fleury, B.A., LL. L.
Alain Bergeron, D.E.C., LL. L.
Martin Villeneuve, D.E.C., LL. B.
625, rue Sacré-Coeur ouest
Alma, (Edifice Sears)
Tél.: (418) 662-6615

RE/MAX
Les professionnels associés de l'immobilier

Jean-Roch Girard
REalisez vos rêves et MAXimisez votre investissement!
en me consultant personnellement pour l'achat ou la vente d'une propriété.
Jean-Rock Girard
Agent associé
Rés.: 549-8918
RE/MAX saguenay inc.
(418) 545-1515

LA VRAIE BIÈRE
PLUS BELLE QUE JAMAIS!


*Molson vous est maintenant présentée dans une toute nouvelle bouteille allongée. Toujours 341 mL. Toujours la même vraie bière. Seule son apparence a changé pour votre bon plaisir.*

*Le break-dancing*

# Pas plus dangereux que la gymnastique

GRANBY (PC) — La combinaison des mouvements variés effectués dans le break-dancing représentent le risque principal de blessure pour ses adeptes, quel que soit leur âge.

"Le break-dancing en tant que tel n'est pas dangereux, c'est la combinaison et la complexité des mouvements qui le deviennent", explique le thérapeute Sylvain Gingras.

Président de la Société chiropratique de la Haute-Yamaska, M. Gingras ne déconseille à personne cette danse inventée par de jeunes démunis des rues de New York mais il énumère ces précautions essentielles:

— un bon réchauffement préalable

— suivre les conseils d'un professeur compétent

— disposer d'un bon équipement de protection (coudes, genouillères et casque)

— éviter les numéros risqués (tour sur la tête et le "moulin à vent")

— apprendre graduellement les techniques

— avoir au moins huit ans (âge de raison)

— s'arrêter dès qu'on ressent un malaise et consulter alors une personne compétente.

"La colonne vertébrale a ses limites et les mouvements brusques peuvent l'affecter sérieusement. La colonne lombaire peut osciller de cinq degrés, la colonne dorsale de 35 et la colonne cervicale de 50 degrés", signale le spécialiste.

Des efforts trop exigeants, au-delà de ces limites de résistance, entraînent des accidents qui peuvent laisser des séquelles, temporaires ou permanentes.

**Entorses et luxations**

Chaque semaine dans la région de Granby, précise M. Gingras, au moins quatre adeptes du break-dancing doivent recourir aux soins d'un chiropraticien pour soulager des malaises dus au break-dancing.

Ce sont surtout des entorses aux poignets, des ligaments étirés et des luxations à l'épaule.



**Lorsque bien pratiqué, le break-dancing n'est pas plus dangereux que la gymnastique.**

Mme Anise Lamy, du service municipal des loisirs, donne cet automne un cours de 10 semaines à deux groupes de jeunes élèves. Elle se dit persuadée que, correctement pratiqué, le break-dancing n'est pas plus dangereux que la gymnastique au sol.

Avec l'aide de deux "chargés de cours", des adolescents de 15 et 18 ans, Mme Lamy prend néanmoins ses précautions: "J'ai défendu formellement aux professeurs de leur apprendre à faire des tours sur la tête (head spin)."

L'un des jeunes professeurs, Serge Tremblay, abonde: "Le break-dancing bien appris, ce n'est pas dangereux. Ce qui est regrettable, c'est quand un jeune l'apprend dans la rue ou en regardant les vidéos. Il ne prend pas le temps d'un réchauffement adéquat et c'est là que les accidents arrivent."

Pour son collègue Pierre Genesse, "la principale qualité du breaker reste la souplesse. Il faut aussi plusieurs heures de pratique pour décortiquer chacun des mouvements."

*Grand Théâtre de Québec*

# Richard défend le directeur

QUEBEC (PC) — Le ministre des Affaires culturelles Clément Richard a défendu hier la réputation du directeur général du Grand Théâtre de Québec, M. Pierre Duguay, à qui il reproche d'avoir emprunté de l'argent de cet organisme pour payer ses impôts fédéraux.

Interrogé hier à l'Assemblée nationale par le député libéral de Louis-Hébert Réjean Doyon relativement à cette irrégularité administrattive, M. Richard a indiqué qu'il n'avait pas à se substituer au conseil d'administration du Grand Théâtre pour juger de ce cas et qu'il ne voulait pas se servir du forum que consttitue l'Assemblée nationale pour salir quiconque impunément."



**Clément Richard**

"Ce qu'on peut reprocher au directeur général, c'est d'avoir demandé au service de la comptabilité du Grand Théâtre de payer ses impôts, mais, immédiatement, il avait donné les instructions pour que cette somme-là soit retenue à même son salaire, y compris les inttérêts. Alors, a ajouté le ministre, la vérité a ses droits."

Le député de Louis-Hébert avait exposé l'affaire en omettant de préciser que M. Duguay avait donné instruction pour que le montant emprunté, $7,800, soit remboursé à même son salaire à chaque semaine, y compris les intérêts.

C'est le Vérificateur général du Québec qui a découvert cette irrégularité et c'est la présidente du Grand Théâtre qui en a informé immédiatement le ministre responsable, M. Richard.

Le ministre a expliqué que c'est à sa demande que les membres du conseil d'administration ont eu à statuer sur la gravité de l'offense et qu'après plusieurs délibérations, ils ont décidé, à l'unanimité moins une personne, de ne pas congédier M. Duguay.

M. Richard a ajouté qu'ils avaient plutôt décidé de sévir sous la forme d'une réprimande.

M. Duguay a été désigné récemment par le ministre Richard pour remettre de l'ordre dans la gestion des affaires du Grand Théâtre.

Le député indépendant de Frontenac, Gilles Grégoire, n'a pu s'empêcher de demander au ministre Richard si "c'était la nouvelle politique fédéraliste du gouvernement que de prendre de l'argent du provincial pour payer les impôts fédéraux?"

La boutade a été applaudie par plusieurs députés de l'opposition.

*Radio-Canada*

# Mulroney contredit Masse

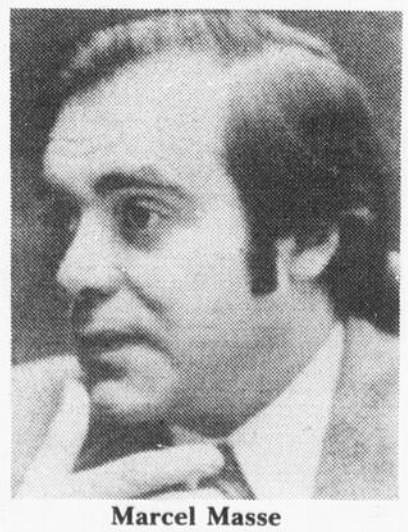
OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral n'a pas l'intention de profiter des coupures budgétaires pour étendre son contrôle politique sur la Société Radio-Canada et sur les organismes culturels, a soutenu hier aux Communes le premier ministre Mulroney.

Interrogé par le député libéral de Saint-Denis, M. Marcel Prud'homme, M. Mulroney a dû hier prendre ses distances des déclarations récentes de son ministre des Communications, M. Marcel Masse.

Ce dernier, en entrevue, avait laissé entendre qu'Ottawa voulait accroître son contrôle tant sur le diffuseur national que sur les organismes culturels qu'il finance.

Dans une entrevue au Globe and Mail, M. Masse avait indiqué que la nouvelle approche qu'il préconise sous-entend une implication plus directe du ministère dans la façon dont sont dépensés les dollars destinés à la culture.

"Le gouvernement fédéral maintiendra en tout temps ses distances avec Radio-Canada et les autres groupements", a dit hier M. Mulroney.



**Marcel Masse**

En dehors de la Chambre, le député Prud'homme a toutefois soutenu qu'il entendait bien soulever la question dès la première comparution du ministre Masse, absent hier, devant le comité parlementaire des Communications.

"M. Masse est un homme très articulé et déterminé. S'il veut avoir un bras politique dans chacune des agences culturelles, je lui souhaite bonne chance, il court après les problèmes selon moi", a dit le député, critique libéral en matière de Communications.

Quant au premier ministre Mulroney, il a surtout endossé la déclaration de son ministre voulant qu'il fallait s'assurer que "le plus d'argent possible soit donné aux artistes et que le moins possible reste coincé dans les pipelines de l'administation et de la bureaucratie".

*Harcèlement sexuel*

# Agora a répondu aux attentes

Par PIERRE ROBERGE

MONTREAL (PC) — Mercredi à l'enregistrement de la tribune Agora, impliquant les télévisions de France, de Suisse et Radio-Québec, le thème des femmes au travail a été souvent illustré par des situations de harcèlement sexuel. Et le registre des arguments allait des plus simplistes aux plus nuancés.

Ainsi une dame de France a raconté que son refus de céder aux avances de nul autre que le juge, dans un litige de garde d'enfants, l'avait privée pendant des années de voir ses deux fils.

A Montréal par contre, l'ancien boxeur Reggie Chartrand, qui s'adonne aujourd'hui au pamphlet antiféministe, a soutenu que les femmes étaient tout aussi coupables de harcèlement, en voyant même la preuve chez les milliers de danseuses nues et de prostituées à l'oeuvre au Québec.

Version internationale de Droit de parole qu'anime Claire Lamarche, cet Agora (mot grec signifiant place publique) a été diffusée hier soir au Québec. Depuis Strasbourg et Genève cependant, elle était transmise en direct sur les ondes d'Europe francophone.

Le lien par satellite avec Radio-Québec a été rompu à quelques reprises; ainsi les gens d'outre Atlantique ont perdu trois minutes de la courte dramatique jouée à Montreal, La femme patron, avec Louise Laparé. Dans l'autre sens, les passages qui n'ont pu être captés au Québec seront retransmis et raboutés d'ici vendredi.

**Protection rapprochée**

Sur le plateau de Radio-Québec, parmi une quarantaine d'invités exerçant différents métiers, M. Chartrand était à une extremité de l'éventail idéologique. "Je suis venu avec mon garde du corps, affirmait-il avant l'émission. On ne sait jamais... je suis tout seul ici."

De Suisse, un participant a fait écho à son opinion en déclarant qu'"on harcèle les femmes qui veulent bien être harcelées".

Mme Lamarche a expliqué qu'il n'était pas simple de trouver des "machos" défendant ouvertement des idées rétrogrades et de les amener à participer.



Claire Lamarche.

Quant aux femmes à des postes de commande, la plupart des hommes présents les acceptent de bonne foi; l'un souligne l'utile complémentarité entre collègues de travail des deux sexes, un autre ajoute qu'elles améliorent la qualité du travail.

Chez les hommes autant que les femmes, l'accord est presque général contre les stéréotypes sexistes. De France, un participant nous apprend l'existence d'une Association pour la disparition des archétypes mâles.

**Rassurez-vous**

Depuis Montréal, Pauline Julien a ouvert la transmission d'Agora en chantant pour l'auditoire des trois pays l'air Rassurez-vous Monsieur, dans lequel l'héroine décide de ne plus être "votre celle qui se tait parce que vous travaillez".

Soulignant l'importance du travail pour l'autonomie et la "sécurité psychologique", Mme Julien trouve personnellement "horrible" la dépendance économique envers le conjoint.

Avec Katerine Mousseau et Luce Guilbeault, elle reprendra la semaine prochaine, en lecture publique au Club Soda, le texte polémique Les Fées ont soif. L'auteur Denise Boucher y illustre trois stéréotypes de la condition féminine: la vierge, la mère et la prostituée.

# La collection Gould mise en vente

NEW YORK (AFP) — La collection Florence Gould, qui comprend près de 200 oeuvres d'artistes impressionnistes et post-impressionnistes, notamment Van Gogh, Toulouse-Lautrec, Cézanne et Degas, sera mise aux enchères en avril prochain chez Sotheby's à New York, a annoncé, jeudi, la salle de ventes.

Les peintures et dessins de cette collection, considérée par certains spécialistes comme l'une des plus belles pour la période allant de la fin du 19ème siecle au début du 20ème siècle, n'ont pas été exposés en public depuis plusieurs décennies.

Selon Sotheby's, la vente, qui aura lieu les 24 et 25 avril prochains, pourrait rapporter plus de 25 millions de dollars.

Mme Gould, qui se trouvait à la tête d'une énorme fortune après avoir épousé le fils de Jay Gould, l'un des magnats des chemins de fer au siècle dernier, est morte l'année dernière dans sa résidence de Cannes (sud de la France) à l'age de 87 ans.

Parmi les oeuvres les plus importantes, figure une peinture de VincentVan Gogh, Paysage au soleil levant (Landscape with Rising Sun), datant de novembre 1889. Sa valeur est estimée à plus de 8 millions de dollars. Mme Gould avait acheté cette toile dans les années '60 au physicien américain Robert Oppenheimer pour environ un million de dollars.

Cinq tableaux de Toulouse-Lautrec seront mis en vente, dont un portrait intitulé la Clownesse Cha-u-kao, qui est sans doute l'un des plus remarquables et pourrait être adjugé plus d'un million de dollars.

La collection de Mme Gould comprenait également des oeuvres de Cezanne, Corot, Gauguin, Pissarro, Degas, Bonnard, Boucher, Boudin, Cassat, Daumier, Fantin-Latour, Fragon, Gard, Goya, Jongkind, Manet, Morisot, Seurat, Sisley, Vuillard et Watteau.

En avril dernier, des bijoux ayant appartenu à Mme Gould avaient été vendus aux enchères à New York 8,1 millions de dollars, et sa collection de meubles et livres anciens avait rapporté 6,5 millions de dollars lors d'une vente à Monaco, en juin.

# Type russe en demande

MONTREAL (PC) — Des centaines de Montréalais ont répondu hier à l'appel d'un producteur de cinéma américain pour des figurants au "type russe".

Pour son film sur une école d'espionnage soviétique, Barry Rosen avait demandé sur les ondes de la radio des faciès aux pommettes un peu saillantes et aux yeux très légèrement bridés, mais finalement il a pris tout le monde, ou presque.

Déguisés de pied en cap, les 500 figurants accompagneront Sally Kellerman, James Franciscus, Christopher Atkins, Liliane Clune et Donald Pilon dans divers endroits de Montréal, qui seront eux-mêmes maquillés en Bolschoi ou en lieu public de Moscou.

Le film raconte l'histoire d'une école d'espionnage où des jeunes filles sont entraînées puis envoyées aux Etats-Unis pour infiltrer le gouvernement, l'armée et les grandes compagnies.

Tout l'après-midi hier, jeunes et moins jeunes, hommes et femmes ont défilé devant Rosen, dans les locaux d'une agence de casting sur la rue Saint-Laurent.

Sylvie Venne, un mannequin de 25 ans, a amené sa mère Thérèse, 56 ans, et son père Fernand, 57 ans. Tous trois ont offert leurs services, même si leur rémunération ne dépassera guère le salaire minimum.

"Ce n'est pas tant pour l'argent que pour le quick que je me suis présenté ici", a commenté Berth Swann, 44 ans. Comme il s'est présenté devant le photographe de Rosen avec une casquette toute bolchévique, l'assistante réalisateur lui a donné le rôle d'un chef de gare.

Le tournage commencera dès demain pour se terminer peu avant Noel.

*Prix Thérèse-Casgrain*

# Un homme et une femme honorés

OTTAWA (PC) — Une pionnière de l'éducation des infirmières et un homme qui s'est consacré au bien-être des handicapés ont reçu jeudi le prix Thérèse-Casgrain.

Soeur Denise Lefebvre, originaire de St-Benoît-Mirabel, a joué un rôle vital dans la mise sur pied de cours universitaires pour les infirmières. Elle a été pendant 20 ans directrice de l'Institut Marguerite-d'Youville, à Montréal, la première institution de langue française au monde à offrir une formation de niveau universitaire aux infirmières.

L'autre lauréat, Stanley Cassidy, a été à l'origine de la construction du Centre de réhabilitation de Forest Hill, à Fredericton. M. Cassidy a aussi participé à la mise sur pied de nombreuses stations-service exploitées par des handicapés et équipées pour servir des handicapés, au Québec et au Nouveau-Brunswick.



Thérèse Casgrain.

Le prix, créé l'an dernier en l'honneur de la sénatrice Thérèse Casgrain, une figure de proue du mouvement canadien des femmes, honore un homme et un femme dont le travail et l'engagement social ont contribué à l'avancement de la société et au mieux-être de leurs concitoyens.

Les lauréats se voient offrir une plaque et une somme de $2,500 est remise à l'organisation charitable de leur choix.

# En vrac...

## Conférence

Dans le cadre de la présentation des six (6) symphonies de Louis Vierne, le Conservatoire de musique de Chicoutimi, vous invite à une conférence sur le compositeur Louis Vierne, présentée par le maître Antoine Reboulot.

La conférence aura lieu le dimanche 2 décembre à 15h00 dans le local du vieil instrument Elliot (1803) au Conservatoire.

L'entrée est libre. Bienvenue à tous.

## 8e salon des artisans

Huitième salon des artisans du Cercle Aféas Notre-Dame-de-Grâces de Chicoutimi. Ce salon aura lieu au sous-sol de l'église, au 899, Chemin Sydenham, Chicoutimi. Plusieurs artisans exposeront dans différentes catégories: poterie, tissage, tricot, peinture, émaux, céramique, peinture sur soie, peinture. Vente de confiseries.

Ouverture au public samedi 1er décembre: 10h00 à 21h00; dimanche 2 décembre: 10h00 à 20h00.

Une belle occasion pour venir faire vos emplettes de Noël.

## Exposition

La direction du Musée du Fjord vous convie au vernissage de l'exposition "Ulric Bourgeois 1874-1963, photographe du Québec et de la Nouvelle-Angleterre.

Lieu: Musée du Fjord

Date: Le dimanche 9 décembre 1984, à 14h00.

## Encan

La direction du Musée du Fjord vous invite à son encan annuel qui se tiendra, le dimanche 16 décembre 1984, à 19h30 dans la salle des délibérations du centre administratif de Ville de La Baie. Les oeuvres de l'encan seront exposées à partir du dimanche le 9 décembre au vendredi 14 décembre 1984 au Musée du Fjord lors des heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00; en soirée: mardi et vendredi de 19h00 à 21h00, samedi et dimanche de 13h00 à 17h00. Centre administratif, 200,rue Victoria, Ville de La Baie. Pour de plus d'informations: 544-7394.

## Concert

Le concert des professeurs de l'ATELIER DE MUSIQUE DE JONQUIERE aura lieu, samedi le 8 décembre, à 19h30, au Centre Culturel de Jonquière.

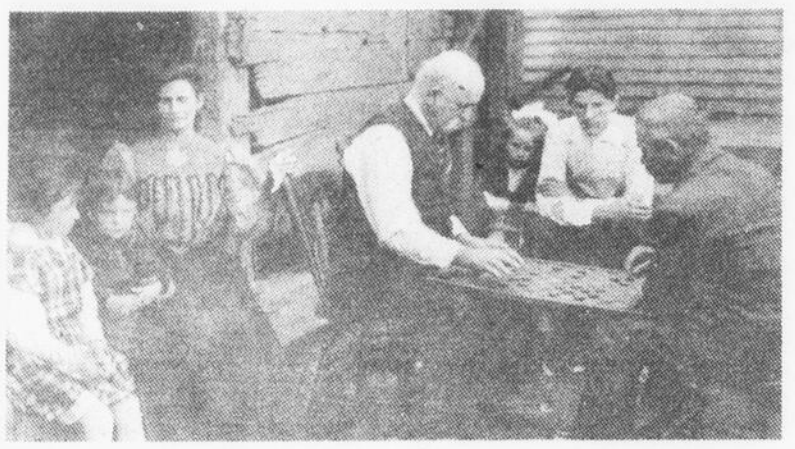
On peut réserver des billets en téléphonant aux numéros de téléphone: 548-5842 ou 547-7855.

Bienvenue à tous!

## Concerts de Noël

La Chorale Echo Des Chûtes présentera ses concerts de Noël aux dates et endroits suivants:

A Normandin Eglise St-Cyrille à 20h30 le 2 décembre:



**UNE PARTIE DE DAMES... le dimanche, à Fulford, 1908.**

A Mistassini Eglise St-Michel à 20h30 le 9 décembre;

A Dolbeau Eglise St-Jean de la Croix à 20h30 le 16 décembre.

Ces concerts sont exécutés par une chorale composée de 75 membres sous la direction de M. Jacques Guay. Ces choristes, mettent en commun leurs talents et leurs voix, pour donner aux mélomanes et au grand public, l'occasion de revivre pendant plus de deux heures, cet euphorie, cet engouement que chacun de nous ressent à l'approche des Fêtes de fin d'année.

Le programme comprend plus de 25 pièces choisies dans un répertoire de chansons et de mélodies tant nouvelles qu'anciennes et qui sont connues du grand public.

Il est à noter que les billets sont déjà disponibles dans les points de distribution tels que dépanneurs, pharmacies ainsi qu'auprès des membres de la chorale.

Pour de plus amples informations communiquer aux numéros de téléphone suivants: 276-3426 ou 258-3801.

## Atelier de maquillage et de jeux

Le Centre Socio-Culturel de Chicoutimi, dans le cadre de "Balade du Dimanche", a demandé la collaboration de l'ATELIER DE THEATRE LE FROU-FROU, pour donner un atelier de maquillage et de jeux, offert à tous les enfants de Chicoutimi et des environs. Cet atelier se déroulera le dimanche 2 décembre 84, de 14h30 à 15h30, à la salle "Le Ménestrel" du Centre Socio-Culturel de Chicoutimi, 534 rue Jacques-Cartier est.

Le FROU-FROU se fait un plaisir de participer à cette activité... Bienvenue à tous!!!

## Chants de Noël

La chorale "Aquilon" et un choeur de 60 enfants présentera un concert de chants de Noël, le dimanche 9 décembre à 20h00 en l'église St-Joseph d'Alma. L'admission est de $3 pour les adultes et de $1 pour les enfants.

## Encan annuel

La Galerie Séquence convie toute la population à son encan annuel d'oeuvres d'art le dimanche 2 décembre de 13h00 à 17h00, à ses locaux de la rue St-Dominique. A cette occasion, différentes oeuvres d'artistes locaux et de l'extérieur seront mises en vente. Plusieurs médium seront représentés (photos, dessins, peintures, gravures, etc...). On vous attend!

## Oiseaux sans ailes

La galerie d'art Espace virtuel située au 534 Jacques-Cartier présentera du 6 décembre au 13 janvier prochain l'exposition de Louise Viger intitulée "Oiseaux sans ailes". Le vernissage aura lieu le jeudi 6 décembre de 17h00 à 19h00. Le public pourra contempler les oeuvres les lundis, mardis et mercredis de 13h00 à 16h00; les jeudis et vendredis de 19h00 à 22h00 et les samedis et dimanches de 13h00 à 16h30.

## "Faire le point"

Dans la salle "Le couloir-Expo" l'exposition de Suzanne Villeneuve "Faire le point" se poursuit jusqu'au 16 décembre. Dans le cadre du programme "La Balade du Dimanche" l'Atelier de Théâtre le Frou-Frou accueille grands et petits pour une heure d'animation dans la salle "Le Ménestrel". L'entrée est libre et le tout débute à 14h30. Le mercredi 5 décembre, Gaétan Côté sera l'invité du Club de photo de Chicoutimi. M. Côté expliquera la technique de laminage et de l'encadrement de photographies. L'entrée est libre et ça débute à 19h30. Dans le cadre de ses "Rendez-vous musical" l'Ecole de Musique et Solfège de Chicoutimi donne l'occasion à ses élèves de se produire en mini-récital. Cette activité se tiendra le jeudi 6 décembre à 19h00 et l'entrée est libre.

## Frou-Frou

L'ATELIER DE THEATRE LE FROU-FROU procèdera à une animation des fêtes pour les enfants du Club Social des Policiers de l'ALCAN. Cette animation se déroulera, samedi le 1er décembre 1984, de 13h à 16h, au Centre SACRE-COEUR, rue Bossé, Chicoutimi.

Tous les enfants, petits et grands, sont les bienvenus à venir rencontrer, nos clowns et notre Père Noël, pour participer à un atelier de maquillages et de jeux, et dépouillement d'arbre de Noël.

## Ses droits

Le vidéo "Connaître ses droits lors d'un divorce" sera présenté le mardi 11 décembre à la Tisanière du Cegep d'Alma. Ce vidéo portera sur les points suivants: connaître ses droits lors d'un mariage; quel régime matrimonial choisir; droits à connaître et à revendiquer lors d'une séparation et d'un divorce; garde des enfants, pension alimentaire, partage des biens. Ce vidéo sera suivi d'une période d'échange où des personnes ayant suivi les cours d'animation et droit essaieront de répondre à vos interrogations. La conférence débutera à compter de 9h00 et sera reprise à 11h00 et 14h00.

## Art Amérindien

La Bouquinerie Jacques-Cartier invite toute la population à l'ouverture de l'exposition "L'Art Amérindien", le vendredi 7 décembre à partir de 10h00. Les artistes seront présents et un cocktail sera servi. Bienvenue à tous.

**de l'établissement ou des membres de leur famille. Cette activité se tiendra du 2 au 19 décembre prochains, à la cafétéria de l'hôpital aux heures normales d'ouverture.**

## Exposition

Le comité organisateur des activités du centenaire de l'Hôpital de Chicoutimi tiendra une exposition d'oeuvres d'art et d'artisanat réalisés par les employés et médecins de l'établissement ou des membres de leur famille. Cette activité se tiendra du 2 au 19 décembre prochains, à la cafétéria de l'hôpital aux heures normales d'ouverture.

## Concert

Les élèves du Conservatoire de musique du Saguenay invitent toute la population à un concert de musique baroque qui aura lieu le samedi 8 décembre à 20h00 au



**CONCERT DE NOËL — Un grand concert de Noël sera donné par la chorale l'Echo de la Fontaine, le dimanche 16 décembre à 20h00 à l'école Mgr. Bluteau de Saint-Félicien. La chorale sous la direction de M. Fernand Beaudoin présentera ses plus beaux airs de Noël. Le choeur sera accompagné par Mme Ghislaine Drolet. Bienvenue à tous.**

## Exposition

**Le comité organisateur des activités du centenaire de l'Hôpital de Chicoutimi tiendra une exposition d'oeuvres d'art et d'artisanat réalisés par les employés et médecins**

Musée du Saguenay. Les musiciens seront sous la direction de M. Hermel Bruneau alors que la chorale du Conservatoire sera dirigée par M. Rosaire Simard, professeur de chant au Conservatoire de Chicoutimi.



**NOSFERATU, FANTÔME DE LA NUIT — Le samedi 8 décembre à 21h00, dans le cadre de "Ciné-répertoire", la télévision de Radio-Québec présente "Nosferatu, fantôme de la nuit", un drame fantastique allemand réalisé par Werner Herzog, d'après le roman "Dracula" de Bram Stoker. Ce film est interprété entre autres par Isabelle Adjani, Klaus Kinski, Bruno Ganz et Jacques Dufilho. Jonathan Harker quitte sa jeune femme Lucy pour s'en aller en Transsylvanie traiter une affaire avec le comte Dracula. Celui-ci envoûte Jonathan. Lucy décèle le pouvoir de Dracula et attire le vampire dans sa chambre pour le détruire et ainsi délivrer Jonathan.**

# Jackson fera du cinéma

NEW YORK (AFP) — Le producteur américain David Geffen a réussi un joli coup en signant un contrat avec le chanteur Michael Jackson pour ses débuts au cinéma, mais tout le monde se demande quand et dans quel film la superstar va tourner.

On sait seulement que Michael Jackson, sur qui lorgnaient bon nombre de producteurs, a accepté de jouer dans un film musical dont il composera la musique et les chansons.

Le reste est affaire de rumeurs. A Hollywood, on murmure que la vedette pourrait être l'interprète principal de 'Streetdandy', film que va produire David Geffen sur un scénario de Tom Hedley, le scénariste de 'Flashdance'.

Aucun detail du contrat, notamment sur ses conditions financières, n'a été révélé, un porte-parole de la compagnie Geffen se contentant d'indiquer que Michael Jackson a fait son choix en raison de l'amitié qui le lie à David Geffen.

## Shirley joue Shirley

Shirley MacLaine pourrait jouer... Shirley MacLaine dans un film télévisé. L'actrice, qui n'a pas tourné depuis 'Tendres passions' (Terms of Endearment), pour lequel elle a reçu un Oscar cette année, a indiqué qu'elle était en pourparlers avec une chaine de télévision pour une adaptation de son autobiographie.

"Si cela se fait, a-t-elle dit, je pense que ce sera le rôle le plus difficile de ma carrière."



**Shirley MacLaine**

## Attenbourough et la propagande

"Je ne fais pas de film de propagande, a répondu sir Richard Attenborough aux critiques dont il a fait l'objet récemment en Afrique du Sud après l'annonce de son projet de film adapté des écrits du journaliste sud-africain Donald Woods, réfugié à Londres.

La télévision sud-africaine avait accusé le cinéaste britannique, qui dirige actuelement à New York la comédie musicale 'A Chorus Line', de vouloir faire un film polémique.

Le film dont le titre n'a pas encore été choisi, sera tiré de deux livres de Donald Woods: 'Biko', biographie de Steve Biko, chef de file des mouvements de la conscience noire qui est mort en prison dans des circonstances suspectes, et une autobiographie, 'Asking for Trouble' (Chercher les ennuis). Attenborough a précisé que ce qui l'intéressait dans ce film c'était de raconter l'histoire d'une amitié entre un blanc libéral et un militant noir.

## Le Père Noël assassin

Il ne faut pas dire du mal du père Noel. La sortie de 'Silent Night, Deadly Night' (Douce nuit, sanglante nuit), film montrant un criminel déguisé en père Noel qui tue à coups de hache, a provoqué un tollé général. Des mères de famille ont organisé des manifestations devant plusieurs salles de cinéma pour interdire sa projection.

Face à cette levée de boucliers, les studios Tri-Star qui ont produit le film ont dans un premier temps arrêté la campagne publicitaire, puis finalement été obligés de le retirer des circuits de distribution.

## Science-fiction

Plusieurs échos dans la presse spécialisée ont laissé entendre que la superproduction 'Dune', adaptation du célèbre roman de science-fiction de Frank Herbert, courait à la catastrophe. La sortie de ce film, qui a coûté $40 millions, est prévue pour le 14 décembre et a été précédée par des comptes-rendus alarmistes: Dune serait beaucoup trop long, ennuyeux, et a été mal accueilli lors des projections privées. Son réalisateur, David Lynch, (Elephant Man et Eraserhead), lui, reste calme.

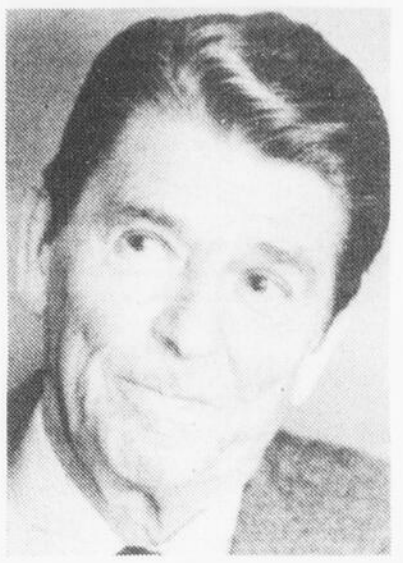
"C'est curieux comme les rumeurs se répandent. Mais tout va bien, croyez-moi", a-t-il dit récemment.



**Michael Jackson**

## Strep-De Niro

'Falling in Love', histoire sentimentale réunissant Meryl Streep et Robert de Niro, a été éreinté par les critiques américains lors de sa sortie. La plupart des journaux ont estimé que les deux acteurs s'étaient fourvoyés en acceptant de faire ce film à l'eau de rose. Dans Falling in Love, dirigé par Ulu Grosbard, Meryl Streep et Robert de Niro sont deux banlieusards newyorkais, chacun heureusement marié de son côté. Ils se rencontrent tous les jours dans le train, tombent amoureux l'un de l'autre, et se demandent quelle décision ils doivent prendre.



**Ronald Reagan**

## Les acteurs et Reagan

Le comité exécutif du Syndicat des acteurs a battu froid à l'un des ses anciens dirigeants, le président Ronald Reagan, en refusant de lui envoyer un télégramme de félicitations après sa réélection. Cette décision, qui semble avoir des motifs politiques, n'a pas cependant pas fait l'unanimité et des militants ont demandé que cette affaire soit discutée par l'ensemble des acteurs syndiqués.



**Robert de Niro**

chrl 910 AM

LES
WEEK-ENDS
Tout plein de musique
et de rythmes

AVEC
Jeannot Allard
Annie Lévesque
Jacques Dufresne

chrl 910 AM

*La radio qui chante et qui parle*



René Lévesque

*Garneau est formel*

# Lévesque est en conflit d'intérêt

OTTAWA (PC) — En tentant de réconcilier sa décision d'abandonner temporairement l'option souverainiste en faveur du fédéralisme renouvelé offert par le chef du gouvernement conservateur et en faisant passer d'abord le résultat du congrès du PQ du 19 janvier plutôt que de critiquer les politiques économiques fédérales, René Lévesque se place en situation de conflit d'intérêt.

C'est ainsi que le président du caucus libéral fédéral du Québec et député de Laval-des-Rapides, M. Raymond Garneau, analyse l'attitude du premier ministre québécois et de son gouvernement, qui n'ont pas encore une fois osé critiquer les coupures annoncées par le ministre fédéral des Finances, M. Micheal Wilson.

Après avoir souligné que les coupures budgétaires feraient perdre $770 millions au Québec, en plus des $229 millions au chapitre des paiements de péréquation, M. Garneau s'est demandé, hier, si M. Lévesque servait vraiment les intérêts des Québécois.

"M. Lévesque, a souligné M. Garneau, s'est définitivement mis dans une situation où il ne pouvait pas critiquer les changements proposés par le gouvernement central à la formule des paiements de péréquation."

Selon l'ex-ministre des Finances du Québec et ex-négociateur des premières formules de péréquation, le chef du gouvernement québécois, en abandonnant la souveraineté "pour l'instant", et en faisant un acte de foi dans l'ouverture fédéraliste, a manqué le bateau. "C'est sûr, a dit M. Garneau, qu'il est difficile de critiquer les coupures du gouvernement fédéral lorsqu'on vient de déclarer que le fédéralisme promis par les conservateurs est un beau risque."

L'attitude du gouvernement québécois semble inquiéter M. Garneau. "Dans tout cet exercice, a-t-il dit, je suis un peu inquiet pour l'économie du Québec, surtout si M. Lévesque ne se bat pas pour obtenir des mesures compensatoires aux décisions budgétaires uniquement dans le but de gagner son congrès du 19 janvier.

"Moi, a-t-il ajouté, je suis passablement inquiet de la façon dont M. René Lévesque envisage son mandat de premier ministre du Québec à l'intérieur du régime fédéral."

*Résidence de Mulroney*

# Le 24 Sussex Drive tomberait en ruine

OTTAWA (PC) — La résidence traditionnelle des premiers ministres canadiens, le 24 Sussex Drive, "tombait en ruine" et nécessitait des réparations urgentes pour pallier notamment aux risques d'incendie, a soutenu hier le premier ministre Brian Mulroney.

M. Mulroney a cependant nié formellement que les contribuables canadiens auraient à payer pour "les voeux personnels" qu'il avait exprimés quant aux rénovations.

Le Toronto Star rapportait la veille que le premier ministre s'était fait installer un bain tourbillon à la maison et une "soucoupe" pour capter les signaux de télévision par satellite au chalet que lui procure son poste de premier ministre. "C'est du domaine privé", a dit M. Mulroney, précisant qu'il "n'avait pas fait payer aux contribuables de tels items".

"On sera là pour un bout de temps", a-t-il rétorqué au journaliste qui lui demandait s'il ne craignait pas de payer des installations permanentes dans une résidence qu'il aurait un jour à quitter.


LE GROUPE DES "LEVE-TOT"

DU QUOTIDIEN

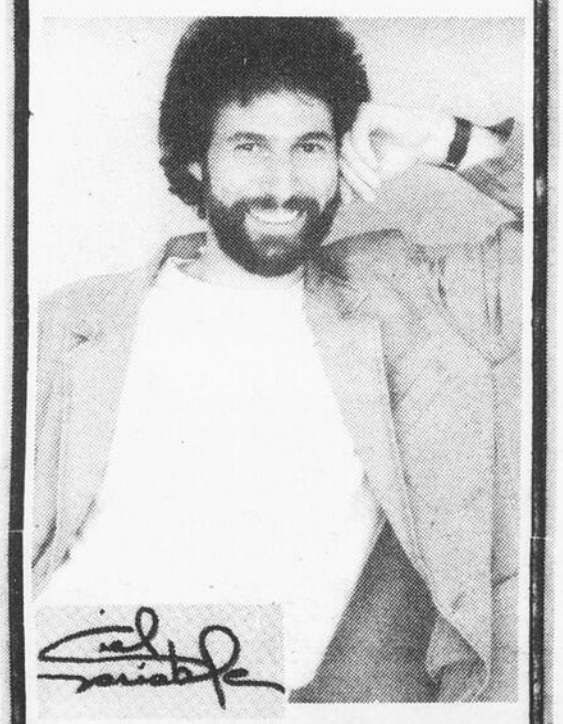
2274 Stéphane Cyr, Chicoutimi
3030 Isabelle Lajoie, Jonquière
4258 Steeve Harvey, Alma
1120 Richard Bilodeau, Arvida
5048 Eric Fortin, Dolbeau
3608 Alain Trudel, La Baie
5050 Lewis Lavoie, Dolbeau
3032 Patrice Bilodeau, Jonquière

Les gagnants de repas gratuits chez McDonald's®

McDonald's®

Félicitations à tous!

Pierre Bertrand



SALLE FRS-BRASSARD
65 st hubert, jonquière, que tel 547 2687

jeudi, 6 décembre à 21h00

Auditorium Dufour

vendredi, 7 décembre à 21h00

Le Messie s'en vient

Le Studio de Musique Ancienne de Montréal présente

LE MESSIE de G.F. Handel

VERSION ORIGINALE

Grâce au programme d'Aide à la Tournée du Ministère des Affaires culturelles du Québec.

Avec le Studio de Musique Ancienne de Montréal: 40 personnes - 4 solistes vocaux: Valérie Kinslow, soprano - Allan Fast, alto - Peter Butterfield, ténor - Yves Saint-Amant, basse.
Le choeur composé de 18 voix (soprano, altos, ténors et basses).
Orchestre de 18 musiciens: violons baroques, altos et violoncelles baroques, viole de gambe, contrebasse, trompettes naturelles, hautbois baroque, basson baroque, timbales, clavecin et orgue.
Direction: Christopher Jackson.
Un MESSIE authentique comme au temps de Handel, présenté dans son cadre naturel, l'église.

A L'EGLISE SACRE-COEUR

Angle Bossé & Taché à Chicoutimi
SAMEDI, LE 15 DECEMBRE A 20h00
ADMISSION: $10.00
BILLETS EN VENTE
GUICHET DE L'AUDITORIUM DUFOUR, 549-3910
TABAGIE 580, 543-7373
TABAGIE PLACE DU ROYAUME, 545-0239
Une production de la Coopérative de Développement Culturel de Chicoutimi

*Institut Maurice Lamontagne*

# Monique Vézina promet la construction

OTTAWA (PC) — La ministre d'Etat aux Relations extérieures, Mme Monique Vézina, a annoncé, hier, que le gouvernement a l'intention de réaliser, tel que prévu, l'Institut Maurice-Lamontagne à Sainte-Flavie, près de Mont-Joli au Québec.

L'Institut doit ouvrir en août 1986 et il accueillera 265 personnes, dont 100 proviendront des installations existantes de la Gare maritime Champlain à Québec.

En annonçant cette nouvelle, au nom du ministre des Pêches et Océans, M. John Fraser, Mme Vézina a indiqué que cette décision fait suite aux consultations avec ses collègues et à l'examen approfondi de tous les aspects du dossier.

Le projet de l'Institut Maurice-Lamontagne provient du besoin de rationaliser et d'accroître les activités du ministère des Pêches et Océans en science de la mer dans le système du Saint-Laurent et le Nord québécois.

"Ces activités, a-t-elle dit, doivent atteindre le niveau requis pour formuler les recommandations scientifiques appropriées à la gestion des pêches, mener des études sur le milieu marin ainsi que pour effectuer les levées hydrographiques et préparer les cartes nautiques essentielles à la navigation dans ces eaux fortement achalandées."

Selon la ministre, M. Fraser estime que le gouvernement fédéral doit renforcer ses programmes de recherche en sciences de la mer dans la province. "La réalisation de l'Institut, a-t-elle dit, et l'accroissement des ressources financières et humaines consacrées aux programmes de recherche de la région du Québec, dans le Bas Saint-Laurent, permettront d'atteindre cet objectif et de fournir aux scientifiques francophones de nouvelles perspectives et des défis intéressants."

Fort curieusement, ce projet a échappé aux couperets du ministre des Finances Michael Wilson et du président du Conseil du trésor, M. Robert de Cotret, lors de l'Exposé économique du 8 novembre. L'Institut Maurice-Lamontagne, présenté pour la première fois par l'ancien ministre libéral des Pêches et Océans, M. Pierre De Bané, d'abord pour Rimouski et ensuite pour Sainte-Flavie, n'a pas été oublié durant la dernière campagne électorale par Mme Vézina.

*Energie fédérale*

# Programme illégal

OTTAWA (PC) — Un récent article du McGill Law Journal affirme que, selon le droit international, le programme énergétique fédéral tant controversé de 1980 accordant des droits de redevance au gouvernement sur les découvertes de gaz et de pétroles en territoire canadien, est tout simplement illégal.

Trois avocats de Washington, M. Cecil Olmstead, M. Edward Krauland et Mme Diane Orentlicher, affirment que le droit que s'est approprié Ottawa de collecter 25 pour cent des revenus découlant de l'exploitation de tout puits de gaz ou de pétrole, même si leur découverte a été antérieure à 1980, équivaut à une expropriation. Et le refus du gouvernement de verser des montants compensatoires va sans l'ombre d'un doute à l'encontre du droit international, ajoutent-ils.

Cette argumentation des trois avocats servira sans doute de justification au gouvernement conservateur qui songe à apporter des modifications majeures au programme, en particulier à la clause des droits antérieurs à la découverte.

Une autre facette du programme, soit le refus de tout permis de production à moins que les propriétaires exploitants soient au moins à moitié canadiens.




ATTRAYANTES FOURRURES
POUR HOMMES ET DAMES

*Depuis 30 ans une histoire de confiance*

desbiens FOURRURES

MAISON RECONNUE POUR SA COUPE
419, Racine est — Chicoutimi
TEL.: 543-1900

A VOIR! Notre imposante collection de pelisses



# CKRS Radio 59

**REVIENDRA AVEC GERARD VERMETTE**
**dès le 3 décembre à 7h40 le matin**




Encore cette année, GERARD VERMETTE parlera aux auditeurs de CKRS-RADIO 59 en direct du Beach Harbour de Miami à 7h40 le matin.
Température, entrevues avec des gens d'ici en vacances, salutations et blagues.
Voilà le menu proposé par Gérard Vermette en vacances au soleil.

**En exclusivité pour**

# CKRS Radio 59

**ne manquez pas GERARD VERMETTE en direct de Miami dès le 3 décembre 1984.**

# Révision

VARSOVIE (AFP) — Le général Wojciech Jaruzelski a prôné, jeudi, la révision des accords historiques de Gdansk qui ont introduit le pluralisme syndical en Pologne.

Au cours d'une réunion avec des dirigeants de la nouvelle centrale syndicale Opzz, (officielle), le général Jaruzelski, dont les propos sont reproduits vendredi par la presse de Varsovie, a déclaré: il faut ouvrir une discussion sur les accords d'août (de Gdansk) pour faire la part entre ce que nous en acceptons à titre d'héritage et ce qui doit être révisé.

L'un des vice-présidents de l'Opzz, Wlodzimierz Lubanski, a déclaré de son côté qu'il était indispensable d'actualiser ces accords pour les adapter à la réalité.

Au cours de cette réunion, les dirigeants syndicaux ont présenté les grandes lignes de leur programme: défense du niveau de vie de la population, réintroduction de l'émulation socialiste, participation efficace au mouvement patriotique de renaissance nationale (PRON, mis en place par le pouvoir) pour oeuvrer à la stabilisation et faire régner l'ordre dans le pays, mise en place de structures au niveau des 49 départements que compte le pays pour avoir un droit de regard sur les élections municipales et des assemblées locales, implantation de commissions syndicales pour les affaires sociales dans les grandes entreprises.

# Accident nébuleux

VARSOVIE (AFP) — Deux officiers supérieurs de la police polonaise chargés de l'enquête sur le meurtre du père Jerzy Popieluszko ont été tués vendredi dans un accident de la route, a annoncé l'agence officielle PAP.

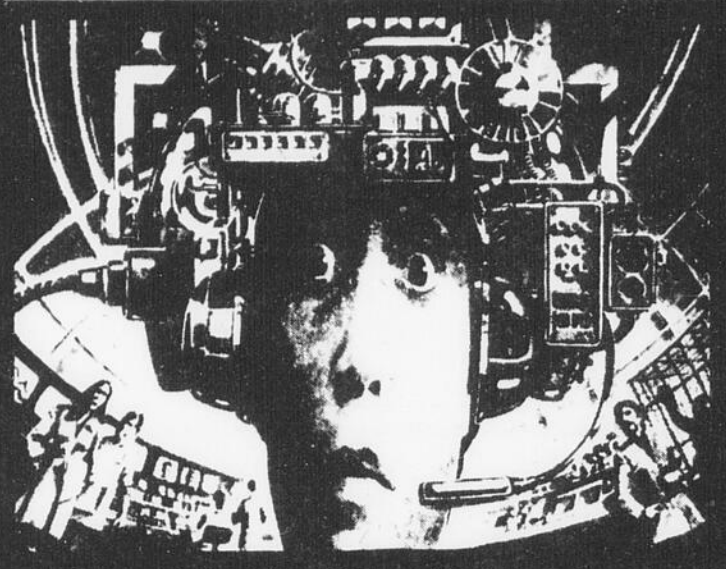
Les deux officiers, le colonel Stanislaw Trafalski et le commandant Wieslaw Piatek, circulaient dans la région de Radom (100 km au sud de Varsovie) à bord d'une Fiat Polski 125 lorsqu'un camion les a heurtés de front. Ils ont été tués sur le coup.


CET APPAREIL PEUT ENREGISTRER VOS ÉMOTIONS.

TOUT ce que vous voyez, entendez ou ressentez, même vos rêves et vos cauchemars. Il peut aussi transférer ces émotions à d'autres personnes...

14 ANS

N'importe quelle sensation à n'importe qui.



LE PROJET BRAINSTORM

V.F. de BRAINSTORM

L'expérience ultime

METRO-GOLDWYN-MAYER présente
UNE PRODUCTION JF UN FILM DE DOUGLAS TRUMBULL "LE PROJET BRAINSTORM"
avec CHRISTOPHER WALKEN NATALIE WOOD LOUISE FLETCHER CLIFF ROBERTSON

2e FILM — DAVID EST UN AS! avec l'ordinateur que son père lui a offert: il a inventé un nouveau jeu... IL JOUE CONTRE L'ARMÉE AMÉRICAINE.

JEUX de GUERRE



place du royaume 2
1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

CLINT EASTWOOD

18 ANS Adultes




LE RETOUR DE L'INSPECTEUR HARRY

V.F. de SUDDEN IMPACT

PLUS!

avec HAL HOLBROOK • ADRIENNE BARBEAU • FRITZ WEAVER • CARRIE NYE • STEPHEN KING • LESLIE NIELSEN

VERSION FRANÇAISE de CREEPSHOW

HISTOIRES À MOURIR DEBOUT

un film de George A. ROMERO
LA NUIT DES MORTS VIVANTS
DAWN OF THE DEAD
d'après Stephen KING
SHINING / CARRIE

CAISSE

place du royaume 1
1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

bellevue
312 bl. du CENTENAIRE, JONQUIERE 542-5519

Pour les jeunes de 7 à 77 ans: drôle et tendre
– Francine Laurendeau, Le Devoir

Une vraie réussite
– Richard Gay, Le Devoir

Drôle, imaginatif, plein de passions: à voir et à revoir.
– Francine Grimaldi, Radio-Canada

ROCK DEMERS et CINÉMA PLUS présentent

POUR TOUS




3e sem.

un film de ANDRÉ MELANÇON
Idée originale et scénario: DANYÈLE PATENAUDE et ROGER CANTIN
Chanson thème interprétée par NATHALIE SIMARD

2e FILM

La guerre des tuques à 19h30
Escroc Macho et Gigolo à 21h10
DIMANCHE MATINEE A 13h30

BUD SPENCER
ESCROC MACHO et GIGOLO (Thieves and Robbers)

place du royaume 3
1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

Tous sont comblés!

2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR

PARTOUZE SUÉDOISES

18 ANS Adultes

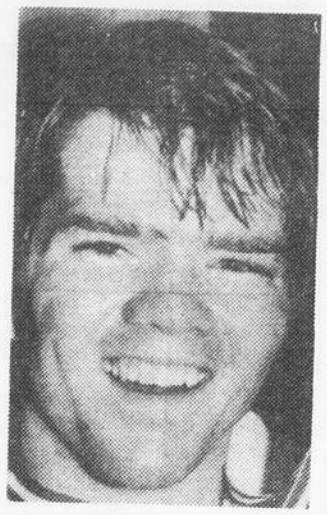



capitol
77 rue RACINE E. CHICOUTIMI 543-3097

élysée
8 rue STE-FAMILLE, KENOGAMI 542-5701

# Votre horaire télé...

Samedi,
1er décembre



**Shaw O'Sullivan, samedi 1er décembre, 16h00 — CFCF.**

6h30

**WPTZ** — TOM AND JERRY AND FRIENDS.

7h00

**CFCF** — SIZE SMALL.

**WVNY** — VOYAGERS.

7h30

**CKRS - CBFT** — LES CONTES DE LA FORET VERTE.

**CFCF** — 100 HUNTLEY STREET.

8h00

**CKRS - CBFT** — BELLE ET SEBASTIEN.

**WPTZ** — SNORKS.

**WVNY** — THE TRANSFORMERS.

8h30

**CKRS - CBFT** — PASSE-PARTOUT.

**CFCF** — STORYTIME.

**WPTZ** — PINK PANTHER AND SONS.

**WVNY** — SUPERFRIENDS.

9h00

**CKRS - CBFT** — ASTRO, LE PETIT ROBOT.

**CFCF** — LET'S GO!

**WPTZ** — SMURFS.

**WVNY** — A COMMUNIQUER.

9h05

**CBJET** — THOUGHT FOR TODAY.

9h10

**CBJET** — GOOD MORNING.

9h30

**CFER** — INFO-JEUNESSE.

**CKRS - CBFT** — CANDY.

**CBJET** — PAR 27.

**CFCF** — YOU CAN'T DO THAT ON TELEVISION.

**TVFQ** — VITAMINE.

**WVNY** — TURBO TEEN.

10h00

**CJPM** — LE PETIT PRINCE ORPHELIN.

**CFER** — PHENOMENE ET SANS GENIE.

**CKRS - CBFT** — LES MYSTERIEUSES CITES D'OR.

**CBJET** — DAVEY AND GOLIATH.

**CFCF** — ZIGZAG.

**WVNY** — DRAGON'S LAIR.

10h30

**CJPM - CFER** — LES CHEVAUX DU SOLEIL.

**CKRS - CBFT** — LES CONTREBANDIERS.

**CBJET** — BOB MONKS-INSIDE/OUTSIDE.

**CFCF** — TERRYTOONS.

**TVFQ** — TRENTE MILLIONS D'AMIS.

**WPTZ** — ALVIN AND THE CHIPMUNKS.

**WVNY** — THE NEW SCOOBY-DOO MYSTERIES.

11h00

**CJPM** — AU ROYAUME DES ANIMAUX.

**CFER** — MICRO CENTRE.

**CKRS** — LASSIE.

**CBFT** — LES HEROS DU SAMEDI. De l'école d'Iberville de St-Hubert, combat de boxe avec le club de St-Hubert.

**CBJET** — SESAME STREET.

**CFCF** — SKI WEST.

**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

**WPTZ** — KIDD VIDEO.

**WVNY** — SCARY SCOOBY FUNNIES.

11h20

**TVFQ** — PAROLE DE REGIONS.

11h30

**CJPM - CFER** — JUSTICE POUR TOUS.

**CKRS** — L'HOMME-ARAIGNEE.

**CFCF** — SPORTS HOT SEAT.

**TVFQ** — LA MAISON DE TF1.

**WPTZ** — MR. T.

**WVNY** — THE LITTLES.

12h00

**CJPM - CFER** — SAMEDI MAGAZINE.

**CKRS - CBFT** — LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA.

**CBJET** — MAJA THE BEE.

**CFCF** — MAPLE LEAF WRESTLING.

**WPTZ** — SPIDER-MAN AND HIS FRIENDS.

**WVNY** — FOOTBALL. NCAA. Clubs à confirmer. (3h30 appr.).

12h30

**CBJET** — MR. MICROCHIP.

**WPTZ** — JACKSON FIVE.

13h00

**CKRS** — CES MERVEILLEUX SURHOMMES.

**CBFT** — D'HIER A DEMAIN. **"Les derniers marins"**. Dernière de trois parties. — La vie des marins indiens, chinois et indochinois.

**CBJET** — STEPPIN' OUT.

**CFCF** — SATURDAY CINEMA. **"Something so Right"** (4) — E.-U. 1982. Drame psychologique de L. Antonio avec Ricky Schroder, Patty Duke Astin et James Farentino. — Une divorcée fait appel à l'association des "Grands Frères" lorsque son jeune fils lui cause des difficultés. — Traitement mi-réaliste, mi-sentimental. Réalisation adéquate. Film tourné pour la télévision. (2h).

**TVFQ** — THE DANSANT. Anim.: Jacques Martin. Inv.: Charles Level, Nelly Gustin, Dominique Val et Bob Quitel. REPRISE.

**WPTZ** — PBA FALL TOUR. De George Papas Park Lanes de Charlotte, Caroline du Nord, le championnat Angle Touring Players doté d'une bourse de $150,000.

13h30

**CKRS** — CASPER.

**CBJET** — WESTERN GARDENER.

**TVFQ** — 100ième DE CHAMPS-ELYSEES. **"Patrick Sébastien"**. Anim.: Michel Drucker. Inv.: Ginette Reno, Sylvie Vartan, John Denver, Linda de Suza, Sabine Haudepin, Lambert Wilson et plusieurs autres. REPRISE.

14h00

**CJPM - CFER** — FORUM.

**CKRS - CBFT** — LOS ANGELES 1984. Comm.: Richard Garneau et Raymond Lebrun. — Reprise des cérémonies de clôture des Jeux d'été de Los Angeles 1984 et rappel des competitions. (2h).

**CBJET** — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.

14h30

**CBJET** — THE MILLIONNAIRE.

**WPTZ** — BASKETBALL. NCAA. De Rosemont, Illinois, les Bruins de UCLA vs les Blue Demons de DePaul. (2h appr.).

15h00

**CJPM - CFER** — AU FEMININ.

**CBJET** — SPORTSWEEKEND. Reportage sur l'équipe féminine canadienne de ski. — De Regina, la Canadian Western Agribition. — De La Haye, compétition de patinage artistique. (3h).

**CFCF** — THE UNTAMED WORLD. **"British Columbia"**. — La faune et la flore de la Colombie britannique.

**R.-Q.** — TELEDOCUMENTS. **"La mafia: des syndicats infiltrés par la mafia"**. — L'infiltration de certains syndicats américains par la mafia. REPRISE.

15h10

**TVFQ** — MIDI PRESSE.

15h30

**CFCF** — TWILIGHT ZONE.

**WVNY** — FOOTBALL. NCAA. De Tallahassee, Floride, les Gators de Florida vs les Seminoles de Florida State. (3h30 appr.).

15h40

**TVFQ** — IMAGES D'HISTOIRE.

16h00

**CJPM - CFER** — DROLE DE MONDE.

**CKRS - CBFT** — BAGATELLE.

**CFCF** — WIDE WORLD OF SPORTS. De Halifax, combat de boxe en 6 rounds, catégorie poids welter, opposant Shawn O'Sullivan à Charlie Smith. — De Markham, Ontario, la finale du double masculin du Wang Grand Masters of Tennis opposant Rod Laver et Mal Anderson à Frank Sedgman et Torben Ulrich. — De Spruce Meadows, Alberta, les faits saillants de la compétition équestre du Maurier International. — D'Etobicoke, Ontario, les championnats canadiens de tir au poignet. (2h).

**R.-Q.** — COMMENT VA LA SANTE?

16h30

**CJPM - CFER** — PLEXI-MAG.

**R.-Q.** — ENCYCLOPEDIE AUDIOVISUELLE DU CINEMA FRANCAIS. **"Marcel L'Herbier ou l'impressionnisme cinématographique"**. — Venu de la littérature et de la musique, L'Herbier apporte une dimension esthétique au cinéma français. REPRISE.

**TVFQ** — VITAMINE.

**WPTZ** — SPORTSWORLD. De Rome, combat de boxe pour le championnat (WBA) de la catégorie poids moyen junior opposant l'aspirant Luigi Minchillo au détenteur du titre Mike McCallum. — D'Italie, le championnat de bobsleigh pour la Coupe du Monde. (90 min.).

17h00

**CKRS** — L'INCROYABLE HULK. McGee reçoit l'ordre de ne plus faire d'articles sur le Hulk. Lorsqu'il apprend que celui-ci a encore été vu, il quitte son emploi et se lance à sa poursuite.

**CBFT** — PALME D'OR. **"1957"**. — Les films "Les nuits de Cabiria", "Les nuits blanches", "Ascenseur pour l'échafaud", "Sait-on jamais?", "Le pont de la rivière Kwaï", gagne l'Oscar du meilleur film.

**R.-Q.** — LE MARCHE AUX IMAGES.

17h30

**CBFT** — A PREMIERE VUE.

**TVFQ** — LE JOURNAL.

17h45

**CJPM** — LE DIX VOUS INFORME.

**CFER** — AUJOURD'HUI.

17h55

**CJPM - CFER** — LOTTO 6/49.

18h00

**CJPM - CFER** — POP EXPRESS.

**CKRS - CBFT** — LE TELEJOURNAL.

**CBJET** — NEWS.

**CFCF** — PULSE.

**R.-Q.** — PASSE-PARTOUT.

**TVFQ** — TRENTE MILLIONS D'AMIS.

**WPTZ** — NEWS.

18h05

**CKRS** — VARIETES MICHEL JASMIN.

**CBFT** — IMPACTS.

18h30

**CBJET** — THIS WEEK IN PARLIAMENT.

**CFCF** — HOCKEY MAGAZINE.

**R.-Q.** — HEIDI.

**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

**WPTZ** — PUTTIN ON THE HITS.

18h50

**TVFQ** — ATOUT PIC.

19h00

**CJPM - CFER** — CHiPs. **"Concours d'élégance"**, avec Erik Estrada, Larry Wilcox, Bruce Jenner, Claudette Nevins et Gary Graham. — En enquêtant sur le cas d'un délit de fuite, Jon et Ponch mettent à jour une escroquerie qui doit avoir lieu au cours d'une vente de charité de voitures anciennes.

**CBFT** — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.

**CBJET** — JUDGE. **"Star Quality"**, avec Tony van Bridge, Gordon Pinsent, R.H. Thomson, Brian George et Deborah Turnbull. — Une vedette de rock est accusée d'avoir agressé et blessé une femme.

**CFCF** — THRILL OF A LIFETIME. Deux jeunes conçoivent un jeu vidéo; une femme rencontre Donny et Marie Osmond; un étudiant en criminologie conduit une automobile à haute vitesse.

**R.-Q.** — PARLER POUR PARLER.

**TVFQ** — LA MAISON DE TF1.

**WPTZ** — SOLID GOLD. Coanim.: Lisa Hartman. Inv.: Survivor, Juice Newton, Matthew Wilder, Deborah Allen, Randy Hall et Danny Gans; entrevue avec Paul McCartney. Sur vidéo: Tina Turner.

**WVNY** — HEISMAN TROPHY AWARDS. Du Downtown Athletic Club de New York, la remise du trophée Heisman décerné au meilleur joueur de football collégial des Etats-Unis et présentation d'un documentaire retraçant l'histoire de ce trophée.

19h30

**CBJET** — THE WAYNE & SHUSTER INTERNATIONAL SERIES.

**CFCF** — JUST KIDDING.

20h00

**CJPM - CFER** — CINEMA DU SAMEDI. **"Ennemis comme avant"** (The Sunshine Boys) (4) — E.-U. 1975. Comédie de H. Ross avec Walter Matthau, Georges Burns et Richard Benjamin. — Après huit ans de séparation, deux artistes de music-hall sont invités à refaire équipe. — Théâtre filmé reposant sur un duel d'acteurs. Dialogue percutant. Mise en scène fonctionnelle. Interprétation de classe. — A. (2h).

**CKRS - CBFT - CBJET** — HOCKEY. Ligue nationale. De Montréal, les Sabres de Buffalo vs les Canadiens. (3h appr.).

**CFCF** — TELETHON OF STARS/TELETHON DES ETOILES. Anim.: Pierre Lalonde, Marguerite Corriveau, Don McGowan, Danielle Ouimet et Alain Montpetit. — Du Centre Pierre-Charbonneau, 8e reprise annuelle de ce télethon organisé au profit de l'Hôpital de Montréal pour enfants et de l'Hôpital Sainte-Justine et auquel participent une pléiade d'artistes dont Peter Pringle, Nanette Workman, Michel Louvain, Bob McGrath, Claude Steben, Ranee Lee et Diane Juster. EN DIRECT.

**R.-Q.** — PLEIN SON. Un spectacle de Bruce Coburn au Spectrum de Montréal.

**WPTZ** — DIFF'RENT STROKES. **"The Gymnasts"**, avec Conrad Bain, Gary Coleman, Todd Bridges, Regi Green et Bart Conner. — Un athlète handicapé a besoin d'encouragement pour poursuivre son entraînement.

**WVNY** — T.J. HOOKER. **"A Kind of Rage"**, avec William Shatner, Adrian Zmed, Heather Locklear, James Darren et David Crowley. — Corrigan se conduit d'une manière étrange après avoir reçu un coup à la tête. Hooker tente d'arrêter un étrangleur dont les victimes habitaient un quartier pauvre.

20h30

**TVFQ** — THE DANSANT.

**WPTZ** — DOUBLE TROUBLE. **"If We Can Make it Here"**, avec Jean et Liz Sagal, Barbara Barrie, Anne-Marie Johnson et Michael Lee Roberts. — Allison et Kate vont habiter chez leur tante Margo à New York où Kate espère devenir actrice et Allison veut suivre des cours de dessinatrice de mode.

21h00

**R.-Q.** — CINE-REPERTOIRE. **"Johnny s'en va-t-en guerre"** (Johnny Got His Gun) (4) — E.-U. 1971. Drame social de D. Trumbo avec Timothy Bottoms, Jason Robards et Diane Varsi. — Un soldat dont les bras, les jambes et le visage ont été emportés par une bombe est maintenu en vie dans un hôpital militaire. — Sujet nettement antibelliciste. Traitement poignant d'un cas pathétique. (1h50).

**TVFQ** — CHAMPS-ELYSEES. **"Michelle Torr"**. Anim.: Michel Drucker. Inv.: Nicolas Peyrac, Adamo, Frédéric François, Jean-Pierre Mader, Johnny Hallyday, Carole Bouquet et plusieurs autres. (1h40).

**WPTZ** — GIMME A BREAK! Avec Nell Carter, Dolph Sweet, Joey Lawrence, Thelma Hopkins et Hal Williams. — Addy et Nell se rendent dans une station de ski où les attendent deux gentils médecins et deux autres personnes qu'ils ne connaissent que trop bien.

**WVNY** — THE LOVE BOAT. **"Paying the Piper"**, avec Gavin MacLeod, Fred Grandy, Bernie Kopell, Rue McClanahan et Donald O'Connor. — Une femme présente une facture à son mari pour des services domestiques rendus au cours des années. **"Baby Sister"**, avec Jaime Lyn Bauer, Dana Plato, Christopher Knight et Vera Miles. — Une femme tente d'empêcher sa soeur de ruiner sa vie. **"Help Wanted"**, avec Michelle Johnson. — La nièce d'un ami du capitaine travaillant à bord connaît des difficultés dans tout ce qu'elle entreprend.

21h30

**WPTZ** — SPENCER. Avec Chad Lowe, Mimi Kennedy, Ronny Cox, Suzi Dean et Amy Locane. — Spencer lutte pour que soient remises en liberté les souris utilisées pour des expériences au laboratoire de l'école.

22h00

**CJPM - CFER** — ETNIES.

**WPTZ** — PARTNERS IN CRIME. **"The Set Up"**, avec Lynda Carter, Loni Anderson, Leo Rossi, Robert Colbert et Taylor Lacher. — Sydney et Carole doivent prouver l'innocence du lieutenant Vronsky qui, victime d'un coup monté, est accusé de meurtre et de contrefaçon.

**WVNY** — FINDER OF LOST LOVES. **"Portraits"**, avec Tony Franciosa, Deborah Adair, Anne Jeffreys et Joyce DeWitt. — Une femme demande à Cary de retrouver son fils. Un homme demande à Daisy de retrouver une femme qu'il a vue sur un portrait.

22h30

**CJPM - CFER** — SUR LA SELLETTE.

**CKRS - CBFT** — LE TELEJOURNAL.

22h40

**TVFQ** — MIDI PRESSE.

22h50

**CKRS - CBFT** — LES NOUVELLES DU SPORT.

23h00

**CJPM - CFER** — LES NOUVELLES TVA.

**CBJET** — THE NATIONAL.

**WPTZ** — LION'S CLUB AUCTION.

**WVNY** — ABC NEWS.

23h05

**CKRS - CBFT** — LA POLITIQUE FEDERALE.

23h10

**TVFQ** — IMAGES D'HISTOIRE.

23h15

**CJPM** — SPORTS ET METEO.

**CFER** — AUJOURD'HUI.

**CKRS - CBFT** — TELE-SELECTION. **"Mr. Klein"** (3) — Fr. 1976. Drame social de J. Losey avec Alain Delon, Jeanne Moreau et Francine Bergé. — Un homme qui profite de l'Occupation pour s'enrichir cherche à prouver qu'il n'est pas Juif. — Thème traité avec habileté. Suspense quasi abstrait. Traitement plutôt froid. Delon fort bien dirigé. — A. (2h30 appr.).

**CBJET** — PROVINCIAL AFFAIRS.

**WVNY** — NEWSCENTER 22.

23h20

**CBJET** — NEWSWATCH.

23h25

**WVNY** — HEE HAW.

23h30

**CJPM - CFER** — CINEMA DE FIN DE SOIREE. **"Les trois jours du Condor"** (Three Days of the Condor) (4) — E.-U. 1975. Drame d'espionnage de S. Pollack avec Robert Redford, Faye Dunaway et Cliff Robertson. — Un employé d'un bureau de décodage de la CIA s'enfuit à la suite du massacre de ses collègues. — Scénario rocambolesque mis en scène avec savoir-faire et efficacité. Tension soutenue. Bonne utilisation de décors réels. Interprétation convaincante. (2h20 appr.).

23h40

**CBJET** — THE ALEXANDER KORDA FILM FESTIVAL. **"The Scarlet Pimpernel"** (4) — G.-B. 1934. Aventures de H. Young avec Leslie Howard, Merle Oberon et Raymond Massey. — Pendant la Révolution française, un aristocrate anglais arrive à soustraire des condamnés à la guillotine. — Intrigue classique des aventures de cape et d'épée. Mise en scène somptueuse et mouvementée. — E. (2h appr.).

**TVFQ** — COCORICOCOBOY.

23h55

**TVFQ** — PRELUDE A LA NUIT.

00h30

**TVFQ** — LE JOURNAL.

1h45

**CKRS** — CINE-NUIT. **"La fille aux yeux verts"** (The Girl with Green Eyes) (4) — G.-B. 1964. Drame psychologique de D. Davis avec Rita Tushingham, Peter Finch et Lynn Redgrave. — Une jeune fille devient amoureuse d'un écrivain d'âge mûr. — Réalisation habile. Atmosphère irlandaise bien rendue. Protagoniste excellente. (2h appr.).


les pages sportives du quotidien ...

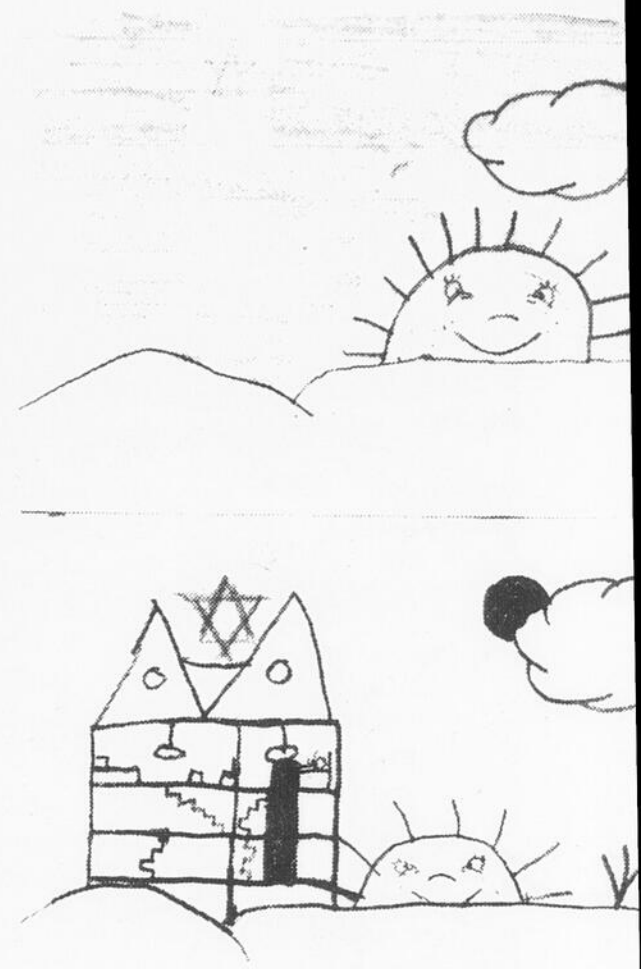
une bonne source d'information



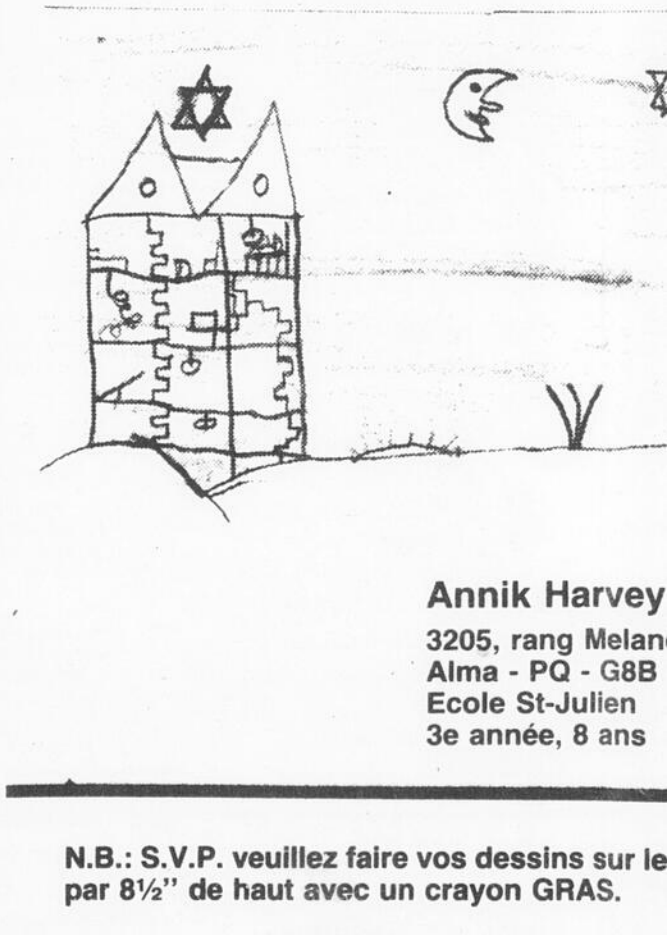








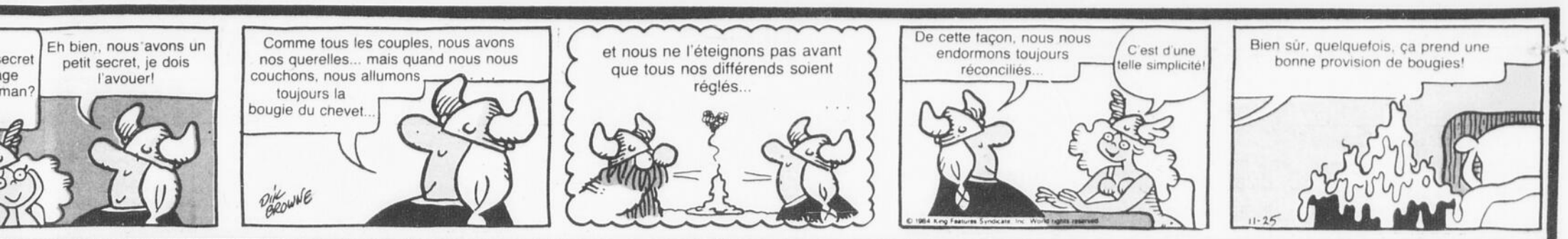


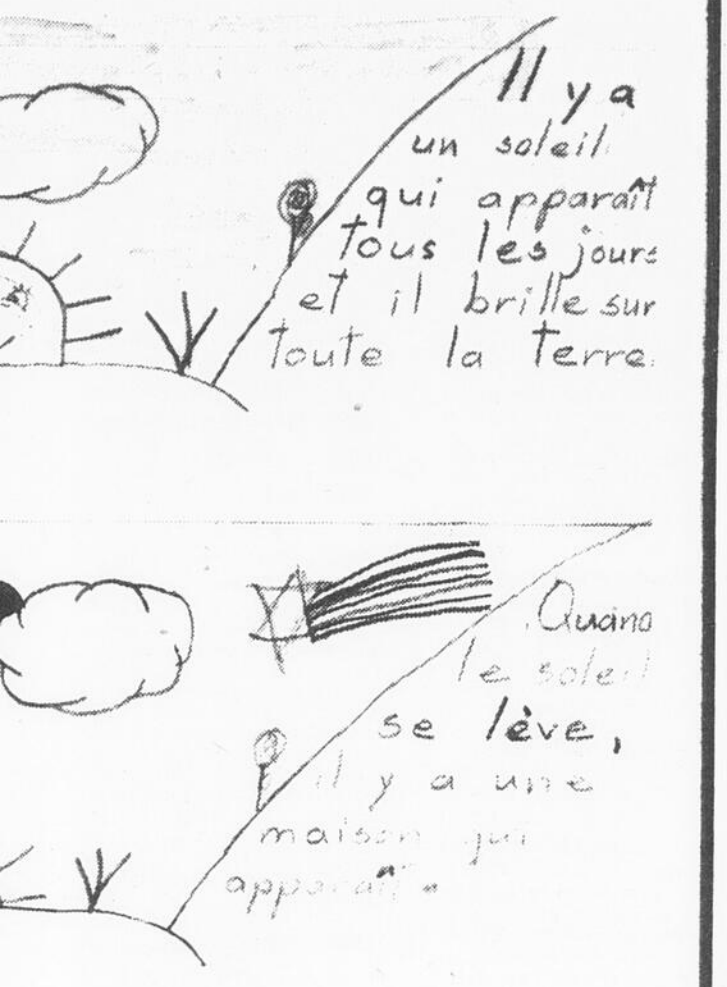



**Annik Harvey**
**3205, rang Melan**
**Alma - PQ - G8B**
**Ecole St-Julien**
**3e année, 8 ans**

**N.B.: S.V.P. veuillez faire vos dessins sur le**
**par 8½" de haut avec un crayon GRAS.**

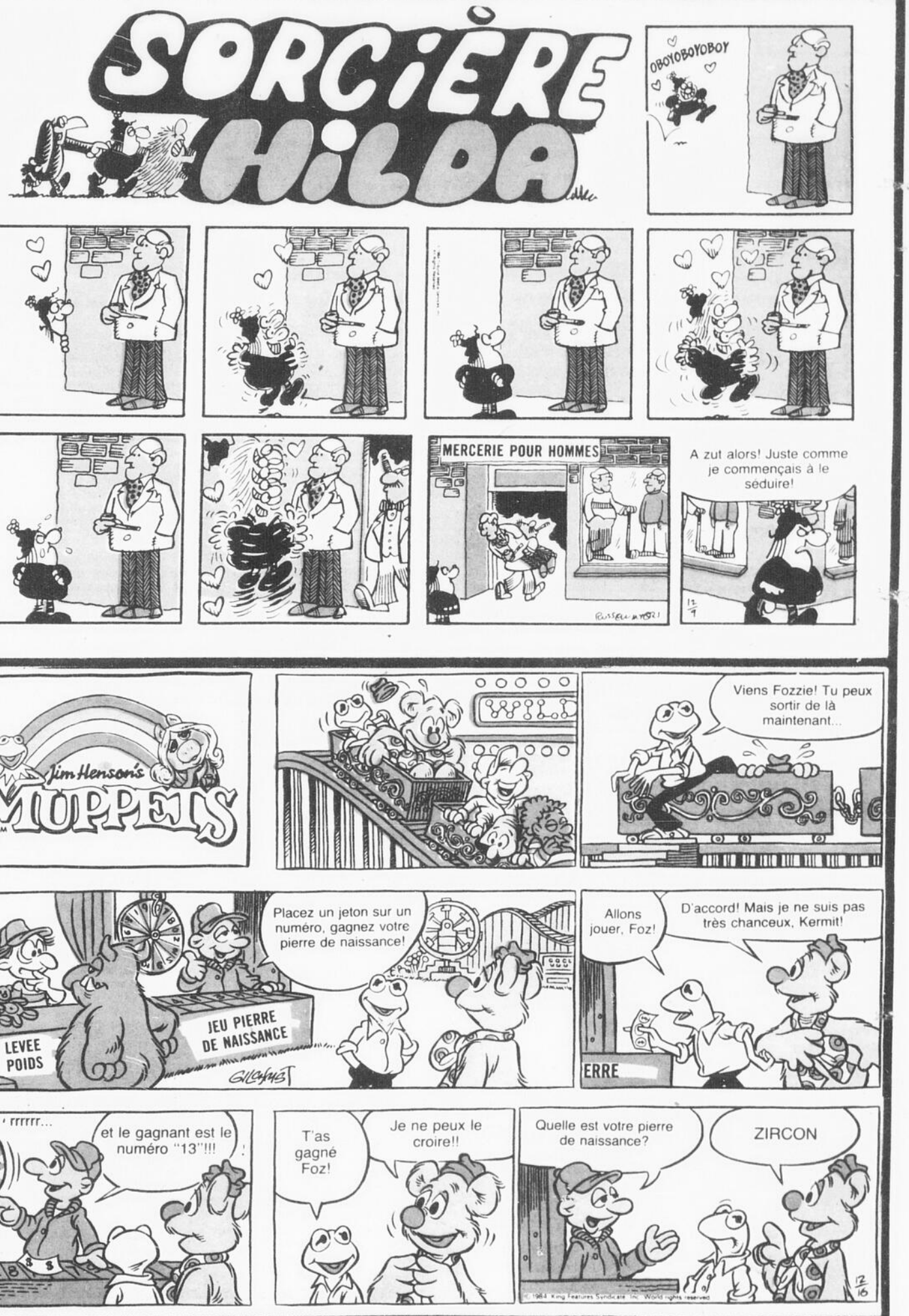


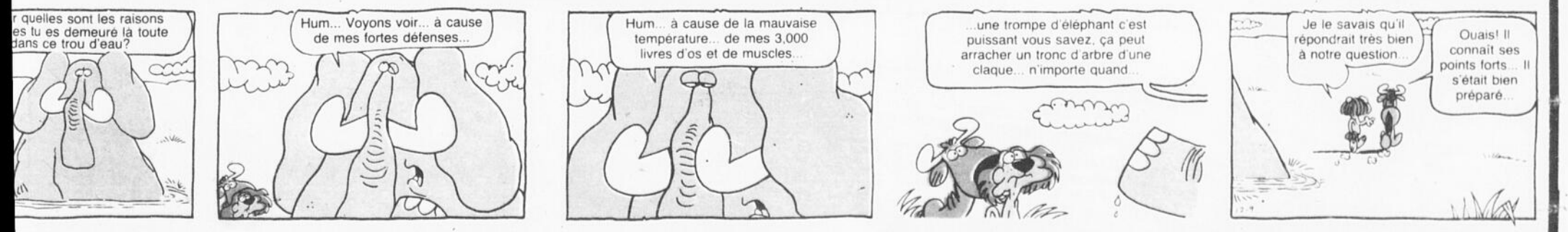



**Harvey**
**g Melançon**
**Q - G8B 5V3**
**Julien**
**8 ans**

**s sur les grandeurs suivantes: 6" de large**
**RAS.**



# Votre horaire télé

Dimanche,
2 décembre

### 7h30

**CBFT** — LE PETIT CASTOR.

**WPTZ** — IT IS WRITTEN.

**WVNY** — VALLEY OF THE DINOSAURS.

### 8h00

**CKRS -CBFT** — DEMETAN, LA PETITE GRENOUILLE.

**WPTZ** — DAY OF DISCOVERY.

**WVNY** — GLORY OF GOD.

### 8h15

**CBJET** — THOUGHT FOR TODAY.

### 8h20

**CBJET** — GOOD MORNING.

### 8h30

**CKRS - CBFT** — PASSE-PARTOUT.

**CBJET** — THIS IS THE LIFE.

**WPTZ** — EXPECT A MIRACLE.

**WVNY** — THE JIMMY SWAGGART SHOW.

### 9h00

**CKRS - CBFT** — MICHOU ET PILO.

**CBJET** — MUSIC AND THE SPOKEN WORD.

**WPTZ** — ROBERT SCHULLER WITH THE HOUR OF POWER.

### 9h30

**CFER** — LE PETIT PRINCE ORPHELIN.

**CKRS - CBFT** — LES FABLES D'EUROPE.

**CBJET** — HOBBLEDEHOY.

**TVFQ** — GYM TONIC.

**WVNY** — REV. PETER POPOFF.

### 9h45

**CKRS - CBFT** — PARABOLES.

### 10h00

**CJPM - CFER** — EN TOUTE AMITIE.

**CKRS - CBFT** — LE JOUR DU SEIGNEUR. Messe célébrée par Mgr Paul Grégoire au Grand Séminaire de Montréal pour souligner le 30e anniversaire de l'émission.

**CBJET** — STAR TREK. Au cours d'une exploration scientifique, M. Spock est blessé par des créatures qui menacent de détruire son vaisseau.

**WPTZ** — TOM AND JERRY AND FRIENDS.

**WVNY** — THE WORLD TOMORROW.

### 10h10

**TVFQ** — CONFOLENS-DU-MONDE.

### 10h30

**CJPM** — C'ETAIT L'BON TEMPS.

**CFER** — AU ROYAUME DES ANIMAUX.

**TVFQ** — L'ECOLE DES FANS.

**WVNY** — CELEBRATING CHRIST.

### 11h00

**CFER** — LES ETOILES DE LA LUTTE.

**CKRS - CBFT** — LA SEMAINE A L'ASSEMBLEE NATIONALE.

**CBJET** — REACH FOR THE TOP.

**WPTZ** — THE SUPER CHARGERS.

### 11h10

**TVFQ** — BALLADE VENITIENNE.

### 11h30

**CBJET** — PERFORMANCE.

**TVFQ** — LA BELLE VIE.

**WPTZ** — FOCUS '84.

**WVNY** — THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY.

### 12h00

**CJPM - CFER** — BON DIMANCHE.

**CKRS - CBFT** — LA SEMAINE VERTE. "Dossier". — Le statut de producteur forestier. "Chronique horticole". — Le nouveau paysager. "Commentaires sur l'actualité agricole". — Le congrès de l'UPA (Union des producteurs agricoles). "Court sujet".

**CBJET** — MEETING PLACE. De Calgary.

**R.-Q.** — MAGAZINE UNIVERSITAIRE.

**WPTZ** — MEET THE PRESS.

### 12h30

**R.-Q.** — OCTO-PUCE. "Le micro-ordinateur et le monde du travail". — Les avantages et les désavantages du traitement de textes et du chiffrier électronique, ainsi que de l'imprimante et de la table traçante. REPRISE.

**TVFQ** — CES BEAUX MESSIEURS DE BOISDORE.

**WPTZ** — NFL '84.

**WVNY** — FORUM 22.

### 13h00

**CKRS - CBFT** — FOOTBALL. Ligue nationale. D'Atlanta, les 49ers de San Francisco vs les Falcons. (3h appr.).

**CBJET** — COUNTRY CANADA.

**R.-Q.** — OCTO-PUCE PLUS.

**WPTZ** — FOOTBALL. Ligue nationale. De Kansas City, les Broncos de Denver vs les Chiefs. (3h appr.).

**WVNY** — OUR TOWN.

### 13h30

**CBJET** — HYMN SING.

**R.-Q.** — L'ENAP PRESENTE.

**WVNY** — THAT NASHVILLE MUSIC.

### 14h00

**CJPM - CFER** — CINE WEEK-END. "La tempête" (4) — It. 1958. Aventures de A. Lattuada avec Silvana Mangano, Van Heflin et Viveca Lindfors. — Au temps de la grande Catherine de Russie, un jeune officier est accusé de trahison. — Adaptation spectaculaire d'un roman de Gogol. Bonne technique. Excellents interprètes. (2h30).

**CBJET** — REAR-VIEW MIRROR.

**R.-Q.** — TELE-UNIVERSITE. "Le corps humain: l'élimination".

**TVFQ** — APOSTROPHES. "Paris-Texas". — Des auteurs présentent leurs idées et leurs ouvrages sur l'effet Reagan, l'anti-américanisation et comparent leurs visions de l'Amérique. REPRISE.

**WVNY** — FAMINE: EMERGENCY ALERT. Anim.: Joseph Campanella. — Les efforts pour apporter de la nourriture aux populations des pays d'Afrique de l'Est où sévit la famine.

### 14h30

**R.-Q.** — TELE-UNIVERSITE. "Le corps humain: la circulation".

### 15h00

**R.-Q.** — TELE-UNIVERSITE. "L'évolution de l'homme: le mouvement majestueux". — Explication de la théorie d'Einstein montrant comment l'homme percevrait les choses qui l'entourent s'il voyageait à la vitesse de la lumière. REPRISE.

**WVNY** — MOVIE. "The Student Prince" (5) — E.-U. 1954. Comédie musicale de R. Thorpe avec Ann Blyth, Edmund Purdom et John Ericson. — Un prince venu étudier à l'Université de Heidelberg s'éprend d'une servante d'auberge. — Scénario artificiel. Mise en scène conventionnelle. Musique agréable. Interprétation sympathique. (2h).

### 15h25

**TVFQ** — 3ième RANG DE FACE.

### 15h55

**TVFQ** — LA TELEVISION DES TELESPECTATEURS.

### 16h00

**CKRS** — LES ATELIERS.

**CBFT** — BIZARRE, BIZARRE. A la veille de quitter l'Inde où il a passé plusieurs années, un homme doit livrer combat à un serpent qui s'est glissé dans son lit.

**R.-Q.** — TELE-UNIVERSITE. "Droits et libertés de la personne: des luttes multiples".

**WPTZ** — FOOTBALL. Ligue nationale. De Miami, les Raiders de Los Angeles vs les Dolphins. (3h appr.).

### 16h30

**CJPM - CFER** — SPORT-MAG.

**CKRS - CBFT** — ENTRE LES LIGNES.

**R.-Q.** — TELE-UNIVERSITE. "La science en question: à cause d'un détroit".

**TVFQ** — GYM TONIC.

### 17h00

**CKRS - CBFT** — SECOND REGARD. "La vie après la vie". Dernière de trois parties. — La vie de la mort dans l'hindouisme et le bouddhisme. Inv.: Guy Deleury, ancien jésuite et indianiste et André Bareau, professeur d'études bouddhiques.

**CBJET** — NEWS.

**R.-Q.** — ASTRONOMIE GENERALE.

**WVNY** — CHARLIE'S ANGELS. Les Angels doivent trouver un voleur de bijoux et Kris se fait passer pour une riche divorcée qui possède de nombreux bijoux afin d'attirer son attention.

### 17h10

**TVFQ** — BRADI BRADONS.

### 17h30

**CJPM** — RUE ST-JACQUES.

**CFER** — AU FAIT.

**CBJET** — SONS AND DAUGHTERS. "Cornet at Night", avec R.H. Thomson, Marilyn Lightstone, Andrew Skelly, Walter Mills et Nan Reid. — Dans les années 1930, un musicien de jazz fait découvrir un tout autre monde à une famille de paysans de la Saskatchewan.

**TVFQ** — LE JOURNAL.

### 18h00

**CJPM** — L'AIDE CHRETIENNE INTERNATIONALE.

**CKRS** — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.

**CBFT** — LE TELEJOURNAL.

**CBJET** — WALT DISNEY.

**CFCF** — PULSE.

**R.-Q.** — PASSE-PARTOUT.

**TVFQ** — L'ECOLE DES FANS.

**WVNY** — ABC NEWS.

### 18h01

**CBFT** — SCIENCE-REALITE.

### 18h30

**CFER** — CHASSE ET PECHE.

**CBFT** — EXPORTER LE CANADA.

**CFCF** — QUESTION PERIOD.

**R.-Q.** — MAYA L'ABEILLE.

**WVNY** — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.

### 18h40

**TVFQ** — BALLADE VENITIENNE.

### 19h00

**CJPM - CFER** — L'ILE FANTASTIQUE. Avec Ricardo Montalban, Hervé Villechaize et Don Knotts. — Un huissier qui rêve d'exploits policiers est transformé en détective privé et se voit confier une première mission. Avec Bernie Kopell. — Un homme d'une timidité excessive désire ardemment se faire respecter par les autres membres de sa famille.

**CKRS - CBFT** — TERRE HUMAINE. Avec Guy Provost, Raymond Legault, Jean Duceppe, Jean-Jacques Desjardins et Louise Portal. — Isabelle retourne à Montréal plus tôt que prévu. REPRISE.

**CBJET** — FRAGGLE ROCK. "The Doomsday Soup", avec Gerard Parkes. — Boober crée une potion magique lorsqu'il ajoute accidentellement de l'eau de lessive à une soupe.

**CFCF** — HIGHWAY TO HEAVEN. "Dust Child", avec Michael Landon, Victor French et James Whitmore jr. — Une famille est bouleversée par l'arrivée d'une jeune Vietnamienne illégitime venue rejoindre son père, ancien soldat américain au Vietnam.

**R.-Q.** — NORD-SUD.

**TVFQ** — LA BELLE VIE.

**WPTZ** — FAME. "Nothing Personal", avec Gene Anthony Ray, Janet Jackson, Nia Peeples, Jesse Borrego et Dick Miller. — Cleo est déçue de la critique négative que Christopher a faite de son spectacle. Nicole et Jesse ont recours aux annonces classées dans l'espoir de se trouver de nouveaux partenaires.

**WVNY** — RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT!

### 19h30

**CKRS - CBFT** — LES BEAUX DIMANCHES. "Le gala du Mérite sportif québécois". Anim.: Serge Arsenault, Richard Garneau, Jean Pagé et claude Quenneville. — Soirée de gala rendant hommage aux athlètes amateurs québécois avec la participation de Nicole Martin, Claire Pimparé, Martine Saint-Clair et Danielle Schneider. (60 min. appr.). EN DIRECT.

**CBJET** — THE BEACHCOMBERS. "Cut", avec Bruno Gerussi, Robert Clothier, Rae Brown, Pat John et Aver Saltzman. — Nick et Jesse acceptent d'être les vedettes d'un film sur le travail des batteurs de grève, mais ils se rendent rapidement compte de leur erreur.

**R.-Q.** — RENCONTRE AVEC DES GENS REMARQUABLES. "Alphonse Mucha: la belle époque". — Peintre et dessinateur d'origine tchèque, Alphonse Mucha fut un des plus célèbres et fertiles représentants du style 1900.

### 20h00

**CJPM - CFER** — CINEMA DU DIMANCHE. "Ca va faire mal" (6) — Fr. 1982. Comédie de J.-F. Davy avec Daniel Ceccaldi, Henri Guybet et Bernard Menez. — Les tribulations d'un petit producteur de films qui entreprend la fabrication d'un film érotique pour se renflouer. — Scénario dispersé. Mise en scène fébrile. Interprétation peu convaincante. (2h).

**CBJET** — BACKSTRETCH. Avec Florence Paterson, Peter MacNeill, Sneezy Waters, Danny Pawlick et Martha Burns. — Des personnes âgées exigent la fermeture de la piste après que des voyous bagarreurs eurent endommagé leur maison de retraite. Ronnie est furieux d'apprendre que Stargazer va être donné comme prix lors d'une tombola.

**CFCF** — KENNY & DOLLY: A CHRISTMAS TO REMEMBER. Spectacle de musique de Noël avec Kenny Rogers et Dolly Parton qui interprètent entre autres "Winter Wonderland", "White Christmas" et "The Christmas Song".

**TVFQ** — CES BEAUX MESSIEURS DE BOIS-DORE.

**WPTZ** — KNIGHT RIDER. "Dead of Knight", avec David Hasselhoff, Edward Mulhare, Patricia McPherson, Tony Young et Stanley Kamel. — Lors d'une enquête pour retrouver un trafiquant de poisons, Michael lutte pour sauver la vie d'une danseuse ayant consommé un poison mortel qui lui était destiné.

**WVNY** — HARDCASTLE AND McCORMICK. "Angie's Choice", avec Brian Keith, Daniel Hugh-Kelly, Lynne Topping, Bobby Jacoby et Anne Marie McEvoy. — Témoin d'un meurtre, une femme s'enfuit et laisse ses deux enfants devant la demeure de Hardcastle.

### 20h30

**CKRS - CBFT** — LE TELEJOURNAL.

**R.-Q.** — A COMMUNIQUER.

### 20h50

**CKRS - CBFT** — LES BEAUX DIMANCHES. "Les grands esprits". Première de deux parties avec Michel Dumont, Monique Miller, Jean Doyon et Roland Chenail. — Conversation entre les personnages historiques suivants: Arthur Buies, Sophie Arnould, Antoine Rivarol et Jean de la Bruyère.

### 21h00

**CBJET** — THE JEWEL IN THE CROWN. "Travelling Companions/The Moghul Room", avec Tim Pigott-Smith, Geraldine James, Wendy Morgan et Charles Dance. — Découragée d'apprendre que Ronald Merrick va bientôt annoncer ses fiançailles avec Susan, Sarah tente de faire échouer ses projets. Guy Perron est démobilisé et il devient très attaché à Sarah. (2h).

**CFCF** — SUNDAY MOVIE. "Escape from Alcatraz" (3) — E.-U. 1979. Drame de D. Siegel avec Clint Eastwood, Patrick McGoohan et Larry Hankin. — Dans les années 60, un prisonnier tente de s'évader d'un pénitencier situé sur une île au large de San Francisco. — Scénario inspiré d'un incident réel. Mise en scène dépouillée et solide. Climat de tension soutenu. Interprétation sobre de C. Eastwood. (Par exception, 2h20).

**WPTZ** — SUNDAY MOVIE. "Fort Apache, the Bronx" (4) — E.-U. 1981. Drame policier de D. Petrie avec Paul Newman, Edward Asner et Ken Wahl. — Les difficultés du travail policier dans un quartier de New York où la délinquance est difficilement contrôlable. — Intrigue complexe. Mise en scène réaliste et vivante. Bonne utilisation du contexte urbain délabré. Composition vigoureuse de P. Newman. (2h).

**WVNY** — TV-22 MOVIE. "Miracle on the 34th Street" (5) — E.-U. 1973. Comédie fantaisiste de F. Cook avec Sebastian Cabot, Jane Alexander et David Hartman. — Un vieux monsieur engagé comme Père Noël dans un grand magasin prétend l'être véritablement. — Reprise d'un succès des années 40. Traitement inégal. De bons moments. Composition savoureuse de S. Cabot. Film tourné pour la télévision. — E. (2h).

### 21h30

**TVFQ** — APOSTROPHES. "Retouches au portrait de quelques grands écrivains". — Un regard neuf sur des auteurs dont la réputation est déjà faite à travers des discussions avec des "portraitistes retoucheurs".

### 22h00

**CJPM - CFER** — A L'OMBRE DU GENIE. "Freud". — Le neurologue et psychiatre autrichien Sigmund Freud, père de la psychanalyse.

**R.-Q.** — TELEFILMS. "La terre de la grande promesse" (2e partie) (2) — Pol. 1975. Drame social de A. Wajda avec Daniel Olbrychski, Wojciech Pszoniak et Andrezj Seweryn. — En Pologne vers la fin du XIXe siècle, trois amis s'associent pour exploiter une filature. — Fresque impressionnante. Rythme nerveux. Mise en scène précise. Interprétation animée. (1h40).

### 22h20

**CKRS - CBFT** — LES BEAUX DIMANCHES. "50e anniversaire de l'Orchestre symphonique de Montréal". Narr.: Henri Bergeron. — En musique et en images, faits saillants et principaux événements des cinquante ans de l'Orchestre symphonique de Montréal avec la participation de la soprano Leontyne Price et du ténor Luciano Pavarotti.

### 22h30

**CJPM - CFER** — L'EVENEMENT.

### 22h45

**TVFQ** — 3ième RANG DE FACE.

### 23h00

**CJPM - CFER** — LES NOUVELLES TVA.

**CBJET** — THE NATIONAL.

**WPTZ** — 5 STAR THEATRE. "Rollover" (5) — E.-U. 1981. Drame social de A.J. Pakula avec Jane Fonda, Kris Kristofferson et Hume Cronyn. — En prenant le contrôle des affaires de son défunt mari, une ex-actrice met à jour une conspiration financière. — Intrigue surchargée et complexe. Ensemble peu cohérent malgré une mise en scène précise. Interprétation décevante. (2h20 appr.).

**WVNY** — NEWSCENTER 22.

### 23h10

**WVNY** — JIM BAKKER.

### 23h15

**CJPM** — SPORTS ET METEO.

**CFER** — AUJOURD'HUI.

**CBJET** — NEWSWATCH.

**TVFQ** — LA TELEVISION DES TELESPECTATEURS.

### 23h20

**CKRS - CBFT** — NOUVELLES DU SPORT.

**CBJET** — NEWSWATCH.

**CFCF** — NEWS.

### 23h30

**CJPM - CFER** — CINEMA DE FIN DE SOIREE. "Le grand frisson" (Live a Little, Love a Little) (5) — E.-U. 1968. Comédie musicale de N. Taurog avec Elvis Presley, Michele Carey et Rudy Vallee. — Un photographe fait la connaissance d'une jeune fille fantasque qui lui cause des ennuis. — Intrigue artificielle prétexte à la présentation d'une vedette. Presley à l'aise uniquement dans son métier de chanteur. Michele Carey charmante. — A. (1h50 appr.).

### 23h35

**CKRS - CBFT** — LA POLITIQUE PROVINCIALE.

**TVFQ** — PRELUDE A LA NUIT.

### 23h40

**CBJET** — THE ALFRED HITCHOCK HOUR. Par un jour de brouillard, un homme doit laisser son amie seule sur la plage pour aller chercher de l'essence à une station-service.

**CFCF** — PULSE.

### 23h45

**CKRS - CBFT** — PRESENTATION DU CINE-CLUB.

### 23h50

**CKRS - CBFT** — CINE-CLUB. "La rue sans joie" (3) — All. 1925. Drame social de G.W. Pabst avec Greta Garbo, Asta Nielsen et Werner Krauss. — La crise économique pousse vers la déchéance une jeune Viennoise de bonne famille. — Oeuvre représentative d'un courant réaliste du cinéma muet en Allemagne. Tendances mélodramatiques. Mise en scène forte. Interprétation typée. (90 min. appr.).

### 00h10

**TVFQ** — LE JOURNAL.

### 00h20

**CFCF** — CINEMA 12. "Rancho Notorious" (4) — E.-U. 1952. Western de F. Lang avec Marlene Dietrich, Mel Ferrer et Arthur Kennedy. — Pour trouver l'assassin de sa fiancée, un cowboy se mêle à une bande de hors-la-loi. — Sujet banal. Mise en scène originale. Effets de contraste recherchés. Bonne direction d'acteurs. (1h50 appr.).

### 2h10

**CFCF** — THE BIONIC WOMAN. Des agents étrangers enlèvent le chien bionique pendant que Jaime est hospitalisée.

### 3h10

**CFCF** — RIPTIDE. Evadée d'un institut psychiatrique, une femme accusée du meurtre de son ami demande à Cody, Nick et Boz de trouver le véritable meurtrier.

le QUOTIDIEN
une porte ouverte
sur le monde

# "Rome souterraine": un héritage à découvrir

ROME (AP) — Tout un monde antique, de temples, de palais, de canaux et de catacombes demeure caché sous le bitume de la Rome d'aujourd'hui.

Une exposition intitulée 'Rome souterraine' offre la rare occasion de découvrir cet héritage. L'exposition comprend une visite en bus de certains sites archéologigues.

Le bus coûte $1.35 dollars. Les sites avaient été fermés au public en partie à cause de restrictions budgétaires et en partie à cause de fouilles en voie d'achèvement.

Massimo de Carolis, architecte de Rome, se déclare persuadé qu'une grande partie de la Rome antique, construite voilà plus de dix siècles jusqu'en l'an 200, demeure enfouie dans le sous-sol, ensevelie par d'incessantes "rénovations urbaines".

"La Rome souterraine évoque, pour beaucoup de gens, les catacombes. Mais il y a bien plus", dit-il. Les catacombes de l'ère Chrétienne et pré-Chrétienne s'étendent sur des kilomètres en certains endroits de Rome et à proximité.

L'exposition qui se tient à la porte Saint-Sébastien (troisième siècle), présente des photographies d'une basilique du premier siècle située sous la Porta Maggiore, et qui fut découverte intacte en 1917 lors d'une construction ferroviaire.

**Fresques**

Les fresques murales représentent des paysages, des panthères, des troupeaux de chèvres aux couleurs rouges et vertes encore vives.

Les spécialistes ignorent encore à quel culte ou religion était vouée la basilique, mais certains archéologues pensent qu'elle servait de lieu de réunion aux adeptes du culte secret néopytagoricien, accusés de pratiquer la sorcellerie et la magie sous l'empereur Claudius.

L'exposition présente également les photos d'une chapelle mythriaque située sous l'église Santa Prisca, sur l'Aventin.

Les pères augustins de Santa Prisca découvrirent la chapelle en 1934 en cherchant les ruines de leur église antérieure.

Le culte de Mithra, dieu indien et perse de la lumière, se répandit en Europe où il devint une grande religion romaine. L'influence de ce culte fut pour les Romains, plus grande que le christianisme au deuxième siècle après J.C.. La statue du Mithreo, avec son manteau flottant, tuant un taureau sacrificiel, est considérée comme un chef d'oeuvre. Le sang répandu de l'animal est supposé avoir créé la vie végétale.

**Sacrifices**

Dans cette enceinte, les adeptes sacrifiaient des animaux à leur dieu. Les rituels du culte étaient tenus très secrets et réservés aux hommes.

Cette exposition, qui se se termine le 14 janvier, exhibe plusieurs statues de Mithra, dont celle, presque intacte, découverte sous les thermes de Caracalla. La visite, qui devait conduire les amateurs dans les souterrains de Caracalla et dans les tunnels de la Domus Aurea (Maison d'or) de Caracalla et dans les tunnels de la Domus Aurea (Maison d'or) de l'empereur romain Néron (premier siècle), s'avéra trop dangereuse.

Le public devra donc se contenter d'une visite des neufs réservoirs souterrains qui approvisionnaient en eau la Domus Aurea.

Il verra également la chambre abritant less cendres de Pomponius Hylas (premier siècle), située sous la voie Appienne, et dont les peintures murales sont encore en bon état.

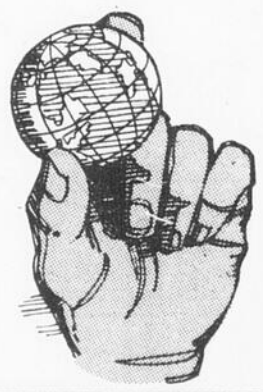



## Pour Monique Desbiens le monde est petit

*Au cours d'une journée typique, Monique Desbiens des VOYAGES LA BAIE pourra louer une voiture en Floride ou en Australie. Retenir une chambre à Paris ou à Toronto. Emettre un billet pour Rio ou Chibougamau. Réserver une croisière aux Antilles ou aux Galapagos. Confirmer un "deux semaines" à Acapulco ou un circuit individuel en Orient.*

*Evidemment, pour faire tout cela et le faire en expert, il faut savoir de quoi l'on parle. Monique et son équipe de VOYAGES LA BAIE réunissent 16 années d'expérience dans le voyage et ont sillonné presque tous les pays d'Europe, presque toutes les îles des Antilles, le Mexique, la Floride, la Californie, le Moyen-Orient et l'Amérique du Sud.*

*Comme vous voyez, pour Monique Desbiens et son équipe, le monde est petit. Et c'est pour cela qu'elle peut vous offrir du grand service. Honnête et courtois, à la hauteur de la réputation d'une maison comme LA BAIE. Consultez l'équipe VOYAGES LA BAIE pour tous vos projets de voyages.*



**Iles Canaries**

Envolez-vous vers cette île à l'éternel printemps où la température oscille entre 25 et 29 degrés centigrades.

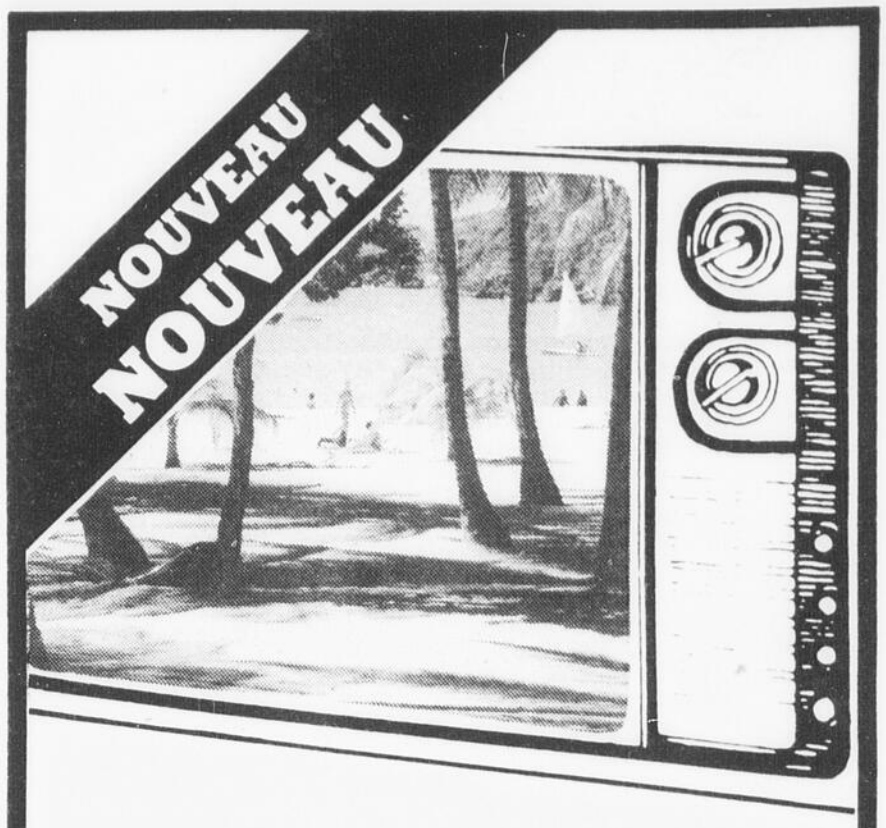
**2 SEMAINES A PARTIR DE $1,109**

**Voyages la Baie**

Les spécialistes en voyages à la Baie.

PLACE DU ROYAUME 545-7671 CHICOUTIMI

PERMIS DU QUÉBEC




## Visitez sur vidéo la destination de votre choix

Voyez en action le pays du Sud que vous rêvez de visiter.

Grand choix de cassettes pour une multitude de destinations

L'EQUIPE A VOIR...



Carol Tremblay



Lise Gilbert



Marc Vachon



Carroll-André Fontaine,

**Voyages Gilbert**
**399, Racine est**
**Chicoutimi — 543-0277**

Ouvert du lundi au mercredi de 9h00 à 19h30. Jeudi et vendredi de 9h00 à 21h00. Samedi de 10h00 à 12h00 et 13h30 à 17h00.

# En Chine, le dragon est omniprésent



Madeleine Gagnon

Je me sens comme le conteur des mille et une nuits, car je n'arrive jamais à terminer le récit de cette autre vie, de cet au-delà sur terre qu'est la Chine. Ainsi que dans tout conte digne de ce nom, je terminerai en beauté par la grande muraille, mais je ne n'en suis pas encore là.

Le Chinois utilise abondamment la légende, le symbole, le précepte pour illustrer son passé, ses idées, ses coutmes; il puise ses images dans la nature qu'il aime comme un être vivant et dont il est parfois le complice. Il faut, par exemple, entendre de quelle manière il raconte l'introduction du bouddhisme en Chine: à Hangchow on visite un temple connu et vénéré dans tout le pays où on nous montre la "colline venue en volant".

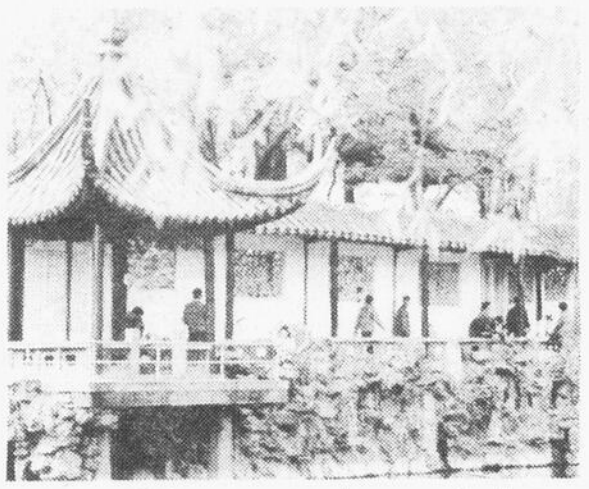
Un moine prophète venu de l'Inde prédit un jour aux villageois qu'ils auraient un grand malheur s'ils ne quittaient pas leur village dans l'instant, tous restaient sourds à son appel et les enfants se moquaient de lui. On célébrait alors une noce, le moine, se glissa parmi les invités, enleva la mariée et s'enfuit avec elle hors du village. Tous les habitants se précipitèrent furieux derrière lui. Tout à coup, un grand vent s'éleva, le ciel s'obscurcit et il en sortit une montagne qui vint s'écraser sur le village désert; les villageois étaient sauvés.

Le moine reconnut bien vite la colline qu'il avait quittée en Inde, on la sculpta de cinq cents bouddhas pour la tenir en place afin qu'elle ne s'envole pas de nouveau. Il est vrai qu'elle est très étrange, cette colline, que les Chinois parcourent comme le chemin de la croix. Dans le temple tout près, auquel on accède par un vestibule flanqué de quatre colonnes — les quatre points cardinaux, on frappe au cours des cérémonies religieuses un curieux tambour de bois en forme de poisson. C'est pour lui faire cracher le soûtra qu'il a volé au moine lorsqu'il traversait la rivière.

Le soûtra c'est le livre sacré du bouddhisme. Cela ne vous rappelle pas un peu Jonas dans la baleine?

On sait que le bouddhisme fut introduit en Inde, comme tous les grands courants d'idées, par la route de la soie. Or, c'est à Hangchow au terme même de la route de la soie qu'on nous raconte cette histoire.

Hangchow, à deux heures de Shangaï en train, est située sur un delta qu'on nomme tout simplement le Lac de l'Ouest. Il était couvert d'une brume laiteuse le matin. Les collines, comme une fille timide, se cachent derrière la brume, nous dit notre guide, avec candeur, pour nous consoler de l'absence du soleil. Heureusement, le soleil s'est montré dans l'après-midi au cours de la promenade, juste assez pour nous faire comprendre pourquoi ses paysages, ses reflets, sa lumière, ses collines, son île magique au milieu, ont tant inspiré leurs peintres et leurs poètes.



**Un toit ondulant... comme le corps du dragon.**

Le Lac de l'Ouest pour eux c'est un personnage qui prépare à la contemplation. C'est d'ailleurs le nom que portait notre hôtel. Nous nous sommes arrêtés sur l'île, pour flâner dans les jardins, sur les sentiers recouverts de toits de tuile qui ondulent comme le corps d'un dragon et qui se reflètent dans les eaux calmes des étangs. Le dragon chinois, c'est le signe de la regénération, les empereurs l'ont adopté comme symbole de leur pouvoir. On le voit partout dans les villes qui ont connu le passage d'un empereur. C'est pour nous occidentaux, le symbole omniprésent de la Chine.

"Au paradis, il y a le ciel, dit un proverbe chinois, sur terre il y a Hangchow et Suchow".


SANTO DOMINGO

Une des plus belles îles des Caraïbes où la plage se combine avantageusement avec les casinos, les boîtes de nuit et une centaine de restaurants différents.

DEPART:
15 mars pour 2 semaines
1ière semaine:
Hôtel Hispaniola
Santo Domingo
2ième semaine:
Playa Real
(multiclub) plage.
PRIX:
859$
par personne
occupation double
+ taxes & frais de services et visa.



COMPRIS: Avion; Hôtel (7 nuits Hispaniola); Hôtel (7 nuits laya Real); Transferts; Accompagnateur de la région; Représentant sur place; Sac de plage.
N.B.: Léger supplément pour depart de la région.

VOYAGES PARADIS INC. IATA
3460, boul. St-François
Galeries de Jonquière, Jonquière
547-6645 • Détenteur d'un permis du Québec



Départ
de la région:
26 février 1985
RETOUR:
10 mars 1985

Rio

Vol avec Varig (cie aérienne la mieux cotée du monde) sans escale
Hôtel Excelsior (directement sur la plage de Copacabana)
PRIX: 1,189.00$
par personne occupation double + taxes d'aéroport
COMPRIS: Transport aérien avec Varig de Montréal sans escale; Hébergement à l'hôtel Excelsior pendant tout le séjour; Transferts entre l'aéroport et l'hôtel; Petits déjeuners brésiliens tous les matins; Services d'un représentant sur place; Si nombre suffisant: accompagnateur de la région; Visite à Rio 1/2 journée; BBQ pour déjeuner au Restaurant Mariu's; Cocktail de bienvenue; Taxes et services à l'hôtel; Sac de plage.

Brésil

N.B.: Léger supplément pour un départ de la région

VOYAGES PARADIS INC. IATA
3460, boul. St-François
Galeries de Jonquière, Jonquière
547-6645 • Détenteur d'un permis du Québec

CLUB VOYAGES

CLUB VOYAGES Unitours Cuba




SPÉCIAL UNE SEMAINE 498$ P. PERS. BASE 2

INCLUANT:
Avion, hôtel et transferts
3 repas par jour
(Taxes et service en sus)
Départs les 5, 12, 19 et 26 janvier 1985
avec CUBANA de AVIACION seulement.

HÔTEL LOS COCOS
Transport aérien, hébergement et transferts compris (en chambre partagée)

HÔTEL LOS DELFINES
à partir de 549$

SÉJOURS DE 10 JOURS
Départs tous les lundis
avec CUBANA de AVIACION seulement.
HÔTEL LOS COCOS à partir de 719$
HÔTEL LOS DELFINES à partir de 799$

on a l'tour des voyages
CLUB VOYAGES

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC / PRINCIPALES CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES

• Club Voyages Jonquière 2401, rue St-Dominique — Tél.: 542-8149
• Club Voyages du Lac, 879, rue St-Jean, Roberval — Tél.: 275-0162
• Club Voyages Dolbeau, 1273, rue Walberg — Tél.: 276-1548
• Club Voyages Tournesol, 460 est, rue Racine — Tél.: 549-6880

Motel DEQUEN
SALLE A MANGER
Le Provençal
MAISON DU BIFTECK - FRUITS DE MER
Réal-Martin Gaudreault, prop.
810, Ave Dupont Nord, ALMA, Qué.
Notre salle à manger est classifiée "Trois Fourchettes" et recommandée par CAA - DAA - LA CHAINE ULYSSE
RESERVATION SUGGEREE: TEL.: 668-7577

SALON-BAR
LA GOURDE
3 SALLES A MANGER
A VOTRE DISPOSITION
Restaurant
chez Germain
550, Sacré-Coeur, Alma, P.Q.
Tél.: 662-6431
TERRASSE MAIL PLAZA
de Distinction
• METS CHINOIS
• METS CANADIENS
• FRUITS DE MER

Continental Gourmet
Le rendez-vous des Canadiens en Floride
1818 Young Circle,
Hollywood, Floride 33020
923-0555
Réal et Martin Gaudreault
Propriétaires



Réal Gaudreault

*En Union soviétique*

# Il reste peu de traces de Staline

GORI (AP) — Une statue géante de neuf mètres, anonyme, se dresse à la sortie des bureaux du Parti communiste de cette petite ville géorgienne. Tout un chacun peut reconnaître les traits figés de Staline.

Cette statue de granit, et le musée à proximité, seraient les seuls monuments officiels à la gloire de Joseph Staline dans toute l'URSS. Partout ailleurs, il ne demeure pratiquement plus aucune trace du dictateur qui, en son temps, détenait le pouvoir de vie et de mort sur des centaines de millions d'individus.

Staline est présenté aux masses comme le commandant-en-chef de la Deuxième Guerre mondiale — rien de plus. Les documentaires historiques montrent souvent Staline, et certains films de fiction le dépeignent comme un personnage secondaire. Les journaux sont autorisés à se référer au Commandant suprême ou au "Haut-commandement soviétique sous la direction de J.V. Staline".

Les diplomates occidentaux s'attendent à ce que le nom et le visage de Staline soit évoqué de plus en plus souvent à l'approche du 40ème anniversaire de la célébration de la victoire soviétique sur l'Sllemagne nazie.

**Un révolutionnaire?**

Staline est également reconnu à Gori comme une figure révolutionnaire, mais tous les autres aspects de sa carrière sont oblitérés.

Après le retour en Union soviétique de sa fille unique, Svetlana Alliluyeva, les déclarations officielles n'ont pas fait mention de son père. Mais aucun Soviétique n'était dupe.

Staline n'est pas tombé dans l'oubli, et les sentiments, ambivalents et complexes évoqués par la mémoire d'un homme qui fut autrefois un symbole de révulsion ou de peur, un objet de nostalgie et d'admiration, ne peuvent être mieux illustrés ailleurs qu'à Gori, la ville où il est né en 1879 sous le nom de Iosif Visarionovich Djougachvili.

Il adopta plus tard le nom de guerre de Staline, "Homme d'acier".

La statue sur la place Staline, dans la rue Staline, est ornée de couronnes de fleurs. De l'autre côté de la rue, un magasin vend des portraits sur bois de l'homme allumant sa pipe.

**Lieu de pèlerinage**

Près de la maison natale, lieu de pèlerinage, un vieil homme propose des photographies floues de Staline, qu'il remballe en hâte à l'approche d'un étranger. Dans le musée Staline, lieu de sa naissance, l'accent est mis sur son rôle à l'époque révolutionnaire et pendant la guerre. Pas un mot des purges, collectivisations sanglantes ou autres "excès" qui ont fait des dizaines de millions de victimes, ni du fameux culte de la personalité.

"Nous comprenons qu'il a commis certaines erreurs" dit une femme d'une cinquantaine d'années, ayant recours à un euphémisme classique. "Mais son oeuvre est toujours respectée."

La fameuse "déclaration secrète" de Nikita Khrouchtchev en 1956 donna le signe de la "déstalinisation". Les noms de rues, d'usines furent débaptisées, ses portraits remplacés par ceux de Lénine et son nom retiré de l'hymne national. En 1961 sa dépouille était retirée du Mausolée de la Place Rouge et la place qu'il occupait dans la grande encyclopédie soviétique, altérée. Stalingrad fut rebaptisée Volvograd.

**Ses admirateurs**

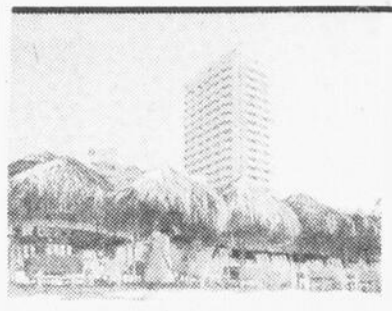
Pourtant, rien n'aura pu effacer les sentiments profonds éprouvés à son égard par les Soviétiques, admirateurs ou adversaires.

Son éradiction n'a pas été aussi totale que celle de son rival assassiné, Trotsky, ou de son successeur, Khrouchtchev. Les traces qui demeurent ça et là en témoignent.

On peut observer son portrait, jaunâtre et patiné, sur les vitres des camions ou des taxis. Son image reste gravée sur le granit de sept gratte-ciel moscovites, appelés "gâteaux d'anniversaire de Staline," et à Tbilisi, capitale géorgienne, six bâtiments immortalisent sa silhouette.


2 SEMAINES

ACAPULCO



Départ de la région
le 26 janvier 1985
PRIX PAR PERSONNE:

$929 Occupation double

CE PRIX COMPREND:
Transport en autocar de la région aller et retour
Avion Montréal Acapulco aller et retour
Transfert de l'aéroport à votre hôtel aller et retour
Logement 14 nuits
Service d'un guide-accompagnateur de l'agence

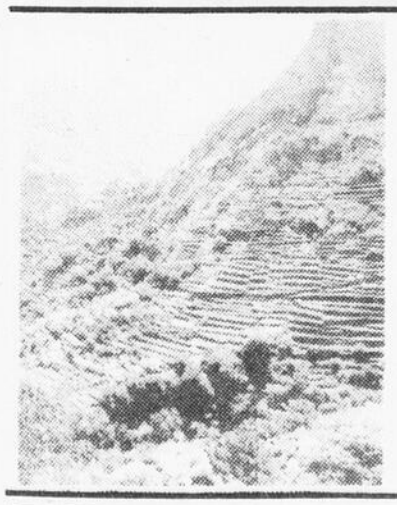
Voy SAG Voyages SAGUE SAGUENAY

2425, rue Saint-Dominique
Jonquiere - 542-3595
100, rue St-Joseph
complexe Jacques-Gagnon
Alma - 668-3078
Place du Saguenay
Chicoutimi — 696-3121



24 FEVRIER 1985
3 semaines

Lisbonne et Madère



PRIX PAR PERSONNE:
$1,389.00
en occupation double

Ajouter $250.00
occupation simple

CE PRIX COMPREND: Transport de la région aller-retour - Avion aller-retour - Hôtel pour 3 nuits à Lisbonne - Hôtel pour 18 nuits à Madère - Taxes d'aéroport - Taxes d'hôtel - Transferts entre l'aéroport et l'hôtel à Madère et Lisbonne, 2 repas par jour à Lisbonne (26 et 27 février).

Voy SAG Voyages SAGUE SAGUENAY

2425, rue Saint-Dominique
Jonquiere - 542-3595
100, rue St-Joseph
complexe Jacques-Gagnon
Alma - 668-3078
Place du Saguenay
Chicoutimi — 696-3121



FAITES LE PLEIN DE SOLEIL!

EPARGNEZ 160$ PAR COUPLE EN RESERVANT DES MAINTENANT SUR LES DEPARTS DU 31 DECEMBRE 84 AU 17 JANVIER 85

| | PRIX REG. 1 SEM. | PRIX REDUIT 1 SEM. | PRIX REG. 2 SEM. | PRIX REDUIT 2 SEM. |
|---|---|---|---|---|
| **CLEARWATER** Sandcastle North (6 adultes partageant) | 429$ | 349$ | 569$ | 489$ |
| **ORLANDO** Comfort Inn East | 449$ | 369$ | 579$ | 499$ |
| **FORT LAUDERDALE** Sheraton Yankee Clipper ou Trader (standard) | 549$ | 469$ | 769$ | 689$ |
| **WEST PALM BEACH** Colonnades Beach Hotel (modique) | 569$ | 489$ | 809$ | 729$ |

Les prix sont par personne, à raison de deux personnes par chambre à moins qu'il en soit indiqué autrement. Chaque voyage à forfait comprend le transport aérien, l'hébergement et la voiture climatisée avec kilométrage illimité.
Les modalités et les conditions sont contenues dans la brochure hiver printemps 1984 85 de Les Voyages Treasure Tours Inc. qui est disponible chez votre agent de Voyages La Baie.

Voyages la Baie
Les spécialistes en voyages à la Baie.

PLACE DU ROYAUME
545-7671
CHICOUTIMI
PERMIS DU QUEBEC

# La bourse...

## Toronto...

Dans les industrielles, Bank of Nova Scotia perd 1-8 à $13 1-2, Daon Development sept cents à $1.45, Northern Telecom 5-8 à $46 1-4, Marks and Spencer 1-4 à $7 et CentralTrust 1-8 à $9 7-8. National Victoria Trustco gaagne 1-8 à $15 1-2, Inglis 1 à $12 et Thomson News A 7-8 à $47 7-8.

Dans les mines, Campbell Red Lake cède 1-8 à $27 5-8, Placer Development 1-8 à $23 3-8 et Barrick Resources deux cents à $1.83. Lytton Minerals prend 13 cents à 73 cents et Treasure Valley 15 cents à $1.03.

Dans les pétroles, Ulster Pete abandonne trois cents à $1.07, Sceptre Resources 1-8 à $5 3-4 et Cabre Exploration cinq cents à $3.15. Shawnee Pete gagne deux cents à 35 cents et Bluesky Oil and Gas 55 cents à $5.

**Valeurs Vtes, Haut Bas Fer. Ch Net.**

**A à B**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| A G F M | 4150 | $10¼ | 10 | 10 | – ½ |
| AMCA Int | 1800 | $19⅜ | 19⅛ | 19¼ | |
| AMCA p | 2450 | $25⅛ | 25 | 25⅛ | + ⅛ |
| Aberford | 3000 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | + ¼ |
| Aberford w | 1050 | 129 | 129 | 129 | + 4 |
| Abti Prce | 1133 | $29⅛ | 29⅛ | 29⅛ | |
| Abitbi 7½p | 100 | $41¾ | 41¾ | 41¾ | |
| Abitbi 10 | 200 | $50½ | 50½ | 50½ | |
| Agassiz | 4300 | 175 | 172 | 175 | |
| Agnico E | 13750 | $13¼ | 13 | 13⅛ | |
| Agra B f | 200 | $5 | 5 | 5 | |
| Albany o | z204 | 47 | 45 | 45 | |
| Alt Energy | 6689 | $21⅝ | 21⅜ | 21½ | + ⅛ |
| Alt Enr A | 1910 | $30¼ | 30⅛ | 30⅛ | – ¼ |
| Al Enr 1125 | 200 | $33¾ | 33⅝ | 33⅝ | – ¼ |
| Alta Nat | 500 | $13½ | 13½ | 13½ | + ¼ |
| Alcan | 47222 | $35⅞ | 35½ | 35½ | – ⅜ |
| Alcan w | 3950 | $9 | 8¾ | 8⅝ | – ⅛ |
| Algo Cent | 700 | $20¼ | 20 | 20 | – ¾ |
| Algoma St | 3401 | $17½ | 17¼ | 17½ | – ¼ |
| AStel p | 1410 | $24⅝ | 24¼ | 24¼ | – ⅜ |
| Algma St B | 4100 | $23 | 22⅝ | 22⅝ | – ¼ |
| Alum A | 2000 | $26 | 25⅞ | 25⅞ | – ⅛ |
| Alum B | see below | | | | |
| Alum c p | 14000 | $25¼ | 25⅛ | 25⅛ | |
| Am Eagle o | 12700 | 145 | 143 | 144 | + 1 |
| Andrs WA f | 628 | $22 | 21½ | 22 | + ½ |
| Andres W B | 100 | $21½ | 21½ | 21½ | + 1¼ |
| Ang CT 4½ | 200 | $23½ | 23½ | 23½ | |
| Ang dGld o | 500 | 75 | 75 | 75 | |
| Anthes | 500 | 15 | 15 | 15 | |
| Arbor A | 1000 | $9½ | 9¼ | 9½ | + ½ |
| Arbor B f | 3200 | $9 | 9 | 9 | |
| Argcen | 2656 | $17⅛ | 16¼ | 16½ | – ⅜ |
| Argus | z56 | $10⅞ | 10⅞ | 10⅞ | |
| Argus B pr | 300 | $28½ | 28½ | 28½ | |
| Argus C pr | 262 | $11 | 11 | 11 | |
| Argyll A f | 13300 | 275 | 270 | 275 | + 5 |
| Argyll E B | 5000 | 330 | 330 | 330 | + 10 |
| Asamera | 6040 | $9¾ | 9½ | 9¾ | + ⅜ |
| Asbestos | 200 | 450 | 450 | 450 | + 25 |
| Asoc Porc o | 206 | 205 | 205 | 205 | – 5 |
| Astral A f | 200 | $5¼ | 5¼ | 5¼ | |
| Atco I f | 4500 | $7½ | 7½ | 7½ | |
| Atco II | 2300 | $7½ | 7½ | 7½ | + ⅛ |
| Atco 11½ | 1450 | $30⅜ | 30⅜ | 30⅜ | |
| Atco w | 4300 | 107 | 107 | 107 | |
| Atl C Cop | 1000 | 160 | 160 | 160 | |
| Atl Shop p | 1000 | $25½ | 25½ | 25½ | |
| Atlas Yk o | 2000 | 27 | 26 | 27 | + 2 |
| Aur Res o | 6000 | 91 | 89 | 91 | + 1 |
| Avinda o | 1000 | 155 | 155 | 155 | + 5 |
| Avinda w | 1000 | 18 | 18 | 18 | – 2 |
| BC Rail p | 1560 | $26¼ | 26⅛ | 26⅛ | – ⅛ |
| BC Sugar A | 2300 | $21¼ | 21⅛ | 21¼ | |
| BC Sugar w | 200 | 270 | 270 | 270 | – 5 |
| BGR A | 11800 | $7 | 6⅞ | 7 | |
| BGR w | 3000 | 113 | 113 | 113 | |
| BMB Comp | 76150 | 305 | 270 | 280 | – 25 |
| BP Canada | 260 | $24½ | 24½ | 24½ | – ¼ |
| Bachelor | 800 | 420 | 410 | 420 | – 5 |
| Bkrtlc | 1400 | 55 | 55 | 55 | – 3 |
| Bk Alberta | 2600 | $8¼ | 8⅛ | 8⅛ | |
| Bank BC | 15478 | $6⅛ | 6 | 6 | |
| Bk BC 228 | 100 | $22¾ | 22¾ | 22¾ | + ¾ |
| Bk BC 222 | 350 | $24 | 23¾ | 24 | + ½ |
| Bank Mtl | 52310 | $24⅛ | 24 | 24 | |
| Bk Mtl 285 | 2650 | $32⅞ | 32⅝ | 32¾ | |
| Bk Mtl 250 | 4000 | $29⅛ | 28⅞ | 28⅞ | – ¼ |
| Bk Mtl 3p | 2750 | $24⅞ | 24¾ | 24⅞ | + ⅛ |
| Bk Mtl w | 2700 | 335 | 330 | 335 | |
| Bk NS | 222328 | $13¾ | 13¼ | 13½ | – ⅛ |
| Bankeno o | 176 | 370 | 370 | 370 | |
| Barbcon A f | 500 | $6 | 6 | 6 | |
| Barrick o | 38118 | 187 | 182 | 183 | – 2 |
| Barick w | 1000 | 60 | 60 | 60 | |
| Baton A f | 400 | $14½ | 14½ | 14½ | – ¼ |
| Baxter | 1900 | 32 | 31 | 32 | + 1 |
| Beauty C o | 7000 | 35 | 35 | 35 | + 5 |
| BCE | 62626 | $35⅜ | 35⅛ | 35¼ | |
| BCE 1.80 p | 1800 | $23½ | 23⅛ | 23½ | + ⅛ |
| BCE 2.05 p | 1250 | $35⅛ | 35⅛ | 35⅛ | + ⅛ |
| BCE 2.70 p | 1500 | $36⅜ | 36¼ | 36¼ | |
| Black Phot | 1500 | $18⅜ | 18¼ | 18⅜ | – ⅛ |
| Blkdom o | 1000 | 250 | 240 | 240 | – 10 |
| Blusky | 190823 | $5¼ | 440 | 5 | + 55 |
| Bombdr A | 100 | $18½ | 18½ | 18½ | + ½ |
| Bonanza R | 23288 | 425 | 410 | 415 | – 5 |
| Bonza R w | 3025 | 60 | 60 | 60 | + 5 |
| Bonar | 1000 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | |
| Bonar w | 301 | 145 | 145 | 145 | – 5 |
| Bow Valy | 20200 | $17⅛ | 16¾ | 16⅞ | – ¼ |
| Bow Vly 205 | 475 | $27¾ | 27⅜ | 27¾ | + ¼ |
| Bow Vly 200 | see below | | | | |
| Bralorne | 7100 | $5¼ | 5⅛ | 5⅛ | |
| Bralor 8.75 | 1400 | $20½ | 20⅜ | 20⅜ | – ⅛ |
| Bralorn w | 8000 | 100 | 100 | 100 | + 2 |
| Bramalea | 1530 | $17 | 17 | 17 | |
| Brscade p | 5747 | $40⅛ | 40 | 40⅛ | |
| Brascan A | 11585 | $29 | 28¾ | 28⅞ | |
| Brscn 8½ | 200 | $26 | 26 | 26 | |
| Brscn 1981 | 100 | $26¾ | 26¾ | 26¾ | – ¼ |
| Brkwater o | 1700 | $5⅞ | 5⅞ | 5⅞ | |
| Brenda M | 3000 | $8¾ | 8½ | 8¾ | + ¼ |
| Brinco | 3330 | 202 | 201 | 201 | – 1 |
| Brinco p | 300 | 285 | 285 | 285 | |
| Brisa o f | 3475 | 145 | 145 | 145 | – 5 |
| BCFP | 4216 | $10⅛ | 10⅛ | 10⅛ | |
| BC Res | 25415 | 259 | 253 | 254 | + 1 |
| BC Res p | 1700 | $29 | 28¾ | 28⅞ | – ⅛ |
| BC Phone | 12991 | $21¾ | 21½ | 21¾ | + ⅛ |
| BCPh 1956 | z10 | $50⅛ | 50⅛ | 50⅛ | |
| BCPh 4.84 | 1350 | $13¼ | 13¼ | 13¼ | |
| BCPh 6.80 | 100 | $17½ | 17½ | 17½ | – ¾ |
| BCP 10.16 p | 296 | $26 | 26 | 26 | + ½ |
| BCP 11.24 p | 500 | $29 | 29 | 29 | |
| Broulan | 6400 | 90 | 90 | 90 | – 2 |
| Brunswk | 7250 | $14⅛ | 14⅛ | 14⅛ | – ¼ |
| | | **C** | | | |
| CAE | 15610 | $14⅞ | 14⅝ | 14⅝ | – ⅛ |
| CB Pak | 300 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | |
| CB Pak w | 150 | 235 | 235 | 235 | |
| CL B f | 2550 | $23⅜ | 23¼ | 23⅜ | + ⅛ |
| CIL | 469 | $27½ | 27½ | 27½ | + ⅜ |
| CIL pr | 300 | $41 | 41 | 41 | |
| CME Res o | 4000 | 40 | 35 | 40 | – 5 |
| CSA A f | 3099 | 460 | 450 | 460 | |
| Cableshar | 3050 | 178 | 178 | 178 | |
| Cabro | 27000 | 320 | 310 | 315 | – 5 |
| Cad Fry | 750 | $15½ | 15½ | 15½ | + ⅛ |
| Cad Fry A | 5080 | $8¾ | 8¾ | 8¾ | |
| Cad Fry w | 1710 | $8¼ | 8½ | 8¼ | |
| Calais | 3000 | 69 | 69 | 69 | – 1 |
| Calvert o | 14000 | 35 | 35 | 35 | |
| Cambridg | 3100 | $16⅛ | 16 | 16 | – ⅛ |
| Cambridg w | 12250 | 310 | 310 | 310 | |
| Camco Inc | 850 | $11 | 10⅞ | 10⅞ | – ⅛ |
| Camel O G | 1100 | 45 | 45 | 45 | + 3 |
| Camdx o | 15000 | 70 | 65 | 70 | + 4 |
| Camp RL | 34649 | $27⅝ | 27¼ | 27⅝ | – ⅛ |
| Camp Res | 246 | $6⅜ | 6¼ | 6¼ | – ⅛ |
| Cam Res A | z28 | $18⅝ | 18½ | 18⅝ | |
| Campeau f | 1100 | $20½ | 20½ | 20½ | – ⅛ |
| Cmpeau w | 1500 | 450 | 450 | 450 | |
| Camreco o | 2200 | 63 | 60 | 60 | – 1 |
| CCem ex p | 4961 | $12 | 12 | 12 | |
| CCem 2 p | 350 | $15⅛ | 15 | 15⅛ | + ⅛ |
| CDC f | 3780 | $5⅞ | 5⅝ | 5¾ | |
| CDC pr B | 1155 | $97¼ | 96⅞ | 96⅞ | + ⅛ |
| CDC 1980 | 12137 | $15¼ | 15⅛ | 15¼ | |
| CDC 1983 | 4300 | $24⅜ | 24⅛ | 24⅜ | + ⅛ |
| Can Malt | 4800 | $19¾ | 19¾ | 19¾ | – ⅛ |
| C Nor West | 960 | $25¾ | 25¾ | 25¾ | + ¼ |
| CanP Ent | 25850 | $23½ | 23¼ | 23¼ | – ¼ |
| C Packrs | 5700 | $29 | 28⅞ | 29 | + ⅛ |
| CS Pete f | 2600 | $5⅜ | 5⅜ | 5⅜ | – ⅛ |
| Can Trust | 48700 | $28⅜ | 28⅛ | 28⅜ | + ⅛ |
| C Trust 11 | 550 | $24 | 24 | 24 | |
| CTrust w A | 1450 | $30½ | 30½ | 30½ | |
| C Tung | 3100 | $14½ | 14½ | 14½ | |
| CComrcl p | 3150 | $20⅜ | 20 | 20 | |
| C Curtis | 1400 | 165 | 165 | 165 | |
| CForms A f | 9600 | 365 | 345 | 365 | + 20 |
| C Formst B | 1600 | 350 | 345 | 350 | |
| CGE | 750 | $53 | 53 | 53 | |
| CI Bk Com | 23888 | $28 | 27⅞ | 28 | |
| CIBC 2.05 p | 3725 | $25⅛ | 25 | 25⅛ | + ⅛ |
| CIBC 35625 | 2670 | $30¼ | 30 | 30¼ | |
| CIBC 3 p | 74180 | $100 | 99⅜ | 99⅝ | – ⅛ |
| CIBC w | 4600 | 430 | 415 | 415 | – 15 |
| Cdn Jorex | 13450 | 360 | 345 | 360 | + 20 |
| C Manoir | 1300 | $8 | 8 | 8 | |
| C Marconi | 24550 | $19 | 18½ | 18¾ | |
| CNat R | 1700 | 23½ | 22 | 22 | – 2 |
| C Nat 8.50 | 1300 | 69 | 68 | 68 | + 8 |
| C Occental | 25730 | $25¼ | 25 | 25⅛ | |
| CP Ltd | 19194 | $48¾ | 48⅜ | 48½ | |
| CPL A p | 1100 | $9⅞ | 9¾ | 9⅞ | + ⅛ |
| C Satelit o | 1200 | 340 | 325 | 325 | – 20 |
| Cdn Tire | 160 | $11½ | 11½ | 11½ | + ½ |
| CTire A f | 18090 | $8¾ | 8⅝ | 8⅝ | |
| CUtil A f | 4563 | $16¾ | 16⅝ | 16⅝ | |
| C Util B | z45 | $16½ | 16½ | 16½ | |
| C Util 5 pr | 150 | $51 | 51 | 51 | – 1 |
| C Util 9.24 | 700 | $25½ | 25⅜ | 25½ | |
| CUtil 2nd D | 1000 | $26¼ | 26⅛ | 26⅛ | |
| CUtil 2nd E | 1000 | $26¼ | 26¼ | 26¼ | |
| CUtil 2nd F | 19200 | $29¼ | 29¼ | 29¼ | |
| CU H | 109500 | $23 | 22⅞ | 22⅞ | – ⅛ |
| CUtil 2nd I | 1300 | $25¾ | 25¾ | 25¾ | – ⅜ |
| CUtil B w | 28685 | 250 | 250 | 250 | |
| CWN G 4 pr | 160 | $8 | 8 | 8 | |
| C Wrldwd p | 200 | $20¼ | 20 | 20¼ | + ¼ |
| Cnamax o | 1214 | 445 | 435 | 445 | + 10 |
| Canbra | 700 | $7¾ | 7⅝ | 7⅝ | |
| Canfr Cp 1p | 2000 | $24⅜ | 24⅝ | 24⅝ | – ⅛ |
| Canfor | 6750 | $10¾ | 10⅝ | 10⅝ | |
| Canfor pr | 500 | $22¾ | 22⅝ | 22¾ | |
| Canuc o | 10000 | 35 | 35 | 35 | + 2 |
| Cara | 505 | $12⅝ | 12½ | 12⅝ | + ¼ |
| Cara A f | 200 | $12⅛ | 12⅛ | 12⅛ | + ⅛ |
| Carl OK | 7750 | $15⅜ | 15¼ | 15¼ | |
| Carl A p | 200 | $24 | 24 | 24 | + ¼ |
| Carl B p | 300 | $28⅜ | 28⅜ | 28⅜ | – ⅛ |
| Carlyle o | 3591 | 57 | 57 | 57 | – 3 |
| Carma A | 13700 | 39 | 35 | 36 | – 2 |
| Carolin o | 20750 | 395 | 375 | 385 | + 10 |
| Cartier o | 8000 | 24 | 23 | 23 | – 2 |
| Cascades | 200 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | |
| Celanese | 28314 | $6½ | 6⅜ | 6½ | |
| Centenial | 1800 | $5 | 495 | 5 | + 10 |
| CFund A f | 2350 | $6 | 5⅞ | 6 | |
| Centrl Tr | 96500 | $9⅞ | 9½ | 9⅞ | – ⅛ |
| Cntrl Tr p | 300 | $24½ | 24½ | 24½ | |
| Chvco A | 1100 | 350 | 350 | 350 | |
| Chieftan | 722 | $13⅞ | 13⅝ | 13⅞ | + ⅜ |
| Chieftain C | 100 | $47½ | 47½ | 47½ | – ⅛ |
| Chrysler | 100 | $35⅞ | 35⅞ | 35⅞ | + ⅜ |
| CHUM | 200 | $35¾ | 35¾ | 35¾ | – 1¼ |
| CHUM B f | 200 | $36 | 36 | 36 | |
| Cimaron o | 5200 | $6½ | 6⅜ | 6⅜ | |
| Cineplex o | 9400 | 360 | 340 | 360 | + 15 |
| Cineplex p | 500 | 400 | 400 | 400 | |
| Circo Crft | 500 | $7½ | 7½ | 7½ | |
| Coho A f | 2125 | 200 | 200 | 200 | – 5 |
| Coin Lake o | 1000 | 18 | 18 | 18 | + 1½ |
| Coleco | 400 | $21 | 20¾ | 20¾ | – 1½ |
| Cmplx | 2500 | 305 | 300 | 300 | |
| Cominco | 19535 | $13⅜ | 13⅛ | 13⅛ | |
| Cominco A | 1300 | $24¾ | 24¾ | 24¾ | |
| Cominco D | 2400 | $29⅜ | 29⅛ | 29⅜ | + ¼ |
| Cmrcl OG | 2900 | 175 | 165 | 175 | |
| Cmp Inv o | 7234 | 235 | 235 | 235 | |
| Comstate o | 2000 | 22 | 21 | 21 | – 1 |
| Comterm | 100 | 118 | 118 | 118 | |
| Coniagas o | 3500 | $6½ | 6½ | 6½ | |
| Con Bath A | 605 | $15¾ | 15¾ | 15¾ | |
| C Bath 575 | 40600 | $56 | 55½ | 56 | – ½ |
| C Bath 525 | see below | | | | |
| C Norex | 633 | 205 | 205 | 205 | – 5 |
| Cons Pipe | 500 | $9⅜ | 9⅜ | 9⅜ | + ⅛ |
| C Rambler | 300 | $6½ | 6½ | 6½ | |
| C Rexpar o | 500 | 12 | 12 | 12 | – 3 |
| Consoltex | 15500 | $5 | 5 | 5 | |
| C Distb A | 590 | $6¼ | 6¼ | 6¼ | – ⅜ |
| CDistb B f | 2350 | $6⅛ | 6⅛ | 6⅛ | – ¼ |
| Cons Gas | 200 | $19½ | 19⅜ | 19½ | – ⅛ |
| C Gas 13½ | 1800 | $32 | 31¾ | 32 | – ⅛ |
| C Gas 9¼ | 2100 | $26½ | 26⅛ | 26⅜ | – ⅜ |
| Cons Gas w | 1700 | 390 | 390 | 390 | – 5 |
| Con Glass | 8200 | $12½ | 12⅜ | 12½ | + ⅛ |
| CTL Bank | 3520 | $9⅞ | 9¾ | 9¾ | – ⅛ |
| CTL Bk 4½ | z50 | $89 | 89 | 89 | |
| CTL Bk 5¾ | z30 | $15⅜ | 15⅜ | 15⅜ | |
| CTL A p | 2500 | $23⅞ | 23½ | 23½ | – ⅛ |
| Conventrs | 200 | 350 | 350 | 350 | |
| Conwest A | 800 | $9 | 9 | 9 | |
| Conwst B f | 1309 | $8¾ | 8¾ | 8¾ | + ⅛ |
| Conwst 12 | 350 | $30¼ | 30¼ | 30¼ | + ½ |
| Cor Mark f | 4700 | $6½ | 6½ | 6½ | |
| Core Mrle w | 1500 | 146 | 141 | 141 | – 9 |
| Corp Food | 100 | $14 | 14 | 14 | |
| Corrida o | 5333 | 20 | 20 | 20 | – 1 |
| Coseka R | 2900 | 290 | 289 | 289 | – 1 |
| Coseka 7 p | 100 | $6 | 6 | 6 | |
| Costain Ltd | 350 | $8⅜ | 8½ | 8⅝ | |
| Craigmt | 42500 | 215 | 200 | 215 | + 15 |
| Crestbrk | 100 | $8 | 8 | 8 | |
| Cr Life Ap | 2500 | $26¾ | 26¼ | 26¼ | |
| Crownx | 7600 | $16½ | 16 | 16 | – ½ |
| Crownx A | 129430 | $15⅜ | 15½ | 15½ | |
| Crnx w | 291 | 300 | 300 | 300 | |
| Czar Res | 40200 | 157 | 150 | 157 | + 2 |
| Czar Wt | z33 | 10 | 10 | 10 | |
| | | **D à G** | | | |
| D'UG A f | 300 | $10⅛ | 10 | 10 | – ⅛ |
| Daon D | 188138 | 153 | 138 | 145 | – 7 |
| Daon 8¾ p | 600 | 210 | 210 | 210 | + 10 |
| Daon 9½ p | 500 | 200 | 200 | 200 | |
| Davidson o | 3800 | $5 | 490 | 490 | – 10 |
| Dejour o | 2100 | 22 | 21 | 21 | – 1 |
| D Eldona o | 1000 | 60 | 60 | 60 | |
| Delhi Pac o | 2300 | 8½ | 8½ | 8½ | – ½ |
| Denison A | 9687 | $15½ | 15⅜ | 15⅝ | – ⅛ |
| Denison B f | 4200 | $14⅜ | 14¼ | 14¼ | |
| Denison p | 3000 | $25¾ | 25⅜ | 25⅜ | – ⅝ |
| Dexleigh o | 1450 | 100 | 100 | 100 | |
| Dexligh w | 1110 | 21 | 21 | 21 | |
| Dicknsn A f | 5200 | $5¼ | 490 | 490 | – 10 |
| Dicknsn B | 1600 | $5¼ | 5¼ | 5¼ | – ⅛ |
| Digtech | 700 | 37 | 37 | 37 | + ½ |
| Discovry f | 600 | 180 | 178 | 180 | |
| Dist Tr A | 1244 | 60 | 60 | 60 | |
| Dofasco A | 4671 | $24⅞ | 24½ | 24⅞ | – ⅛ |
| Dofasco wt | 720 | $29 | 29 | 29 | – 1 |
| Doman A | z88 | 225 | 225 | 225 | |
| Doman B f | 588 | 140 | 140 | 140 | – 1 |
| Dome Cda | 14116 | $5¾ | 5½ | 5⅝ | + ⅛ |
| Dome Mine | 8960 | $10¾ | 10⅝ | 10¾ | |
| Dome M w | 6100 | 170 | 165 | 170 | |
| Dome Pete | 38098 | 253 | 245 | 250 | – 1 |
| DPete A p | 659 | $11⅝ | 11½ | 11½ | |
| DPete B p | z88 | $11¼ | 11⅛ | 11¼ | |
| D Textie | 736 | $12½ | 12½ | 12½ | + ⅛ |
| Domtar | 7640 | $33⅜ | 33 | 33⅜ | + ¼ |
| Domtar 225 | 1350 | $25⅜ | 25¼ | 25¼ | |
| Dorset o | 1500 | 37 | 37 | 37 | |
| Dover Ind | 500 | $16½ | 16¼ | 16½ | + ¼ |
| Drm Pete o | 11800 | 28 | 27½ | 28 | + ½ |
| Dumagmi | 900 | $5¾ | 5⅝ | 5¾ | + ⅛ |
| Dunraine o | 2000 | 34 | 34 | 34 | – 1 |
| Du Pont A | 700 | $16¼ | 16¼ | 16¼ | |
| Durham o f | 10290 | 146 | 137 | 140 | – 7 |
| Durham w | 6322 | 62 | 59 | 59 | – 4 |
| Dylex Ltd | 125 | $34 | 34 | 34 | |
| Dylex A | 6200 | $32 | 31⅝ | 31⅝ | – ⅛ |
| Dynamar | 1100 | 65 | 65 | 65 | + 1 |
| Dynmr 105 | 1000 | $7⅛ | 7 | 7⅛ | + ⅛ |
| Dynamr w | z400 | 6 | 6 | 6 | |
| Dynex A | 12000 | 22 | 22 | 22 | |
| E-L Fin | 1600 | $27¼ | 27⅛ | 27⅛ | + ⅛ |
| Eaton A | 3000 | $9¾ | 9½ | 9½ | – ¼ |
| Echo Bay | 8610 | $13⅝ | 13⅜ | 13½ | – ⅛ |
| Echo 1987 w | 5800 | $5⅞ | 5⅝ | 5⅞ | + ⅛ |
| Echo 1988 w | 6090 | $6⅜ | 6⅜ | 6⅜ | + ⅛ |
| Echo 1989 w | 3200 | $7 | 6⅞ | 7 | |
| Econ Inv | 100 | $33⅛ | 33⅛ | 33⅛ | + ⅜ |
| Ego Res o | 10200 | 23 | 22 | 22 | – 2 |
| Elcthom X | 2200 | 370 | 355 | 370 | + 20 |
| Elcthm Y f | 6300 | 365 | 345 | 355 | + 10 |
| Electhom p | z30 | $54⅜ | 54⅝ | 54⅜ | |
| Emco | 100 | $14⅞ | 14⅜ | 14⅞ | – ⅛ |
| Empire Ip | 200 | $22 | 22 | 22 | + 1 |
| Enertec | z50 | 50 | 50 | 50 | |
| Equity Svr | 4500 | $8⅜ | 8⅛ | 8⅛ | – ⅛ |
| Erickson | 500 | 485 | 475 | 475 | – 25 |
| Exall o | 958 | 85 | 85 | 85 | + 1 |
| FCA Intl | 500 | $18½ | 18¼ | 18¼ | – ⅛ |
| Flbrdg | 750 | $80½ | 80½ | 80½ | – ¼ |
| Flcnbrdg w | 950 | $26¼ | 26¼ | 26¼ | – ¼ |
| Fardy Res | 320 | 255 | 255 | 255 | – 4 |
| Fathm Ocn | 3000 | 155 | 150 | 155 | + 5 |
| Fed Ind A | 2250 | $18¾ | 18½ | 18½ | – ¼ |
| Fed Ind II | 700 | $29½ | 29½ | 29½ | + ⅛ |
| Fin Truco | 1233 | 460 | 460 | 460 | – 5 |
| Finning A | 100 | $8½ | 8½ | 8½ | – ¼ |
| Finning B f | 6900 | $8 | 8 | 8 | – ½ |
| Firan | 250 | 100 | 100 | 100 | |
| F Calgary o | 5250 | 85 | 85 | 85 | + 5 |
| F Calgry p | 200 | $7 | 7 | 7 | – ¼ |
| F City Fin | 400 | $12 | 12 | 12 | – ¼ |
| F Cty Tr C | 200 | $7½ | 7½ | 7½ | + ⅛ |
| F Cty Tr D | 500 | $8½ | 8½ | 8½ | |
| Flanagan o | 7500 | 73 | 67 | 67 | – 4 |
| Fleet Aero | 4100 | $8¾ | 8½ | 8½ | – ⅛ |
| Ford Cnda | 675 | $127½ | 127 | 127½ | – 1¼ |
| Fraser | 266 | $17½ | 17½ | 17½ | + ¼ |
| Futurtek o | 21800 | 45 | 35 | 35 | – 7 |
| Galctic o | 3600 | $5⅝ | 5⅝ | 5⅝ | + ⅛ |
| Galtaco | 1100 | $6 | 6 | 6 | |
| Galveston | 5000 | 72 | 72 | 72 | + 2 |
| Gandalf | 2900 | $16¼ | 15⅝ | 15⅝ | – ¾ |
| Gane | 500 | 33 | 33 | 33 | – 1 |
| Gaz Metr | 3550 | $7⅞ | 7¾ | 7⅞ | |
| Gaz 5½ p | z25 | $92½ | 92½ | 92½ | |
| Geac Comp | 16332 | $12⅛ | 11¾ | 12⅛ | + ⅛ |
| Gendis A | 5241 | $22⅞ | 22⅝ | 22⅞ | – ⅜ |
| GMC | z78 | $100⅛ | 98⅞ | 98⅞ | |
| Genstar L | 11636 | $27¾ | 27½ | 27⅝ | – ¼ |
| Gnstar 2.35 | 3625 | $32⅜ | 32⅛ | 32⅜ | – ⅛ |
| Genstr D p | 2300 | $28⅛ | 27⅞ | 28⅛ | |
| Genstr E p | 23600 | $25⅛ | 25 | 25⅛ | |
| Geocrude | 3550 | 219 | 215 | 215 | |
| Giant Yk | 200 | $15¼ | 15¼ | 15¼ | + ½ |
| Gibraltar | 4300 | $8⅜ | 8¼ | 8⅜ | – ¼ |
| Glamis o | 4000 | $5⅝ | 5½ | 5½ | |
| Glenayre | 1250 | $5½ | 5⅜ | 5½ | |
| Glencair o | 2000 | 4½ | 4½ | 4½ | – ½ |
| Goldale A f | 20600 | 270 | 265 | 270 | |
| Goldcorp f | 10065 | $6⅜ | 6⅛ | 6¼ | |
| Goldcrp w | 30300 | 133 | 123 | 133 | – 1 |
| Gld Kn | 24800 | 297 | 270 | 275 | – 20 |
| Gldn Ter o | 5000 | 31 | 26 | 26 | – 5 |
| Goldlund o | 25380 | 50 | 47 | 47 | – 3 |
| Goodyear p | 250 | $29 | 29 | 29 | – 1 |
| Gowgnda o | 9300 | 177 | 169 | 177 | + 17 |
| Graft G | 100 | $27¼ | 27¼ | 27¼ | |
| Graft G p | 100 | $32½ | 32½ | 32½ | + ½ |
| Grandma | 1400 | 63 | 63 | 63 | – 3 |
| Grnge f | 112252 | 300 | 275 | 300 | + 5 |
| GL Forest | 400 | $77 | 76 | 76 | – 2 |
| Grenwich o | 10000 | 150 | 150 | 150 | – 5 |
| Greyhnd C | 300 | 415 | 400 | 415 | + 15 |
| Greyhnd | 500 | $21⅜ | 21¼ | 21⅜ | + ⅜ |
| Guar Tr p | 700 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | |
| Guard Cap | 1400 | $17½ | 17½ | 17½ | |
| Gardn MS f | 4600 | $6½ | 6⅜ | 6½ | + ⅛ |
| Gard MS w | 20800 | 115 | 106 | 106 | – 12 |
| Gard PA f | 2900 | $8½ | 8⅜ | 8⅜ | – ⅛ |
| Gardn P w | 2300 | 85 | 85 | 85 | |
| Gulf Can | 30479 | $16⅞ | 16¾ | 16¾ | – ⅛ |
| Gulfstrm o | 48140 | 82 | 76 | 76 | – 1 |
| | | **H à L** | | | |
| HCI A f | 2100 | 40 | 40 | 40 | – 2 |
| HCI Hldg B | 900 | 49 | 49 | 49 | |
| Haley | 2100 | $8½ | 8½ | 8½ | – ⅛ |
| Hrding A f | 1900 | 115 | 105 | 105 | – 15 |
| Harris A f | 700 | $8½ | 8¼ | 8¼ | + ⅛ |
| Harris B | 300 | $8½ | 8½ | 8½ | + ¼ |
| H Wood | 21000 | 305 | 292 | 305 | + 23 |
| Hawker | 781 | $17¾ | 17⅝ | 17¾ | – ¼ |
| Hawker pr | 100 | $58 | 58 | 58 | + ¾ |
| Hayes D | 12859 | $21¼ | 21 | 21¼ | + ⅛ |
| Hees Intl | 5490 | $22 | 21⅞ | 22 | + ⅛ |
| Hees D p | 1100 | $25¼ | 25¼ | 25¼ | |
| Hees E p | 900 | $24½ | 24⅜ | 24⅜ | – ⅛ |
| Hees Intl w | 3180 | $6¾ | 6⅝ | 6⅝ | |
| Helix | 2490 | $11 | 10¾ | 10⅞ | – ⅛ |
| Helix w | 500 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | – ¼ |
| Heritag A f | 200 | $18¾ | 18¾ | 18¾ | |
| Highfield A | 500 | 22 | 22 | 22 | + 2 |
| Highwod o | 2050 | 305 | 300 | 300 | – 5 |
| Hollinger | z25 | $35¼ | 35¼ | 35¼ | |
| HBay Mn s | 9870 | $6⅝ | 6½ | 6½ | – ⅛ |
| HBay Mn w | 1950 | 36 | 36 | 36 | – 3 |
| H Bay Co | 6900 | $18¾ | 17½ | 17½ | – ⅝ |
| HBC A p | 2453 | $17¼ | 16½ | 16½ | – ¾ |
| HBC B p | 3250 | $26⅝ | 26¼ | 26¼ | – ¾ |
| Husky Oil | 34500 | $11⅜ | 11⅜ | 11⅜ | |
| Husky 13 p | 7200 | $48 | 47⅝ | 48 | + ¼ |
| ICG Util p | 200 | $18¼ | 18¼ | 18¼ | |
| ITL Ind | z225 | 45 | 45 | 45 | |
| ITL Ind pr | 200 | $7¾ | 7¾ | 7¾ | + ¼ |
| Imasco | 6512 | $46⅝ | 46 | 46½ | |
| Imasco A p | 1800 | 335 | 315 | 335 | + 15 |
| Imp Life p | 110 | $27 | 27 | 27 | – ½ |
| Imp Oil A | 39231 | $42½ | 42¼ | 42½ | |
| Imp Oil B | 404 | $42⅜ | 42⅛ | 42⅜ | – ⅛ |
| Inca o | 2900 | 410 | 405 | 405 | |
| Inco | 69264 | $13½ | 13½ | 13½ | – ⅛ |
| Inco 10 | 2600 | $26¾ | 26⅝ | 26¾ | – ⅛ |
| Inco wt | 48800 | 163 | 155 | 157 | – 8 |
| Indal | 20465 | $11⅜ | 11¼ | 11⅜ | + ⅛ |
| Inglis | 1500 | $12 | 12 | 12 | + 1 |
| Inland Gas | 260 | $14½ | 14½ | 14½ | |
| Inland G p | 200 | $10 | 10 | 10 | |
| Innopac | 14500 | $10 | 9⅞ | 10 | + ¼ |
| Inter-City | 12100 | $9½ | 9½ | 9½ | |
| Intrmetco | 200 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | |
| I Atlantis o | 8750 | 150 | 150 | 150 | + 5 |
| IBM | 461 | $160¾ | 160¾ | 160¾ | – 1¼ |
| Intl Thom | 33100 | $7⅞ | 7¾ | 7⅞ | |
| Intpr Pipe | 2925 | $32 | 31⅝ | 31⅞ | + ¼ |
| Inverness | 2500 | $5½ | 5⅜ | 5⅜ | – ¼ |
| Ipsco | 1875 | $13¼ | 12⅞ | 13⅛ | |
| Iron Bay T | 4900 | 25 | 25 | 25 | |
| Irwin Toy | 3329 | 490 | 475 | 490 | – 5 |
| Irwin Toy f | 4000 | 490 | 475 | 490 | 10 |
| Island Tel | 350 | $23½ | 23¼ | 23¼ | + ⅛ |
| Ivaco D p | 500 | $26¼ | 26¼ | 26¼ | |
| Ivaco E p | 1600 | $25 | 25 | 25 | |
| Ivaco F p | 1400 | $25 | 25 | 25 | |
| Ivaco w | 400 | 400 | 400 | 400 | |
| JQ Res o | z300 | 14 | 14 | 14 | |
| Jamie o | z83 | 46 | 46 | 46 | |
| Jannock | 5500 | $10½ | 10½ | 10½ | + ⅛ |
| Johnson M | 2000 | 120 | 120 | 120 | – 4 |
| Jonpol | 1000 | 60 | 60 | 60 | |
| Kam Kotia | 5800 | 100 | 99 | 100 | |
| Keg A f | 258 | 285 | 285 | 285 | – 5 |
| Kelsey H | 1700 | $33 | 32½ | 33 | |
| Kerr Add | 415 | $16¼ | 15¾ | 16¼ | + ⅜ |
| Kiena Gld | 200 | $21¾ | 21¾ | 21¾ | |
| L A Varah | 29700 | 425 | 420 | 420 | – 5 |
| LAV w | 5200 | 115 | 115 | 115 | |
| La Luz o | z100 | 75 | 75 | 75 | |
| Labatt | 7649 | $20½ | 20⅜ | 20½ | + ⅛ |
| Lac Mnrls | 7718 | $30½ | 30⅛ | 30¼

# Montréal...

MONTREAL (PC) — La Bourse de Montréal a terminé la semaine sur une mauvaise note, le marché se repliant pour la quatrième fois en cinq séances. L'indice général a cédé 0.83 point et s'est établi à 117.44 en clôture.

En tout 1,774,966 actions ont changé de main, contre 1,493,450 le jour précédent.

Le compartiment des mines a perdu 0.84 à 112.48, celui des produits forestiers 0.67 à 137.43, les banques 0.64 à 113.16 et les services publics 0.15 à 117.97, tandis que les hydrocarbures reculaient de 0.14 à 121.45 et les biens d'équipement 0.04 à 110.08.

Parmi les valeurs les plus traitées, Gaz Métropolitain est monté de 1-8 à $7 7-8 dans un volume de 274,427 unités. Teck Corp. B a reculé de 1-8 à $11 1-8 (74,460 actions).

D'autre part, Hiram Walker a perdu 1 1-4 à $23 5-8, Denison Mines 1 à $25 3-8, Northern Telecom 5-8 à $46 1-4, Bank of Nova Scotia 1-2 à $13 1-4; Alcan 1-4 à $35 5-8, Bell Canada Enterprises 1-8 à $35 1-8, Imasco 1-8 à $46 1-4 et Placer 1-8 à $23 3-8. Par contre, Banque de Montréal a gagné 1-8 à $24 1-8, Bombardier B 1-8 à $17 1-4, Long Lac Minerals 1-8 à $30 1-4 et Banque nationale 1-8 à $13 5-8. Echo Bay Mines est inchangé à $13 1-2.

On dénombre finalement 96 titres en hausse, 116 en baisse et 306 stables.

Dans les "juniors", Barexor Inc. gagne quatre cents à 47 cents; Menora prend neuf cents à 79 cents; Petro-Sun International abandonne un cent à $2.15.

| Stock | Sales | High | Low | Close | Net Ch'ge |
|---|---|---|---|---|---|
| Aberford | 300 | $8 1/4 | 8 1/4 | 8 1/4 | + 1/4 |
| Abti Prce | 260 | $29 | 29 | 29 | - 1/2 |
| Agnico E | 1100 | $13 1/4 | 13 | 13 1/4 | |
| Aiguebelle | 1100 | $6 1/4 | 6 1/4 | 6 1/4 | - 1/4 |
| Alta energ | 300 | $21 1/2 | 21 3/4 | 21 1/2 | + 1/4 |
| Alcan Alu | 29091 | $35 3/4 | 35 1/2 | 35 3/4 | - 1/4 |
| Alcan Wt | 4900 | $9 | 8 3/4 | 9 | |
| Algoma St | 105 | $17 1/2 | 17 1/4 | 17 1/2 | - 1/2 |
| Aligro | 400 | $7 1/2 | 7 1/4 | 7 1/4 | |
| Alum 2.312 | 2500 | $26 | 26 | 26 | - 1/4 |
| Alum 2.00 | 1500 | $25 1/4 | 25 1/4 | 25 1/4 | - 1/4 |
| AMCA int | 775 | $19 1/4 | 19 1/4 | 19 1/4 | - 1/4 |
| Amusecor | 6700 | 175 | 140 | 175 | + 35 |
| Argcen H.I | 770 | $16 1/2 | 16 1/4 | 16 1/2 | - 1 1/4 |
| Asamera | 1600 | $9 3/4 | 9 3/4 | 9 3/4 | + 1/4 |
| Asbestos | 100 | 450 | 450 | 450 | |
| fAstral B | 500 | $51 3/4 | 51 3/4 | 51 3/4 | + 1/4 |
| BCE | 53708 | $35 3/4 | 35 1/4 | 35 1/4 | - 1/4 |
| BCE 1.80p | 2560 | $23 1/2 | 23 1/4 | 23 1/2 | |
| BCE 1.96p | 200 | $42 | 42 | 42 | + 1 3/4 |
| BCE 2.05p | 1100 | $35 1/4 | 35 1/4 | 35 1/4 | + 1/4 |
| BCE 2.70p | 4250 | $36 1/4 | 36 1/4 | 36 1/4 | - 1/4 |
| B C Forst | 1567 | $10 1/4 | 10 1/4 | 10 1/4 | |
| BGR A | 5800 | $7 | 6 3/4 | 7 | |
| BGRpM wt | 500 | 113 | 113 | 113 | - 2 |
| BC Phone | 3930 | $21 3/4 | 21 1/2 | 21 3/4 | + 1/4 |
| BC Ph 4.34 | z10 | $49 3/4 | 49 3/4 | 49 3/4 | + 1 3/4 |
| BC Ph4.84 | 400 | $13 1/4 | 13 1/4 | 13 1/4 | + 1 1/4 |
| Bank NS | 151600 | $13 3/4 | 13 1/4 | 13 1/4 | - 1/2 |
| B NS sr1 | 200 | $25 1/4 | 25 1/4 | 25 1/4 | + 1/4 |
| Bq Meren | 3100 | $8 3/4 | 8 3/4 | 8 3/4 | - 1/4 |
| Bque Mtl | 15581 | $24 1/4 | 24 | 24 1/4 | + 1/4 |
| BMO 2.85 | 3250 | $32 3/4 | 32 1/4 | 32 3/4 | + 1/4 |
| BMO $2.50 | 1700 | $29 1/4 | 29 | 29 | |
| BMO Sr3 | 400 | $24 3/4 | 24 3/4 | 24 3/4 | |
| BMO Wts | 100 | 335 | 335 | 335 | |
| Bq Eparg | 300 | $17 3/4 | 17 3/4 | 17 3/4 | - 3/4 |
| BqEp 2.62 | 2100 | $28 | 27 3/4 | 28 | + 3/4 |
| Bque Nat | 55594 | $13 3/4 | 13 3/4 | 13 3/4 | - 1/4 |
| BqNat 2.94 | 800 | $34 3/4 | 34 3/4 | 34 3/4 | - 1/4 |
| Bq Royale | 9880 | $28 3/4 | 28 3/4 | 28 3/4 | - 1/4 |
| Bq Rv Wt | 490 | 410 | 410 | 410 | - 5 |
| BqRv 1.45 | 7800 | $17 1/4 | 16 3/4 | 17 1/4 | + 1/4 |
| BqRv 2.75 | 1575 | $32 3/4 | 32 1/2 | 32 3/4 | - 1/4 |
| Barrick R | 1400 | 185 | 185 | 185 | - 3 |
| Berkley pr | 1500 | 415 | 400 | 400 | - 15 |
| fBomb A | 500 | $18 1/4 | 18 | 18 | |
| fBomb B | 24865 | $17 1/4 | 17 | 17 1/4 | + 1/4 |
| Bow Val | 1800 | $17 | 16 3/4 | 16 3/4 | - 3/4 |
| BowVl2.05 | 600 | $27 3/4 | 27 3/4 | 27 3/4 | + 3/4 |
| Bow V Rs | 600 | $8 1/4 | 8 | 8 | + 1/4 |
| Bralorne | 300 | $5 1/4 | 5 1/4 | 5 1/4 | |
| Brascade | 2060 | $40 1/4 | 40 | 40 | |
| Brascan A | 8000 | $28 3/4 | 28 3/4 | 28 3/4 | - 1/4 |
| Brcan 8.12 | 300 | $26 | 26 | 26 | - 3/4 |
| Brcan prF | 200 | $26 1/2 | 26 3/4 | 26 3/4 | - 1/4 |
| CAE Ind | 7284 | $14 3/4 | 14 3/4 | 14 3/4 | - 1/4 |
| CB Pak | 700 | $12 3/4 | 12 3/4 | 12 3/4 | + 1/4 |
| CB Pak wt | 500 | 235 | 235 | 235 | - 5 |
| Cad Frvw | 300 | $15 1/2 | 15 1/2 | 15 1/2 | |
| Cad Fw a | 100 | $8 3/4 | 8 3/4 | 8 3/4 | |
| Ca f wt | 1000 | $8 1/4 | 8 1/4 | 8 1/4 | - 1/4 |
| Cbrgwt | 5000 | 310 | 310 | 310 | |
| Camp R | 306 | $6 3/4 | 6 3/4 | 6 3/4 | |
| Cmpbel Sp | 100 | $16 3/4 | 16 3/4 | 16 3/4 | - 1/4 |
| fCampeau | 800 | $20 3/4 | 20 1/2 | 20 3/4 | - 1/4 |
| fCDC | 202 | $5 3/4 | 5 3/4 | 5 3/4 | - 1/4 |
| CDC Pr B | 300 | $96 3/4 | 96 3/4 | 96 3/4 | - 1/2 |
| CDC 1980 | 1225 | $15 1/4 | 15 1/4 | 15 1/4 | |
| C Trust | 100 | $28 1/4 | 28 1/4 | 28 1/4 | |
| C Imp Bk | 6927 | $28 | 27 3/4 | 28 | + 1/4 |
| CIBq 2.05 | 150 | $25 | 25 | 25 | |
| CIBQ 3.562 | 200 | $30 1/4 | 30 | 30 1/4 | |
| CP Ltee | 3376 | $48 3/4 | 48 3/4 | 48 3/4 | - 1/4 |
| CP 714 | 200 | $9 3/4 | 9 3/4 | 9 3/4 | |
| Cdn Tire | 900 | $11 3/4 | 11 3/4 | 11 1/2 | + 1/4 |
| fC Tire A | 24026 | $8 3/4 | 8 3/4 | 8 3/4 | + 1/4 |
| C Utilit B | 374 | $16 3/4 | 16 3/4 | 16 3/4 | - 1/4 |
| C Util prH | 200 | $26 1/4 | 26 1/4 | 26 1/4 | - 1/4 |
| C Util Prk | 4900 | $29 1/2 | 29 3/4 | 29 3/4 | - 1/4 |
| C Util SrH | 3800 | $23 1/4 | 23 | 23 | |
| C Util SrI | 300 | $25 3/4 | 25 3/4 | 25 3/4 | |
| C Util wtb | 1000 | 250 | 250 | 250 | + 5 |
| fCmnac A | 100 | $9 | 9 | 9 | |
| Canron A | 12300 | $11 3/4 | 11 3/4 | 11 3/4 | - 3/4 |
| Carena | 300 | $30 | 30 | 30 | |
| Carl Ok | 9755 | $15 3/4 | 15 1/4 | 15 3/4 | + 1/4 |
| Cascades | 5600 | $9 3/4 | 9 1/4 | 9 3/4 | + 1/4 |
| Celanese | 643 | $6 1/2 | 6 1/2 | 6 1/2 | + 1/4 |
| Cent Dyn | 12000 | 85 | 80 | 85 | - 4 |
| Central Tr | 100 | $9 3/4 | 9 3/4 | 9 3/4 | |
| Charan | 1800 | 360 | 360 | 360 | 5 |
| Charan wt | 5750 | 115 | 100 | 100 | - 5 |
| Chart 1982 | 500 | 350 | 350 | 350 | - 25 |
| fChateau | 100 | $14 1/2 | 14 1/2 | 14 1/2 | - 1/4 |
| Chrysler | 6500 | $36 1/2 | 35 3/4 | 36 1/4 | + 1/4 |
| Circo Crft | 300 | $7 3/4 | 7 1/2 | 7 1/2 | - 1/4 |
| CimL PrE | 1007 | $12 1/4 | 11 3/4 | 11 3/4 | - 1/4 |
| Cim L 1.17 | 1850 | $15 1/4 | 15 | 15 1/4 | - 1/4 |
| Cominco | 16753 | $13 1/4 | 13 1/4 | 13 1/4 | - 1/4 |
| ComSat | 1600 | 340 | 330 | 330 | 10 |
| Cmp Inv | 300 | 235 | 235 | 235 | |
| Comterm | 8000 | 125 | 118 | 120 | - 2 |
| C Bath A | 4205 | $15 1/4 | 15 1/4 | 15 1/4 | - 1/4 |
| Cons Gas | 300 | $19 1/2 | 19 3/4 | 19 1/2 | - 1/4 |
| C Gas Wt | 2500 | 395 | 390 | 390 | 5 |
| Coseka Rs | 800 | 290 | 289 | 290 | - 1 |
| Cosek 7p | 300 | $6 | 6 | 6 | - 1/4 |
| Czar Res | 7900 | 156 | 150 | 156 | - 5 |
| Dalmy ltd | z11 | $8 3/4 | 8 3/4 | 8 3/4 | - 1/4 |
| fDalmys C | z10 | $7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 | - 3/4 |
| Daon Dvlp | 21037 | 154 | 140 | 145 | - 9 |
| fDenisonB | z40 | $15 3/4 | 14 1/4 | 14 1/2 | - 1/4 |
| Den9 75 | 2600 | $25 3/4 | 25 3/4 | 25 3/4 | - 1 |
| Dofasco A | 4700 | $24 7/8 | 24 1/2 | 24 3/4 | - 3/4 |
| Dofasc Wt | 820 | $29 1/4 | 29 | 29 | - 1/4 |
| Domco Lte | 800 | $8 1/4 | 8 | 8 | - 1/4 |
| Dome Cda | 24704 | $5 3/4 | 5 1/2 | 5 3/4 | + 1/4 |
| Dome Mns | 500 | $10 3/4 | 10 3/4 | 10 3/4 | |
| Dme M wt | 5000 | 165 | 165 | 165 | |
| Dome Pet | 7104 | 251 | 245 | 246 | - 2 |
| Dome PrA | 100 | $11 3/4 | 11 3/4 | 11 3/4 | - 1 1/4 |
| Domtex | 521 | $12 1/2 | 12 3/4 | 12 1/2 | |
| Domtar | 976 | $33 1/4 | 32 3/4 | 33 1/4 | |
| Domtr 2.25 | 400 | $25 1/4 | 25 1/4 | 25 1/4 | |
| Donohue | 150 | $14 3/4 | 14 3/4 | 14 3/4 | |
| Donohue a | 200 | $16 1/2 | 16 1/2 | 16 1/2 | - 1/4 |
| DuPont A | 300 | $16 1/4 | 16 1/4 | 16 1/4 | - 3/4 |
| fDylex Ltd | 400 | $31 3/4 | 31 3/4 | 31 3/4 | |
| Echo Bay | 3727 | $13 1/2 | 13 1/2 | 13 1/2 | |
| Entrep CP | 1857 | $23 1/2 | 23 1/4 | 23 1/2 | |
| Epitek Int | 1500 | 42 | 40 | 42 | + 4 |
| FCA Inter | 2400 | $18 1/2 | 18 1/4 | 18 1/4 | - 1/2 |
| FalLtee | 700 | $80 1/2 | 80 1/2 | 80 1/2 | - 3/4 |
| Forex | 4200 | 110 | 105 | 105 | - 1 |
| GBC 2.625 | z20 | $24 | 24 | 24 | - 3/4 |
| Gaz Metr | 274427 | $7 7/8 | 7 3/4 | 7 7/8 | + 1/8 |
| Gaz 5.5 pr | z5 | $92 1/4 | 92 1/4 | 92 1/4 | - 2 1/4 |
| Gen Motrs | 1012 | $99 3/4 | 99 1/4 | 99 1/4 | - 1 1/8 |
| Genstar | 4900 | $27 3/4 | 27 5/8 | 27 3/4 | - 1/8 |
| Geocrude | 1600 | 220 | 215 | 215 | - 1 |
| Gldc A | 10000 | $6 1/4 | 6 1/4 | 6 1/4 | |
| Gldcrp Wt | 5500 | 133 | 129 | 133 | + 1 |
| Guard prB | 300 | $8 3/4 | 8 3/4 | 8 3/4 | |
| Gulf Can | 7100 | $16 7/8 | 16 1/2 | 16 7/8 | |
| Hees Int | 100 | $22 | 22 | 22 | |
| Hees wt | 400 | $6 5/8 | 6 3/4 | 6 3/8 | |
| Helix Circ | 4150 | $11 | 10 3/4 | 10 7/8 | - 1/8 |
| Hir Walkr | 96939 | $24 1/2 | 23 5/8 | 23 3/4 | - 1 1/4 |
| H Wlkr D | 6100 | $24 3/8 | 24 1/8 | 24 1/8 | - 3/4 |
| H Wlkr E | 750 | $28 1/2 | 28 1/2 | 28 1/2 | - 3/4 |
| H Bay Co | 1040 | $18 1/2 | 17 5/8 | 17 5/8 | - 1 3/4 |
| Husky Oil | 300 | $11 5/8 | 11 3/8 | 11 5/8 | |
| Husky 13 | 500 | $48 | 47 3/4 | 48 | + 1/2 |
| IU Inter | 100 | $20 3/4 | 20 1/4 | 20 3/4 | - 1/4 |
| Imasco ltd | 19260 | $46 3/4 | 46 1/4 | 46 1/4 | - 1/4 |
| Imp Oil A | 6545 | $42 5/8 | 42 1/4 | 42 1/2 | + 1/4 |
| Inco Ltd | 25112 | $13 1/2 | 13 3/8 | 13 3/8 | |
| Inco Wts | 3500 | 157 | 155 | 157 | 8 |
| Innopac | 600 | $10 | 9 7/8 | 10 | + 1/8 |
| IBM | 185 | $161 1/8 | 160 5/8 | 160 5/8 | - 3/8 |
| Inverness | 200 | $5 1/2 | 5 1/2 | 5 1/2 | |
| Irwin Toy | 865 | 485 | 475 | 475 | 20 |
| fIrwin A | 400 | 475 | 475 | 475 | 25 |
| flvaco A | 100 | $14 3/4 | 14 3/4 | 14 3/4 | + 1/4 |
| Ivaco E p | 300 | $25 | 25 | 25 | |
| Janock | 2700 | $10 1/2 | 10 1/2 | 10 1/2 | |
| Labatt | 1025 | $20 1/2 | 20 3/8 | 20 1/2 | + 1/8 |
| LafargeCo | 555 | $12 | 12 | 12 | + 1/8 |
| Lake Shre | 300 | $40 1/2 | 40 1/2 | 40 1/2 | - 3/8 |
| fLaVrdy a | 1000 | 310 | 300 | 300 | |
| Loblaw | 300 | $19 1/2 | 19 3/8 | 19 1/2 | + 1/4 |
| Lobl sr2 | z12 | $39 7/8 | 39 7/8 | 39 7/8 | + 1 3/8 |
| Louvem | 600 | 190 | 190 | 190 | |
| Louv p | 2700 | 400 | 400 | 400 | - 15 |
| LouvmWt1 | z200 | 20 | 20 | 20 | - 20 |
| LouvmWt2 | 4500 | 10 | 10 | 10 | |
| LouvmWt3 | 1400 | 50 | 50 | 50 | - 5 |
| MICC Inv | 1000 | 135 | 135 | 135 | |
| McM Bldl | 142 | $25 1/4 | 25 1/4 | 25 1/4 | - 1/4 |
| C Marconi | 13620 | $19 | 18 3/8 | 18 3/4 | - 1/8 |
| fMarit Tel | 260 | $40 | 40 | 40 | - 1/4 |
| Mrt Tel A | 600 | $8 1/4 | 8 1/4 | 8 1/4 | + 1/4 |
| Mrt pr C | 200 | $10 1/2 | 10 1/2 | 10 1/2 | + 1/4 |
| Mrt pr D | 500 | $8 3/8 | 8 3/8 | 8 3/8 | + 1/8 |
| Mass Fer | 1979 | 345 | 340 | 340 | 10 |
| Merland | 2100 | 445 | 435 | 440 | |
| Merland a | 200 | $18 7/8 | 18 7/8 | 18 7/8 | + 1/8 |
| fMeston | 212 | 110 | 110 | 110 | |
| Min Lac | 1800 | $30 1/4 | 30 1/8 | 30 1/4 | + 1/8 |
| Mitel Corp | 1073 | $7 1/2 | 7 1/2 | 7 1/2 | + 1/4 |
| fMolson A | 1750 | $16 | 16 | 16 | + 1/8 |
| Mol on B | 2500 | $16 1/2 | 16 1/2 | 16 1/2 | |
| fMonenc a | 700 | $8 1/4 | 8 1/4 | 8 1/4 | |
| Moore | 1856 | $60 | 59 7/8 | 60 | |
| fMorgn T | 1900 | 240 | 240 | 240 | |
| NB Tel | 1094 | $15 1/2 | 15 1/2 | 15 1/2 | + 1/4 |
| NfldLiht A | z84 | $32 3/4 | 32 1/4 | 32 3/4 | + 1/2 |
| NfldL 7 1/4 | 500 | $8 | 7 3/4 | 8 | - 3/8 |
| Nfld Tel | 113 | $14 1/8 | 14 1/4 | 14 1/8 | - 1/8 |
| Noranda | 12926 | $18 1/4 | 18 1/8 | 18 1/4 | - 3/8 |
| Norcen En | 151 | $15 3/8 | 15 3/8 | 15 3/8 | - 1/8 |
| fNoreNv | 651 | $14 1/8 | 14 1/8 | 14 1/8 | - 1/8 |
| Normick | 525 | $7 1/2 | 7 1/2 | 7 1/2 | |
| Nor Tel | 75960 | $46 1/2 | 45 3/4 | 46 1/4 | - 3/8 |
| Nor tel cr3 | 800 | $25 3/8 | 25 3/8 | 25 3/8 | - 1/8 |
| fNova Alt | 24625 | $7 1/8 | 6 7/8 | 7 1/8 | + 1/8 |
| Nova 638 | 600 | $29 1/4 | 29 | 29 1/4 | + 1/4 |
| Nova 612 | 1500 | $21 1/8 | 20 3/4 | 21 1/8 | + 1/8 |
| Nova 12 | 1200 | $31 7/8 | 31 3/4 | 31 7/8 | |
| Oakwood | 471 | $5 1/4 | 5 1/4 | 5 1/4 | |
| fOcelot B | 100 | 430 | 430 | 430 | - 10 |
| Onyx PeT | 500 | $8 1/8 | 8 1/8 | 8 1/8 | + 1/8 |
| Peerless | 8100 | 475 | 475 | 475 | |
| Placer Dv | 2675 | $23 3/8 | 23 | 23 3/8 | - 1/8 |
| fPowr Cr | 1827 | $25 3/4 | 25 3/8 | 25 3/4 | - 1/8 |
| PowC 2.37 | 100 | $33 | 33 | 33 | + 1 |
| Power Fin | 500 | $19 1/2 | 19 1/4 | 19 1/2 | |
| Prooptic | z5 | 250 | 250 | 250 | + 10 |
| Provigo | 16111 | $16 1/4 | 16 1/4 | 16 1/4 | |
| Que Tel | 350 | $31 | 30 1/2 | 31 | |
| QueTel 434 | z50 | $9 7/8 | 9 7/8 | 9 7/8 | - 1/8 |
| Quebecor | 1150 | $24 | 23 1/2 | 24 | - 1/2 |
| Reed Sten | 500 | $13 1/8 | 13 1/8 | 13 1/8 | + 1/8 |
| Reichold | 250 | $8 3/4 | 8 3/4 | 8 3/4 | - 1/8 |
| fRogerC B | 3000 | $6 3/4 | 6 1/2 | 6 3/4 | + 1/4 |
| Rolland B | 500 | $14 3/4 | 14 3/4 | 14 3/4 | + 1/4 |
| Ro - na pr 2 | 900 | $10 1/4 | 10 1/4 | 10 1/4 | |
| Ry Trco A | 7626 | $17 1/8 | 17 | 17 1/8 | - 1/8 |
| fSl CemA | 950 | $24 1/2 | 24 3/8 | 24 1/2 | - 1/2 |
| Sceptre | 500 | $5 7/8 | 5 5/8 | 5 7/8 | |
| Scept 7p | 200 | $17 | 17 | 17 | + 1/2 |
| Scot Paper | 636 | $14 7/8 | 14 3/4 | 14 7/8 | + 3/8 |
| Seagram | 7223 | $49 3/4 | 49 1/2 | 49 1/2 | |
| Sears Can | 5008 | $7 1/2 | 7 1/4 | 7 1/4 | - 3/8 |
| fSelkirk A | 500 | $19 | 19 | 19 | - 3/8 |
| Shell Can | 3700 | $21 3/8 | 21 1/4 | 21 3/8 | - 1/4 |
| Southam | 450 | $52 5/8 | 52 3/8 | 52 3/8 | |
| fSpar Aer | 1000 | $25 3/8 | 25 1/2 | 25 1/2 | - 1/8 |
| fSparCap | 700 | 38 | 38 | 38 | |
| fSteinb A | 100 | $25 3/4 | 25 3/4 | 25 3/4 | - 1/2 |
| Stelco A | 5872 | $19 3/8 | 19 3/8 | 19 3/8 | |
| Stelco Wts | 4200 | 330 | 325 | 325 | - 25 |
| Stel 1.94 | 400 | $23 | 22 7/8 | 22 7/8 | - 1/8 |
| Sullvn Min | 1400 | 375 | 360 | 375 | + 15 |
| Systemhse | 6700 | 155 | 150 | 152 | + 4 |
| fTeck B | 74460 | $11 1/4 | 11 1/8 | 11 1/4 | - 1/8 |
| Tembec A | 3651 | 450 | 445 | 445 | - 5 |
| TbecWt | 1400 | 98 | 92 | 98 | + 8 |
| Texaco | 1247 | $37 3/4 | 37 3/8 | 37 3/8 | |
| Thomsn A | 397 | $47 3/4 | 47 3/8 | 47 3/4 | - 3/4 |
| TIE teleco | 700 | $10 3/8 | 10 1/2 | 10 1/2 | |
| Tor Dm Bk | 7152 | $17 1/8 | 17 3/4 | 17 3/4 | - 1/4 |
| TrDm 2.37 | 1000 | $25 3/4 | 25 1/2 | 25 1/2 | - 1/4 |
| TrDm pc | 450 | $26 3/8 | 26 3/8 | 26 3/8 | - 3/8 |
| Total Pete | 500 | $11 3/8 | 11 3/8 | 11 3/8 | - 3/8 |
| Tot Pet pr | 200 | $32 3/8 | 32 3/8 | 32 3/8 | - 3/8 |
| TAlRs prB | 2000 | $24 5/8 | 24 3/8 | 24 3/8 | + 1/4 |
| TAlRs prC | 300 | $25 3/4 | 25 3/4 | 25 3/4 | - 1/8 |
| TrAlta A | 2017 | $23 3/8 | 23 3/8 | 23 1/2 | + 1/8 |
| TrAlta wt | 18000 | 296 | 296 | 296 | |
| TrCan Pl | 8258 | $20 3/8 | 20 1/4 | 20 1/4 | - 1/8 |
| TrCan 5.0 | 500 | $51 1/2 | 51 1/2 | 51 1/2 | + 1/2 |
| TrCan pre | 200 | $55 | 55 | 55 | - 1/4 |
| TrCan pf | 1630 | $59 3/8 | 59 1/2 | 59 1/2 | - 1/2 |
| Trs mount | 401 | $7 3/8 | 7 1/2 | 7 1/2 | - 1/8 |
| Trilogy | 1353 | 130 | 130 | 130 | - 5 |
| Trilon Fin | 2025 | $28 7/8 | 28 7/8 | 28 7/8 | - 1/8 |
| Trimac | 100 | 395 | 395 | 395 | - 10 |
| fTurbo Rs | 1450 | 29 | 29 | 29 | - 2 |
| UAP Wt | 1211 | $11 1/4 | 10 3/4 | 11 1/4 | - 1/8 |
| Union Gas | 3851 | $11 3/8 | 11 1/8 | 11 3/8 | - 1/8 |
| Wjax A | 600 | $12 | 11 3/4 | 12 | - 1 1/4 |
| Wargton | 6000 | 77 | 76 | 76 | - 1 |
| Wcst Trn | 20100 | $14 3/8 | 14 1/2 | 14 3/8 | - 1/8 |
| Westm 2.12 | 600 | $27 3/4 | 27 3/8 | 27 3/4 | + 1/8 |
| Weston | 900 | $74 | 74 | 74 | |
| WorldEq A | 900 | $7 3/8 | 7 3/8 | 7 3/8 | - 1/4 |
| Xerox wt | 250 | 280 | 280 | 280 | |

**Total des ventes: 1,560,691**

**Junior Mines Oils**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Abcourt | 2000 | 99 | 99 | 99 | - 9 |
| Abitibi As | 12000 | 30 | 30 | 30 | - 4 |
| Barexor | 72500 | 50 | 43 | 47 | - 4 |
| Bateman | 10000 | 13 | 13 | 13 | |
| Beaucp Rs | 1000 | 35 | 35 | 35 | 5 |
| Brominco | 1000 | 195 | 195 | 195 | 15 |
| Brosnan | 5500 | 34 1/2 | 32 | 32 | - 5 1/2 |
| Bruneau | 1000 | 14 1/2 | 14 1/2 | 14 1/2 | - 1/2 |
| Cartier Re | 7000 | 24 | 24 | 24 | 2 |
| Dumagmi | 800 | $5 3/8 | 5 3/8 | 5 3/8 | |
| Explo Que | 4000 | 20 | 20 | 20 | - 1 1/2 |
| G Knight | 2300 | 280 | 270 | 270 | 10 |
| Gold Tigr | 6500 | 130 | 120 | 130 | - 5 |
| Lynx Exp | 2000 | 55 | 55 | 55 | 1 |
| Massval | z25 | 5 | 5 | 5 | 3 |
| Mnra Res | 40500 | 79 | 70 | 79 | - 9 |
| Muscocho | 9000 | 238 | 232 | 235 | 5 |
| Musco pr | 750 | $11 | 10 7/8 | 10 7/8 | - 1/8 |
| N Pascalis | 100 | 285 | 285 | 285 | |
| NA RareM | 1000 | 8 | 8 | 8 | - 2 |
| Pet Sun | 14500 | 223 | 215 | 215 | 1 |
| Prov Exp | 1800 | 35 | 35 | 35 | 1 |
| Queenstn | 1000 | 135 | 135 | 135 | |
| Rouyn Rs | 4500 | 109 | 105 | 105 | 4 |
| Unergie | 12500 | 8 | 8 | 8 | - 1/2 |
| Yorbeau | 1000 | 78 | 78 | 78 | |

**Total des ventes: 214,275**

**Total du marché: 1,774,966**

**Precious Metal Certificates**

| Certificates | Oz | High | Low | Close |
|---|---|---|---|---|
| Grdn slvr | 7000 | 7.12 | 7.02 | 7.02 |

# Devises...

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat, No 92, $4.76 le kg; No 93, $4.78 le kg; prix moyen du grossiste au détaillant: $5.15 le kg.

Fromage cheddar au kilo: blanc, $4.869; coloré: $4.876.

Produits concentrés: lait en poudre écrémé: No 1, sac de 25 kg, $2.851 le kg; lait écrémé destiné à l'alimentation: $1.103; petit lait en poudre comestible, $0.474 le kg; petit lait destiné à l'alimentation, $0.352 le kg; lait de beurre, $1.947 le kilo.

Oeufs: prix moyens des grossistes aux détaillants, boîte d'une douzaine, A-extra-gros, $1.34 1-10; A-gros, $1.32 8-10; A-moyens, $1.27 8-10; A-petits, $0.92 3-10.

Prix de gros aux distributeurs établis par la Fédération des producteurs avicoles du Québec: A-extra-gros, $1.30; A-gros, $1.29; A-moyens, $1.24; A-petits, $0.89; A pee-wee, $0.53.

Pommes de terre, prix de gros: Québec, nouvelles: $0.70 à $0.75 le 10 lb; $1.25 à $1.30 le 20 lb; $3.00 à $3.25 le 50 lb; Canada No 1 lavées, $4.00 à $4.50 le 50 lb; Ile du Prince-Edouard: $0.85 à $0.95 le 10 lb, $1.75 à $1.80 le 20 lb, $3.75 à $4.00 le 50 lb.


SOYONS GENEREUX

La Guignolée des maisons de la St-Vincent-de-Paul

LE 9 décembre


# Mercuriales...

MONTREAL (PC) — Voici les prix payés au Marché central métropolitain tels que fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec.

**Fruits**

Pommes: Lobo et Cortland: 12 x3 lb ou 9 x4 lb, au détaillant $11.50, au grossiste $10.06; 8x5 lb, au détaillant $12.00, au grossiste, $10.50; Cell pack, grosseur 120, au détaillant $15.00, au grossiste $13.13; Cell pack, grosseur 140, au détaillant $13.00, au grossiste $11.38; 4x4, au détaillant $8.00 au grossiste $7.00; minot (en vrac) au détaillant, $8.50, au grossiste, $7.44.

McIntosh, Spartan et Empire 12x3 pintes ou 9 x4 pintes, au détaillant, $12.50, au grossiste, $8.94; 8x5 lb, au détaillant, $13.00, au grossiste, $11.38; Cell pack, grosseur 120, au détaillant, $16.00, au grossiste, $14.00; Cell pack, grosseur 140, au détaillant, $14.00, au grossiste $12.25; 4 x4 pintes, au détaillant, $9.00, au grossiste, $7.88; minot en vrac, au détaillant, $9.50, au grossiste, $8.31.

Régions à plus de 290 km de Montréal: ajoutez $0.50.

Une allocation de transport de $0.35 est allouée aux détaillants qui vont chercher les pommes chez le producteur ou l'emballeur.

Ces prix sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de pommes du Québec.

**Légumes**

Betteraves: moyennes, $2.25 à $2.50 le sac de 25 lb.

Carottes: $2.00 le sac de 25 lb; $5.00 à $5.25 le sac de 24 sachets de 2 lb ou 10 sachets de 5 lb; carottes mini: $6.50 à $7.00 la caisse de 20 sachets de 12 oz; grosses, $4.00 à $5.00 la caisse de 50 lb.

Choux chinois: $7.50 à $8.00 la caisse de 12 unités.

Choux de Bruxelles: glacés, $14.00 la caisse de 25 lb.

Choux de Savoie: $4.50 à $5.00 la caisse de 12 unités.

Choux rouges: $4.50 à $5.00 la caisse de 12 unités.

Choux verts: $4.50 à $5.00 la caisse de 40 lb; $3.50 le sac de 50 lb; gros, $3.50 le sac de 50 lb.

Echalotes françaises: $7.00 à $8.00 la boîte de 10 lb; $7.00 à $8.00 la caisse de 12 sachets de 250 gr.

Endives, en caisse de 5 lb, $6.75 à $7.50. Laitue Boston de serre, $6.50 à $7.00 la caisse de 12 ou 16 unités; la caisse de 24 unités, $13.00.

Navets blancs; $5.00 à $5.50 le sac de 25 lb.

Oignons jaunes: gros, $5.50 à $6.00 le sac de 50 lb; moyens, $3.50 à $4.00 le sac de 50 lb; moyens, $2.00 à $2.50 le sac de 25 lb; oignons jaunes moyens, le sac de 10 lb, $1.25 à $1.50; oignons jaunes moyens, sac de 24 sachets de 2 lb ou 10 sachets de 5 lb, $4.75 à $5.25; oignons jaunes petits, $0.75 à $0.85 le sac de 10 lb.

Oignons rouges, $6.00 le sac de 50 lb.

Panais: $5.50 à $6.00 le sac de 20 lb; $7.00 à $7.50 12 sachets de 2 lb.

Poireaux: $2.50 à $3.00 la botte de 12 unités.

Pommes de terre: la caisse de 50 lb, (lavées) $5.00 à $5.50; le sac de 50 lb; $2.75 à $3.00; le sac de de 20 lb (lavées) $1.20; le sac de 10 lbs (lavées) $0.70 à $0.75; la grosse, le sac de 50 lb, $3.75 à $4.00; rouges, le sac de 50 lb, $3.00 à $3.25; la caisse de 50 lb (lavées) $5.50. Arrivages: 15,000 lb.

Rutabaga: moyens $4.00 à $4.50 le sac de 50 lb; gros, $2.50 à $3.00 le sac de 50 lb; moyens, sac de 25 lb, $2.25 à $2.50.

# Dividendes...

Dividendes de société déclarés vendredi, trimestriels sauf indication contraire.

Bow Valley Resource Services Ltd: 10 cents, semestriel; payable le 31 déc. aux inscrits le 7 déc.

Chieftain Development Co., 9.50 pc priv. 1981: $1.1875; 31 déc., 14 déc.

Craigmont Mines Ltd: 60 cents; 28 déc., 11 déc.

Lake Ontario Cement Ltd: 12.5 cents; 21 déc., 14 déc.

Loblaw Cos. Ltd: sept cents; 30 déc., 15 déc.

Maple Leaf Gardens Ltd: 25 cents; 14 janv., 31 déc.

New Brunswick Telephone Co. Ltd: 29.5 cents; 15 janv., 17 déc.

Northern Telecom Ltd: 10 cents; 31 déc., 10 déc.

Pacific Western Airlines Corp., $2.4375 1er priv. A: 60.94 cents; 31 déc., 12 déc.

Potash Co. of America Inc., $2.50 priv. série 1: 62.3 cents; 31 déc., 14 déc.

Shell Oil Co.: 50 cents U.S.; 24 déc., 10 déc.

Toronto Dominion Bank: 19 cents ou une action; 28 janv., 27 déc.

# Titres au comptoir...

| | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| A.H.A. Auto | 1.00 | 1.25 |
| Abstainers 10 pfd | 8.00 | 10.00 |
| Action Traders | 25 | 30 |
| ARC International Corp | 1.25 | 1.50 |
| Autocrown Corp | 25 | 30 |
| Benvan Holdings | 1.00 | 1.25 |
| Candy Investments Ltd | 25 | 35 |
| Cdn Gas Egy B wts | 25.00 | 27.00 |
| Carvern | 30 | 40 |
| Consolidated Branly | 20 | 30 |
| Continental R and D | 25 | 50 |
| Duometal Inc | 45 | 55 |
| Gemini Food | 1.12 | 1.38 |
| Global Shelter | 30 | 35 |
| Global Communications com | 26.00 | 27.00 |
| Goderich Elevator | 27.00 | 29.00 |
| H.O. Financial | 90 | 1.10 |
| Highland Queen | 25 | 50 |
| Levy Ind | 17.50 | |
| Longford Equip | 2.87 | 3.12 |
| Longford pfd | 2.25 | 2.50 |
| Longford Equipment wts | 25 | 35 |
| Memotec Data | 2.62 | 2.88 |
| O.Tooles Food | 65 | 70 |
| Paramount Funding Corp | 1.25 

# Petites annonces

Chicoutimi **545-4474** | Alma et les environs **668-4506** | St-Félicien et les environs **679-3832**

**Pour Lac-St-Jean, aucun interurbain n'est nécessaire**

**Votre annonce remise avant 11h30, du lundi au vendredi, sera publiée le lendemain.**

## TARIFS ANNONCES CLASSEES "Le Quotidien"

1 jour:..... (10 mots) $3.75
2 jours ..... (10 mots) $4.00
3 jours ..... (10 mots) $4.50
4 jours ..... (10 mots) $5.00
5 jours ..... (10 mots) $5.50
6 jours ..... (10 mots) $6.00
.25 DU MOT ADDITIONNEL

Encadrement (s'il y a lieu)..... $1.50

Annonces en capital ..... (supp.) $2.00
Annonce en renversé.... (supp.) $25.00
Numéro de téléphone plus gros .... (supp.) $1.50
Annonces placard ..... la ligne .70
Numéro de département
- Courrier à envoyer ..... $15.00
- Client passe le chercher..... $10.00

### Pour AVIS:

- Décès
- ★ Remerciements
- Service anniversaire

Avec photo ..... $30.00
Sans photo ..... $25.00

Pour tout supplément: poème, pensée..... (supp.) $5.00

**Prières aux saints:**
Ex.: St-Esprit, Jean XXIII, Ste-Vierge, etc...

Avec ou sans photo... $20.00

**Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.**

CARTES DE CREDIT ACCEPTEES:
VISA et MASTER CARD

Pour rejoindre les
## ANNONCES CLASSEES
UN SEUL NUMERO DE TELEPHONE
## 545-4474
POUR VOS COMMANDES TELEPHONIQUES
UTILISER VOTRE CARTE DE CREDIT
C'EST RAPIDE ET CA VOUS EVITE DE VENIR PAYER AU BUREAU.

## AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulignées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).


**Le QUOTIDIEN**
DU SAGUENAY LAC SAINT JEAN

**TARIF D'ABONNEMENT**
LIVRAISON PAR PORTEUR:
$2.25 par semaine

Dans les dépôts:
$0.40 la copie

PAR LA POSTE:
Saguenay-Lac-St-Jean

| | |
|---|---|
| 3 mois | $ 35.00 |
| 6 mois | $ 60.00 |
| 1 an | $120.00 |

Autres régions du Canada:

| | |
|---|---|
| 6 mois | $ 75.00 |
| 1 an | $140.00 |

Pays étrangers:

| | |
|---|---|
| 6 mois | $ 90.00 |
| 1 an | $175.00 |

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.




**C'EST FACILE**
POUR VOTRE
**PETITE ANNONCE**

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

VISA MasterCard

## AVIS A NOS ANNONCEURS

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant".

## Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI: local commercial pour bureau, atelier ou manufacture, 94, Jacques-Cartier est, édifice Décalques Saguenay. Tél.: 545-4244.
F-17272-1-2

CHICOUTIMI: entrepôt de fruit et légume, très bien situé, dimension 52' x 100', sous-sol 2132', avec convoyeur électrique, loué avec équipement, 3 chambres froides, un grand congélateur, bureau, etc., 4 quais de débarquement pour camion remorque, très très propre, peinture fraiche à l'intérieur. Tél.: 549-8103.
F-17256-1-3

RIVIERE-DU-MOULIN: 1287, boul. Saguenay, local commercial, approx. 800 pi. car., chauffé, éclairé, stationnement déneigé, prix raisonnable Tél.: B. Picard 543-7771.
F-15498-1-3

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Conviendrait pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour informations: tél.: 545-4474, poste 241, M. Jacques Larouche.
F-000000-1-2

JONQUIERE: LOCAL COMMERCIAL, RUE DE LA SALLE, A PROXIMITE DE L'USINE ALCAN, SUPERFICIE DE 2,100 PI. CAR., AVEC FACILITE DE STATIONNEMENT. POUR INFORMATIONS, TEL.: 548-2115.
F-17392-1-2

CHICOUTIMI: local commercial, 3,850 pi. car., chauffé, éclairé, service de garde et conciergerie, stationnement, voûte, sortie indépendante, 138, Bossé ouest (édifice Price), libre immédiatement. Pour informations, LA COMPAGNIE PRICE LTEE, Roger Tremblay, 542-4541 poste 426, service des propriétés.
F-17360-1-2

CHICOUTIMI-NORD: local commercial neuf, 700 pi. car., libre immédiatement, tél.: 549-9628.
F-17320-1

## Commerces à vendre (2)

JONQUIERE: commerceh(restaurant). Pas d'agent. Tél.: après 17h00, 547-4434.
F-17397-2-2

## Commerces à louer (3)

CHICOUTIMI: bar licencié tout équipé, centre-ville, personne sérieuse seulement, tél.: 543-6224 entre 11h00 et 14h00.
F-17426-3-3

## Appartements à louer (4)

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 3 décembre, $265.00 par mois, 35 B, Hyppolite, tél.: 549-9717.
F-17812-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, neufs, libre 1er janvier, tél.: 543-2248, 545-0733 soir.
F-17532-4-3

# LOCAL A LOUER

**au 1051, boul. Talbot**

## (5,295 pieds carrés)

**Hauteur de 15 pieds**

Disponible immédiatement. Comprenant un débarcadère ajustable. Système de climatisation installé. Prix à discuter.
Pouvant servir pour plusieurs genres d'entreprises:

- **PLOMBIERS, ELECTRICIENS**
- **ATELIERS DE REPARATIONS**
- **ENTREPOSAGE DE TOUS GENRES, ETC.**
- **PLUS DE 3,000 PIEDS CARRES POUR ESPACE DE BUREAUX**

## La Maison de la Presse

a/s M. Jacques Larouche, contrôleur
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, P.Q. — G7H 5C1
Tél.: 545-4474

## APPARTEMENT A LOUER

4½ pièces, Chicoutimi, arrière de Place du Royaume, non meublé, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement.

TEL.: **545-3618**

JONQUIERE: à sous-louer, 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, $250.00, tél.: 542-3718, après 18h00.
F-17339-4

CHICOUTIMI: Petit 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, 24, Racine Est, libre immédiatement, tél.: 545-1371.
F-17717-4

JONQUIERE: 3949, de la Bretagne, près du cégep, 4 1/2 pièces, à sous-louer pour 1er janvier 1985, $390.00, chauffé, eau chaude fournie, tél.: 548-3484.
F-17301-4

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, porte patio, remise intérieure. Tél.: 549-8771.
F-17654-4-2

KENOGAMI: 3 1/2 pièces, meublé, situé 3621, Racine, libre immédiatement, $260.00, non chauffé, tél.: 547-0938, 549-5149.
F-17603-4

JONQUIERE: de la Loire, 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, eau chaude fournie, $310.00 par mois, tél.: 542-4921.
F-17565-4-3

ARVIDA: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.: 548-7527, 548-6655.
F-17633-4-3

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, près cégep et hôpital, tél.: rés.: 549-4567, bur.: 545-3115.
F-17792-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 5 1/2 pièces, moderne, éclairé, chauffé, tapis, tél.: 547-8164, 696-2822.
F-16067-4-3

VILLE DE LA BAIE: 3 1/2, meublé, libre immédiatement, moderne, stationnement, $275.00 par mois. Tél.: 543-7771, B. Picard.
F-17367-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, 248, St-Sacrement, app. 5, stationnement, deuxième étage, balcon, paysagé, voisin du cégep, $350.00 par mois, chauffé, libre 1er décembre, tél.: 549-4322, laissez message.
F-17444-4

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 et 5 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement, rue Vimy, 1 mois gratuit pour bail d'un an. Tél.: 543-9147, 547-5286, 547-1165.
F-17361-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublés, modernes, stationnement, deuxième étage, balcon, 1405 et 1407, boulevard Renaud, Rivière-Du-Moulin, vue sur le Saguenay, $195.00 et $235.00, tél.: 549-4322, laissez message.
F-16817-4

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, près église St-Luc, 4 1/2, non éclairé, non chauffé, eau chaude fournie, stationnement avec prise. Tél.: 543-9147, 547-5286.
F-16750-4-2

ARVIDA: près du Manoir, 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $385.00. Tél.: 548-2848, 548-7417.
F-17583-4-2

FORT LAUDERDALE: à louer, appartements spacieux, situés à 5 minutes de marche de la mer. $140.00 et plus par semaine, valide jusqu'au 15 décembre. SHAMROCK MOTEL, tél.: 1-305-566-1432.
F-12285-4-2

CHICOUTIMI: près hôpital et cégep, 1 1/2, 2 1/2, 4 1/2, avec balcon, également arrière Place du Royaume, 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2, meublés, semi-meublés ou non meublés, quelques-uns: éclairés, chauffés et avec foyer, piscine extérieure, conciergerie permanente, porte-fenêtre avec balcon, prix à discuter, tél.: 549-9983, 549-6909, 543-1435, 696-3555.
F-10673-4

VILLE DE LA BAIE - PRIX SPECIAL: 4 1/2, 5 1/2 pièces, remises, porte-patio, nombreux avantages, tél.: 544-5084, 545-0908.
F-15764-4-3

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, près université, 1 1/2 pièce, meublé, tél.: 545-4020, 549-0691.
F-16539-4-3

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, à sous-louer, libre début décembre, tél.: 547-8298, 547-0815.
F-16551-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, au 716, rue Alma, près université, $350.00 par mois. Tél.: 543-9899.
F-15910-4-2

CHICOUTIMI: 699, Chemin St-Paul, 4 1/2 pièces, meublé, $225.00, non chauffé, non éclairé, tél.: 549-4322, laissez le message.
F-16815-4

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 547-5286 ou 547-0815.
F-17208-4-3

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, tél.: 547-5286.
F-17209-4-3

## Logements à louer (5)

RIVIERE-DU-MOULIN: neufs, situés rue Vézina, non chauffés, non éclairés, maison avec lucarnes et grandes galeries, cour et stationnement, entrées laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, deux 4 1/2, $375.00, un 3 1/2, $340.00. Tél.: 547-6307.
F-17841-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, neuf, dans nouveau quartier, entrée indépendante, demi-sous-sol de maison privée, $295.00 par mois, non chauffé, non éclairé, non meublé, tél.: 549-0741, 674-9258.
F-17827-5-3

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, 3,900 rue du Cap, libre 1er décembre, $300.00 par mois, propre, éclairé, tél.: 547-6260.
F-16893-5

JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 547-1456, 547-5286.
F-16713-5-3

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 et 5 1/2 pièces. Pour informations, tél.: 543-9670.
F-16661-5-2

VILLE DE LA BAIE: 5 1/2 pièces, duplex, tapis, remise intérieure et extérieure, non éclairé, non chauffé, $385.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 544-1880.
F-17307-5

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, près cégep, $310.00, libre 1er décembre, tél.: 545-3566.
F-17302-5

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, 3 1/2 pièces, semi-meublé, libre 1er janvier, tél.: 543-7692.
F-17296-5

LA BAIE: 2 1/2, moderne, tapis, meublé, chauffé, éclairé, service laveuse sécheuse, stationnement, en face Galeries La Baie, libre immédiatement, $325.00 par mois, tél.: 544-8579.
F-16568-5-3

CHICOUTIMI: 4 1/2 et 5 1/2, rue Alphonse-Desjardins, arrière Place du Royaume, construction neuve. Tél.: 543-5741, 543-2291.
F-15525-5-3

CHICOUTIMI: duplex 4 1/2 pièces, 491, rue Marcel-Portal, parallèle au boulevard Barrette, libre 1er février. Tél.: 543-5741, 543-2291.
F-15524-5-3

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, rue Châteauguay. Tél.: 547-3882 ou 547-8913.
F-15196-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, éclairé, chauffé, près université, centre d'achat. Aussi 3 1/2 pièces à Rivière-du-Moulin, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 543-9147, 547-5286.
F-16189-5-3

ST-CHARLES-BORROMEE: village, 4 1/2, chauffé, éclairé, fini moderne, un mois gratuit, libre immédiatement. Tél.: 672-2282, 672-4419.
F-15051-5-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, rue Bécard, libre immédiatement, tél.: 696-4483.
F-15096-5-3

LAC DOCTEUR: maison 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 543-1479.
F-17678-5-2

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, chauffé, au 3684, St-Michel, app. 5, libre 20 décembre. Tél.: 547-4270.
F-17674-5-2

LA BAIE: à sous-louer, 4 1/2 pièces, remises intérieure et extérieure, porte-patio, libre immédiatement, prix à discuter, tél.: 544-9196.
F-17606-5

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, rez-de-chaussée avec sous-sol, 4 1/2 pièces, 2ième étage avec vue sur la Baie, libre immédiatement, tél.: 544-7913, 544-6975.
F-17609-5

ARVIDA: 4 1/2, eau chaude fournie, refait à neuf, porte patio, libre immédiatement, un mois gratuit, coin rue Geoffrion et de Normandie. Tél.: 548-7928, 542-8889.
F-17589-5-2

ARVIDA: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, éclairés, chauffés. Tél.: 547-5286, 543-9147, 547-1165.
F-17580-5-2

CHICOUTIMI: 487, Tach[illegible] 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, avec stationnement, libre immédiatement. Tél.: 545-6605.
F-17581-5-2

JONQUIE: 3 1/2, très grand, chauffé, éclairé, meublé, stationnement privé entretenu, $275.00, tél.: 547-6500.
F-17804-5-3

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tél.: heure du souper, 545-1929.
F-17573-5-2

SHIPSHAW: 4 1/2, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, $310.00 par mois, tél.: 542-0948.
F-17635-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 à sous-louer, moderne, libre immédiatement, tél.: 696-2654.
F-17562-5-3

JONQUIERE: 2058, Jacques-Cartier, 4 1/2 pièces, eau chaude fournie, $300.00 par mois. Tél.: 678-9527.
F-17593-5-2

JONQUIERE: grand 5 1/2, bien situé, chauffage électrique, planchers de bouleau, $350.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. A voir. Tél.: 547-3045 ou 547-6360.
F-17594-5-2

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, duplex, neuf, moderne, 4 1/2 pièces, porte patio, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-3639.
F-17743-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, derrière Place du Royaume, libre immédiatement, $290.00 non meublé, tél.: 543-7700.
F-17514-5

JONQUIERE: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, secteur résidentiel, arrière Hôpital, tél.: 542-0203 après 18h00.
F-17700-5-3

CHICOUTIMI: 349, Des Champs-Elysées, 5 1/2 pièces, $575.00, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.: 543-1268.
F-17437-5

RIVIERE-DU-MOULIN: 6 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 696-3111.
F-17536-5-3

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, état neuf, chauffé, éclairé, entrée indépendante, tél.: 545-2381.
F-17476-5-3

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, tél.: 543-1060.
F-17504-5

JONQUIERE: grand 4 1/2, $435.00 par mois, chauffé, eau chaude, très grande chambre, remise intérieure, service de conciergerie et stationnement. Tél.: 542-8014, excepté de 20h00 à 22h00.
F-17396-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, moderne, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, porte-patio, $385.00, libre 1er janvier, tél.: 696-0647, 544-2138.
F-17526-5-3

ST-FULGENCE: 5 1/2, chauffé, éclairé, sous-sol, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.: 674-2527.
F-17398-5-2

ST-JEAN-EUDES: 4 1/2 pièces, haut de maison, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 548-8526 ou 548-5594.
F-17430-5-2

CHICOUTIMI: 1747, Colette, à sous-louer, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, pour personne tranquille et sérieuse. Tél.: 696-4262 ou 543-9432.
F-17435-5-2

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, moderne, situé paroisse Ste-Famille, libre immédiatement, tél.: 547-1357.
F-17325-5

CHICOUTIMI: grand 3 1/2 pièces, sous-location, chauffé, éclairé, conciergerie, buanderie, stationnement déneigé, situé 1213, Angoulême, libre 1er décembre, $300.00, tél.: 549-7841.
F-17312-5

CHICOUTIMI: 929, Nio, 4 1/2 pièces, neuf, non chauffé, non éclairé, $330.00, tél.: 549-8311.
F-17328-5

CHICOUTIMI: 3 1/2, 5 1/2, 6 1/2 pièces. ST-JEAN-EUDES: deux 4 1/2 pièces, tél.: 545-1812.
F-17322-5

CHICOUTIMI-NORD: 2691, Roussel, 3 1/2, meublé, stationnement, libre immédiatement, $250.00 par mois. Tél.: 543-7771, B. Picard.
F-17370-5-2

JONQUIE: garçonnière meublée, chauffée, éclairée, $240.00 par mois, près hôpital et centre d'achats. Tél.: 547-1360.
F-17404-5-3

## Logements à louer (5)

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA, nouveau site domiciliaire, grands 4 1/2, 5 1/2 pièces, plancher de béton, eau chaude fournie, service de conciergerie, remise intérieure, entrée lave-vaisselle, disponibles immédiatement. Réservez dès maintenant, pour visiter, tél.: 543-5141 ou 549-7434.
F-17362-5-2

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, 26 x 15, quartier des Oiseaux, semi-meublé, chauffé, éclairé, $250.00 par mois, foyer, tapis, micro-ondes, accès à la piscine, libre immédiatement. Tél.: 545-8638.
F-17470-5-3

CHICOUTIMI-NORD: grand 5 1/2, neuf, hors-sol, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-7125.
F-16808-5-2

CHICOUTIMI: 5 1/2, bas de duplex, construit en 1983, libre 22 décembre, $390.00 par mois, cause: transfert. Derrière Place du Royaume. Tél.: 696-0671.
F-17242-5-2

CHICOUTIMI-NORD: grands logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, portes panoramiques, accès contrôlé, face école Charles-Gravel et Institut Roland-Saucier. Tél.: 543-5330, Nicole Bouchard, 545-7381 ou 662-5340 (frais virés).
F-17186-5-2

CHICOUTIMI: Place des Airelles, 4 1/2, 5 1/2 pièces, près centres d'achats, grand salon, porte patio, salle à manger, tapis, entrée contrôlée, conciergerie. Tél.: 543-0222 ou 543-2983.
F-17185-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, neuf, libre immédiatement, tél.: 549-9628.
F-17321-5

ALMA: non meublés, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement, près Carrefour Alma. Tél.: Marc Charest, 668-2145.
F-17207-5-3

TERRASSES DU ROYAUME: construction récente, près centres d'achats, insonorisation impeccable, libre immédiatement, logement 4 1/2 pièces, visites de 9h00 à 21h00. Tél.: 543-9135.
F-15160-5-3

CHICOUTIMI-NORD: grand 5 1/2, neuf, hors-sol, non chauffé, non éclairé, tél.: 545-7125.
F-17718-5

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, situé près boul. Harvey, libre le 17 décembre. Tél.: 547-2586.
F-17252-5-2

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude, 799, Harry, tél.: 543-3941.
F-17305-5

CHICOUTIMI: arrière centre d'achats, 3 1/2, meublé, chauffé, service laveuse sécheuse, libre immédiatement, tél.: 549-0708, 696-0012.
F-17226-5-3

JONQUIERE: 6 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, pour mois de novembre: $300.00, à partir de décembre: $350.00. Tél.: 548-5054.
F-14227-5-2

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4 1/2, chauffé, non éclairé, avec stationnement, libre 1er décembre, $300.00. Tél.: 545-9474 ou 545-8046.
F-17251-5-2

CHICOUTIMI: duplex, rue Bégin, 4 1/2 pièces, neuf, moderne, porte patio, $425.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 696-4768, après midi.
F-17656-5-2

CHICOUTIMI: rue D'Youville, chauffé, eau chaude, tapis, 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine, $410.00, libre immédiatement. Tél.: 696-0174.
F-17661-5-2

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2 pièces, semi-meublé si désiré. Tél.: 696-3646.
F-17662-5-2

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, rue Ball, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, $250.00 par mois. Tél.: 542-6454 ou 547-8595.
F-17681-5-2

JONQUIERE: deux 5 1/2 pièces, un 3 1/2 pièces, situés centre-Ville, libres immédiatement, très modernes. Tél.: 547-3924.
F-17698-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2, dans maison unifamiliale, état neuf, pour personnes sérieuses, libre immédiatement. Tél.: 545-9792, 549-7470.
F-17409-5-3

CHICOUTIMI-NORD: grands logements 3 1/2, 4 1/2, porte panoramique, accès contrôlé, face à l'école Charles-Gravel. Tél.: 543-5330 ou 545-7381 ou 662-5340, frais virés.
F-17626-5-2

CHICOUTIMI: 4 1/2, 612, rue Lapointe, chauffé, eau chaude incluse, libre immédiatement, $265.00 par mois. Tél.: 543-0012 ou 543-7771, B. Picard.
F-17369-5-2

ARVIDA: 3 1/2 à sous-louer, chauffé, éclairé, $320.00, libre 1er décembre, près Place du Commerce. Tél.: 548-2930.
F-17415-5-3

ALMA: 3 1/2, meublé, chauffé, 149, Champagnat, $275.00, libre immédiatement, tél.: 668-4122, 548-3748.
F-17259-5-3

CHICOUTIMI-NORD: 2373, boul. Ste-Geneviève, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, $325.00, tél.: 543-9738.
F-17228-5

## Chambres à louer (6)

JONQUIERE: grande chambre avec entrée indépendante, cuisinette, tél.: 547-7876, 547-0406 heures des repas.
F-17835-6-3

JONQUIERE: chambre, cuisinette, 2ième étage, stationnement, tél.: 542-7783,
F-17303-6

CHICOUTIMI: 2 chambres avec tapis, lavabo, cuisine commune et stationnement, situées Chemin Sydenham près cégep et hôpital, tél.: 696-0388.
F-17342-6

JONQUIERE: avec cuisinette, entrée indépendante au premier plancher, centre-ville, tél.: 542-5625.
F-17286-6-3

CHICOUTIMI: 1140, Mozart, voisin Place Saguenay, modernes, cuisine commune, laveuse, sécheuse, tél.: 696-1633, 545-4684.
F-17287-6-3

CHICOUTIMI: centre-ville, près du cégep et université, rue Bégin, libre immédiatement. Tél.: 543-6600 ou 543-4007.
F-17368-6-2

CHICOUTIMI: chambre dans sous-sol, rue des Champs-Elysées, $125.00. Tél.: 545-2034 ou 696-0174.
F-17660-6-2

CHICOUTIMI: moderne, quartier polyclinique, neuf, 3 salles de bains, laveuse, sécheuse, $40.00 semaine. Tél.: 545-3639.
F-17742-6-2

CHICOUTIMI: centre-ville, chambre et pension, tél.: 543-6936.
F-17693-6-3

ARVIDA: libre immédiatement, chauffée, éclairée, cuisine commune, réfrigérateurs, poêle électrique, laveuse, sécheuse, grille-pain, bouilloire, salle de bains. Références nécessaires. Coût: $135.00 par mois. Tél.: 548-6530.
F-17558-6-3

JONQUIERE: chambre et pension, avec stationnement, pour personne cherchant un bon foyer, paroisse St-Dominique. Tél.: 542-6683.
F-17679-6-2

CHICOUTIMI: chambre meublée, cuisinette et entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.: 549-3467.
F-17249-6-2

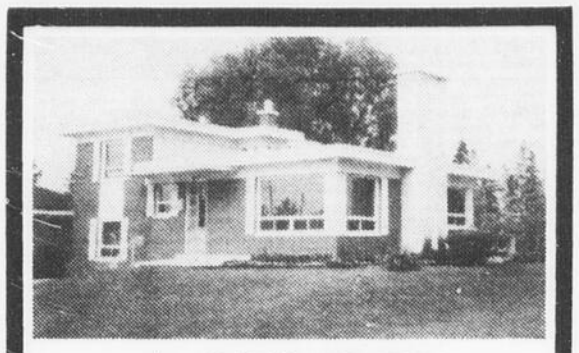
LA BAIE: chambre et pension, idéale pour couple ou personne seule du 3ième âge, espace de stationnement, service d'autobus à la porte, près de l'hôpital, bonne table, tél.: 544-4030, samedi, dimanche et après 17h00 sur semaine.
F-16897-6

CHICOUTIMI: chambre à la semaine ou au mois. Inf.: Château Champlain, 306, Labrecque. Tél.: 543-9003.
F-16257-6-3

CHICOUTIMI: près centres d'achats, université, cégep, à voir, tél.: 545-3832.
F-17690-6-3

## Maisons à vendre (7)

JONQUIERE: maison moderne, 4 paliers, $96,000.00. Tél.: 547-3819. Pas d'agents S.V.P..
F-17248-7-2



# A VENDRE

**au 917, Jolliet**
**CHICOUTIMI**
**Pour information:**
**MARCEL FORTIER:**
**549-0548**

## NOUVEAU - NOUVEAU

**Vous désirez vendre votre propriété vous-même sans avoir à payer de commission.**

Vos chances de vendre votre propriété sont désormais doublées avec

FAITES APPEL AU Système OPTIONS (Marque déposée) (Franchise disponible)

En signant un mandat exclusif avec la Société immobilière Norbec Inc., celle-ci vous garantit que vous avez le droit, pendant toute la durée du mandat, de vendre vous-même votre propriété directement et sans intermédiaire.
Et dans un tel cas, vous n'aurez aucune commission à payer.

PROFITEZ DE 12 SERVICES SUPPLEMENTAIRES
VOTRE COUT SI VENDU PAR VOUS-MEME
"AUCUN FRAIS" TEL.: 543-2111

COURTIER NORBEC INC — LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE
1210, Bégin, Chicoutimi, 543-2111

RE/MAX





Muriel Godin, Agent bilingue associée — Ghislain Martel, Agent F.R.I. associé

Vous voulez vendre ou acheter une propriété en toute confiance, rapidement.
Notre disponibilité et notre expérience sont un gage d'une bonne transaction.

APPELEZ-NOUS:
Rés.: 549-7773
Bur.: 545-1515

RE/MAX saguenay inc. courtier — 670, chemin st-thomas chicoutimi

CHICOUTIMI-NORD: située dans nouveau quartier, unifamiliale style moderne, tél.: 696-3233.
F-16856-7-3

JONQUIERE: 2137, Bonneau, 7 1/2 pièces, 3/4 du sous-sol fini, avec poêle à combustion lente, patio, garage 24 X 12, logement 3 1/2 pièces, $49,000.00 négociable, agents s'abstenir, tél.: 548-8101.
F-15786-7

RIVIERE-DU-MOULIN: bungalow neuf, 26 x 40, libre, 9 1/2% 3 ans, prix réduit. tél.: 696-1817.
F-17820-7-3

ST-FELIX D'OTIS: 1 1/2 étage, foyer, maison neuve, tél.: 544-6760, 545-4544.
F-17535-7-3

CHICOUTIMI: bungalow 26 x 44, avec revenus, grand terrain, près du Parasol, 10 minutes des centres d'achats, abri d'auto, directement du propriétaire, tél.: 544-5602, 543-3881.
F-17290-7-3

ARVIDA: 2971, Berthier, secteur du Manoir du Saguenay, maison en rangée, brique, planchers de bouleau, très propre, vente: cause de mutation, pour informations, Marjolaine V. ou Pierre Parent, 548-7705, 548-9191, ReMax Saguenay Inc., courtier.
F-17597-7

CHICOUTIMI: près du centre-ville, maison 2 logements, très grand terrain paysagé, zoné commercial, agents s'abstenir. Tél.: 543-5018.
F-16613-7-2

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, vente rapide, près des centres d'achats, condominium 4 1/2 pièces, foyer, piscine, très belle vue, prix très intéressant, toute proposition considérée. Tél.: 673-3182, après 17h00.
F-17840-7-2

## Maisons à louer (8)

CHICOUTIMI: quartier polyclinique, 5 1/2 pièces, chauffée, éclairée, $575.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 696-0195.
F-17665-8-2

TABETCHOUAN: 8 pièces, plus 2 salles de bains, chauffage à l'huile et bois, environ 8 cordes de bois, libre immédiatement, tél.: 342-6207.
F-17477-8-3

CHICOUTIMI-NORD: 8 1/2 pièces, foyer, libre 1er décembre, tél.: 543-7700.
F-17513-8

ST-FULGENCE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, $375.00, libre immédiatement. Tél.: 674-9302, 674-9201.
F-17047-8-2

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, rue Alphonse-Desjardins, arrière Place du Royaume, construction neuve. Tél.: 543-5741, 543-2291.
F-15523-8-3

ILES MARCO, FLORIDE: maison neuve, 2 chambres, 2 salles de bains, avec patio, pour novembre, décembre, janvier et avril, à la semaine ou au mois. Tél.: 672-4448.
F-15533-8-3

## Maisons mobiles à louer (11)

ST-HONORE: maison mobile 4 1/2 pièces, très propre, beau terrain, non chauffée, $275.00 par mois. Tél.: 545-3434.
F-17577-11-2

## Blocs appartements (12)

CHICOUTIMI-NORD: bloc 4 logements, construction un an, loué non chauffé, non éclairé, agents s'abstenir. Tél.: 543-2347.
F-17433-12-2

## Chalets à vendre (15)

LAC KENOGAMI: chalet habitable à l'année, bord de l'eau, puits artésien, fosse septique conforme, tél.: 547-9854.
F-17524-15-3

## Terrains à vendre (18)

CHICOUTIMI: 2 terrains, rue des Mésanges, arrière Place du Royaume, prêts à construire, pour informations: J. Gagnon, tél.: 543-9003.
F-17461-18-3

CHICOUTIMI: rue Alphonse-Desjardins, arrière Place du Royaume, prêts à construire. Tél.: 543-5741, 543-2291.
F-15522-18-3

## A vendre ou à louer (20)

FONDS DE COMMERCE de barsalon en opération, possibilité d'un très bon chiffre d'affaires, conditions avantageuses. Tél.: 678-9902, 548-7101.
F-17434-20-2

## Autos à vendre (21)

DATSUN 1978 B-210, à Vendre pour pièces, tél.: 548-1240.
F-17722-21-3

VOLVO 1974, très bonne condition, $700.00 négociable. Tél.: 543-5441.
F-17749-21-2

PETIT BUICK 1978, moteur 305, économique, 50,000 milles, très propre, $1,100.00, tél.: 545-9287.
F-17724-21-3

MERCURY MARQUIS 1977, moteur 351 po. cu., mécanique A-1, bas millage, prêt pour l'hiver, ultra-propre, faut voir, une seule propriétaire, $1,000.00, tél.: 549-7807.
F-17726-21-3

VOLVO 242 DL, 1977, très bonne condition, $3,000.00. Aussi: Oldsmobile Cutlass Suprême 1976, air climatisé, vitres électriques, $1,500.00. Tél.: 543-4549.
F-17748-21-2

CHRYSLER LE BARON 1978, excellente condition, prête pour l'hiver, $1,300.00 discutable. Tél.: 548-1474.
F-17756-21-2

Z-28, 1978, vitres électriques, servodirection, bonne condition, tél.: 677-2462.
F-17295-21

TRANS-AM SPECIALE EDITION 1984, tél.: 547-0172.
F-17537-21-3

FIREBIRD 1974, complète, pour pièces, mécanique encore bonne. Tél.: 696-0497.
F-17464-21-3

VOLVO 1983, 4 portes, couleur rouge, 25,000 kilomètres, prix à discuter, tél.: 543-1314.
F-17473-21-3

CHEVROLET BISCAYNE 1973, 83,000 milles, tél.: 549-6823.
F-17487-21

BUICK SKYLARK 1983, 58,000 kilomètres, très propre, prix à discuter, tél.: 548-9207, après 17h00.
F-17496-21

HONDA ACCORD LX 1983, automatique, 10,500 kilomètres, très bonne condition, prix à discuter, tél.: 545-9755.
F-17508-21

FORD 1978, en très bonne condition, prix d'aubaine. Tél.: 547-5200.
F-17395-21-2

DATSUN MAXIMA 1981, 98,000 kilomètres, 6 cylindres, diesel, automatique, équipement complet, cotation: $9,100.00, demande: $8,400.00 discutable. Tél.: 274-2538.
F-17522-21-3

PLYMOUTH VOLARE 1976, 42,000 milles, très bon état, $450.00, tél.: 547-0743.
F-17530-21-3

RENAULT 5 GTL, 1980, parfaite condition, radio AM-FM, pneus neufs, tél.: soir: 275-5536.
F-17548-21-2

BUICK SKYLARK 1975, 82,000 milles, bonne condition, $800.00, tél.: 542-8838.
F-17790-21-3

CHEVROLET CAPRICE 1980, état de neuf. Tél.: 549-3967.
F-17431-21-2

CHEVROLET WAGONNETTE IMPALA 1977, 305 po. cu., en état de marche, à vendre pour pièces, très bas prix. Tél.: 696-1756, 673-4557.
F-17689-21-3

CHEVETTE 1984, 2 portes, manuelle, balance de garantie General Motor, 7,400 kilomètres, $5,500.00, tél.: 547-5837, 672-4312.
F-17686-21-3

BUICK SKYLARK 1977, moteur 305, automatique, 49,000 milles. Tél.: 549-1758.
F-17567-21-2

FORD L.T.D. 1978, tout équipée, moteur 351, en bonne condition, prix de liste ou à discuter. Tél.: 544-5785.
F-17569-21-2

NAULT ALLIANCE LIMITED de luxe 1983, prix à discuter, tél.: 545-6178 jour, 549-0557 soir.
F-16773-21-3

VOLVO 1974 DL, peinture 3 mois, bon état, tél.: 543-8490.
F-17541-21-3

CAUSE: DECES. Télévision 26" RCA, laVeuse à Vaisselle, set de salon. Ces articles sont neufs. Tél.: 678-2317 après 20h00. Ou échangerais ces articles pour une auto usagée.
F-17640-21-3

CHEVETTE 1979, de luxe, automatique, peinture neuVe, en très bon état, 48,000 kilomètres. Tél.: après 19h00, 545-7988.
F-17655-21-2

CAMARO Z-28, 1983, 25,000 kilomètres, toit en "T", intérieur spécial, très propre, $12,900.00. Tél.: 545-3639.
F-17657-21-2

CAMPEUR VOLKSWAGEN West Falia 1975, $4,500.00 ferme, 64,000 milles, bonne condition, tél.: 696-0663 Gilles.
F-17694-21-3

PONTIAC FIREBIRD 1977, manuelle, moteur 400, excellente condition, prix à discuter, tél.: 549-3625.
F-17459-21-3

SPIRIT DL 1982, moteur 6 cylindres, automatique, au plancher, très propre, à voir, $5,100.00, tél.: 678-9126.
F-17451-21-3

MONZA SPYDER 1979, 305, manuelle, bonne condition, peinture neuve, prix d'aubaine. Tél.: 545-3958.
F-17350-21-2

CHEVETTE 1980, automatique, 4 portes, en parfaite condition. Tél.: après 18h00, 547-3291.
F-17254-21-2

GREMLIN 1974, très bonne condition, prix: $450.00, tél.: 548-7742 demandez Michel.
F-17266-21-3

DODGE DART 1975, 76,000 milles, bonne condition, 4 pneus d'hiver, $500.00 discutable, tél.: 548-1469.
F-17267-21-3

RENAULT 5 GTL, 1982, en très bonne condition. Camion Ford 1978 F-150, en très bonne condition. Tél.: 544-5108.
F-17363-21-2

BUICK SKYLARK LIMITED 1983, 4 portes, garantie, prix: $8,995.00, tél.: 548-1649.
F-17341-21

ACADIAN 1980, automatique, 55,000 kilomètres, très propre, mécanique A-1, prix: $2,800.00. Tél.: 696-0599.
F-17356-21-2

PONTIAC ACADIAN 1984, balance 2 ans garantie, 4 portes, 27,000 kilomètres, 2 pneus d'hiver, 4 vitesses, prix: $6,400.00. Tél.: 547-1912, 547-5158.
F-17268-21-3

FORD GRENADA 1978, 6 cylindres, très bonne chaufferette, frein, servodirection, carburateur, neufs, $1,500.00, tél.: 542-7424.
F-17416-21-3

MERCURY LYNX 1983, modèle LS, serVofreins, servodirection, vitres teintées, tél.: 547-5045.
F-17413-21-3

CHEVETTE 1980, automatique, 65,000 kilomètres, peinture neuve, pneus d'hiver. Tél.: 696-0631.
F-17838-21-2

RENAULT 18 1981, rouge, 28,000 kilomètres, 1 1/2 an garantie prolongée, très bonne condition, radio AM-FM stéréo-cassettes, tél.: 545-1102, 678-2356.
F-17822-21-3

RENAUTL 5 1979, toit ouvrant, très propre, prix à discuter, tél.: 668-2819.
F-17813-21-3

ROAD RUNNER à Vendre, prix $2,000.00, tél.: demandez Mario 544-8402 ou 544-3171.
F-17810-21-3

# OCCASION UNIQUE
# A PRIX PLUS QUE RAISONNABLE




Bâtisse à vendre, idéale pour bureau ou entrepôt, 30,000 pieds carrés de plancher, très bien située au centre-ville de Chicoutimi.

**POUR INFORMATION: 545-4474 (local 230)**

## Autos à vendre (21)

VOLKSWAGEN RABBIT GL, 1984, 4 portes, radio stéréo-cassettes, 16,000 kilomètres, balance garantie Volkswagen. Tél.: 662-5296.
F-17768-21-2

**GEORGE GIRARD AUTOS**

**1409, Route 170 CHICOUTIMI TEL.: 543-1718 543-3083**

— Lincoln vert 1978, 4 portes, aut., 8 cyl., spécial: $5,500.00.
— Dodge Omni 1981, 2 por. man., 4 cyl., spé: $4,095.00.
— Chevette 1980, 2 por., man., 4 cyl., spé.: $2,995.00.
— Pontiac Phoenix 1980, 2 por., man., 4 cyl., rouge, spé.: $3,495.00.
— Dodge Aries K, 1981, 2 por., man., 4 cyl., spé.: $4,595.00.
— Chevette 1977, 2 port., aut., 4 cyl., spé.: $1,295.00.
— Volkswagen Sirocco 1978, 2 por., man., 4 cyl., spé.: $3,995.00.
— Camion Dodge 1979, 2 por., man., rouge, 6 cyl., $3,295.00.
— Camion Dodge 1978, 2 por., aut., rouge, 8 cyl., $2,495.00.
— Pick-up Datsun 1978, 2 por., man., 4 cyl., $3,295.00.
— Honda Civic 1978, 2 por., man., jaune, 4 cyl., $1,695.00.
— Honda Accord 1978, 2 por., man., bleue, 4 cyl., $1,695.00.
— Renault 1979, 2 por., man., grise, 4 cyl., $1,895.00.
— Lada 1982, 51,000 km, spé.: $1,995.00, avec sys. propane val.: $1,350.00 gratuit.
F-17389-21-2

CHEVROLET CAPRICE CLASSIC 1979, 2 tons, gris et bleu, très bon état, pneus neufs, freins neufs, intérieur velours, vitres et valise électriques, $2,700.00 négociable. Tél.: après 17h00 696-1376.
F-17405-21-3

TOYOTA CRESSIDA 1983, 53,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, garantie jusqu'en novembre 1987, totalement équipée, excellente condition, $14,000.00. Tél.: 549-9250.
F-17620-21-2

FORD ESCORT 1984, 27,000 kilomètres, très propre, très bonne condition, prix spécial, manuelle, 5 vitesses, tél.: 547-1986.
F-17683-21-3

**ATTENTION**
**Je suis acheteur d'autos et de camions usagés de toutes marques, de 1978 à 1984; obtenez le meilleur prix.**
**AUTOMOBILE GHISLAIN LEROUX INC., tél.: 696-1774, radio-chasseur: 696-7599.**
F-17206-21-3

## Camions à vendre (22)

FORD EXPLORER PICK-UP 1976, avec boite fibre de verre, très propre, prix à discuter, tél.: 662-2676.
F-17814-22-3

PANEL FORD 1981, 6 cylindres, automatique, toit ouvrant, 50,000 kilomètres, pneus 4 saisons neufs, tél.: 548-3025.
F-17796-22-3

PICK-UP TOYOTA 1984, 5 Vitesses, 3/4 tonne, boite fibre de verre, 22,000 kilomètres, état neuf, 4 cylindres, prix à discuter, tél.: 672-2895.
F-17546-22-3

BOITES de camions, fibre de verre, toutes marques et grandeurs. Prix compétitifs. Tél.: 548-8192.
F-17625-22-2

PICK-UP FORD RANGER 1983 XL, diesel, garantie 100,000 kilomètres, $8,000.00. Tél.: 549-2563.
F-17399-22-2

BOITE de camion en acier, cylindre, 20 tonnes, tél.: 548-1240.
F-17723-22-3

VAN GMC 1973, moteur 6 cylindres, manuelle, 58,000 milles, très bonne condition, $1,100.00, tél.: 544-4145.
F-17502-22

PANEL FORD 1977, mécanique et carrosserie A-1, bien fini à l'intérieur, toit ouvrant, fenêtres panoramiques, pneus neufs 4 saisons, $3,500.00 négociable. Aussi 4 pneus d'hiver dont 2 à clous. Tél.: 543-9974 après 16h30.
F-17463-22-3

PICK-UP CHEVROLET 1967, boite 6', 6 cylindres, manuelle, en bon état, $500.00, s'adresser 2389, rue Hébert, Jonquière.
F-17462-22-3

DATSUN 1981, manuelle, excellente condition, peinture neuve, ou à échanger, tél.: jour: 543-7251, soir: 543-3557, demandez Daniel.
F-17345-22

VANDURA CHEVROLET 1979, bonne condition, $2,500.00. Tél.: 547-4140, ou 544-5270, le soir.
F-17379-22-2

FORD 1974, avec moteur 390, en bon état. Inf.: 674-2508.
F-17672-22-2

PICK-UP TOYOTA 1973, $1,400.00 discutable. Tel.: 543-5925.
F-17677-22-2

PICK-UP FORD 1/2 tonne 1978, moteur 302, automatique, tel.: 677-2164.
F-17410-22-3

PANEL CHEVY 1975, 350, isolé, tapis, table et lit, bonne condition, $1,200.00. Tel.: 543-5187.
F-17150-22-2

PICK-UP FORD F-150 XLT, 1984, 6 cylindres, transmission automatique, 19,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver. Tél.: 548-5727.
F-17365-22-2

## Motoneiges à vendre (25)

ARTIC CAT PANTHER 440 1981, excellent état, $2,000.00, tél.: 347-5112.
F-17851-25-3

SNOWJET 440 1974, en parfaite condition, tél.: 672-4628.
F-17847-25-3

BOMBARDIER OLYMPIC 1972, 16 forces, très bonne condition, $350.00. Tél.: 543-4077. Aussi CADET DE MOTOSKI 1974, 15 forces, démarreur électrique. Tél.: Mme A. Tremblay 543-5081.
F-17465-25-3

BOMBARDIER 1970, 24 forces, mécanique A-1, $300.00. Tél.: 547-8531.
F-17485-25-3

ELAN 1979, 12 forces, avec toile, excellente condition, $700.00, tél.: 549-5454.
F-17449-25-3

RV-340 1978, en bon état, $900.00 avec toile, tél.: 542-3002.
F-17429-25-3

MOTOSKI FUTURA 440 1976, moteur remonté à neuf, tél.: 673-3211.
F-17732-25-3

POLARIS 440 long trail 1984, traineau d'esquimau, fait à la main, habit de motoneige Polaris. Tel.: 547-6439, 548-7532.
F-17236-25-3

TRAINEAU pour motoneige, style sleigh à chien, $300.00, tel.: 543-3400.
F-17703-25-3

BOMBARDIER EVEREST 440, moteur remonté à neuf. Inf.: 674-2508.
F-17673-25-2

MOTO-SKI Mirage Spéciale 1982. Moto Honda 200X, 1983. Parfaite condition. Tél.: après 17h00, 676-2267, demandez Carl.
F-17012-25-2

BOMBARDIER CITATION 300 1979, excellente condition, avec toile, $700.00, tel.: 547-2094, 547-2557.
F-17284-25-3

BOMBARDIER TNT 440, 1972, tél.: 545-0899.
F-17337-25

MOTOSKI MIRAGE I 1980, $800.00. Tél.: 545-6178 jour, 549-0557 soir.
F-16772-25-3

POLARIS, 1984, excellente condition, balance de garantie. Tél.: 662-6273.
F-17246-25-2

TRAINEAUX pour bois de pulpe et bois de poêle pour motoneige. Aussi (team) traineaux doubles. Tél.: 544-2973.
F-17263-25-3

VENTE de pièces neuves et usagées pour toutes marques de motoneiges. André Bouchard Enr., 5869, boulevard Talbot, Laterrière, tél.: 678-9511.
F-16801-25-2

## Machinerie (31)

BACO 580, moteur neuf, tél. jour: 549-7526, soir: 543-1369 Jacques.
F-17278-31-3

GRATTE (sens unique) 12 pieds: $950.00, aussi moteur 220 Cummins complet: $700.00. Tél.: 677-2165.
F-17469-31-3

**2 grattes à neige s'adaptant sur la même attelage, 6 et 8 pieds, très bonne condition, tél.: 545-4912, 545-4713.**
F-17311-31

## Remorques (32)

TRAILER fermé pour motoneige, trois roues ou instruments de musique, prix spécial, tél.: 543-3400.
F-17702-32-3

## Pièces et accessoires (33)

**QUATRE ROUES de magnésium G.M. avec pneus 15" GoodYear P215-70R15, Polysteel, radiaux, prix: $500.00. Tél.: 549-6810.**
F-17352-33-2

**PAIERAIS $100.00 et plus, autos ou camions 4 cylindres, 1976 et plus, peu importe l'état. Tél.: 549-7307.**
F-17351-33-2

ACHETONS AUTOS et camions pour pièces ou rebuts, si complets. Gilbert Auto Enr. Tél.: 543-8361.
F-16070-33-3

PHOENIX, NOVA, BUICK REGAL, DATSUN F-10, 1978, à Vendre en pièces ou en entier, moteur 6 cylindres de Chevrolet, tel.: 549-0663, 549-3912.
F-17507-33

QUATRE PNEUS d'hiver B78-13, avec roues Toyota, aussi: deux E78-14, d'hiver, avec trois roues Duster. Tel.: 549-3413.
F-17549-33-2

4 mags en magnésium, 15 pouces, universels, avec 4 pneus R-60, à prix d'aubaine, tel.: 543-4322.
F-17330-33

## Tracteurs à vendre (34)

TRACTEUR International B-275, avec loader, pelle à neige, et prise de pouvoir continu. 1635, boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Tel.: 549-4245.
F-17212-34-2

## Personnel demandé (36)

COMPAGNIE INTERNATIONALE D'HUILES offre des possibilités de hauts revenus plus primes d'argent aux personnes sérieuses de la région du Saguenay-Lac St-Jean. Si possible bilingue. Ecrire à: Airmail President, Dept. CF, P.O.Box 70, Sta. R., Toronto, Ontario, M4G 3Z6.
F-17821-36-3

RECHERCHE VENDEUR pour distribuer des systèmes d'alarmes, tel.: 696-4830, 549-5686.
F-17279-36-3

Représentants(es) en équipement de sécurité pour foyer, salaire à commission, tél.: 545-3721, M. Blackburn.
F-17627-36

CHANCE de perfectionner Votre anglais. Demoiselle sérieuse de préference aide-infirmière, pour travail dans une famille à Vancouver. Tel.: 549-4564.
F-17539-36-3

Waiter, waitrice ou barmaid pour travailler le soir, à temps partiel, tel.: 547-5363.
F-17599-36

BARMAID demandée au bar Le Mirage, à Bégin, $5.00 de l'heure. Inf.: 672-2725.
F-17615-36-2

TEMPS PLEIN OU PARTIEL: distributeurs indépendants pour compagnie nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenu de $400.00 à $900.00 par semaine. Expérience non nécessaire. Entrainement complet. Pour informations, tel.: sans frais, 1-800-361-9625.
F-17551-36-2

FEMME DE MENAGE-BONNE D'ENFANT pour jeune couple profesionnel anglais, avec 1 enfant. Endroit: Collingwood, Ontario (région de ski). Excellente opportunité d'apprendre l'anglais. Faire parvenir curriculum Vitae et références à: Le Quotidien, dept. 3306, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1.
F-17291-36-3

**PERSONNE sérieuse demandée pour agrandir agence de distribution, 4,000 items différents, gros et détail. Tél.: (418) 435-6734.**
F-15318-36-2

AVIS: Une compagnie canadienne dont les débuts datent de 1953, offre proposition d'affaire avantageuse à quelques personnes ayant expérience en médication naturelle. Des entrevues confidentielles auront lieu mercredi le 5 décembre 1984, au Motel Richelieu, Arvida, 548-8265. Vous pouvez téléphoner à Québec, 1-623-0594, demandez G. Poliquin.
F-17712-36

## Offres de services (37)

MENUISIER D'expérience offre ses services pour tout genre de construction ou rénovation. Spécial: sur pose de déshumidificateur. Estimation gratuite. Tél.: 543-9888.
F-17274-37-3

DAME garderait enfants, 8h00 à 5h00, secteur rue St-Paul. Tél.: 545-7931.
F-17440-37-2

HOMME D'EXPERIENCE offre ses services pour faire le Père Noël dans party de bureau, de famille, fête d'enfants, etc. Prix abordable. Tel.: 542-5640.
F-17255-37-3

SPECIAL D'AUTOMNE: LAVAGE DE TAPIS et meubles à la vapeur, estimation gratuite, $20.00 la pièces. NETTOYEUR JACK, tél.: 549-0002.
F-14986-37

CURRICULUM VITAE (rédaction professionnelle et personnalisée), DACTYLOGRAPHIE, SECTARIAT EXPERT, 549-0053.
F-17628-37

ATTENTION: plastrage, tireur de joints et peinture, tél.: 547-6500 demandez Richard.
F-17802-37-3

PRENDRAIS contrat de déneigement, résidentiel ou commercial, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord et Arvida. Bon prix. Tél.: 549-7765.
F-17214-37-2

Buffet froid pour party des fêtes, livraison gratuite, pour réservations, tél.: 549-1443, demandez Yvan.
F-16991-37

VENDEUSE d'expérience dans la nouveauté pour dames, serait disponible immediatement. Tel.: 548-4141.
F-17486-37-3

DAME offre ses services pour garder enfants à son domicile, Angouleme, aura compagnie. Tel.: 543-4463.
F-17353-37-2

Pourquoi acheter du neuf? Une dame offre ses services pour décaper et renover vos meubles, à prix raisonnable, tel.: 547-8651.
F-17612-37

PLANS DE MAISON: dessinateur avec expérience offre ses services pour faire des plans de maison. Tél.: 543-1574, Serge.
F-16202-37-3

DAME garderait enfants le jour ou le soir, chez l'employeur, tel.: 547-3136.
F-17289-37-3

**FABRICATION D'ARMOIRES de cuisine à 10% d'escompte, estimation gratuite, tél.: 548-1231.**
F-14690-37

**EBENISTERIE DE L'ANSE ENR.: fabrication de meubles et d'armoires de cuisine. Estimation gratuite. Tél.: 674-2359.**
F-16964-37-3

POUR VOS RECEPTIONS du temps des fêtes, je prepare pour vous de bons repas, de petites bouchées et des entrées. Téléphonez-moi à 549-9493.
F-17658-37-2

DECAPAGE SAGUENAY ENR.: décapage, Vernissage, réparation de meubles, service professionnel garanti, estimation gratuite. Tél.: 542-2674.
F-16849-37-3

LES BAIGNOIRES DU SAGUENAY ENR.: Ré-émaillage sur place de votre baignoire, douche, tuiles, lavabo. Résidentiel et commercial. Couleur au choix. Garantie écrite. Aussi: appareils ménagers. Allons partout dans Saguenay Lac-St-Jean. Tél.: bur.: 543-7099, rés.: 543-1697.
F-16672-37-2

MASSAGE 7 JOURS: massage professionnel pour tous, bain de pieds. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200.
F-14948-37

DECAPE ET REPARE tous genres de meubles. Tél.: 545-2485.
F-17348-37-2

Orchestre Les Etoiles du Lac, disponible pour toutes occasions, tél.: 542-4069.
F-17323-37

## Occasions d'affaires (38)

TEMPS PLEIN OU PARTIEL: possibilité $450.00 - $700.00 $900.00 par semaine. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeurs. Aucune expérience requise, personnes matures, appelez sans frais: 1 (514) 326-1201 ou 1-800-361-6614.
F-17403-38-3

DEVENEZ VOTRE PROPRE PATRON, petit investissement, tél.: 549-6408.
F-17447-38-3

MESDAMES, à même votre foyer, partez votre commerce. Bon profit. Tel.: (819) 374-1527.
F-17468-38-3

## Ameublement (40)

**POELE, réfrigérateur, lave-vaisselle Kitchen-Aid, laveuse et sécheuse, laveuse-essoreuse, mini-laveuse, mini-sécheuse, etc..., en très bonne condition, garantie minimum 90 jours sur pièces et main d'oeuvre..., certains appareils garantie allant jusqu'à 2 ans sur pièces. Livraison gratuite. Tél.: 549-3721.**
F-17223-40-3

**MOBILIER de cuisine en frêne massif, une table, 4 chaises. Divan-lit en érable. Tél.: 545-2485.**
F-17349-40-2

**Ensemble salon meubles modulaires velours uni, propre, bon état, tél.: 545-6353.**
F-17308-40

LAY-Z-BOY en velours frappé, valeur: $500.00, laissé à $250.00. Tél.: 542-6454.
F-17614-40-2

MOBILIER de cuisine, style moderne. Tel.: après 18h00, 696-2539.
F-17575-40-2

TELEVISION couleur 20", de marque Sears, très bon état, (1979), prix: $275.00. Tél.: 696-2551.
F-17568-40-2

MOBILIER SALON complet, style moderne, valeur: $1,500.00, laissé: $1,000.00. Tél.: 549-2097.
F-17560-40-3

Poêle électrique 4 ronds, de comptoir, en acier inoxydable, lave-vaisselle Kitchen-Aid portatif, tel.: 544-1440.
F-17517-40

TELEVISION couleur RCA, 26", en très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 549-3378.
F-17757-40-2

**Soyez votre propre patron.**

**Shaklee**

**Distributeur Indépendant**

Réalisez vos ambitions grâce à l'Opportunité Shaklee. Plus de 20 années de succès grâce au partage des produits Shaklee inspirés de la nature. Votre distributeur indépendant, local s'occupe de votre formation complète. Préparez votre avenir en motivant les autres. Ayez un bon revenu, un auto-boni et participez à des congrès formidables.

Pour une entrevue, appelez: **St-Honoré-Faladeau 673-3119 Chicoutimi 696-0159 — 549-6100 Alma 668-8001**

**OFFRE DE CONCESSIONS**

Où les souvenirs se développent...ici, sous vos yeux!

Le Centre Japonais de la photo et de l'électronique — heure photo

Faites partie de notre équipe de gérants de concession et partagez le succès de plus de 100 magasins d'un océan à l'autre. La seule chaine nationale de magasins de photo en 1 heure du Canada peut vous offrir de nouveaux emplacements.

Pour obtenir de plus amples renseignements, adressez-vous à:

Ventes de concessions
Centre japonais de la Photo Limitée
150 Lesmill Road, Don Mills (Ontario)
M3B 2T5
(416) 445-1481

Ensemble de slon colonial laz-y-boy 2 tables, $250.00, parfaite condition, tel.: 543-7579.
F-17327-40

Ensemble de salon colonial laz-y-boy colonial, 2 tables, $250.00, parfaite condition, tél.: 543-7579.
F-17327-40

Mobilier de salon polyuréthane blanc, $395.00, 2 mobiliers de cuisine, $275.00 chacun, tél.: 548-1649.
F-17340-40

BAHUT-VAISSELIER 48 pouces, style colonial, état neuf, $600.00, aussi: bancs et comptoirs de restaurant, tel.: 549-8290, 549-1443.
F-16992-40

SET SALON, neuf, contemporain: 1 chaise, causeuse, 2 lampes, plafonnier, 2 tables rondes (centre et coin) en lamine. Personnes sérieuses seulement. Tel.: entre 9h00 et 10h00 ou après 18h00 678-2400 May Bouchard.
F-17829-40-3

## Animaux à vendre (42)

**QUATRE FEMELLES BOXER, pure race, non enregistré, $150.00, disponibles le 9 décembre, pour réservation. Tél.: 543-6486.**
F-17232-42-3

QUAT CHIENS, $15.00 chacun, tel.: 543-7306.
F-17830-42-3

Poulain Belge de trait, 6 mois, pure race, tél.: 678-9968.
F-17555-42

BELLES POULES à chair, prêtes à abattre, tél.: 543-9553.
F-17685-42-3

CHIENS, 8 semaines, mélange Labrador, Berger Allemand, habitues dehors, $30.00, tel.: 544-6779.
F-17202-42-3

## Camping (44)

Campeur motorisé BENDIX CITATION 1974, 25 pieds, 40,000 milles, très propre, excellente condition, tél.: 543-2700.
F-17298-44

## Vêtements (45)

MANTEAU Sirbain avec chapeau, lynx, grandeur: 7 ans, $80.00. Patins grandeur: 7 et 8 1/2, $20.00 chaque, neufs. Bourses en cuir genre poche, couleurs assorties, $15.00 chaque. Tête de lit en laiton 54", $25.00. Tel.: 543-2661.
F-17669-48-2

Manteau de fourrure en castor rase naturel, grandeur 16 ans, tél.: 547-7525.
F-17776-45

Manteau en rat musqué, grandeur 7 ans, tél.: 696-1900.
F-17488-45

## A vendre ou à échanger (46)

MOTONEIGE Bombardier TNT 440 1978, en très bonne condition, contre 3 roues, tel.: 545-1199 heures des repas.
F-17738-46-3

Mobilier de salon ancien avec 2 chaises, rembourré à neuf contre pick-up ou motoneige de même valeur (environ $2,000.00), tél.: 547-7379.
F-17777-46

## Demande (47)

DEMANDE divan-lit (double), en bon état, tél.: 677-2689, 544-2272.
F-17634-47-3

NOUS DEMANDONS aux personnes qui ont été témoins du tirage 6-36 du 24 février 1984 de communiquer à l'adresse suivante: 739 B, rue Dequen, Chicoutimi ou téléphonez 543-4684, 549-7197.
F-17357-47-3

**DEMANDE poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, tél.: 549-3721.**
F-17225-47-3

**DEMANDE diva-lit (lit double), remise extérieure, porte-patio, le tout état neuf, tél.: 545-4020. Aussi: 3 divants-lits ordinaires à vendre.**
F-16538-47-3

**DEMANDE poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, mobiliers de chambre, bureaux et commodes. Tél.: 542-3196.**
F-17008-47-2

**ACHETONS automobiles, camions et métaux, pour la ferraille. Payons comptant.**
**Tél.: 542-6938.**
F-15585-47-2

## Divers (48)

MACHINE à aiguiser patins, deux moteurs, excellent état. Tél.: 549-3413.
F-17550-48-2

DEUX ASPIRATEURS avec balai électrique et tous les accessoires, prix à discuter, tel.: 543-3400.
F-17704-48-3

BOIS DE CONSTRUCTION: madriers, planches, portes, portes de garage fenetre, tel.: 548-1240.
F-17721-48-3

LINGE de poupee Bout-Chou que je confectionne, de tous genres. Prix raisonnable. Tel.: 542-0284.
F-17758-48-2

PERRUQUES et TOUPETS pour homme, perruques pour dame. AU PERRUQUIER APHRODITE, 341, Racine est, Chicoutimi. Tel.: bur.: 549-8176, rés.: 549-6141.
F-17739-48-2

ANTIQUITES: meubles québecois en pin âges de plus de 100 ans, vente de liquidation, toute offre raisonnable acceptée, tel.: 543-6346.
F-17715-48

CHAUFFE-EAU 40 gallons, bonne condition, $50.00, tél.: 677-2430 après 17h00.
F-17474-48-3

TABLE DE BILLARD Snooker 6 x 12, avec equipement complet, tel.: 547-2910.
F-17481-48-3

AS-TU BESOIN? Cassettes vidéo TDK Vierges, VHS, BETA, L-750 et T-120, cassettes pour stéreo TDK SA-60, très bon prix, tel.: 548-9207, après 17h00.
F-17493-48

Ensemble de skis pour enfant; bottes de skis alpin, adulte, tel.: 545-4135.
F-17503-48

MACHINE A ECRIRE électrique Smith-Corona Coromatic 2000, avec mallette, housse, 2 rubans, clavier Qwerty français, $150.00. Tel.: 544-8484.
F-17425-48-3

DEUX tables de salon vitrées, un humidificateur, stéréo combiné. Tél.: 549-3967.
F-17432-48-2

CAUSE: DECES. Télévision 26" RCA, laveuse à vaisselle, set de salon. Ces articles sont neufs. Tel.: 678-2317 après 20h00. Ou échangerais ces articles pour une auto usagée.
F-17641-48-3

TELEVISION Panasonic 14", un an de garantie encore, $300.00. Ordinateur Texas Instrument avec cassette de jeu, état de neuf, $120.00. Piste de course, valeur: $100.00, prix: $40.00. Tel.: 549-9493.
F-17659-48-2

ASPIRATEUR central usagé avec balai électrique, valeur: $700.00, laisse à $350.00. Electrolux usagé avec balai $125.00. Kenmore avec balai $125.00. Fairfax $175.00. Filter Queen avec balai $200.00. Tel.: 543-9375.
F-17680-48-2

MANTEAU en mouton de perse noir, grandeur: 16 ans. Téléviseur meuble, Panasonic 26". Chaufferette. En bon état. Prix à discuter. AUBAINE. Tél.: 543-0630.
F-17616-48-2

LIQUIDATION de 50 barils en chêne. Divan ancien (100 ans): $300.00. Tél.: 545-0327.
F-17540-48-3

SET D'ARMOIRES en cèdre avec comptoir, $350.00. Tel.: 545-3434.
F-17576-48-2

APPAREIL 35mm Minolta. Paire de pantalon de moto en cuir grandeur: 32. Tel.: 548-2069.
F-17439-48-2

TRICOTS pour hommes, dames, enfants. Couvertures tissées. Catalogne taillée prête a tisser. Tel.: 543-5483.
F-17271-48-3

Corroyeur Rockwell 6 pouces, avec base, état neuf, tel.: 542-8312.
F-17304-48

Table de billards marque Brunswick 6 X 12, avec equipement, $1,500.00, accepterais échange, tel.: 543-9662.
F-17334-48

Fusil de calibre 12, Hitaka, Pompe Gun, 30 pouces, neuf, tél.: 678-9181.
F-17329-48

24 LIVRES de recettes Super Chef, prix à discuter, aubaine. Tél.: 549-3084.
F-17387-48-2

TRES BEAU linge pour dame, 14 à 16 ans. Linge pour garçon 14 ans. Stéréo Hitachi. Télévision couleurs 20" RCA, Sylvania 20". Meuble de table diagonale peut serVir de bar. Cafetiere Philips 10 tasses. Lampes sur pied, plafonniers etc. Tél.: 547-1360, 547-4562.
F-17423-48-3

**ACHAT D'APPAREILS MENAGERS: cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, laveuse-essoreuse, etc..., Nous payons comptant et allons les chercher. Tél.: 549-3721.**
F-17224-48-3

**PAILLE à vendre, livraison possible. Tél.: 549-0446.**
F-16835-48-2

ARBRE DE NOEL, cultivés, semi-cultivés, sauvageons, pins, bouleaux. Aussi décorations de Noël. SERRE MARTEL PEPINIERE ENR 2269, St-Jean-Baptiste, Jonquière. Tél.: 542-9221.
F-14713-48-3

ENTREPOSAGE DIVERS: autos, bateaux, motos, etc. Tél.: 549-0766 laissez message.
F-17102-48-3

# Divers (48)

**FAIRE-PART POUR MARIAGE**

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariées. Prix très compétitifs. Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.

S'ADRESSER A:

**IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE**

(Maison de la Presse)
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5

**545-4474**

F-000000-48-3

**CARTES DE REMERCIEMENTS (Sympathie lors d'un décès)**

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts. Prix très compétitifs.

S'ADRESSER A:

**IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE**

(Maison de la Presse)
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5

**545-4474**

F-000000-48-3

PLANT SANTE MIRACULEUX. TOUT NOUVEAU. COMMENT PERDRE DU POIDS. COMMENT GAGNER DU POIDS OU PURIFIER L'ORGANISME. NOUS SOULAGEONS MEME LES GENS QUI FONT DU: DIABETE, ARTHRITE, HAUTE PRESSION, CHOLESTEROL, TROUBLES DE FOIE, REINS, PHLEBITE, MIGRAINES, PSORIASIS, ECZEMA, ACNE, TACHES BRUNES, VARICES, GANGRENE, CELLULITE, SCLEROSE EN PLAQUES, GARANTIE 100%. CONFERENCE: MARDI 8h00. VOUS N'AVEZ QU'A COMMUNIQUER AVEC MOI, JE ME FERAI UN PLAISIR DE VOUS AIDER. 2633, DUBOSE. TEL.: 548-8445, 662-2949, 276-5834.

F-16696-48-3

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces X 36 pouces, épaisseur: 9 millièmes de pouce. PRIX: $0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Tél.: 545-4474.

F-00000-48-2

TON GENIE MAGIQUE! Amour, santé, bonheur, renommée, fortune, c'est aussi pour toi! Un GENIE MAGIQUE sommeille en toi, prêt à combler tes REVES. Es-tu désireux de développer ce GENIE MAGIQUE? Appelle: Romuald Simard, professeur, tél.: 549-5007, après 16h00.

F-17355-48-2

COURS DE PEINTURE à l'huile pour adultes et enfants. Tél.: 543-3206.

F-16279-48-3

AVIS AUX INTERESSES: Nous Vendons des objets d'art africains, tél.: 542-9724.

F-17299-48

POUR NOEL: pensez à un jouet éducatif AUTO-CORRECT-ART. Tél.: 545-4623.

F-17531-48-3

Nous vendons, achetons, échangeons, meubles de tous genres, passons les chercher. Marché du Vieux Meuble chez TI-Cop, 2201, St-Jacques, Jonquière, tél.: 542-0163.

F-16591-48

Bibliothèque murale finie orme, hauteur 86 pouces, largeur 92 pouces, prix: $300.00, tél.: 548-4988, après 16h00.

F-17220-48

— — —

Filter Queen avec balai électrique et tous les accessoires, 1 an d'usure, très propre, moitié prix, tél.: 542-8817.

F-17198-48

— — —

Aspirateur Electrolux AP-280, avec balai électrique et accessoires, condition excellente, excessivement propre, comme neuve, 1 1/2 ans d'usure, valeur: $700.00 pour $235.00, tél.: 542-0146.

F-17199-48

ARBRES DE NOEL, sapins et pins cultivés, de $18.00 à $28.00, selon la longueur, (protégés pour le transport). Sapins semi-cultivés et bouleaux, de $10.00 à $18.00. Très grand choix de qualité exceptionnelle. PAUL-E. GILBERT, 110, de la Colline, Ville de la Baie. Pour informations, tél.: 544-3760.

F-17070-48-2

Radio de table, magnétophone à cassettes, stéréo-radio-réveil amfm stéréo, d'une valeur de $99.98, laisserais pour $70.00, encore à l'état de neuf, tél.: 545-0146.

F-17511-48

**BANQUETS**

Pour vos réceptions, noces, soirées, réveillon, 5 à 7, nous pouvons vous servir. Tél.: 547-7196 ou 542-8675.

F-17243-48-3

DEUX MOTEURS électriques, un G.E. et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnement sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. TEL.: 545-4474, extension 241.

F-00000-48-2

SPECIAL: anti-rouille automobile à l'huile pour $25.00. Tél.: 549-2187.

F-17171-48-3

"ATTENTION EPICIERS" à vendre: congélateur 12 pi. de marque Husmann, réfrigérateur pour viande non congelée 12 pi., unité de congélation (2), tél.: 272-3080, 272-2317.

F-17782-48

Une paire de patins pour dame, grandeur 8 points, encore à l'état de neuf, marque Orbit Pro, d'une valeur de $52.00, laisserais pour $40.00, tél.: 545-0146.

F-17512-48

VIDEO Panasonic VHS, PV-1630K, 4 têtes, stéréo, 2 mois d'usage. Tél.: 347-4190.

F-17574-48-2

**NOUVEAU A CHICOUTIMI**

Unique manufacturier de toiles vénitiennes horizontales
— installation et estimé gratuits
— Fabricant aussi de vénitiennes verticales
LIVRAISON RAPIDE

"VENITIENNE "83"

810, Chemin de la Réserve
CHICOUTIMI
TEL.: 543-0524
Florent et Edgar Tremblay

543-0524 - 545-3090

**A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER**

Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vaillancourt
Chicoutimi

Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux

Pour estimations,
Fernand Tremblay,
543-0432 ou 549-5732

# Articles de sport (49)

Ensemble de skis alpins, pantalon unisexe stretch, spécial: $75.00, veste réversible, $50.00, manteau court de feutre marine, $40.00, tél.: 542-7832.

F-17314-49

— — —

SKIS ALPINS valeur: $350.00, laissé: $125.00, tél.: 543-3400.

F-17701-49-3

— — —

EQUIPEMENT de gardien de but, semi-professionnel, marque Canadian, tél.: 547-6439, 542-9697.

F-17235-49-3

# Musique et accessoires (50)

ORGUE Crumar Havan-61 avec batterie automatique plus Leslie, modèle 147, le tout en bon état, prix à discuter, tél.: 662-6814.

F-17652-50-3

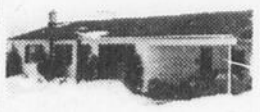
— — —

ORGUE GENIE 44 de Lowrey, très bonne condition, prix à discuter, tél.: 549-4117 après 17h00.

F-17803-50-3

**VENTE RAPIDE**

**PRIX REDUIT: $48,500.00**



Cause: directement du propriétaire, unifamiliale bien située Chicoutimi-Nord, très belle propriété, acheteurs sérieux seulement, agents prière de s'abstenir, tél.: 549-2328.

F-17554-7

PIANO YAMAHA modèle CP-30 et piano droit, excellente condition, tél.: 547-9450.

F-17564-50-3

— — —

Serais acheteur d'un piano en bon état, tél.: 547-5363.

F-17600-50

— — —

AMPLIFICATEUR Marshall "Combo", 50 watts, Fender, "Super Reverb", 100 watts. Tél.: 548-4445, demandez Richard.

F-17436-50-2

— — —

DEUX COLONNES DE SON Bose-800 240 watts avec trépied, $700.00. Synthétiseur Realistic: $225.00. Tél.: heures des repas 276-1569.

F-17848-50-3

— — —

Piano automatique à rouleau, de marque Lindsay, très bonne condition, tél.: 545-4912, 545-4713.

F-17310-50

— — —

AUBAINE: orgue Hammond Aurora, 1981, en très bon état, prix à discuter. Tél.: 544-6041.

F-16871-50-2

# Bois de chauffage (51)

BOIS VERT: merisier, érable et bouleau, rond ou fendu, livré, tél.: 673-3582, 673-7620.

F-17815-51-3

— — —

BOULEAU en 8' à $185.00, $225.00 du camion, également 16" à $32.00 la corde fendu, venez le couper au 1212, boul. St-Paul, pour seulement $20.00 la corde de 16", Chicoutimi et les environs: 549-9373, secteur Alma: 343-3880.

F-16205-51

— — —

BOULEAU, érable, merisier, à vendre, tél.: 542-4218.

F-17499-52

— — —

MERISIER seulement, possibilité de le couper vous-mêmes, tél.: 675-2259.

F-17561-51-3

# Poêles à bois à vendre (52)

POELE A BOIS, très bon pour chalet ou remise. Tél.: 544-5108.

F-17364-52-2

— — —

POELE combustion lente, $250.00, tél.: 548-6464.

F-17545-52-3

# Ordinateurs et jeux (53)

COMMODORE PET 2001, Imprimante CBM 2022, lecteur disquettes double CBM 2040, incluant programmation plus jeux électroniques, vente en bloc, tél.: 545-8299.

F-17489-53

Ordinateur COMMODORE C64 complet avec clavier, imprimante Vic 1525, écran, cassette C2N Commodore, table, le tout flambant neuf, modèle 1983 qui a servi au plus 2 heures, tél.: 549-2928.

F-17601-53

ENFIN, un centre de réparations de micro-ordinateur dans la région. Réparation, fabrication de câbles et interfaces, vente d'accessoires et logiciels. ORDINA-CHIC INC., 162, Bossé ouest, Chicoutimi. Tél.: 696-4280.

F-16616-52-2

A TOUS les amateurs et Pro du TI 99-4A. Pour vos besoins en programme Basic, Ex-Basic et autres... Pour informations et devenir membre du club, écrivez à: L'INFO-CLUB "TI 99-4A, C.P. 1389, Ville de La Baie, Québec, G7B 3P5, 544-6283 (18h00 à 21h00). BIENVENUE A TOUS.

F-17623-53-2

Jeu Colécovision, 8 cassettes, volant et pédale de turbo, $325.00, tél.: 678-9770.

F-17708-53

— — —

TRS-80 modèle III aVec imprimante et modem, nombreux programmes: traitement de texte, visicalc, profileplus, jeux, etc... tél.: 545-2847.

F-17786-53-3

— — —

JEU COLECOVISION, 15 cassettes, adapteur pour Jeu Atari, manette Baseball, volant et pédale Turbo, coffret de rangement, Vendu ensemble ou séparément. 4 mois d'usure, tél.: 547-4577.

F-17419-53-3

— — —

Ordinateur TRS-80, couleur 64K, avec Joystik, neuf, valeur: $480.00 pour $225.00, tél.: 542-7832.

F-17315-53

**NE LAISSEZ PAS VOTRE RESIDENCE SANS SURVEILLANCE!**

Municipalité Régionale de Comté du Fjord-du-Saguenay

Edifice le 555, rue Bégin, Chicoutimi (Québec) G7H 4N7

**CANADA**
**PROVINCE DE QUEBEC**
**MUNICIPALITE REGIONALE DE COMTE DU FJORD-DU-SAGUENAY**

# AVIS PUBLIC

**De promulgation du règlement no 84-029 décrétant la fermeture officielle de certaines sections désaffectées de l'ancienne route du Lac Kénogami (chemin du Quai).**

Aux habitants de la municipalité du canton de Kénogami.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, secrétaire-trésorier, que le conseil de cette municipalité, à une séance tenue à l'hôtel de ville de Chicoutimi, le 28 novembre 1984, a adopté le règlement no 84-029, décrétant la fermeture officielle de certaines sections désaffectées de l'ancienne route du Lac Kénogami par suite de la construction de la nouvelle route actuelle (chemin du Quai).

Les intéressés peuvent prendre connaissance de ce règlement au bureau du secrétaire-trésorier, au 555, rue Bégin, à Chicoutimi, aux heures d'ouverture habituelles, et ledit règlement entrera en vigueur et aura force de loi le jour de l'affichage du présent avis.

Donné dans la municipalité du canton de Kénogami et dans la ville de Chicoutimi, le 29ième jour de novembre 1984.

RENALD GAUDREAULT,
Secrétaire-trésorier.

# Patrons...




**POUR LES VACANCES!**— Pensez tout de suite au printemps en réalisant ce petit ensemble léger et confortable. Vous noterez la petite encolure carrée en avant et dans le dos et les manches bouffantes aux coudes. Ne tardez pas! Patron-mode no 4665. Demi-tailles 12½, 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, 24½, 26½. Il vous faudra 2⅛ verges de tissu en 60" de large pour réaliser la taille 14½ (poitrine 37).

**DES FESTONS A FOISON!** — Cette petite veste vous ira à ravir, surtout si vous choisissez des couleurs très contrastantes pour la réaliser. La bordure des manches et du bas de la veste est terminée en pointes et ajoute une note charmante à cette veste décontractée. Vous la crochèterez très facilement en fil synthétique. Travail à l'aiguille no 465. Tailles 8-10; 12-14 incluses.

**Prix: 2.75$ plus 50¢ pour frais de manutention pour chaque patron commandé**
**Les prix sont sujets à changement sans préavis.**

Ecrire vos nom, adresse, code postal, le no du patron et la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles indiquées. Seuls les mandats-poste et les chèques sont acceptés. Ces patrons ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente aux bureaux du Quotidien. Ils sont disponibles en ANGLAIS accompagnés d'un lexique FRANCAIS. Délai de 20 à 30 jours pour la livraison.

**Poster à: Service des patrons**
**LE QUOTIDIEN**
**109, Crockford Blvd.**
**Scarborough, Ont.**
**M1R 5B4.**

# Horoscope...

**HOROSCOPE du week-end des 1 et 2 décembre 1984**

Samedi, vous rechercherez le calme et la solitude pour pouvoir faire le bilan de vos activités passées, ne cédez pas à d'inutiles regrets et mettez un programme sur pieds. Dimanche, vos rapports humains seront plus faciles, vous serez plus tolérant et plus prévenant. Chance avec 4 et 46.

ANNIVERSAIRES: **Ceux du samedi:** Ne laissez pas trop vagabonder votre imagination. **Ceux du dimanche:** Vous devriez élargir le champ de vos connaissances et de votre action.

NAISSANCES: **Celles du samedi** donneront des enfants actifs, gais et désordonnés. **Celles du dimanche** donneront des enfants actifs, sociables, excellents organisateurs.

BELIER (21 mars - 20 avril) **Généralités:** Vous bénéficierez de circonstances heureuses et vous serez bien inspiré. **La chance:** Préférez les cheveau bien adaptés au terrain. **Plaisirs:** Rencontrez vos amis. **Santé:** Faites un peu de sport.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) **Généralités:** Faites un effort pour comprendre les motivations de votre entourage. **La chance:** Misez sur le bon outsider. **Plaisirs:** Laissez plus de liberté à vos enfants. **Santé:** Suivez un régime plus naturel.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) **Généralités:** Concentrez-vous davantage sur certains aspects de votre organisation privée. **La chance:** Misez plutôt sur les poids légers. **Plaisirs:** Recherchez la compagnie de vos amis. **Santé:** Ménagez votre foie.

CANCER (22 juin - 22 juil.) **Généralités:** Ne vous livrez pas à des dépenses inutiles, soyez prudent en matière d'argent. **La chance:** Misez sur les chevaux les plus résistants. **Plaisirs:** Harmonie en famille. **Santé:** Mangez à heures régulières.

LION (23 juil. - 22 août) **Généralités:** Ne confondez pas courage et témérité, soyez plus circonspect. **La chance:** Faites confiance aux pronostics de la presse, jouez les favoris. **Plaisirs:** Retablissez l'harmonie familiale. **Santé:** Bon tonus.

VIERGE (23 août - 22 sept.) **Généralités:** Ne vous laissez pas impressionner par les critiques et les reproches que l'on vous fera. **La chance:** Fiez-vous à votre intuition. **Plaisirs:** Jouissez d'une douce intimité. **Santé:** Ménagez vos reins.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) **Généralités:** Vous aurez tout le loisir de vous consacrer à une recherche personnelle. **La chance:** Méfiez-vous des écuries étrangères. **Plaisirs:** Ne vous laissez pas accaparer par votre famille. **Santé:** Bon tonus.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) **Généralités:** Ne vous montrez pas trop autoritaire, écoutez les avis de votre entourage. **La chance:** Ne cherchez pas la grosse cote. **Plaisirs:** Organisez des jeux pour vos enfants. **Santé:** Evitez les repas lourds.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) **Généralités:** Ne passez pas votre temps à discuter des détails ou à remettre en question vos objectifs. **La chance:** Tenez compte de tous les éléments. **Plaisirs:** Changez d'ambiance. **Santé:** Soignez-vous par les plantes.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) **Généralités:** Contrôlez vos paroles, ne blessez pas des personnes sensibles ou susceptibles. **La chance:** Prenez conseil d'une personne avisée avant de jouer. **Plaisirs:** Détendez-vous. **Santé:** Faites des exercices respiratoires.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) **Généralités:** Votre entrain sera communicatif et vous passerez une bonne journée. **La chance:** Ne prenez pas trop de risques. **Plaisirs:** Recevez vos amis chez vous. **Santé:** Attention si vous prenez le volant.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) **Généralités:** N'attirez pas l'attention sur vous, la discrétion sera plus propice à vos plans. **La chance:** Ne vous contentez pas des favoris. **Plaisirs:** Consacrez-vous à l'être cher. **Santé:** Contrôlez votre vue.

*Situation bolivienne*

# Le MIR continue

LA PAZ (AFP) — Le MIR (mouvement révolutionnaire de gauche) du vice-président Jaime Paz Zamora a décidé de maintenir sa participation au gouvernement du président Hernan Siles Zuazo, a indiqué vendredi à La Paz un de ses dirigeants, Oscar Eid Franco.

Cette décision intervient alors que la situation du chef de l'Etat paraissait de plus en plus précaire depuis la reprise mardi dernier de la grève générale illimitée par la Centrale ouvrière bolivienne (COB), qui réclame des augmentations de salaire, le contrôle des prix et la baisse des articles de première nécessité.

Le départ du MIR du gouvernement, - que le Parti communiste (PC, prosoviétique) avait déjà abandonné la semaine dernière - aurait laissé seul au pouvoir le Mouvement nationaliste révolutionnaire de gauche (MNR-I) de M. Siles.

Outre le maintien des Miristes dans son gouvernement, la position du président bolivien est provisoirement confortée par le report au 2 décembre du blocage des routes que le syndicat unique des travailleurs agricoles de Bolivie (CSUTCB) projetait d'appliquer dès ce vendredi.

Malgré ce répit, la tension politique, qui a donné naissance aux rumeurs les plus alarmantes, reste cependant très vive. Jeudi soir, dans certains milieux politiques de La Paz, la remise du pouvoir à une junte militaire - chargée pour une durée limitée de la préparation d'élections anticipées - était présentée comme une quasi certitude.

Le secrétaire-général de la COB, Juan Lechin, qui voudrait interrompre la grève générale rapidement - mais dans les meilleures conditions - a accusé le gouvernement de faire traîner en longueur les conversations, et le ministre au Plan, René Fernandez, d'être trop éloigné de la réalité des travailleurs.

Le leader syndical, malgré la confiance qu'il a exprimé à plusieurs reprises envers les militaires démocrates, craint toujours un nouveau coup de force de l'armée.

Dans les couloirs du Congrès (parlement), les hommes politiques montraient vendredi un visage inquiet et se posaient toujours la question de savoir comment le président Siles Zuazo sortirait de cette crise.

# L'Australie aux urnes

CANBERRA (AFP) — Près de 10 millions d'Australiens sont appelés à participer aux élections générales de samedi, alors que les derniers sondages prédisent toujours que le gouvernement travailliste du premier ministre Bob Hawke l'emportera sans difficulté.

Ces élections législatives anticipées conduiront au renouvellement de la Chambre des communes et du Sénat. Le Parlement australien est élu en principe pour trois ans, mais la pratique de l'élection anticipée est devenue courante en Australie.

Cette consultation se tiendra vingt mois après la victoire écrasante des travaillistes aux élections anticipées du 5 mars 1983, organisées à la demande de l'ancien premier ministre et dirigeant du Parti libéral, Malcolm Fraser.

Le gouvernement travailliste, soutenu à l'occasion par le Parti national mais pas par les libéraux, a décidé d'augmenter le nombre de représentants et de sénateurs. Les Australiens devront ainsi élire samedi 148 représentants et 76 sénateurs, contre 125 et 64 respectivement à l'heure actuelle.

Le Parti travailliste (ALP) détient 75 des 125 sièges à la Chambre des représentants. La coalition d'opposition libérale-nationale, menée par Andrew Peacock, possède les 50 sièges restants.

Au Sénat, l'ALP détient actuellement 30 des 64 sièges, l'opposition libérale-nationale 28, le Parti démocrate cinq et il y a un sénateur indépendant7

Selon le dernier sondage, publié mercredi, le gouvernement travailliste devrait remporter ces élections mais pourrait ne pas avoir la majorité absolue au Sénat.

## Rendez-vous...

### Alma

**Réunion des personnes stomisées** — Les personnes stomisées du secteur Lac-Saint-Jean-Est, ainsi que leur conjoint et leurs proches sont invités à une réunion de leur association. Venez nous rencontrer demain après-midi, à 13h30, au CLSC Le Norois Complexe Jacques Gagnon, 100, Saint-Joseph, Alma. Informations, téléphoner à 668-4563, Antoinette Dion.

### Chicoutimi

**Développement et paix** — Journée de formation sur le rôle de la militarisation comme obstacle au développement, demain soir, de 9h30 à 16h30, à la salle communautaire, au sous-sol de l'église du Christ-Roi; rue Sainte-Anne, Chicoutimi. Inscription: $5 pour la journée incluant le dîner. Personne-ressource: Michel Beaudin du bureau national de développement et paix.

**Association des chercheurs en sciences cosmiques du Québec-Session intensive est offerte aux adultes qui désirent prendre conscience de leur personnalité et de leur potentiel intérieur et ce, par la prise de conscience de son moi, demain, de 9h00 à 17h00. Inf.: 549-5897, 696-4869 ou 696-2078. L'endroit est à déterminer selon le nombre d'inscriptions reçues.**

**Souper dansant** — Il y a un souper dansant avec une soirée organisée par le club, à la Légion canadienne de Chicoutimi, rue Racine, à 19h00 ce soir. Billets en vente à l'entrée.

**Mouvement Retrouvailles** — Réunion des membres demain soir, à 19h30, au sous-sol de l'église Christ-Roi. Nous vous attendons en grand nombre.

yvon delwaide

**CANADA**
**PROVINCE DE QUEBEC**
**DISTRICT DE CHICOUTIMI**
**NO: 150-11-000169-84**
**COUR SUPERIEURE**
**(EN MATIERE**
**DE FAILLITE)**
**SURINTENDANT: 026541**

**Dans l'affaire de la faillite de:**
**RICHARD GUILBAULT (227-860-731), assureur-vie, 100, Les Ecorceurs, Apt. 303, Chicoutimi, G7H 6P5.**

AVIS est par les présentes donné que RICHARD GUILBAULT a déposé une CESSION DE BIENS le 22 novembre 1984 et que la PREMIERE ASSEMBLEE DES CREANCIERS sera tenue le 10 décembre 1984, à 10h00, au bureau du syndic soussigné, au 110 est, rue Racine, Suite 225, Chicoutimi.

DATE DE CHICOUTIMI, ce 26ème jour de novembre 1984.

**YVON DELWAIDE,**
**syndic,**
**110 est, rue Racine,**
**Suite 225,**
**C.P. 970,**
**Chicoutimi.**
**G7H 5E8.**

**1015, du Pont sud,**
**Alma,**
**Lac-St-Jean.**
**G8B 2V6.Tél.: 662-3949.**

yvon delwaide

**CANADA**
**PROVINCE DE QUEBEC**
**DISTRICT DE CHICOUTIMI**
**NO: 150-11-000171-84**
**COUR SUPERIEURE**
**(EN MATIERE**
**DE FAILLITE)**
**SURINTENDANT: 026550**

**Dans l'affaire de la faillite de:**
**MADELEINE (FILLION) CHEVALIER, (206-232-068), infirmière, 275, Colbert, Apt. #7, secteur Nord, Chicoutimi G7G 1L6.**

AVIS est par les présentes donné que MADELEINE (FILLION) CHEVALIER a déposé une CESSION DE BIENS le 23 novembre 1984 et que la PREMIERE ASSEMBLEE DES CREANCIERS sera tenue le 10 décembre 1984, à 10h30, au bureau du syndic soussigné, au 110 est, rue Racine, Suite 225, Chicoutimi.

DATE DE CHICOUTIMI, ce 26ème jour de novembre 1984.

**YVON DELWAIDE,**
**syndic,**
**110 est, rue Racine,**
**Suite 225,**
**C.P. 970,**
**Chicoutimi.**
**G7H 5E8.**

**1015, du Pont sud,**
**Alma,**
**Lac-St-Jean.**
**G8B 2V6.**
**Tél.: 662-3949.**

## Décès...

**VOYER (M. Fortuna) — Est décédé le 30 novembre 1984, au centre hospitalier de Jonquière, à l'âge de 89 ans et 1 mois, M. Fortuna Voyer, époux de dame Yvonne Chayer, demeurant au Foyer Ste-Marie de Jonquière.**

**La dépouille mortelle sera exposée dimanche le 2 décembre 1984 à 13h00, au Funérarium Coop, 2555, St-Dominique, Jonquière.**

**Les funérailles auront lieu lundi le 3 décembre à 10h30, en l'église St-Dominique.**

**La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres déposées au Columbarium St-Dominique.**

**Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Olivier (Jane Finlay), Gérard-Raymond (Madeleine Roy), Monique; 7 petits-enfants; 5 arrière-petits-enfants; ainsi que de nombreux parents et amis.**

**Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Saguenay.**



**GAUTHIER (M. Théo) — Est décédé à Chicoutimi le 30 novembre 1984, à l'âge de 58 ans et 8 mois, M. Théo Gauthier, demeurant au 137, St-Albert, Chicoutimi-Nord.**
**Pour répondre au désir du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée.**
**Ses funérailles auront lieu samedi le 1er décembre à 11h30, en l'église de Ste-Anne.**
**La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc et les cendres déposées au cimetière paroissial.**
**Il était le fils de feu Joseph Gauthier et de feue dame Kilda Tremblay également de Chicoutimi-Nord.**
**Il laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: Jeannine (Jean-Joseph Gauthier), Charles-Aimé, Judith (Raymond Gauthier), Jacques (Huguette Gauthier), Djellah; ainsi que plusieurs neveux et nièces.**
**Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord.**



**SIMARD (M. Castule) — Est décédé à Chicoutimi, le 28 novembre à l'âge de 81 ans, M. Castule Simard, époux de feue Dame Ernestine d'Amour, demeurant au 5853, St-Isidore, Laterrière.**
**La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire: Aubin, boulevard St-Paul, Chicoutimi.**
**Les funérailles auront lieu samedi, le 1er décembre, à 11h00, en l'église de Laterrière et l'inhumation au cimetière paroissial.**
**Il laisse dans le deuil ses enfants: Carmen (Laurier Munger), Thérèse (Gilles Duplain), Gisèle (Rodolphe Simard), Victor, Madeleine (Jos-Aimé Dallaire), Lise (Réal Côté), Céline (Jean-Claude Savard), Paul, Jean-Marc (Lorraine Blackburn), ses soeurs et beaux-frères: Irène (Roland Girard), Gracia (Arthur Gaudreault).**
**Direction funéraire: Maison Aubin.**

**TROTTIER (M. Adjutor) — Est décédé le 29 novembre 1984, au centre hospitalier de Dolbeau, à l'âge de 82 ans et 3 mois, M. Adjutor Trottier, époux de dame Marie-Anne Bouchard, demeurant au 1028, de l'Eglise, Normandin.**
**La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Marcel Dion, 1240, de l'Eglise, Normandin.**
**Les funérailles auront lieu lundi le 3 décembre à 11h00, en l'église de Normandin et l'inhumation au cimetière paroissial.**
**Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Fernand (Rita Dufour), Fernande (Maurice Dallaire), Jacqueline (feu Claude Pinchaud), Jacques (Candide Bélanger), Ghislain (Gilberte Pineault), Paul (Suzanne Noël), Ghislaine (Jean-Marc Drolet), Germain (Claudette Dulac), Lise (Claude Lefebvre); 22 petits-enfants; 10 arrière-petits-enfants; sa soeur: Alida Bergeron (Soeur Notre-Dame du Bon-Conseil); son beau-frère: M. et Mme Samuel Bouchard; sa belle-soeur: Marie-Anna Guay Bouchard; ainsi que plusieurs parents et amis.**

**S.V.P. Faire parvenir vos dons à la Fondation de l'Hôpital de Dolbeau.**
**Direction funéraire: Marcel Dion, Normandin.**



**LACROIX (M. J.-Laurent) — A l'occasion du premier anniversaire du décès de M. J.-Laurent Lacroix, demeurant au 1928, Price, Jonquière, décédé le 4 décembre 1983, son épouse dame Ursule Bergeron Lacroix et ses enfants invitent parents et amis à une messe anniversaire qui aura lieu en l'église Ste-Famille, dimanche le 2 décembre 1984 à 19h00.**

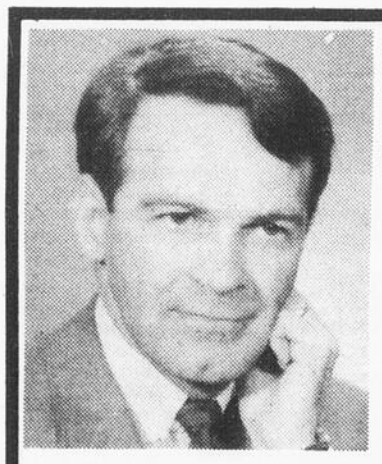
**Merci aux parents et amis qui voudront bien s'unir à nous par leur présence ou leurs prières.**



**THOMASSIN (M. Gérard) — Les membres de la famille de M. Gérard Thomassin soit: son épouse, dame Marie-Alice Guay, Denis (Danielle Laberge) et Diane, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Gérard Thomassin, demeurant au 3844, rue de la Bretagne à Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.**

**SAINT-ESPRIT — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée).**
**Signé: Initiales de la personne exaucée. Reconnaissance et actions de grâces au Saint-Esprit pour faveur obtenue à la suite de son intercession.**

**Signé: Y.S.**

LORS DU DECES DE

**Monsieur**
**Guy Boily**
**de Jonquière**

ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'hôpital de Chicoutimi

*Ces dons aideront l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultra-spécialités à vocation régionale.*

La population du Saguenay-Lac-St-Jean dit MERCI aux généraux donateurs

La Fondation Régionale de l'Hopital de Chicoutimi
TEL.: (418) 549-2195, poste 568
305, Avenue St-Vallier, Chicoutimi, Qué., G7H 5H6

*Germes de botulisme et de tétanos*

# Passeurs sans mauvaise intention

BUFFALO (AFP) — Les deux ressortissants canadiens arrêtés la semaine dernière alors qu'ils tentaient d'introduire clandestinement au Canada des germes de botulisme et de tétanos, avaient apparement acheté ces bacilles sans intention criminelle, mais pour réaliser un profit, a indiqué, jeudi, le FBI.

Les enquêteurs avaient dans un premier temps pensé que les deux hommes se préparaient à se livrer à un chantage à la contamination en menaçant d'ouvrir les boîtes contenant les germes.

Les passeurs, Kevin Birch, 36 ans, et James Cahoon, 35 ans, avaient été arrêtés le 21 novembre. Ils ont plaidé non-coupables aux accusations portées contre eux et ont été relâchés après versement d'une caution de $25.000 chacun.

Le FBI, qui avait consulté plusieurs biologistes, avait souligné que les bacilles trouvés en leur possession pouvaient être reproduits en quantités suffisantes pour faire disparaître une ville entière.

Les germes avaient été obtenus auprès d'une association à but non lucratif du Maryland qui fournit des micro-organismes aux laboratoires de recherche.

**Fausse identité**

Un homme utilisant une fausse identité avait passé commande par téléphone en septembre dernier d'une première livraison de microbes qui a été retirée par un inconnu à Buffalo, près de la frontière américano-canadienne, auprès d'un service postal privé.

Une seconde commande a été passée le mois dernier sous le même nom d'emprunt et deux ressortissants canadiens ont été interpellés alors qu'ils se faisaient remettre le colis.

Le tétanos est une infection grave dont le principal symptôme consiste en des crispations musculaires généralisées. La maladie est véhiculée par un bacille qui vit dans l'intestin des chevaux et des bovidés et pénètre généralement dans le système sanguin de l'homme à la suite de blessures.

Le botulisme est lui aussi transmis par un bacille. Ce dernier secrète une toxine extrêmement dangereuse, la botuline, qui provoque une paralysie généralisée finissant par atteindre les muscles respiratoires et provoquer la mort.

*Dialogue Est-Ouest*

# Reagan et Helmut Kohl sont d'accord



**AUREVOIR — Le président Ronald Reagan a accueilli le Chancelier Helmut Kohl à la Maison Blanche, hier. Kohl est retourné en Allemagne immédiatement après cette rencontre.**

WASHINGTON (AFP) — Le président Ronald Reagan et le chancelier ouest-allemand Helmut Kohl ont exprimé vendredi leur volonté commune d'aborder la reprise du dialogue Est-Ouest dans un esprit de consultation intensive au sein de l'Alliance atlantique.

Un communiqué conjoint soulignant ce désir, ainsi que la nécessité de poursuivre dans les conditions prévues le déploiement des missiles de l'Alliance atlantique et de renforcer les défenses conventionnelles de l'OTAN, a été publié à l'issue de deux heures d'entretiens du chancelier ouest-allemand avec le président Reagan à la Maison blanche.

Dans ce texte, MM. Kohl et Reagan insistent sur les possiblités de progrès rapides et significatifs dans les relations Est-Ouest ouvertes par la rencontre qu'aura les 7 et 8 janvier le secrétaire d'Etat américain George Shultz avec son homologue soviétique, M. Andrei Gromyko.

Nous sommes fermement d'accord pour continuer d'accorder une haute priorité à la recherche de moyens responsables pour réduire les arsenaux nucléaires, a déclaré le président américain en prenant congé de M. Kohl, premier dirigeant européen à le rencontrer depuis sa réélection.

Le chancelier ouest-allemand a pour sa part estimé nécessaire que les consultations au sein de l'Alliance atlantique soient intensifiées à l'occasion de la nouvelle phase qui s'ouvre dans le dialogue américano-soviétique.

M. Kohl a indiqué que le président Reagan lui avait fait part des idées américaines pour les prochaines discussions Shultz-Gromyko.

De source officielle américaine, on précise cependant qu'aucune proposition concrète n'a été évoquée. Le président Reagan devait tenir dans l'après-midi sa première réunion avec ses collaborateurs consacrée à la préparation de la rencontre américano-soviétique de Genève.

Le communiqué conjoint précise toutefois que les Etats-Unis et la RFA considèrent qu'il est impératif que le déploiement par l'OTAN des missiles de croisière et des Pershing-2 se poursuive comme prévu, en l'absence de résulats concrets dans les négociations avec Moscou. L'idée d'une halte dans le déploiement afin de favoriser les discussions qui a été avancée dans certains milieux européens paraît ainsi écartée.

Le texte publié à l'issue de la rencontre du chancelier ouest-allemand et du président américain insiste d'autre part sur le besoin essentiel pour l'OTAN de corriger le déséquilibre croissant des forces conventionnelles en faveur du Pacte de Varsovie.

Le président Reagan et le chancelier Kohl sont d'accord sur la nécessité d'une approche cohérente au sein de l'Alliance afin d'accroitre ses capacités conventionnelles et sont prêts à participer aux efforts de l'Alliance pour que les ressources nécessaires soient disponibles, ajoute le communiqué commun.

Cette déclaration commune, a indiqué un haut responsable américain, prépare le terrain aux discussions qui auront lieu à ce sujet à Bruxelles la semaine prochaine entre les ministres de la Défense de l'OTAN, puis la semaine suivante entre les ministres des Affaires étrangères.

Le chancelier ouest-allemand a d'autre part évoqué, selon un haut responsable américain, les cérémonies qui marqueront le 8 mai prochain le 40ème anniversaire de la fin de la seconde guerre mondiale en Europe. Le sommet économique des pays industrialisés devant se dérouler à Bonn au début mai, il est possible que le président Reagan participe à ces cérémonies, a ajouté ce responsable.

Le chancelier Kohl devait donner une conférence de presse dans l'après-midi puis quitter Washington à l'issue d'une visite de moins de 24 heures.

*Guérilla salvadorienne*

# Proposition globale de paix

AYAGUALO, Salvador, (AFP) — La guérilla salvadorienne a présenté, vendredi, une proposition globale pour une solution politique négociée et la paix au Salvador, à l'occasion de sa deuxième rencontre directe avec les autorités, dans la localité d'Ayagualo (15 km au sud de San Salvador).

Le document, présenté par le FMLN (Front Farabundo Marti de libération nationale) et le FDR (Front démocratique révolutionnaire) propose trois étapes pour mettre un terme à l'état de guerre généralisé et parvenir à des élections générales.

Dans une première étape visant à recouvrer la souveraineté nationale, humaniser le conflit et restaurer les libertés politiques, la guérilla demande l'arrêt immédiat et total, sous contrôle international, des entrées d'armes et de munitions au Salvador, le départ des conseillers militaires américains, l'arrêt de la torture et des enlèvements et la fin de l'état de siège.

Le document propose en outre la création d'un forum national auquel participeraient tous les secteurs sociaux et politiques pour chercher des solutions au problème salvadorien.

La deuxième étape, qui vise à arrêter les hostilités et à parvenir à des accords de garantie, prévoit la participation au gouvernement de toutes les forces politiques et sociales engagées dans le processus de solution negociée au conflit.

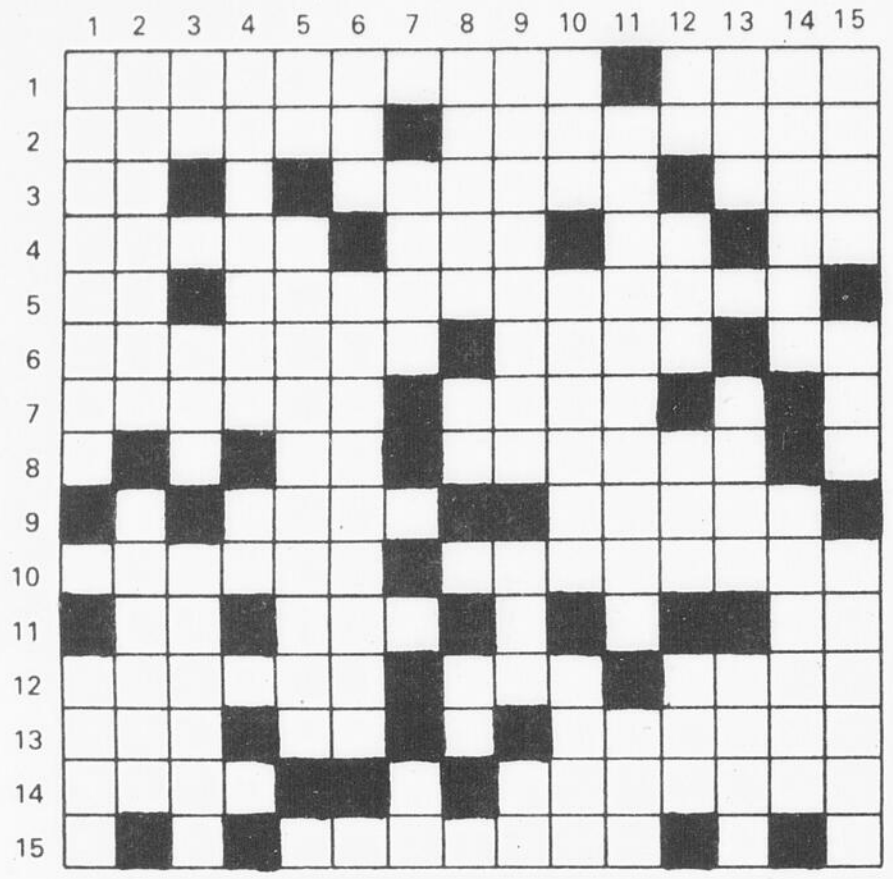


**DEBOUT — William Schroeder est félicité par le personnel de l'hôpital au moment où il effectue ses premiers pas dans sa chambre. Naturellement, le médecin le surveille attentivement.**

# Détente

## Mots croisés

### PROBLEME NO 112



**HORIZONTALEMENT**

1- Proche du ténor. - Chaînes.
2- Donner les couleurs de l'arc-en-ciel. - Industrie, commerce du lait.
3- Grade. - Lettre écrite par un auteur ancien. - Saison.
4- Plante potagère. - Ceinture des Japonais. - Venu au monde. - Coutumes.
5- Mesure de l'âge. - Relative à la lessive.
6- Partie d'une fugue. - Habitation en bois de sapin de divers peuples du nord de l'Europe ou de l'Asie. - Parcouru des yeux.
7- Race de chiens d'arrêt à poil long, doux et ondulé. - Vedette de cinéma ou de music-hall.
8- Particule affirmative. - Extrémité d'une maîtresse branche.
9- Petit enfant. - Mille-pattes.
10- Rendu plus doux. - Cavité qui se trouve au-dessous de l'épaule, entre l'extrémité supérieure du bras et le thorax.
11- Patrie d'Abraham. - Hallucinogène. - Particule du dialecte provençal.
12- Parcours très sinueux, comprenant de nombreux virages. - De bonne heure. - Personne crédule, facile à tromper.
13- Unité qui, placé devant une unité, la multiplie par un million. - Voyelles. - Officier général d'une marine militaire.
14- Colères. - Prénom masculin.
15- Conviée à.

**VERTICALEMENT**

1- Chevelure rude et mal peignée. - Sigle de Salaire Minimum Interprofessionnel De Croissance.
2- Nomade, qui n'a pas de demeure fixe. - Adorer avec exagération.
3- Négation. - Route. - Perturbation atmosphériques violentes.
4- Petit os. - Avalé.
5- Note de musique. - Saillie à quatre facettes en pointe de diamant.
6- colère. - Défaut de parallélisme des axes optiques des yeux, entraînant un trouble de la vision binoculaire.
7- Attitude du corps. - En ville.
8- Excuse quelconque. - Saint. - Pronom personnel.
9- La fête de Noël. - Fille de Cadmos. - Marque la liaison.
10- Endroit où l'on s'exerce à tirer. - Renard bleu. - Manie doucement.
11- Obscure. - Partie intérieure du pain.
12- Symbole chimique. - Roi d'Israël. - Bière anglaise. - Maréchal de France.
13- Epoque. - Adjectif interrogatif. - Frêne à fleurs blanches.
14- Ensemble de règles. - Formule de propagande, brève et frappante.
15- Ch.-l. de c. de l'Orne. - Urus. - Etablissements où l'on enseigne.

### SOLUTION NO 566

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | L | I | G | A | M | E | N | T | A | I | R | E |
| 2 | A | L | L | I | E | ■ | O | E | I | L | ■ | R |
| 3 | M | E | U | S | E | ■ | C | R | ■ | ■ | L | I |
| 4 | I | ■ | ■ | A | S | P | E | R | I | T | E | S |
| 5 | N | A | I | N | ■ | U | ■ | I | N | ■ | ■ | T |
| 6 | E | R | ■ | C | U | ■ | A | N | O | N | N | A |
| 7 | C | E | N | E | ■ | M | I | E | ■ | U | ■ | L |
| 8 | T | ■ | E | ■ | C | A | R | ■ | A | I | L | E |
| 9 | O | U | R | L | E | T | ■ | A | L | ■ | A | ■ |
| 10 | M | ■ | O | I | S | I | L | L | O | N | ■ | B |
| 11 | I | O | L | E | ■ | N | I | O | R | T | ■ | E |
| 12 | E | R | I | N | E | ■ | S | I | S | ■ | S | C |

## Qui suis-je?



### INDICE 6

*Ailier réputé pour son agressivité.*

**Semaine du** _____

**L'invité mystère est** _____

_____

**Nom:** _____

_____

**Adresse:** _____

_____

**Envoyez le tout à:**
**QUI SUIS-JE?**
**Le Quotidien, 1051, boul. Talbot**
**Chicoutimi, G7H 5C1**

## Bridge

### (suite)

Après l'as de pique, Ouest rejoua un petit pique et le déclarant fit l'erreur d'appeler le roi du Mort. Le joueur en Est coupa, donna la main à son partenaire à trèfle, après quoi celui-ci fit la dame de pique, puis rejoua son dernier pique qu'Est coupa du valet. Un joli uppercut pour moins un.

Le déclarant aurait mieux fait de prendre l'impasse à la dame de pique à la deuxième levée, parce que même si Est a la dame troisième, cela ne peut coûter le contrat à moins qu'Ouest ait un petit singleton de coeur.

**Réponse 2**

Voyons d'abord les quatre jeux, avant de voir pourquoi la meilleure entame d'un carreau aurait dû être trouvée à la table. Toute autre entame rend le contrat facile. Le déclarant a 15 levées.

**Nord**
♠
♥ D 10 8 7 6 2
♦ D 8 7 2
♣ R D 10

**Ouest**
♠ 9 7 6 5 4 3 2
♥ 3
♦ R V 10 4 3
♣

**Est**
♠ A R D 10 8
♥ V 9 5
♦ A 9 6
♣ 9 8

**Sud**
♠ V
♥ A R 4
♦ 5
♣ A V 7 6 5 4 3 2

Il est hors de question d'entamer à pique, puisque les adversaires en ont un tout au plus au total. Reste le coeur et le carreau.

Si le partenaire a un pli à coeur, rien ne pourra l'empêcher de le faire.

Par contre, l'entame à coeur peut être dangereuse si le vis-à-vis a un jeu comme ci-dessus et peut même "vendre" une éventuelle dame.

Par contre l'entame d'un carreau ne pourra guère coûter, même si le vis-à-vis n'a ni l'as, ni la dame.

En fait, ce problème ne s'est jamais posé. La donne a été jouée lors du Spingold de 1983, un des tournois majeurs aux Etats-Unis.

Aux deux tables, le contrat fut de 6 piques contré et fait par Est.

**Maurice LAROCHELLE**

## Mot mystère

| 9 Lettres | Le mot clef — Petite hache |
|---|---|

*Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Abattre | Cerceau | Douve | Hache | Pelle | Tôle |
| Amincir | Charpente | Droit | Hachette | | Tonneau |
| Angle | Chaux | Duper | | Sable | Tonnelier |
| Aplanir | Cognée | | Livrer | Serpe | Tranchant |
| Ardoise | Coup | Equarrir | | | Travail |
| | Couper | Equerre | | Tac | |
| Bloc | | | Maçon | Tailler | |
| Bois | Doleau | Force | Main | Tape | |
| | Doler | | Manche | Tare | |
| Carré | Doloire | Gâcher | Merlin | Taxer | |

**Solution du problème précédent: Doline**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | E | H | C | N | A | M | R | I | R | R | A | U | Q | E | T |
| 2 | E | L | I | A | V | A | R | T | I | O | R | D | H | O | C |
| 3 | E | C | M | A | M | N | I | L | R | E | M | E | N | A | T |
| 4 | R | D | R | A | S | I | O | B | L | C | T | N | R | A | H |
| 5 | R | E | O | O | I | E | N | L | R | T | E | R | X | E | E |
| 6 | E | T | E | L | F | N | I | C | E | L | E | E | U | L | L |
| 7 | U | N | E | E | O | A | C | H | I | T | R | D | A | B | G |
| 8 | Q | E | N | P | T | I | C | E | O | R | O | E | H | A | N |
| 9 | E | P | G | U | A | A | R | N | R | L | H | L | C | S | A |
| 10 | S | R | O | O | H | I | N | E | E | C | I | H | E | E | B |
| 11 | I | A | C | C | N | E | V | R | A | L | E | V | M | R | A |
| 12 | O | H | O | A | A | U | E | H | U | R | L | A | R | P | T |
| 13 | D | C | L | U | O | R | E | P | U | O | C | E | U | E | T |
| 14 | R | P | B | D | A | U | A | E | L | O | D | U | P | E | R |
| 15 | A | C | A | T | N | A | H | C | N | A | R | T | A | P | E |

*Répression contre les juifs*

# Constantin Tchernenko pointé du doigt

MOSCOU (AFP) — Arrestations, inculpations forgées de toutes pièces, passages à tabac, tracasseries policières, discrimination: d'innombrables témoignages recueillis dans une demi-douzaine de villes soviétiques font état d'une intensification de la répression contre la communauté juive depuis l'accession au pouvoir de Constantin Tchernenko, en février dernier.

Les actes d'intimidation semblent s'être multipliés contre tous ceux qui désirent émigrer et, plus particulièrement, les enseignants d'hébreu. Trois d'entre eux, Yacov Levine, Alexandre Kholmianski et Youli Edelstein ont été arrêtés au mois d'août dernier. Les pièces à conviction utilisées par le KGB ont suscité dans les familles des intéressés et les milieux dissidents un vaste mouvement d'indignation. Des proches de Kholmianski et d'Edelstein affirment en effet que des agents du KGB ont déposé un pistolet et de la drogue dans les appartements de ces deux activistes avant de les perquisitionner.

**Grève de la faim**

Pour protester contre ces méthodes d'intimidation sans précédent, deux cents juifs de Moscou, Leningrad et Riga (Lettonie) observent depuis le 19 octobre une grève de la faim tournante, à l'image de la femme d'Edelstein, Tatiana, qui en éetait, vendredi, à son 42-ème jour de jeûne.

Les autorités qui, généralement, hospitalisent de force le protestataire au terme d'un mois de jeûne, n'ont cependant pas bougé, bien qu'un groupe d'amis d'Edelstein eut adressé le 27 novembre, au Soviet suprême, un télégramme lui demandant de sauver la vie de cette femme de 26 ans, désormais atteinte, selon ses proches, de troubles cardiaques graves.

A cela s'ajoute une discriminatiton de plus en plus forte à l'égard des juifs qui veulent entrer à l'université: selon les organisations juives internationales, le nombre d'étudiants juifs à l'université de Moscou est tombé entre 1971 et 1981 de 19,000 à 10,000. L'émigration et le vieillissement de la population juive ne suffisent pas à expliquer ce déclin, estiment-elles.

**Chute de l'émigration**

Mais ce qui préoccupe davantage la communauté juive, c'est la baisse constante de l'émigration: en 1979, ils étaient 51,000 juifs à avoir pu quitter le pays, alors que cette année, ils sont moins d'un millier, chiffre le plus bas depuis vingt ans.

Pour forcer le barrage, les juifs d'URSS --environ 1,7 million, soit la troisième communautée mondiale-- ont recours à une nouvelle tactique en demandant que soit désormais supprimée la règle de la parenté.

En effet, seules les demandes de citoyens qui ont une parenté du premier degré en Israel sont prises en compte. Et l'argument invoqué par Moscou pour expliquer la chute de l'émigration juive au titre de la réunion des familles est que ce processus est pratiquement achevé.

Aussi, les juifs s'attachent-ils d'abord à obtenir la nationalité israélienne. Cette formalité accomplie, ils demandent à être déchus de leur citoyenneté soviétique afin de pouvoir être rapatriés en Israel.

Le seul dépôt d'une demande de déchéance de citoyenneté coûte 500 roubles ($600 U.S.), alors qu'une naturalisation soviétique s'obtient pour 15 kopecks. La dernière demande en ce sens a été formulée collectivement le 25 novembre par une centaine de juifs.



**POINTE DU DOIGT — Selon certaines informations, la nomination, en février dernier, de Constantin Tchernenko, aurait accentué la répression contre le peuple juif et on va même jusqu'à affirmer que les cas d'intimidation se sont multipliés.**



FRANCOIS BEAUMONT


DANIEL DESBIENS


ALAIN BOILY


REMI SAULNIER


CHANTALE BEAUCAGE


YVES TREPANIER

*Nos hommes et femmes d'affaires de demain*

10 IÈME ANNIVERSAIRE DU CAMELOT DU MOIS

## Camelots du mois d'octobre 1984

Parmi les quelque 1,125 camelots qui ont la responsabilité de livrer à votre porte à chaque jour, votre Quotidien régional, nous avons choisi quelques-uns d'entre eux dont le travail a été particulièrement soigné. Ce sont LES CAMELOTS DU MOIS D'OCTOBRE 1984 du Quotidien du Saguenay-Lac-St-Jean.

## Une école de formation

Devenir camelot du journal Le Quotidien est la meilleure école de formation du futur homme et femme d'affaires. Il s'habitue à la discipline, aux relations avec le public et doit se familiariser avec les données comptables de base. A propos, Le Quotidien verse annuellement environ 500,000$ à ses camelots.

Ces jeunes sont éligibles au titre de Camelot de l'année dans leurs secteurs respectifs. Ce titre leur permet de participer à l'attribution de deux bourses d'étude d'une valeur de $250.00 chacune qui seront tirées au hasard parmi les camelots de l'année.

**N.B.:** Pour que votre recommandation soit retenue, il faudra qu'elle soit accompagnée de votre nom et adresse.

Tous ces camelots recevront une tuque à l'emblème du Quotidien.

## Amis lecteurs

Si vous recevez régulièrement votre Quotidien tôt le matin et que vous êtes satisfait du service qu'il vous donne, faites-nous parvenir son nom, son adresse, à:

LE CAMELOT DU MOIS
LE PROGRÈS DU SAGUENAY LIMITÉE
1051 boul. Talbot Chicoutimi

le QUOTIDIEN SPORTS

*Victoire de 6-2 à Drummondville*

# Héroux donne le ton au réveil des Sag's

DRUMMONDVILLE (SE) - Cette fois, les Saguenéens ne se sont pas contentés de passer près. Eux qui avaient failli battre les réputés Voltigeurs, à leur premier passage de la saison à Drummondville, au début d'octobre, ont réussi l'exploit, hier soir.

Les Saguenéens ont enregistré une impressionnante et préciseuse victoire de 6-2 sur les Voltigeurs, en ce vendredi soir. Ils ont battu l'une des formations les plus redoutables, sur papier, grâce à une troisième période de grande qualité.

Ils ont marqué cinq filets sans réplique, au cours de l'engagement final, pour effacer sans hésitation le retard de 2-1 qu'ils accusaient, après deux reprises.

Yves Héroux a prêché par l'exemple, au cours de ce troisième vingt. Il a marqué deux buts en neuf secondes, en plus de se faire complice des filets enregistrés un peu plus tard par Stéphane Roy et Marc Fortier.

Roger Dubé, avec son second filet, a donné le ton à cette profitable troisième période. Il a créé l'égalité à 2-2, après un peu plus de deux minutes de jeu. Par la suite, les Saguenéens ont totalement dominé les Voltigeurs de Michel Parizeau. Ces derniers en ont eu plein les mains pour le reste du match et ils ont été limités à seulement deux maigres tirs sur le gardien Daniel Berthiaume, au cours de l'engagement.

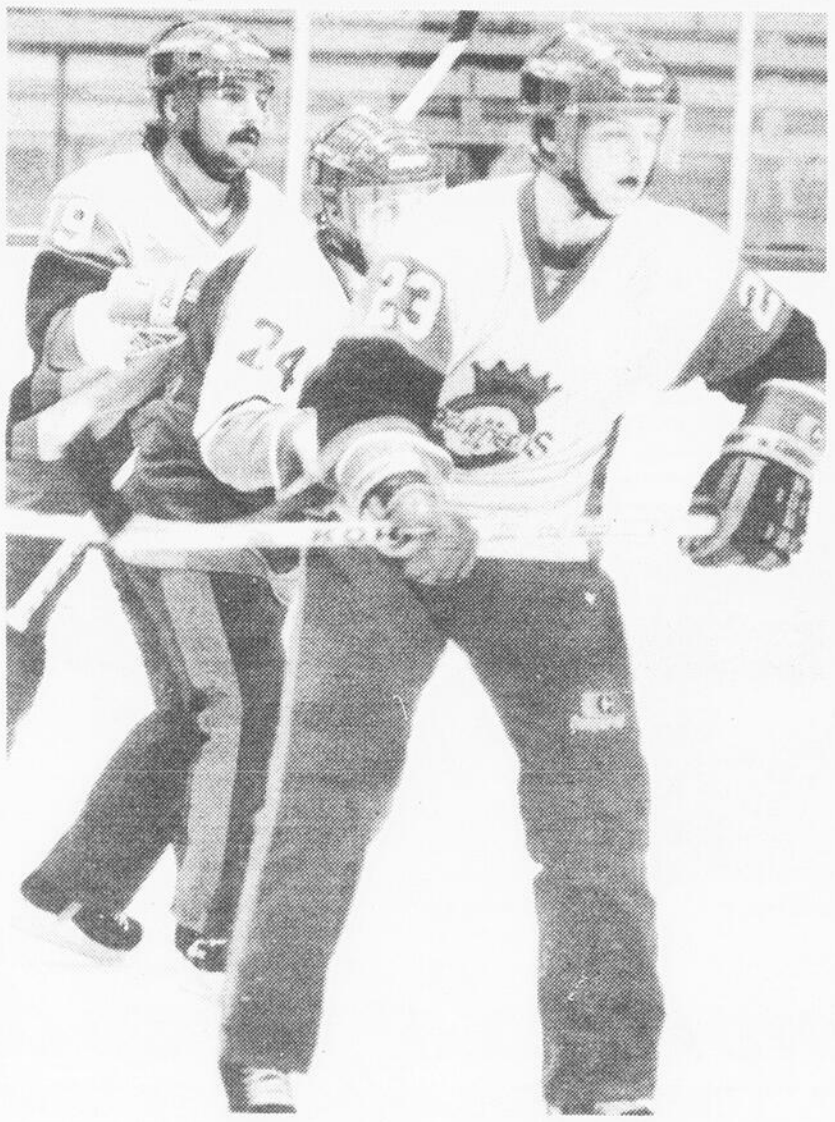
S'il a connu une fin de partie plutôt tranquille, Berthiaume a brillé en début de match. Devant ses anciens partisans, il a bien travaillé en première période. L'ex-joueur des Voltigeurs, choisi la première étoile de la rencontre, a d'ailleurs eu droit aux marques d'appréciationdu public.

Drummondville, suite à un but de Steve Pépin, a quitté la patinoire avec une avance de 1-0, après 20 minutes de jeu. La troupe de Parizeau a doublé sa priorité, à la neuvième minute de la période médiane, grâce à Guy Benoit.

Mais, avant le son de la sirène, Dubé a donné un avant goût de la troisième période. Après le filet de Dubé, les Saguenéens n'ont jamais regardé derrière eux.

En raison des blessures à Daniel Jomphe et Pierre Millier, Mario Bazinet avait rappelé Sylvain Demers, de même que René Goudreau, pour ce match à Drummondville. Mais, les deux ont joué un rôle passif.

Les Saguenéens, qui ont solidifié leur emprise sur le sixième rang du classement général, avec leur résultat d'hier, disputeront leur prochain match, lundi, au centre Vézina. Ils recevront alors le Junior de Verdun, détenteur de la deuxième place.



**YVES HEROUX... a fait mal aux Voltigeurs de Drummondville, en marquant deux fois en neuf secondes. Il a de plus récolté deux passes dans un gain de 6-2 des Saguenéens.**

**(Photo: Le Quotidien)**

## Sport éclair...

### Les Comètes à Vaudreuil

Seize membres des Comètes de Chicoutimi se rendront à Vaudreuil, aujourd'hui, à l'occasion d'une des tranches du Circuit québécois de classe B, en patinage de vitesse. La compétition s'étendra de 8h 00 à 18h 00 et parmi les jeunes à surveiller, on remarque **Carl Davidson**, qui possède de bonnes chances de réussir ses standards A. En plus, les Comètes fondent de grands espoirs sur **David Hébert**, chez les benjamins, de même que sur **Julie Cardinal**, dans la catégorie minime.

### Tournoi au club Saguenay

Le Club de tennis Saguenay est en effervescence, depuis hier soir. On y présente un tournoi de double-mixte et cette compétition rassemble 53 équipes, sur les courts de l'établissement jonquiérois. Aujourd'hui, l'horaire des matches s'étend de 8h 00 à 20h 00, tandis que les finales sont prévues pour demain, à compter de 15h 30. Tous sont invités à assister aux matches, membres ou non.

## A la barrière...

### PISTE PRE VERT

**(Inscrits-dimanche)**

**COURSE NO 1 — $725**

| | |
|---|---|
| 1- Y L Mutin | J. Marchand |
| 2- Ti Mousse Bern | J. Brassard |
| 3- Arabian Rose | R. Marquis |
| 4- Baroness Bettsy | M. Bradett |
| 5- Hopper Dream | C. Tremblay |
| 6- Rival Counsel | R. Juneau |

**COURSE NO 2 — $500**

| | |
|---|---|
| 1- Lynn No Ma | Y. Boivin |
| 2- Armbro Ulster | D. Talbot |
| 3- Hida Nad | J. Marchand |
| 4- Fortune ABC | D. Jean |
| 5- Giboulée Bob | R. Juneau |
| 6- Cresus Legardeur | G. Vézina |
| 7- Amigo Puck | J. Potvin |
| 8- Carins Dream | Y. Bélanger |
| AE1- Sir Vagabond | G. Fortin |
| AE2- Bratislava | J. Rioux |

**COURSE NO 3 — $500**

| | |
|---|---|
| 1- Marquis Tempest | D. Jean |
| 2- Fanfaronne | M. Côté |
| 3- Hyacinth | M. Darveau |
| 4- Cheerful Puck | G. Lambert |
| 5- Ever Drummond | J. Marchand |
| 6- Lari Lou | R. Côté |
| 7- Colonel Re Mo | G. Coupal |
| 8- Imperatorice Doc | L. Jean |
| AE1- Dick Roxy | M.Tremblay |

**COURSE NO 4 — $675**

| | |
|---|---|
| 1- Charnel Populaire | M. Tremblay |
| 2- Mishemokwa | B. Bouchard |
| 3- Jerry Lenco | J. Marchand |
| 4- M M Terragon | G. Corneau |
| 5- Clos Ste Odile | |
| 6- Nanstrick | P. Tremblay |
| 7- Cocktail Lus | G. Lambert |
| 8- Keystone Norman | J. Potvin |

**COURSE NO 5 — $525**

| | |
|---|---|
| 1- Bardot Populaire | M. Bradett |
| 2- La Gigue | G. Coupal |
| 3- Jeanne Trick | M. Darveau |
| 4- Miracle Dorlean | B. Bouchard |
| 5- Rusty Cannon | E. Bouchard |
| 6- Demand Bid | J. Potvin |
| 7- G C Burchill | G. Corneau |
| 8- Erable Bomber | M. Tremblay |

**COURSE NO 6 — $675**

| | |
|---|---|
| 1- Glorias Valentine | G. Coupal |
| 2- Skip Ga Du | J. Marchand |
| 3- Mathers Cut | B. Bouchard |
| 4- Mars Coco | Y. Boivin |
| 5- Lil Lus | Y. Bélanger |
| 6- Timely Reward N | M. Darveau |
| 7- Jennifer Lynn | |
| 8- Peggy Sorel | J. Brassard |

**COURSE NO 7 — $800**

| | |
|---|---|
| 1- Dancing Astaire | J. Tremblay |
| 2- Double Link | B. Bouchard |
| 3- H F Countess | R. Lapointe |
| 4- Declic Grade | G. Lambert |
| 5- Armbro Al An | Y. Boivin |
| 6- Etoile de Mars | J. Brassard |

**COURSE NO 8 — $525**

| | |
|---|---|
| 1- Mathers Skipper | M. Darveau |
| 2- Charm N Puppet | G. Corneau |
| 3- Lucie Deb | G. Lambert |
| 4- Saturne Legardeur | J. Potvin |
| 5- First Sentry | D. Jean |
| 6- Hatetoi Grade | J. Rioux |
| 7- Cleo Noc | G. Coupal |
| 8- Equus Heco | Y. Bélanger |
| AE1- Chien d'Laine | G. Coupal |
| AE2- Best of Filly | R. Juneau |

**COURSE NO 9 — $925**

| | |
|---|---|
| 1- Sweet Phiro | M. Côté |
| 2- Winter Classic | J. Marchand |
| 3- Chuckie Paige | M. Darveau |
| 4- Pirouli | G. Corneau |
| 5- Etoile Brillante | G. Lambert |

**COURSE NO 10 — $525**

| | |
|---|---|
| 1- Azure Populaire | E. Bouchard |
| 2- Convoy Hanover | J. Rioux |
| 3- Edition Maralec | R. Morency |
| 4- Muriels Francis | J. Potvin |
| 5- Alee Song | M. Bradett |
| 6- Brigite Populaire | R. Juneau |
| 7- Summer Shower | G. Tremblay |
| 8- Matane Presto | M. Darveau |

**COURSE NO 11 — $525**

| | |
|---|---|
| 1- Melanie Deb | R. Lapointe |
| 2- Eureka Legardeur | M. Bradett |
| 3- Happy Re Mo | M. Côté |
| 4- Stone Oak Princess | G. Lambert |
| 5- Buckeye Collins | F. Larouche |
| 6- Dottie Re Mo | G. Fortin |
| 7- Andy Sorel | C. Tremblay |
| 8- Youngblood | D. Talbot |
| AE1- Nick Angus | Y. Bélanger |
| AE2- A B Mike | E. Bouchard |

**COURSE NO 12 — $575**

| | |
|---|---|
| 1- Nardins Royal | S. Gagnon |
| 2- Aven Ship | M. Darveau |
| 3- Warringtons Carol | G. Vézina |
| 4- Etoile Berarc | R. Savard |
| 5- Demi Tour | B. Bouchard |
| 6- Kinmundy | Y. Bélanger |
| 7- Nadias Nad | J. Marchand |
| 8- Christina Lady | J. Potvin |
| AE1- Bob Panic | B. Bouchard |
| AE2- Jovigo | G. Corneau |

## Le choix du chef

**Première course**

2- Ti Mousse Bern ..... Impressionnante à sa dernière
1- Y L Mutin ..... Régulier
3- Arabian Rose ..... A surveiller de près

**Deuxième course**

6- Cresus Legardeur ..... Sans problème
1- Lynn No Ma ..... La pôle aidera
3- Hida Nad ..... Causerait surprise

**Troisième course**

6- Lari Lou ..... Tout fin seul
1- Marquis Tempest ..... Cheval frais
3- Hyacinth ..... Dans une bonne forme

**Quatrième course**

2- Mishemokwa ..... Emboîté à sa dernière
3- M. M. Terragon ..... Suivra
8- Keystone Norman ..... Superbe dernière

**Cinquième course**

1- Bardot Populaire ..... Baisse de classe
3- Jeanne Trick ..... Toujours proche
7- G C Burchill ..... Bon négligé

**Sixième course**

1- Glorias Valentine ..... Change de compagnie
3- Mathers Cut ..... Est d'aplomb
2- Skip Ga Du ..... Sautera en avant

**Septième course**

3- H F Countess ..... Meilleure avec Rosaire
6- Etoile De Mars ..... Est améliorée
4- Declic Grade ..... Dernière difficile

**Huitième course**

5- First Sentry ..... Reprend de la valeur
2- Charm N Puppet ..... Est "sharp"
4- Saturne Legardeur ..... S'arrache

**Neuvième course**

2- Winter Classic ..... Hors classe
4- Pirouli ..... Trop fort pour lui
1- Sweet Phiro ..... Est fatigué

**Dixième course**

2- Convoy Hanover ..... Revient dans son territoire
3- Edition Maralec ..... Bon cheval
7- Summer Shower ..... Ne le comptez pas pour battu

**Onzième course**

7- Andy Sorel ..... Enfin une classe
1- Melanie Deb ..... Position aidera
3- Happy Re Mo ..... Dans la roulette

**Douzième course**

5- Demi Tour ..... Baisse dangeureusement de classe
3- Warringtons Carol ..... Peut surprendre
4- Etoile Berarc ..... Pour un gros billet

# Les chiffres...

## Hockey...

### LIGUE NATIONALE

### CLASSEMENT

**Conférence Prince-de-Galles**

**Section Adams**

| | Mj | G | P | N | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Montréal | 22 | 13 | 5 | 4 | 84 | 67 | 30 |
| Boston | 22 | 11 | 10 | 1 | 81 | 71 | 23 |
| Quebec | 23 | 11 | 11 | 1 | 86 | 90 | 23 |
| Buffalo | 23 | 9 | 10 | 4 | 86 | 81 | 22 |
| Hartford | 22 | 8 | 11 | 3 | 70 | 89 | 19 |

**Section Patrick**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Philadelphie | 22 | 14 | 4 | 4 | 100 | 58 | 32 |
| NY Islanders | 23 | 14 | 8 | 1 | 118 | 97 | 29 |
| Washington | 22 | 9 | 8 | 5 | 81 | 73 | 23 |
| NY Rangers | 21 | 8 | 11 | 2 | 79 | 93 | 18 |
| New Jersey | 21 | 7 | 12 | 2 | 68 | 87 | 16 |
| Pittsburgh | 21 | 6 | 12 | 3 | 75 | 96 | 15 |

**Conférence Clarence Campbell**

**Section Norris**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Chicago | 24 | 11 | 11 | 2 | 97 | 90 | 24 |
| St. Louis | 21 | 11 | 9 | 1 | 81 | 76 | 23 |
| Minnesota | 23 | 8 | 10 | 5 | 84 | 93 | 21 |
| Detroit | 22 | 6 | 13 | 3 | 81 | 99 | 15 |
| Toronto | 23 | 4 | 15 | 4 | 71 | 110 | 12 |

**Section Smythe**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Edmonton | 24 | 18 | 3 | 3 | 126 | 71 | 39 |
| Calgary | 23 | 14 | 8 | 1 | 113 | 85 | 29 |
| Los Angeles | 23 | 11 | 9 | 3 | 102 | 87 | 25 |
| Winnipeg | 22 | 11 | 9 | 2 | 92 | 84 | 24 |
| Vancouver | 25 | 4 | 19 | 2 | 76 | 152 | 10 |

### Les marqueurs

LES SAGUENEENS DE CHICOUTIMI

| | Pj | B | Ass | Tot |
|---|---|---|---|---|
| Patrick Emond | 27 | 14 | 27 | 41 |
| Yves Héroux | 25 | 11 | 24 | 35 |
| Marc Fortier | 27 | 14 | 19 | 33 |
| Marc Bureau | 27 | 20 | 12 | 32 |
| Jean-Marc Richard | 27 | 3 | 22 | 25 |
| Stéphane Roy | 27 | 9 | 14 | 23 |
| Roger Dubé | 17 | 10 | 10 | 20 |
| Daniel Jomphe | 17 | 8 | 9 | 17 |
| Pierre Millier | 25 | 8 | 7 | 15 |
| Steven Gauthier | 16 | 2 | 9 | 11 |
| Christian Duperron | 25 | 1 | 9 | 10 |
| Claude Lajoie | 27 | 2 | 7 | 9 |
| Francis Breault | 27 | 2 | 3 | 5 |
| Scot Rettew | 6 | 0 | 4 | 4 |
| Mario Barbe | 26 | 0 | 2 | 2 |
| Luc Dufour | 15 | 0 | 1 | 1 |
| Serge Lauzon | 20 | 0 | 0 | 0 |
| Ed Concidine | 6 | 0 | 0 | 0 |

NORDIQUES DE QUEBEC

| | | B | P | Pts |
|---|---|---|---|---|
| Goulet | | 16 | 16 | 32 |
| A. Stastny | | 12 | 10 | 22 |
| P. Stastny | | 9 | 13 | 22 |
| Hunter | | 3 | 18 | 21 |
| McKegney | | 10 | 7 | 17 |
| Savard | | 6 | 8 | 14 |
| Sauvé | | 2 | 8 | 10 |
| Bell | | 1 | 9 | 10 |
| Moller | | 0 | 10 | 10 |
| Côté | | 4 | 5 | 9 |
| Paiement | | 4 | 5 | 9 |
| Gillis | | 4 | 5 | 9 |
| Rochefort | | 3 | 6 | 9 |
| Marois | | 2 | 5 | 7 |
| M. Stastny | | 1 | 6 | 7 |
| Berglund | | 4 | 1 | 5 |
| Gaulin | | 2 | 3 | 5 |
| Price | | 0 | 4 | 4 |
| Dufour | | 1 | 2 | 3 |
| Mann | | 0 | 3 | 3 |
| Wesley | | 0 | 2 | 2 |
| Bouchard | | 0 | 1 | 1 |
| Shaw | | 0 | 0 | 0 |

CANADIENS DE MONTREAL

| | B | P | Pts | Pén |
|---|---|---|---|---|
| Naslund | 12 | 10 | 22 | 6 |
| Smith | 7 | 13 | 20 | 30 |
| Chelios | 3 | 15 | 18 | 23 |
| Mondou | 4 | 12 | 16 | 8 |
| Robinson | 3 | 12 | 15 | 18 |
| Tremblay | 5 | 9 | 14 | 8 |
| Carbonneau | 5 | 8 | 13 | 15 |
| Gainey | 7 | 3 | 10 | 12 |
| Hunter | 6 | 4 | 10 | 26 |
| Flockhart | 3 | 7 | 10 | 6 |
| Kurvers | 3 | 7 | 10 | 4 |
| Walter | 7 | 1 | 8 | 13 |
| McPhee | 2 | 6 | 8 | 15 |
| Nilan | 3 | 4 | 7 | 80 |
| Turcotte | 2 | 5 | 7 | 4 |
| DeBlois | 4 | 2 | 6 | 7 |
| Svoboda | 1 | 5 | 6 | 23 |
| Green | 0 | 5 | 5 | 15 |
| Ludwig | 2 | 2 | 4 | 14 |
| Penney | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Carlson | 0 | 0 | 0 | 16 |

**Jeudi**

Edmonton 4 Boston 2
New Jersey 2 Philadelphie 1
Chicago 6 Pittsburgh 3
Los Angeles 12 Vancouver 1

**Vendredi**

Edmonton 4 Hartford 2
Montréal 2 Buffalo 2
NY Islanders 5 Winnipeg 2
Toronto 3 NY Rangers 3
St. Louis 5 Detroit 3

**Samedi**

Washington à Boston
Chicago à New Jersey
Pittsburgh à Philadelphie
Hartford à Québec
Buffalo à Montréal
NY Rangers à Toronto
Detroit à St. Louis
Calgary au Minnesota
Vancouver à Los Angeles

**Dimanche**

Pittsburgh à Washington
Calgary à Winnipeg

**Classement général**

| | | Mj | Pts |
|---|---|---|---|
| Edmonton | | 24 | 39 |
| Philadelphie | | 22 | 32 |
| Montréal | | 22 | 30 |
| Calgary | | 23 | 29 |
| NY | Islanders | 23 | 29 |
| Los | Angeles | 23 | 25 |
| Winnipeg | | 22 | 24 |
| Chicago | | 24 | 24 |
| St. | Louis | 21 | 23 |
| Boston | | 22 | 23 |
| Washington | | 22 | 23 |
| Quebec | | 23 | 23 |
| Buffalo | | 23 | 22 |
| Minnesota | | 23 | 21 |
| Hartford | | 22 | 19 |
| NY | Rangers | 21 | 18 |
| New | Jersey | 21 | 16 |
| Pittsburgh | | 21 | 15 |
| Detroit | | 22 | 15 |
| Toronto | | 23 | 12 |
| Vancouver | | 25 | 10 |

### LES MARQUEURS

NHL

| | | | B | P | Pts |
|---|---|---|---|---|---|
| Gretzky, | | Edm | 24 | 42 | 66 |
| Bossy, | | NYI | 25 | 27 | 52 |
| Kurri, | | Edm | 23 | 22 | 45 |
| B. | Sutter, | NYI | 16 | 27 | 43 |
| Kerr, | | Phi | 21 | 14 | 35 |
| Nilsson, | | Cal | 10 | 25 | 35 |
| Nicholls, | | LA | 16 | 17 | 33 |
| Goulet, | | Que | 16 | 16 | 32 |
| Hawerchuk, | | Wpg | 12 | 20 | 32 |
| Dionne, | | LA | 13 | 18 | 31 |
| Gartner, | | Wash | 13 | 18 | 31 |
| Savard, | | Chi | 12 | 19 | 31 |
| Tonelli, | | NYI | 11 | 20 | 31 |
| Wilson, | | Cal | 10 | 21 | 31 |
| Yzerman, | | Det | 10 | 19 | 29 |
| Fox, | | LA | 9 | 20 | 29 |
| Bourque, | | Bos | 5 | 24 | 29 |
| MacLean, | | Wpg | 9 | 19 | 28 |
| MacInnis, | | Cal | 5 | 23 | 28 |
| Young, | | Pgh | 18 | 9 | 27 |
| Propp, | | Phi | 15 | 12 | 27 |
| Larmer, | | Chi | 13 | 14 | 27 |
| Federko, | | StL | 6 | 21 | 27 |
| LaFontaine, | | NYI | 6 | 21 | 27 |
| Steen, | | Wpg | 6 | 21 | 27 |

### LIGUE AMERICAINE

### CLASSEMENT

**Section Nord**

| | Mj | G | P | N | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Fredericton | 23 | 17 | 5 | 1 | 94 | 72 | 35 |
| Maine | 22 | 11 | 8 | 3 | 86 | 63 | 25 |
| Adirondack | 21 | 10 | 8 | 3 | 80 | 92 | 23 |
| Sherbrooke | 24 | 10 | 13 | 1 | 73 | 80 | 21 |
| Nouvelle-Ecosse | 23 | 8 | 12 | 3 | 85 | 100 | 19 |
| Moncton | 24 | 8 | 13 | 3 | 82 | 96 | 19 |

**Section Sud**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Rochester | 24 | 16 | 6 | 2 | 94 | 72 | 34 |
| Binghamton | 24 | 13 | 8 | 3 | 108 | 87 | 29 |
| Baltimore | 22 | 9 | 10 | 3 | 88 | 71 | 21 |
| New Haven | 21 | 8 | 10 | 3 | 88 | 88 | 19 |
| Springfield | 23 | 8 | 13 | 2 | 83 | 104 | 18 |
| Hershey | 21 | 6 | 11 | 4 | 82 | 91 | 16 |
| St. Catharines | 22 | 6 | 13 | 3 | 72 | 99 | 15 |

**Jeudi**

Fredericton 4 Rochester 0
St. Catharines 3 Baltimore 2

**Vendredi**

Maine 2 Binghamton 4
Hershey 5 New Haven 6
Springfield 1 Sherbrooke 2

**Samedi**

St. Catharines à Adirondack
Nouvelle-Ecosse à Fredericton
Baltimore à Hershey
Sherbrooke à Maine
New Haven à Springfield

**Dimanche**

Rochester à Moncton
Adirondack à Maine S
Springfield à New Haven S
Fredericton à Nouvelle-Ecosse S
Hershey à St. Catharines S
Binghamton à Sherbrooke S

### LIGUE UNIVERSITAIRE

### CLASSEMENT

| | Mj | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UQAC | 9 | 6 | 1 | 2 | 54 | 38 | 14 |
| McGill | 6 | 6 | 0 | 0 | 29 | 19 | 12 |
| UQTR | 10 | 2 | 6 | 2 | 43 | 51 | 6 |
| Ottawa | 8 | 2 | 5 | 1 | 32 | 43 | 5 |
| Concordia | 9 | 2 | 6 | 1 | 33 | 40 | 5 |

**Vendredi**

Concordia 2 McGill 3

**Samedi**

UQAC à McGill

**Dimanche**

UQAC a Concordia

**Mardi**

Concordia a Ottawa

### JUNIOR MAJEUR

### CLASSEMENT

**Division Robert Lebel**

| | Mj | G | P | N | Bp | Bc | Pts | Pb |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Verdun | 29 | 18 | 9 | 2 | 178 | 131 | 38 | ( ) |
| Hull | 28 | 16 | 11 | 1 | 159 | 150 | 34 | (1) |
| St-Jean | 28 | 15 | 13 | 0 | 150 | 129 | 33 | (3) |
| Laval | 29 | 12 | 16 | 1 | 139 | 148 | 26 | (1) |
| Longueuil | 28 | 9 | 17 | 2 | 136 | 144 | 24 | (4) |

**Division Frank Dilio**

| | Mj | G | P | N | Bp | Bc | Pts | Pb |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Shawinigan | 29 | 21 | 7 | 1 | 158 | 110 | 43 | ( ) |
| Drummon. | 28 | 16 | 9 | 3 | 150 | 139 | 35 | ( ) |
| Chicoutimi | 28 | 10 | 14 | 4 | 119 | 133 | 27 | (3) |
| Trois-Rivières | 29 | 10 | 18 | 1 | 139 | 159 | 25 | (3) |
| Québec | 29 | 12 | 15 | 2 | 132 | 172 | 24 | ( ) |
| Granby | 27 | 8 | 18 | 1 | 121 | 166 | 18 | (2) |

**Vendredi**

Chicoutimi 6 Drummondville 2
Trois-Rivières 5 Granby 6, prol.
Laval 6 Shawinigan 4
Québec 5 St-Jean 4

**Dimanche**

Drummondville à Granby
Longueuil à Québec
Hull à Trois-Rivières
St-Jean à Verdun

**Lundi**

Verdun à Chicoutimi
Shawingan à Laval

**Mardi**

Québec à Longueuil

### LES MARQUEURS

| | | | B | P. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|
| G. | Rouleau, | Lon. | 34 | 45 | 79 |
| C. | Lemieux, | Ver. | 38 | 36 | 74 |
| M. | Damphousse, | Sha. | 27 | 39 | 66 |
| C. | Gosselin, | Qué. | 25 | 33 | 58 |
| L. | Marangere, | St-J. | 30 | 27 | 57 |
| C. | Lefebvre, | Que. | 22 | 35 | 57 |
| L. | Robitaille, | Hull | 27 | 29 | 56 |
| M. | Belanger, | Sha. | 21 | 35 | 56 |
| S. | Momesso, | Sha. | 22 | 33 | 55 |
| J. | Foglietta, | Hull | 21 | 31 | 52 |

### JUNIOR REGIONAL

**Vendredi, 30 novembre**

Jonquière (Citadins) 11, Chicoutimi 4
Métabetchouan à Dolbeau

**Dimanche, 2 décembre**

Jonquière (Citadins) à Jonquière (Marquis), 19h45
Métabetchouan à Chicoutimi, 19h30

**LE CLASSEMENT**

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jonquière (Marq.) | 17 | 13 | 2 | 2 | 167 | 99 | 28 |
| Métabetchouan | 16 | 11 | 5 | 0 | 119 | 94 | 22 |
| Dolbeau | 16 | 8 | 8 | 0 | 111 | 95 | 16 |
| Chicoutimi | 18 | 3 | 11 | 4 | 95 | 162 | 10 |
| Jonquière (Cit.) | 17 | 3 | 12 | 2 | 85 | 119 | 8 |

## Football...

### LIGUE NATIONALE

**Conférence américaine**

**Section Est**

| | G | P | N | Pp | Pc | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| x-Miami | 12 | 1 | 0 | 416 | 215 | .923 |
| Nouvelle-Angleterre | 8 | 5 | 0 | 319 | 282 | .615 |
| NY Jets | 6 | 7 | 0 | 280 | 280 | .462 |
| Indianapolis | 4 | 9 | 0 | 197 | 342 | .308 |
| Buffalo | 1 | 12 | 0 | 191 | 366 | .077 |

**Section Centrale**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 7 | 6 | 0 | 331 | 260 | .538 |
| Cincinnati | 5 | 8 | 0 | 243 | 280 | .385 |
| Cleveland | 4 | 9 | 0 | 207 | 234 | .308 |
| Houston | 2 | 11 | 0 | 181 | 363 | .154 |

**Section Ouest**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Seattle | 11 | 2 | 0 | 359 | 200 | .846 |
| y-Denver | 11 | 2 | 0 | 293 | 198 | .846 |
| LA Raiders | 9 | 4 | 0 | 292 | 228 | .692 |
| San Diego | 6 | 7 | 0 | 340 | 348 | .462 |
| Kansas City | 5 | 8 | 0 | 222 | 283 | .385 |

**Conférence nationale**

**Section Est**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| NY Giants | 8 | 5 | 0 | 255 | 250 | .615 |
| Washington | 8 | 5 | 0 | 336 | 238 | .615 |
| Dallas | 8 | 5 | 0 | 233 | 240 | .615 |
| St. Louis | 7 | 6 | 0 | 332 | 285 | .538 |
| Philadelphie | 5 | 7 | 1 | 231 | 251 | .423 |

**Section Centrale**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| x-Chicago | 9 | 4 | 0 | 274 | 195 | .692 |
| Green Bay | 5 | 8 | 0 | 305 | 267 | .385 |
| Detroit | 4 | 8 | 1 | 250 | 316 | .346 |
| Tampa Bay | 4 | 9 | 0 | 257 | 326 | .308 |
| Minnesota | 3 | 10 | 0 | 238 | 364 | .231 |

**Section Ouest**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| x-San Francisco | 12 | 1 | 0 | 370 | 187 | .923 |
| LA Rams | 8 | 5 | 0 | 269 | 260 | .615 |
| Nouvelle-Orléans | 6 | 7 | 0 | 246 | 300 | .462 |
| Atlanta | 3 | 10 | 0 | 232 | 314 | .231 |

x-champion de section.
y-assuré d'une place dans les séries.

**Lundi**

Miami 28 NY Jets 17

**Jeudi**

Washington au Minnesota S

**Dimanche**

Cincinnati à Cleveland
Indianapolis à Buffalo
Dallas à Philadelphie
Denver à Kansas City
NY Giants à NY Jets
Pittsburgh à Houston
St. Louis à Nouvelle-Angleterre
San Francisco à Atlanta
Tampa Bay à Green Bay
Detroit à Seattle
LA Raiders à Miami
Nouvelle-Orléans à LA Rams

**Lundi**

Chicago à San Diego S

### JUNIOR "CC"

**Vendredi, 30 novembre**

La Baie 5 Chicoutimi 2

**Samedi, 1er décembre**

Jonquière (Marquis) à Chicoutimi

**Dimanche, 2 décembre**

Jonquière (Marquis) à La Baie

**Le classement**

| | PJ | G | P | N | PP | PC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| La Baie | 11 | 7 | 1 | 3 | 72 | 45 | 17 |
| Jonq. (Marquis) | 11 | 5 | 4 | 2 | 61 | 58 | 12 |
| Jonq. (Claveau) | 12 | 2 | 6 | 4 | 63 | 77 | 8 |
| Chicoutimi | 10 | 3 | 6 | 1 | 41 | 56 | 7 |

### COLLEGIALE "AAA"

### CLASSEMENT

| | MJ | G | P | N | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Victoriaville | 21 | 15 | 2 | 4 | 123 | 69 | 34 |
| Lévis-Lauzon | 21 | 13 | 7 | 1 | 107 | 92 | 27 |
| St-Georges | 22 | 13 | 9 | 0 | 115 | 91 | 26 |
| St-Jérôme | 22 | 10 | 10 | 2 | 94 | 87 | 22 |
| St-Laurent | 22 | 9 | 10 | 3 | 91 | 106 | 21 |
| St-Hyacinthe | 22 | 8 | 13 | 1 | 107 | 116 | 19 |
| Thetford Mines | 21 | 8 | 12 | 1 | 79 | 108 | 17 |
| Sherbrooke | 21 | 4 | 17 | 0 | 71 | 118 | 8 |

**Vendredi**

Sherbrooke 3 St-Laurent 6
St-Jérôme 2 St-Georges 1
Lévis-Lauzon 3 Victoriaville 4
St-Hyacinthe 1 Thetford Mines 5

**Dimanche**

St-Hyacinthe à Lévis-Lauzon
Victoriaville à St-Georges
Sherbrooke à St-Jérôme
St-Laurent a Thetford Mines

**Vendredi**

Thetford Mines à St-Georges
Sherbrooke à Victoriaville
St-Laurent a St-Hyacinthe
St-Jérôme à Lévis-Lauzon

### COLLEGIALE "AA"

**Vendredi, 30 novembre**

Alma 7 (12), St-Félicien 6 (9)

**Samedi, 1er décembre**

Chicoutimi à Hauterive, 19h00

**Dimanche, 2 décembre**

Chicoutimi à Hauterive, 13h30
Alma à St-Félicien, 14h30

### MIDGET "AAA"

### CLASSEMENT

| | MJ | G | P | N | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lac St-Louis | 23 | 19 | 4 | 0 | 143 | 75 | 38 |
| Ste-Foy | 22 | 14 | 6 | 2 | 128 | 95 | 30 |
| Richelieu | 22 | 14 | 7 | 1 | 125 | 98 | 29 |
| Laval | 23 | 11 | 11 | 1 | 137 | 142 | 23 |
| Bourassa | 22 | 11 | 11 | 0 | 112 | 123 | 22 |
| Laurentides | 23 | 7 | 16 | 0 | 11 | 144 | 14 |
| Cantons Est | 22 | 6 | 15 | 0 | 88 | 119 | 12 |
| Montreal | 22 | 4 | 16 | 2 | 94 | 132 | 10 |

**Vendredi**

Laval 3 Richelieu 9
Lac St-Louis 4 Laurentides 1
Cantons de l'Est 3 Bourassa 5

**Samedi**

Ste-Foy a Montreal

**Dimanche**

Montreal a Richelieu
Laval à Lac St-Louis
Laurentides a Cantons de l'Est
Bourassa a Ste-Foy

**Vendredi**

Cantons de l'Est a Lac St-Louis
Laval a Montreal
Bourassa a Laurentides

**Samedi**

Richelieu a Ste-Foy

### MIDGET "AA"

**Vendredi, 30 novembre**

Roberval 5 Alma 3
Jonquière 2 Chicoutimi 2

**Samedi, 1er décembre**

Dolbeau à La Baie 13h45
Chicoutimi à Alma 19h30

**Le classement**

| | PJ | G | P | N | PP | PC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jonquière | 16 | 12 | 2 | 2 | 89 | 41 | 26 |
| Roberval | 16 | 11 | 4 | 1 | 75 | 66 | 23 |
| Chicoutimi | 14 | 10 | 3 | 1 | 80 | 47 | 21 |
| Alma | 15 | 4 | 11 | 0 | 52 | 65 | 8 |
| La Baie | 13 | 3 | 10 | 0 | 60 | 88 | 6 |
| Dolbeau | 14 | 1 | 11 | 2 | 29 | 78 | 4 |

### MIDGET "CC"

**Lundi, 26 novembre**

Jonquière (Flammes) 7 Jonquière (Satellites) 0

**Samedi, 1er décembre**

Jonquière (Satellites) à Chicoutimi (Saguenéens) 19h30

**Le classement**

| | PJ | G | P | N | PP | PC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jonquière (F) | 16 | 14 | 1 | 1 | 123 | 35 | 29 |
| Chicoutimi | 15 | 8 | 4 | 3 | 80 | 65 | 19 |
| Jonquière (Sat.) | 15 | 5 | 9 | 1 | 61 | 80 | 11 |
| St-Bruno | 16 | 4 | 10 | 2 | 50 | 97 | 10 |
| Chicoutimi (Sag.) | 16 | 3 | 10 | 3 | 52 | 89 | 9 |

### LES MARQUEURS

| | B | P | PTS |
|---|---|---|---|
| C. Tremblay, Jonquière (Flam.) | 17 | 28 | 45 |
| S. Imbeault, Jonquère (Flam.) | 12 | 27 | 39 |
| S. Dufour, Jonquière (Flam.) | 17 | 20 | 33 |
| S. Boulianne, Chicoutimi (Dyn.) | 16 | 17 | 33 |
| A. Tremblay, Chicoutimi (Dyn.) | 14 | 18 | 32 |

### BANTAM REGIONAL

**Samedi, 24 novembre**

Jonquière ("74") 4, La Baie 3
Chicoutimi (Dynamos) 5, Chicoutimi (Solaris) 2

**Dimanche, 25 novembre**

Alma 4, Chicoutimi (Dynamos) 3
Jonquière (Marquis) 2, Jonquière ("74") 2

fi—Samedi, 1er décembre

Alma à La Baie, 16h15
Jonquière (Marquis) à Chicoutimi (Dynamos), 19h45

**LE CLASSEMENT**

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jonq. (Marq.) | 14 | 13 | 0 | 1 | 67 | 26 | 27 |
| Chic. (Sol.) | 13 | 7 | 5 | 1 | 52 | 43 | 15 |
| Jonq. ("74") | 13 | 5 | 4 | 4 | 38 | 43 | 14 |
| Alma | 13 | 5 | 7 | 1 | 35 | 51 | 11 |
| Chic. (Dyn.) | 14 | 3 | 8 | 3 | 33 | 46 | 9 |
| La Baie | 13 | 2 | 11 | 0 | 34 | 50 | 4 |

**LES MARQUEURS**

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| L. Bilodeau, Jonq. (Marq.) | 12 | 17 | 29 |
| C. Provencher, Chic. (Sol.) | 7 | 21 | 28 |
| M. Nepton, Chic. (Sol.) | 15 | 11 | 26 |
| M. Jomphe, Jonq. (Marq.) | 9 | 14 | 23 |
| D. Truchon, Chic. (Sol.) | 10 | 10 | 20 |

### PEE WEE REGIONAL

**Dimanche, 25 novembre**

Chicoutimi (Dynamos) 1, Jonquière (Marquis) 2
Jonquière (Orioles) 2, Chicoutimi (Saguenéens) 2

**Samedi, 1er décembre**

Alma à Métabetchouan, 12h00
Chicoutimi (Dynamos) à Chicoutimi (Saguenéens), 13h00
La Baie à Jonquière (Orioles), 15h00

**LE CLASSEMENT**

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jonq. (Oriol.) | 14 | 11 | 1 | 2 | 57 | 10 | 24 |
| Chic. (Sag.) | 13 | 8 | 3 | 2 | 40 | 24 | 18 |
| La Baie | 14 | 8 | 4 | 2 | 52 | 34 | 18 |
| Chic. (Dyn.) | 14 | 6 | 6 | 2 | 39 | 36 | 14 |
| Jonq. (Marq.) | 13 | 6 | 6 | 1 | 45 | 34 | 13 |
| Alma | 13 | 3 | 9 | 1 | 31 | 47 | 7 |
| Metabetchouan | 13 | 0 | 13 | 0 | 11 | 90 | 0 |

**LES MARQUEURS**

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| M. Turgeon, Jonq. (Oriol.) | 8 | 2139.5 | |
| J. Fillion, Jonq. (Oriol.) | 18 | 14 | 39 |
| S. Milliard, La Baie | 16 | 1132.5 | |
| J. Imbeault, Jonq. (Marq.) | 13 | 1332.5 | |
| M. Gagnon, Jonq. (Oriol.) | 11 | 1330.5 | |



**Eric Tremblay... a été sélectionné cette semaine au sein de l'équipe midget qui se mesurera à des Soviétiques, au cours de la période des Fêtes.**
**(Photo: Rocket Lavoie)**

## Eric Tremblay jouera contre les Soviétiques

Eric Tremblay, un Chicoutimien qui évolue pour les Voltigeurs de Drummondville, de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, figure parmi les 20 Québecois d'âge midget qui disputeront deux matches hors-concours à une équipe soviétique, au cours de la période des Fêtes.

Tremblay a été sélectionné en raison de son travail, depuis le début de la saison, et de sa performance lors d'un camp d'entrainement. Même s'il joue dans la LHJMQ, il n'est âgé que de 16 ans. Il est donc toujours éligible pour le calibre midget.

Cinq autres joueurs sélectionnés sont dans le même cas. Les autres proviennent de divers clubs de la Ligue midget AAA.

La formation québecoise, dirigée par Michel Morin, affrontera les Soviétiques au Colisée de Québec, le 26 décembre. Deux jours plus tard, les deux mêmes équipes se retrouveront à Montréal.

## Le gérant d'estrade...



Serge Emond

*Chez les Couguars*

# Luc Plante prône le respect des autres

Au bout de quelques minutes, la conversation a légèrement dévié.

Luc Plante, entraineur-chef des Couguars de Chicoutimi, de la Ligue de hockey collégiale AA, a lui-même changé un peu le sujet de la discussion. Oh, il a continué à jaser de son équipe. Mais, de points routiniers, comme les blessures et les nouveaux venus, il s'est tourné vers une question plus approfondie.

Depuis le début de la saison, Luc Plante a noté un comportement qui ne lui plait pas vraiment, chez certains de ses joueurs. Cette semaine, il a donc fait en sorte de le modifier.

"J'aimerais qu'on parle d'un point que je considère important. Nous nous attaquons au respect des joueurs entre eux-mêmes, a analysé l'entraineur des Couguars. Les joueurs sont des gens intelligents. Ce sont des adultes."

"Dans la vie, tu dois respecter les autres. Nous avons eu un meeting là-dessus, jeudi. Je pense que ça a fait du bien. J'espère qu'il va y avoir des leaders qui vont se lever et parler fort."

Luc Plante reproche à certains de ses joueurs de critiquer le travail de leurs coéquipiers, depuis les premiers instants de la campagne.

Il espère que la rencontre de cette semaine aura des effets bénéfiques. Si c'est le cas, l'esprit d'équipe ne sera qu'en meilleure santé.

**Des blessés et deux nouveaux**

Les joueurs des Couguars auront la chance de donner suite aux espoirs de Luc Plante, en fin de semaine. Ils joueront aujourd'hui et demain à Hauterive.

Le pilote chicoutimien utilisera alors, pour la première fois, deux hockeyeurs qui ont rejoint les Couguars, cette semaine. Ces derniers ont en effet accueilli dans leurs rangs Gilles Pineault, un ailier de 6' et 200 livres, et Jean-Maurice Picard, un ailier droit de Acton Vale.

En revanche, Plante devra se débrouiller sans plusieurs joueurs, notamment Jean-Paul Tremblay, Eric Gagnon, Guy Brassard et Marc St-Hilaire.

**Avec le junior CC**

Par ailleurs, Luc Plante a donné la permission, à ses joueurs qui sont intéressés, d'évoluer également dans la Ligue junior CC, d'ici au premier match de son équipe en 1985. Il y voit même un certain élément stratégique.

Le circuit collégial n'est pas sous la gouverne de la Fédération québecoise de hockey sur glace. Pour cette raison, ses joueurs peuvent partager leur temps entre deux clubs.

"Je les laisse libres de décider, a expliqué Plante. Ils ont été corrects, ils m'en ont parlé. Nous ne jouerons pas entre le 16 décembre et le 11 janvier. Au lieu de laisser les joueurs à ne rien faire, je préfère les laisser jouer avec Chicoutimi, dans le junior CC. J'imagine que six ou sept vont le faire. Ce sera un avantage, lorsque nous recommencerons la saison. Ils n'auront pas arrêté."

Mais, les risques de blessures?

"Il y a effectivement un risque, a-t-il répondu. Mais, si tu ne prends jamais un risque, tu n'avanceras pas."

"Ils ont la permission jusqu'aux Fêtes, a conclu Luc Plante. Nous nous réunirons après les Fêtes pour en reparler. Normallement, ils ne le feront plus lorsque nous recommencerons à jouer."



**PATINEUSES DE DOLBEAU — Cathy Charron (à gauche) et Karen Sauvageau, du club de patinage artistique de Dolbeau, ont bien fait, il y a quelques jours, au championnat de l'Est du Québec.**
**(Photo: Karl Tremblay)**

## Dans les coulisses...

### Jean Langevin

Vous me permettez, j'en suis certain, de prendre quelques lignes pour féliciter et souhaiter la meilleure des chances à mon chum **Langevin**. Journaliste de sports depuis quelques années déjà, **Jean Langevin** est devenu, cette semaine, le nouveau directeur de la station radiophonique CKRS. Ca mérite un attaboy. Le journalisme a perdu quelqu'un de bien. Les galeries de presse ne seront plus tout à fait les mêmes...

### Les Inuk

Voici quelques notes sur les Inuk de l'université du Québec à Chicoutimi, qui jouent contre McGill, aujourd'hui, et qui visiteront Concordia, dimanche. Le gardien de but **André Martel** a subi une foulure à une cheville, cette semaine, à l'entrainement. Il ne sera donc pas en uniforme, face à l'université McGill. **Brent** Bélanger sera le susbstitut de **Pierre Dionne**, cet après-midi. Par ailleurs, **Gilles Gagnon**, a quitté l'hopital et il devrait jouer, en fin de semaine. **Gagnon** avait perdu connaissance dans le vestiaire des Inuk, au cours d'un match du week end passé. Le défenseur s'est entrainé, hier, et il a dit bien se sentir.

### La retraite à Ti-Guy

Bon, ce serait le temps qu'on arrête de pleurer sur la retraite de **Guy Lafleur**. Il est parti depuis lundi et, pourtant, on en parle encore abondamment dans les gazettes et lors des lignes ouvertes, à la radio. Je me permet un petit mot, parce que j'étais en congé lorsqu'il a choisi de terminer sa carrière. Le **Lafleur** des années 1975 à 1980, c'est celui dont je me souviendrai. Celui des récentes saisons était un peu moins beau à voir aller. J'ai fini. Vous voyez, je suis bref. Je n'en parle plus. Oh, que j'ai hâte d'écouter la Soirée du hockey, aujourd'hui...

*Pour le poste de gérant*

# Entente verbale entre les Voyageurs et Desmeules

Le nouveau président des Voyageurs de Jonquière, Alain Girard, a révélé, hier, qu'André Desmeules est sur le point d'entamer un troisième mandat au poste de gérant de cette équipe de la Ligue de baseball junior majeur du Québec.

"Il a presque signé, a dit le président Girard en parlant de Desmeules. Nous avons discuté et nous en sommes venus à une entente verbale".

**L'entraineur: du défrichage**

A propos de la personne qui dirigera les Voyageurs sur le terrain, l'été prochain, Alain Girard a mentionné qu'une réunion est prévue pour dimanche matin et que cette question devrait y être discutée. Il a précisé que les nouveaux dirigeants n'ont pas encore établi leur plan d'action à ce niveau.

Il est trop tôt pour dire si Carol Bégin sera de retour à ce poste ou encore si la place sera ouverte aux intéressés. On verra dans les prochaines semaines.

Par ailleurs, les directeurs des Voyageurs ont récemment rencontré leurs homologues de la ville de Jonquière. Il a été question de bien des points, notamment de la présentation d'activités de Jonquière en fête sur le terrain du stade Richard-Desmeules, en juillet. La formation jonquiéroise aura donc à ajuster son calendrier en conséquence.

Les salles de bain et le bar du stade de Jonquière ont déjà bénéficié d'une bénéfique cure de rajeunissement. Le président Girard conserve l'espoir que le système d'éclairage soit lui aussi rénové en partie, pour la prochaine saison de balle. Il croit qu'il obtiendra une réponse des autorités municipales d'ici quelques semaines.

*Internationaux d'Australie*

# Lendl et Martina, sans problème

MELBOURNE (AP) — Ivan Lendl et Martina Navratilova ont franchi sans aucun problème le deuxième tour des Internationaux d'Australie, hier à Melbourne. L'enjeu global de la compétition est de $1.28 million.

Lendl est venu de l'arrière pour disposer de l'excellent Bill Scanlon des Etats-Unis en quatre sets 4-6, 6-4, 6-4 et 6-1; tandis que Navratilova a dominé sa compatriote Mary-Lou Piatek 6-2 et 6-1.

"Je ne me suis jamais senti aussi à l'aise sur gazon de toute ma carrière, a dit Lendl. Mes services et mes coups à la volée sont meilleurs et je me déplace allègrement mieux maintenant sur les surfaces gazonnées".

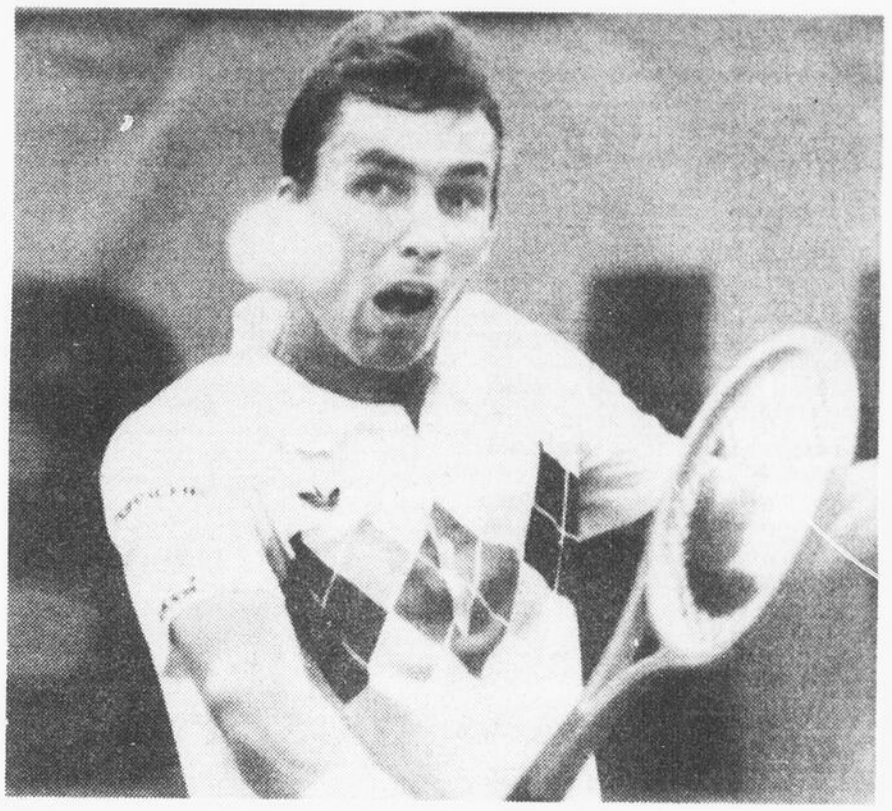
A 28 ans, Navratilova est en quête d'un 100e championnat et d'un 7e titre majeur d'affilée en grand chelem. En disposant de Piatek hier, elle a signé une 72e victoire consécutive de matches.

La partenaire de Navratilova - en double féminin - Pam Shriver a aussi remporté aisément son match, 6-2 et 6-1, aux dépens de la Française Corinne Vanier.

Trois surprises ont émaillé la cinquième journée de l'omnium australien, dernier tournoi du grand chelem de la saison. Guy Forget, décidément en très grande forme, s'est débarrassé de l'Indien Vijay Amritraj, tête de série numéro-15, en trois sets secs: 6-3, 6-1 et 7-6. Le Paraguayen Francisco Gonzales, que les Français trouveront sur leur route en février prochain pour le compte de la coupe Davis, a battu quant à lui l'Américain Vitas Gerulaitis 7-6, 6-4 et 6-2.

Enfin, l'Allemand de l'Ouest Boris Becker, 17 ans, s'est imposé face à l'Américain Tim Mayotte, excellent spécialiste de l'herbe, par 6-4, 7-6, 2-6 et 6-4.

Pour sa part, la Torontoise Carling Bassett, éliminée en première ronde en simple, a remporté en compagnie de l'Américaine Zina Garrison son match de double en première ronde, samedi matin. Elles ont défait le duo Gigi Fernandez et Steffi Graff en deux manches identiques de 6-1.



**IVAN LENDL... est venu de l'arrière pour vaincre Bill Scanlon, des Etats-Unis, et ainsi accéder à la troisième ronde des Internationaux d'Australie.**

**(Laserphoto AP)**

*Circuit Molson Légère*

# Dereck Segal n'a pas fait le poids

MONTREAL (PC) — Dans un match à sens unique, le Suisse Ivo Werner a surpris le Lavallois Dereck Segal en deux manches de 6-4 et 6-1, en quarts-de-finale du tournoi de tennis de St-Eustache, quatrième tranche du Circuit Molson Légère.

"Mon service a très bien fonctionné précisait Werner après la rencontre. Après avoir remporté le premier set, je savais que j'allais le vaincre. Segal ne l'avait pas aujourd'hui, il a raté plusieurs balles faciles".

En effet, Segal a surtout manqué de précision, expédiant plusieurs balles dans le décor. De son côté, tout au contraire, Werner plaçait d'excellents coups aux extrémités du terrain. Interrogé à savoir s'il aimait jouer sur la terre battue, Werner a répondu: "Oui, mais je dois dire que les courts de terre battue en Europe sont beaucoup moins rapide qu'ici".

Dans un autre match, le Suédois Per Hjerquist a défait l'Américain Bobby Nealon par 6-7 (4-7), 7-5 et 6-2. Invité à se prononcer sur le duel qui l'attend, en demi-finale, devant son compatriote et premier favori du tournoi, Hjerquist a blagué: "Peter (Carlson) m'a dit qu'il me laisserait gagné..."

Carlsson, de son côté, a facilement écarté le Canadien Mark Greenan en deux manches de 6-4 et 6-1.

Dans l'autre demi-finale, Werner affrontera le gagnant du match entre Bud Schultz, vainqueur de la finale de Laval, et Hatem McDadi.

En double, Kelly Evernden et Michael Robertson ont triomphé devant Joham Vakemans et Chris Pridham, par 6-2, 6-7 et 7-5; tandis que Peter Carlsson et Per Hjerquist l'ont emporté 6-1, 3-6 et 6-0 devant Alan Barg et Andy Gordon.

*Coupe Canada de natation*

# Excellent retour pour Alex Baumann

TORONTO (PC) — Le champion olympique Alex Baumann de Sudbury, en Ontario, a échangé son habit d'homme d'affaires pour celui de nageur hier et il a effectué un excellent retour à la compétition.

Baumann, médaillé d'or olympique aux 200 et 400 mètres quatre nages et détenteur d'un record mondial, a remporté le 200 mètres quatre nages lors de la soirée inaugurale de la huitième édition de la Coupe Canada de natation.

Il s'agissait de la première épreuve à laquelle Baumann participait depuis sa médaille d'or décrochée au 200 mètres quatre nages des Jeux olympiques de Los Angeles, le 4 août. Il avait alors établi un record mondial.

C'est également la première fois que Baumann, âgé de 20 ans, enlevait son habit d'homme d'affaires depuis les Olympiques. Il a été grandement sollicité depuis ses succès olympiques.

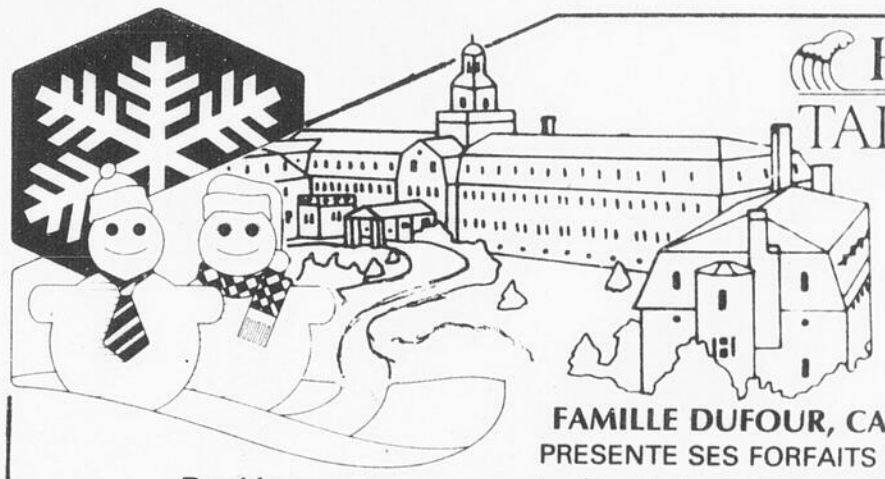
"C'est un changement plaisant, a mentionné Baumann. Je suis ici pour donner le meilleur de moi-même, mais j'ai recommencé à m'entraîner depuis trois semaines seulement.

"Je désire revenir à la compétition graduellement. Après les excellents résultats des Jeux, il serait très facile de démontrer des signes de fatigue."

Baumann a enregistré un chrono de 2:03.09, soit cinq secondes de plus que sa meilleure performance mondiale sur cette distance.

La plus grande surprise de la soirée pour l'équipe canadienne a été la victoire de Lori Melien, âgée de 12 ans, d'Ajax, en Ontario, dans le 50 mètres style libre. Melien a établi un record canadien chez les 11-12 ans avec un chrono de 26.63.

Les autres épreuves ont été dominées par l'Allemagne de l'Est, les Américains et les Australiens.

HOTEL TADOUSSAC
165, Bord De L'Eau,
Tadoussac, Qué.
G0T 2A0

FAMILLE DUFOUR, CAP AUX PIERRES
PRESENTE SES FORFAITS BLANC DE BLANC

*Redécouvrez un endroit où la neige est blanche*

Promenades en carriole, ski de fond, raquette, traîneaux, ski alpin au Mont Grand Fonds où notre autobus vous emmène gratuitement à chaque jour.
Chansonnier, dépouillement d'arbre de Noël, réveillon, rallye de ski de fond, messe de minuit, courses au trésor, orchestre, discothèque, chorale, et plus encore...
Lionel Tremblay, artiste-peintre et propriétaire de galeries diffusera ses conseils et commentaires à tous les amateurs qui séjourneront à l'Hôtel Tadoussac pendant le temps des Fêtes. Apportez vos pinceaux et palettes.

**FORFAIT NOEL:**
**4 nuits/5 jours du 22 au 26 décembre 1984.**
**$235.00** par personne en occupation double
**$87.50** par enfant de moins de 10 ans qui occupe la même chambre que ses parents.
Incluant la chambre, 3 repas par jour, le réveillon animé le 24 et le brunch le 25 (service non inclus).

**FORFAIT L'ENTRE-DEUX**
**3 nuits/4 jours du 26 au 29 décembre 1984.**
**$149.50** par personne occupation double
**$47.50** par enfant de moins de 10 ans qui occupe la même chambre que ses parents.
Incluant la chambre, 3 repas par jour (service non inclus).

**FORFAIT ST-SYLVESTRE**
**4 nuits/5 jours du 29 décembre 1984 au 2 janvier 1985.**
**$209.00** par personne en occupation double
**$67.50** par enfant qui occupe la même chambre que ses parents.
Incluant la chambre, 3 repas par jour dont buffet gastronomique avec orchestre, serpentin, cotillion, le 31 et brunch le 1er janvier. (Service non inclus).

DES RIRES, DES JOIES, UNE BOUFFEE D'AIR FRAIS VOUS ATTENDENT A L'HOTEL TADOUSSAC POUR FAIRE DE VOS VACANCES DU TEMPS DES FETES UNE CELEBRATION "BLANC DE BLANC".

*BIENVENUE*

Famille Dufour Cap-aux-Pierres
1-418-235-4421, Qué. Ont. Maritimes
Sans frais: 1-800-463-5250

## Salade du chef...

*Jeux du Québec à Dolbeau*

# Les chefs de missions sont emballés

DOLBEAU.- Les différents chefs des seize (16) missions régionales ont quitté Dolbeau jeudi, en fin de journée, après une visite de trois jours qui leur aura permis de prendre connaissance de la progression du dossier devant déboucher sur la 20e finale pro vinciale des Jeux du Québec, hiver 1985, prévue du 1er au 10 mars. Et sur ce point, le responsable des activités spéciales auprès de la Société des Jeux du Québec, Michel Bolduc, a qualifié de fort positive cette rencontre entre les chefs de missions et les responsables de la finale dolbienne.

"Ce qui a surtout retenu l'attention et réconforté les chefs de missions, c'est notamment cette ouverture d'esprit des différents coordonnateurs de secteurs", a d'abord constaté Bolduc, qui suit de près, il va sans dire, le cheminement organisationnel des jeux de Donnzy.



Pierre Fellice

Mais il y a plus encore précise Bolduc, qui ajoute ceci: "Les responsables de la finale de Dolbeau ont souvent mentionné que les jeux seraient organisés en fonction du jeune et il le prouvent de plus en plus à mesure que le dossier progresse. C'est là un point qui a particulièrement plu aux chefs de missions".

Michel Bolduc va même plus loin en avançant que Dolbeau était en train de fournir des outils précieux aux organisateurs des prochains Jeux du Québec. "Sans entrer dans les détails, je puis dire que les politiques opérationnelles de chacun des secteurs c onstituent un peu une première, ce qui n'est pas sans réjouir les dirigeants de la Société des Jeux du Québec".

### Dolbeau est prête

Pour sa part, la responsable des communications à la Société des Jeux du Québec, Michèle Gendron, affirme sans l'ombre d'un doute, que Dolbeau est prête à mettre en marche cette 20e finale provinciale des Jeux du Québec. Et pour avancer une telle chose, elle se base sur le dernier "Lac-à l'Epaule" tenu à la fin d'octobre.

"Nous étions alors à quatre mois des jeux. Et normalement, dans une telle période, plusieurs interrogations se posent encore. Pourtant, pour avoir participé à cette réunion, je dois dire qu'à pratiquement toutes les questions posées, il y avait une réponse précise et détaillée, ce qui prouve que les organisateurs de Dolbeau ne semblent rien vouloir laisser au hasard. C'est tout à leur honneur et très réconfortant pour nous à la Société", affirmait alors Michèle Gendron, avant de quitter Dolbeau en compagnie des chefs de missions.

Somme toute, sans nécessairement être en avançe sur l'échéancier prévu, le dossier des Jeux du Québec à Dolbeau progresse normalement et d'une façon systématique. Et il s'agit là d'un "plus" intéressant pour l'équipe dirigée par André Perron et Guy Godbout.



**GUY GODBOUT... et son équipe accomplissent du bon boulot, et les différents chefs de missions ont su le reconnaître lors de leur passage à Dolbeau, cette semaine.**

**(Photo: Le Quotidien)**

## Vinaigrette...

### Ca sent les Jeux

Le moins qu'on puisse dire c'est qu'à trois mois du début de la grande fête du sport amateur québécois, ça sent déjà les Jeux du Québec à Dolbeau. Et sur le boulevard Wallberg notamment, on est à mettre la dernière main à l'installation de la signalisation indiquant les différents sites de compétitions. A l'intérieur de la centrale administrative provisoire par contre, c'est de jour en jour plus achalandé...

### Volet participatif

De Dolbeau, passons à Saint-Félicien, pour vous souligner qu'un volet participatif intéressant viendra se greffer à l'aspect compétitif, lors des Jeux du Québec régionaux prévus du 1er au 3 février prochains. Responsable de ce volet, Michel Lachapelle me ntionnait qu'on voulait du même coup inciter la population à la pratique sportive et au bien-être physique en général. Le conditionnement en piscine, la course à pied, l'initiation au ski de fond et l'évaluation populaire sont autant d'items prévus au pr ogramme de ce volet participatif où l'objectif est de 500 participants et participantes...

*Les actifs augmentent à Pré Vert*

# Pirouli aura un rival de classe

**Après une impressionnante victoire en 2:05, Pirouli affrontera demain un rival de classe, Winter Classic, propriété de Edgar Godin. Ce coursier blanc sera conduit par Jacques Marchand...**

L'unique André Saucier a fait une malencontreuse chûte à l'entrée de son écurie. Résultat, il est présentement hospitalisé avec une fracture à une cheville. L'esprit coopératif s'est toutefois mis en évidence à cette occasion, alors qu'une collecte parmi les hommes à chevaux permettra de défrayer les coûts d'entraînement de ses cinq coursiers durant son absence. La coopérative c'est un peu beaucoup ça en fait. Prompt rétablissement André...

**On nous dit que Réal Juneau est à la recherche d'un bon "claiming" de $2,250. Semble-t-il que Juneau aurait des vues vers l'hippodrome de Trois-Rivières qui ferme ses portes le week-end prochain et ce pour une période de trois mois...**

Le président de la coopérative des propriétaires de chevaux de la piste Pré Vert, Jean-Joseph Gauthier, a participé, mardi dernier, au conseil de l'industrie des courses en tant que représentant du tracé jonquiérois. Il assistera également au congrès des éleveurs, aujourd'hui...

**Le brunch du dimanche prend son envol demain, à l'occasion de cet autre programme dominical. Plus de 175 cartes ont été vendues pour l'occasion, et si l'intérêt se poursuit de cette façon, les dirigeants de Pré Vert ont la ferme intention d'en faire une activité hebdomadaire. Le tout est la responsabilité des infatiguables Lisette Tremblay et Gaétan Tardif...**

Jean-Claude Tremblay effectue un retour sur la scène locale et ce à titre de propriétaire. Il attend d'ailleurs avec impatience l'arrivée de quatre coursiers dès le présent week-end. Gaétan Dufour et Benoît Bouchard font également des contacts afin de mettre la main sur de nouvelles montures. C'est dire que lentement mais sûrement, les actifs de la piste Pré Vert augmentent...

**Cantonné depuis plusieurs années à la piste Blue Bonnets de Montréal, Muriel Angus, propriété de Jean-Joseph Gauthier, prendra le départ à Pré Vert le dimanche 9 décembre prochain...**

Mentionnons enfin que le nouveau secrétaire-gérant de Pré Vert, Pierre Fortin, entrera officiellement en fonction lundi prochain le 3 décembre...

*Grand Prix du Canada*

# Labatt toujours en négociations

MONTREAL (PC) — Le directeur des promotions de la brasserie Labatt, M. Roger Doré, s'est dit fort surpris de la publication, hier, d'un communiqué de l'Assocation canadienne du sport automobile (ACSA) faisant mention que Labatt avait mis fin à son entente lui accordant les droits sur le Grand Prix du Canada.

"Nous ne pouvons comprendre cette réaction de l'ACSA puisque nous avons déjà un contrat avec la ville de Montréal pour présenter l'épreuve, de même qu'un contrat avec la Fédération des constructeurs (FOCA), association qui détient les droits de commercialisation des Grands Prix de Formule Un", a fait savoir M. Doré.

"A ma connaissance, nous sommes toujours en négociations pour finaliser nos ententes et officialiser la tenue de l'événement en 1985. Le seul élément en suspens demeure la sanction officielle par la Fédération canadienne, qui s'est jusqu'ici refusée à toute négociation après avoir formulé des demandes monétaires excessives pour accorder ladite sanction.

"La brasserie Labatt est désireuse plus que jamais de présenter une tranche du Championnat du monde de Formule Un, plus précisément au circuit Gilles-Villeneuve de Montréal, en juin prochain, et d'ailleurs la finalisation d'une entente avec la FOCA le démontre clairement. Nous concentrerons tous les efforts nécessaires pour réaliser cet objectif dans les meilleurs délais possibles", de conclure M. Doré.

M. Doré a, par ailleurs, refusé de commenter davantage et il entend vérifier tous les détails au début de la semaine.

Selon une nouvelle en provenance de Toronto, Bob Hanna, directeur de la ACSA, révélait que Labatt avait décidé d'abandonner la commandite de l'épreuve.

# Sommaires...

## Ligue junior majeur

### Chicoutimi 6
### Drummondville 2

**Première période**

1. Drummondville, Steve Pépin (Gosselin, Gravel) 7:38

**Pénalité** — Duchesne Dle 7:53

**Deuxième période**

2. Drummondville, Guy Benoit (Couvrette, Gagnon) 8:43

3. Chicoutimi, Roger Dubé (Bureau, Emond) 16:52

**Pénalités** — Duperron Chi, Charland Dle 8:58

**Troisième période**

4. Chicoutimi, Roger Dubé (Bureau) 2:05

5. Chicoutimi, Yves Héroux (Fortier) 4:30

6. Chicoutimi, Yves Héroux (Barbe) 4:39

7. Chicoutimi, Stephane Roy (Héroux, Fortier) 9:04

8. Chicoutimi, Marc Fortier (Roy, Heroux) 19:35

**Penalité** — Aucune.

**Gardiens** — Chicoutimi, Berthiaume; Drummondville, Côté.

**Lancers** — Chicoutimi 18; Drummondville 35.

**A.** — 2,073.

## Ligue nationale

### Montréal 2
### Buffalo 2

**Première période**

Aucun but.

**Pénalités** — Ludwig Mtl 0:56, Svoboda Mtl 8:01, Foligno Buf 8:42, Cyr Buf 12:18, Turcotte Mtl 19:26.

**Deuxième période**

1. Montreal, Naslund 12 (Tremblay, Robinson) 1:43

2. Buffalo, Wiemer 3 (Playfair, Foligno) 2:14

3. Montreal, Kurvers 3 (Smith, Chelios) 7:05

4. Buffalo, Andreychuk 11 (Hamel, Foligno) 10:02

**Pénalités** — Playfair Buf 5:27, Tremblay Mtl 18:36.

**Troisième période**

Aucun but.

**Pénalités** — Seiling Buf, Tremblay Mtl 15:51.

**Prolongation**

Aucun but.

**Penalties** — Aucune.

**Tirs au but**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Montréal | 3 | 10 | 5 | 2 | —20 |
| Buffalo | 9 | 9 | 7 | 0 | —25 |

**Gardiens** — Montreal: Soetaert, Buffalo: Sauvé.

**A** — 16,433.

### St. Louis 5
### Detroit 3

**Première période**

1. Detroit, Duguay 12 (Kisio, Larson) 1:24

2. St. Louis, Wickenheiser 8 (Bothwell) 7:05 (dn)

3. St. Louis, Lavallee 7 9:24

4. Detroit, Manno 3 (Larson, Williams) 12:14 (dn)

**Pénalités** — Johnson StL 5:47, Smith Det 11:05, Ramage StL 19:38.

**Deuxième période**

5. St. Louis, Federko 7 (Mullen, Pettersson) 3:10

6. St. Louis, Sutter 12 (Federko, Mullen) 15:32

**Pénalités** — Reeds StL (mineure, majeure), Williams Det (mineure, majeure) 17:46.

**Troisième période**

7. Detroit, Park 4 (Ogrodnick, Boldirev) 10:11

8. St. Louis, Wickenheiser 9 18:57

**Pénalités** — Federko StL 1:08, 3:23, Sutter StL 11:55.

**Tirs au but**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| St. Louis | 10 | 7 | 3 | —20 | |
| Detroit | 9 | 12 | 10 | —31 | |

**Gardiens** — St. Louis, Wamsley; Detroit, Stefan.

**A.** — 17,927.

**Arbitre** — Wicks.

### Toronto 3
### Rangers NY 3

**Première période**

1. NY Rangers, Ruotsalainen 6 (Allison) 5:55 (an)

2. NY Rangers, Ruotsalainen 7 (Hedberg, Rogers) 12:20 (an)

3. Toronto, Derlago 8 (Benning) 13:08 (an)

**Pénalités** — Erixon NYR 2:40, Salming Tor 8:03, Derlago Tor 11:40, Erixon NYR 12:34.

**Deuxième période**

Aucun but.

**Pénalités** — Leeman Tor 1:05, Huber NYR 4:20, Gavin Tor 11:40, Laidlaw NYR 11:40.

**Troisième période**

4. NY Rangers, McPhee 7 (Allison, Larouche) 2:42

5. Toronto, Benning 4 (Root, Daoust) 14:40

6. Toronto, Vaive 12 (Frycer, Leeman) 18:36

**Pénalités** — Derlago Tor 3:06; Allison, NY 4:53, Dave Maloney NYR 5:20.

**Prolongation**

Aucun but.

**Pénalités** — Derlago Tor 3:06, Allison, NY 4:53.

**Tirs au but**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Toronto | 7 | 6 | 10 | 2 | —25 |
| NY Rangers | 14 | 12 | 9 | 5 | —40 |

**Gardiens** — Toronto: Bester; NY Rangers: Hanlon.

**A.** — 17,406.

### Edmonton 4
### Hartford 2

**Première période**

Aucun but.

**Pénalités** — Krushelnyski Edm 5:12, Boutette Hart 11:32, Carroll Edm 19:18.

**Deuxième période**

1. Edmonton, Gregg 1 (Anderson, Lindstrom) 3:15

2. Hartford, Francis 7 (Lumley) 5:53

3. Hartford, Weir 2 (Crombeen, Zuke) 15:43

**Pénalités** — Zuke Hart 9:24, Gretzky Edm 19:51.

**Troisième période**

4. Edmonton, Krushelnyski 11 (Gretzky, Kurri) 3:42

5. Edmonton, Kurri 24 (Jackson, Gretzky) 6:57

6. Edmonton, Krushelnyski 12 (Gregg) 15:38

**Pénalités** — Lowe Edm, Robertson Hart 5:05.

**Tirs au but par**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Edmonton | 10 | 12 | 9 | —31 | |
| Hartford | 8 | 9 | 11 | —28 | |

**Gardiens** — Edmonton: Moog, Hartford: Millen.

**A.** — 4,817.

# Sport en bref...

## Critérium annulé

VAL D'ISERE, France (AP) — Le Criterium de la première neige, le premier événement de la saison de la Coupe de monde de ski alpin, a été annulé. Cette décision a été prise en raison d'un manque de neige dans cette région de France. Les organisateurs ont indiqué qu'ils pourraient présenter ces épreuves plus tard au cours de la saison. Par contre, la descente féminine a été transférée à Puy-Saint-Vincent. Cette station de ski est l'une des rares ayant assez de neige pour présenter des compétitions.

## Les Reds pas à vendre

CINCINNATI (AP) — L'ancien commissaire de baseball, A. B. "Happy" Chandler, a donné à entendre hier que lui et deux de ses associés ont fait une offre pour se porter acquéreurs des Reds de Cincinnati de la Ligue nationale.

"Ils ne sont pas à vendre", a dit William J. Williams. Lui et son frère James sont les principaux actionnaires de l'équipe dans un contingent de 13 associés. "Pour le moment, il ne s'agit que d'une rumeur", a exprimé Chandler, également ancien sénateur et ex-gouverneur de l'état du Kentucky. Williams n'a cependant pas nié que Chandler et son groupe ont fait une offre ou que des négociations ont été entamées, mais il avait précédemment donné à entendre qu'il ne vendrait jamais l'équipe à un individu ou à des intérêts en dehors de Cincinnati".

## Dickerson en vedette

NEW YORK (AP) — Eric Dickerson des Rams de Los Angeles a été nommé le joueur du mois de novembre dans la Ligue nationale de football. Le puissant demi à l'attaque a gagné 630 verges au sol au cours du dernier mois et menace le record de 2,003 verges pour une saison, marque établie par O.J. Simpson. Dickerson totalise déjà 1,632 verges depuis le début de la présente campagne.

## Dickey au rancart

INDIANAPOLIS (AP) — Le porteur de ballon Curtis Dickey des Colts d'Indianapolis s'est blessé à une cheville lors de l'exercice du club jeudi et sa participation au match de demain contre les Bills de Buffalo demeure hypothétique. Meilleur porteur de ballon de l'équipe en 1983, Dickey n'a joué que de façon sporadique ces deux derniers mois en raison d'une blessure au genou gauche. Dickey est aussi en difficulté sur le plan matrimonial.

Il a comparu en cour mercredi pour avoir présumément frappé son épouse Sheila.

Dans le camp des Colts, on ne sait pas non plus si le spécialiste des retours de botté, Larry Anderson (cheville) et le capitaine Gary Padjen (grippe) seront en mesure d'être en uniforme lors du match de demain.


DUFOUR, COTE & LAPERRIERE
AVOCATS ET PROCUREURS
Me Richard Dufour, LL.L.
Me Gabriel M.-Côté, LL.L.
Me Yves Laperrière, LL.B.
23, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI
TEL.: 549-8150

L'avenir s'assure chez nous
- Régimes de retraite cette semaine jusqu'à 12.5%
- En assurance-vie
- En planification financière et successorale
- Placements REER.



MARCEL TREMBLAY
Rés.: 549-2852
LA LAURENTIENNE MUTUELLE D'ASSURANCE
345, des Saguenéens
Chic., 549-6970

SPECIAUX D'AUTOMNE
GRATUIT
Protecteur à tapis ou à tissus sur tout nettoyage de tapis ou meubles.
LAVAGE JAGUENAY 549-9628 1982 inc.
567, rue Delisle (Secteur Nord) Chicoutimi - G7G 3B7
Valide jusqu'au 15 décembre 1984
Tél.:
549-9628

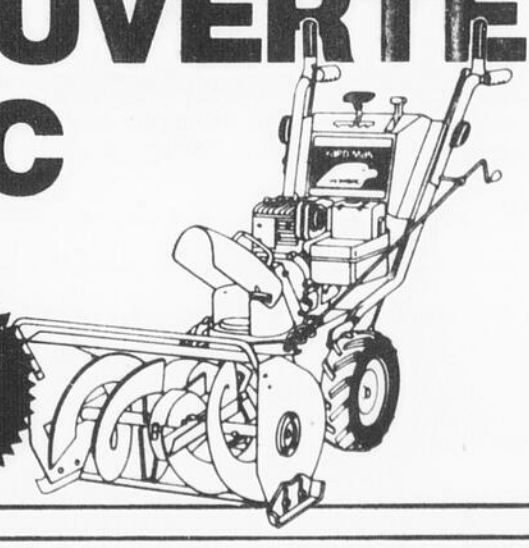
EXACT AIR INC.
Chicoutimi, Qué.
- Transport aérien
- Toutes destinations
- Départs de St-Honoré ou Bagotville

| | | |
|---|---|---|
| St-Honoré-Montréal Dorval | $863 | 5 pers. |
| St-Honoré-Sept-Iles | $948 | 5 pers. |
| St-Honoré-Val d'Or | $1,236 | 5 pers. |
| St-Honoré-Chibougamau | $611 | 5 pers. |

696-1551

PARTEZ À LA DÉCOUVERTE AVEC YARD-MAN





GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

DISPONIBLE CHEZ:

| | | |
|---|---|---|
| Jonquière | Saguenay Marine | 547-2022 |
| Roberval | Scie à chaîne G. Desgagné Inc. | 275-2269 |
| St-Bruno | Les Entreprises Germain Dallaire Inc. | 343-3758 |
| St-Félicien | Équipements M. Potvin | 679-1151 |

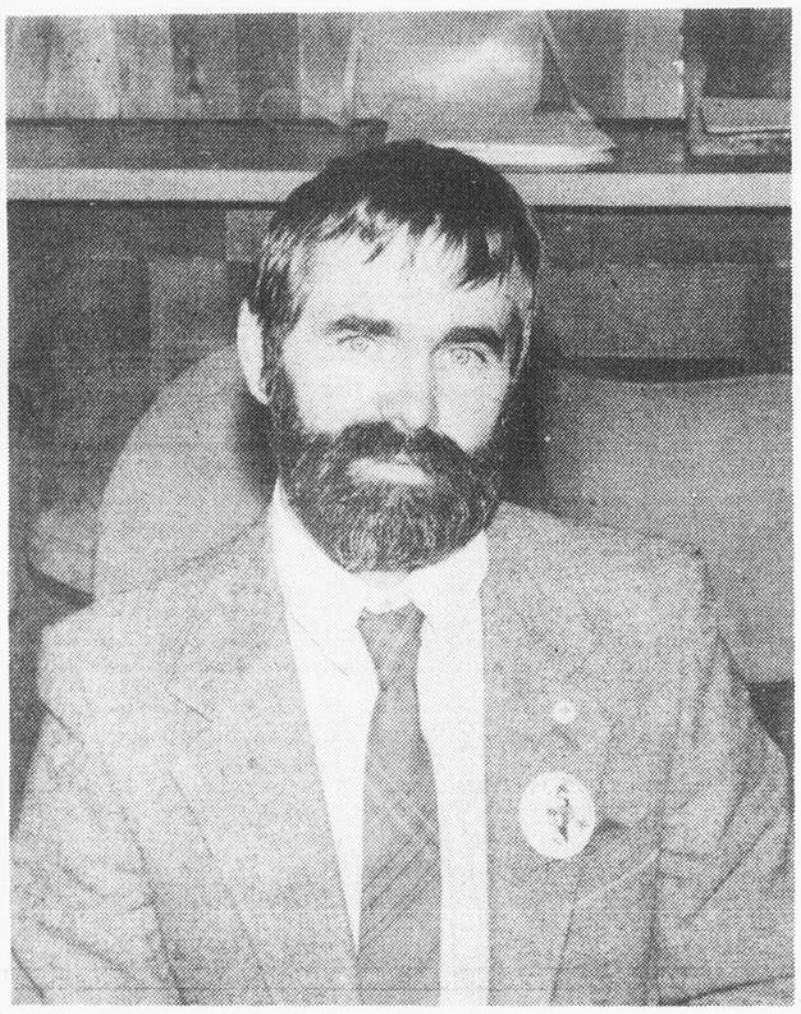
*Le biathlon à Saint-Félicien*

# Titre provincial avec peu de moyens

CHICOUTIMI(DC) S'entraînant avec des moyens de fortune, un groupe de St-Félicien continue de s'imposer, sur la scène provinciale du biathlon. Champion du Québec depuis deux ans, il pourrait améliorer son sort d'ici quelques mois, alors qu'il est question d'aménager un site réservé à cette discipline.

Pour les profanes, signalons d'abord que le biathlon est un mélange de deux sports, soit le ski de randonnée ainsi que le tir à la carabine. Lors des compétitions par équipe -les seules auxquelles participent les Félicinois- les athlètes effectuent un total de quatre tirs, répartis sur un trajet de 20 kilomètres.

"Il faut commencer à 12 ou 13 ans, afin d'être prêt vers l'âge de 17 ans. Ca prend une habileté naturelle et beaucoup d'entraînement. Pour un jeune, ça veut dire l'apprentissage de deux techniques, soit celle du ski et celle du tir", indique l'entraîneur-chef du Club de biathlon de St-Félicien, Claude Lefebvre.



**CLAUDE LEFEBVRE... est entraîneur-chef, au sein du Club de biathlon de St-Félicien. Avec Dany Gauthier et Jean-Marie Hébert, il a la responsabilité de quatre équipes, dont la championne privinciale des 18 ans et moins.**

**(Photo: Karl Tremblay)**

Il précise que le gabarit des athlètes y est pour beaucoup, dans leur réussite. Son équipe principale, par exemple, est composée de Harold Pilote, Serge Bélanger, Steve Lambert et Régis Pilote. Champions québécois depuis deux ans chez les 18 ans et moins, ils sont dotés de physiques imposants pour leur âge.

"C'est pourtant moins difficile en équipe, comparativement aux épreuves individuelles. En groupe, chacun effectue un tour de piste et une séquence de tir couché, tandis qu'en simple, il faut se taper dix ou 20 kilomètres et tirer de deux à quatre fois. En plus, il y a du tir debout, ce qui est plus exigeant que le tir couché", fait remarquer Lefebvre.

C'est ainsi qu'en général, les amateurs de biathlon débutent plus tard, en compétition individuelle. Dans cette optique, le quatuor félicinois commence déjà à se préparer, en prévision de ce changement. Et pour prendre la relève, il faudra retourner vers les 12-13 ans, pour qui le travail en équipe constituera une bonne initiation.

**Un nouveau site?**

En plus de l'encadrement technique et de la bonne volonté, il faut un minimum de matériel, afin de percer au biathlon. C'est justement que dont disposent les gens de St-Félicien, alors qu'ils pratiquent avec des moyens de fortune.

Côté ski, ils travaillent sur les terrains d'un club de tir local. C'est aux athlètes et entraîneurs à tracer la piste, placée sur une surface beaucoup trop plate. Il n'y a pas de pentes, alors qu'en compétition on trouve un tiers de montées et un tiers de descentes.

"Pour corriger la situation, nous voulons profiter de l'aide de Sport-Canada, l'année prochaine. Il y a un programme qui, avec la collaboration de la fédération provinciale et de la municipalité, permettrait d'aménager un pas de tir, près des pistes du club Tobo-Ski. Il reste à monter le dossier et ça devrait se concrétiser la saison prochaine", indique Lefebvre.



Daniel Côté

Mais il faut aussi tirer, au biathlon, et ce n'est pas le plus facile. La carabine la moins chère se vend $800 et pour le moment, les Félicinois doivent emprunter les leurs, auprès de la Base de St-Hubert. Comme celle-ci en a besoin présentement, l'entraînement se limite au ski, en attendant.

"C'est pour ça que nos gars resteront ici, à la fin de décembre, lors de la sélection nationale. Ils avaient été invités, mais faute de carabines, il a fallu laisser tomber", explique l'entraîneur-chef du club, qui souhaite se procurer deux armes en janvier, à la suite d'une commandite locale.

# Les femmes font leur entrée

CHICOUTIMI (DC) — Il y aura une équipe féminine, lors du prochain Championnat régional de biathlon. Présenté à la Base de Bagotville, il permettra à quatre Félicinoises de faire leur entrée, dans une discipline habituellement réservée aux hommes.

"Nous aurons une équipe féminine et à ma connaissance, ce sera la seule en lice, au Saguenay-Lac-St-Jean. Par cette action, nous voulons créer une classe à part, pour les participantes. D'autres pourront ensuite s'impliquer et rivaliser entre elles", souligne l'entraîneur Claude Lefebvre, du Club de biathlon de St-Félicien.

Présentement, il s'occupe de quatre équipes, avec Dany Gauthier et Jean-Marie Hébert.

Pour élargir les cadres, Il veut aussi accueillir des civils, à la fin de février. Au lieu d'être réservé aux seuls cadets, le club pourra alors s'ouvrir à toute la population.

"Nous viserons surtout les jeunes skieurs de fond. Ils possèdent une bonne base dans un des deux sports du biathlon et il restera à les initier à l'autre discipline, soit le tir à la carabine. Il y a du potentiel de ce côté", estime Claude Lefebvre.

*Le Week-end dans la LNF*

# Les Redskins auront la meilleure position

Les Redskins de Washington occuperont la meilleure position d'entre toutes demain au moment où les Cowboys de Dallas et les Giants de New York batailleront chacun de leur côté pour reconquérir leur égalité au sommet de la section Est de la Conférence nationale.

Les Redskins, avec quelques jours de repos et d'entraînement supplémentaires avant leur prochaine rencontre, à Dallas le 9 décembre, ont pris une avance d'un demi match au premier rang de cette division, jeudi, en vertu d'une victoire de 31-17 sur les Vikings du Minnesota.

"Nous sommes sans doute aussi en forme qu'il est possible de l'être, nous avons une fiche de 9-5 et ils doivent maintenant nous rattraper", a mentionné le quart-arrière Joe Theismann.

Les Giants, qui jouent un match à l'étranger dans leur propre stade contre les Jets de New York, et les Cowboys, qui rencontrent les Eagles à Philadelphie, ont un dossier de 8-5.

Dans un autre matche clé, les 49ers de San Francisco, déjà champions de la section Ouest de la Conférence Nationale, pourraient s'assurer l'avantage du terrain durant toutes les séries éliminatoires en disposant des Falcons à Atlanta. Un triomphe procurerait aux 49ers une fiche de 13-1 avec deux matches à jouer. Aucune autre formation de la Conférence nationale pourrait mieux faire.

**Lutte serrée**

Miami, également, a décroché le championnat de sa division. Tout comme San Francisco, les Dolphins tentent d'améliorer leur position en vue des séries. Mais ils ont besoin de plus qu'une victoire contre les champions en titre du Super Bowl, les Raiders de Los Angeles, dimanche.

Les Dolphins ont un excellent dossier de 12-1, mais ils ne détiennent qu'une priorité d'un match au sommet du classement général de la Conférence américaine. En effet, Denver et Seattle, 11-2, sont à égalité au premier rang de la division Ouest.

Qu'importe l'équipe qui échouera dans cette course au championnat, l'une ou l'autre est assurée de participer aux séries en tant que "meilleurs deuxièmes". Dans la réalité, Denver, qui joue demain à Kansas City, est déjà assuré d'une place dans les éliminatoires. Seattle, qui rencontre Detroit à domicile, ne l'est pas encore.

Les Raiders, pendant ce temps, avec une fiche de 9-4, sont en danger. Ils n'ont qu'une partie d'avance sur la Nouvelle-Angleterre au classement de la Conférence Américaine. Et Los Angeles n'a pas un calendrier facile — Detroit, Philadelphie et Miami. Les Patriotes, 8-5, affronteront pendant ce temps St.Louis demain, puis Philadelphie et Indianapolis.

# Téléthon
# Des étoiles / Of stars

**le 8e téléthon de la recherche sur les maladies infantiles au Québec**

**Les animateurs du Téléthon des étoiles:**
**PIERRE LALONDE ★ DANIELLE OUIMET★**
**DON McGOWAN ★ MARGUERITE CORRIVEAU**

et d'un orchestre de
vingt musiciens sous la direction de
JERRY DeVILLIERS
Ils seront accompagnés d'une
pléiade d'étoiles du spectacle
pendant 22 heures
sans interruption:




CFCF 12 cable 11

## les 1er et 2 DÉCEMBRE

SURVEILLEZ LE TÉLÉTHON
SUR LE CABLE DE VOTRE RÉGION
à compter de
**20h, samedi le 1er décembre**
jusqu'à
**18h, dimanche le 2 décembre**

## RÉGION DU LAC ST-JEAN

ALMA & ENVIRONS 349-2885 •DOLBEAU/ST-FELICIEN 679-5672
ROBERVAL 275-2372

## RÉGION DU SAGUENAY

CHICOUTIMI 545-0590

**ET PLUS DE 60 AUTRES CENTRES EN PROVINCE**
**SOYONS LEUR BONNE ÉTOILE!**
Sous l'égide du Conseil des clubs sociaux

*Mort du jeune Stéphane Saint-Aubin*

# Son entraîneur abandonne tout



**STEPHANE SAINT-AUBIN... sa mort a ébranlé bien du monde tout en remettant en question la sécurité dans les sports.**
**(Laserphoto PC)**

MONTREAL (PC) — La mort du hockeyeur junior de 18 ans Stéphane Saint-Aubin a incité son entraîneur à abandonner, ses anciens coéquipiers à considérer cette option et à remettre également en question la sécurité dans les sports.

Larry Lapointe, l'entraîneur des Olympiques de Repentigny, qui a assisté avec stupéfaction, mercredi, au décès tragique et accidentel du jeune Saint-Aubin, qui a eu la carotide tranchée par une lame de patin lors d'un match tourmenté contre les Sieurs de Longueuil, a annoncé qu'il quittait ce sport.

Lapointe a vu deux de ses joueurs mourir de blessures survenues au cours de matches de hockey. Il y a quelques années, un joueur d'une formation midget - dirigée par Lapointe - est décédé après avoir été atteint derrière l'oreille par une rondelle.

"C'en est trop, a dit Lapointe. En autant que je suis concerné, ma carrière d'entraîneur dans le hockey est terminée".

**Joueurs ébranlés**

Raymond Légaré, président des Olympiques, a convoqué une réunion jeudi soir pour discuter des possibilités ou non de compléter la présente saison. Une deuxième réunion aura lieu demain.

"Pour l'instant, aucun joueur n'a formulé l'intention d'abandonner, mais il n'en demeure pas moins que plusieurs sont ébranlés", a dit Légaré, en ajoutant qu'il y en a un présentement sous calmants.

Saint-Aubin, qui fut sélectionné au sein d'une équipe de 15 midgets-étoiles de la région de Montréal, il y a deux ans, en était à son premier match avec Repentigny.

Avec 35 secondes à écouler en première période, Saint-Aubin et un porte-couleurs du Longueuil sont entrés en collision. Le patin du joueur des Sieurs a coupé Saint-Aubin au cou, sectionnant l'artère principale.

**Comme James Lechman**

En décembre dernier, une tragédie analogue avait coûté la vie à un jeune hockeyeur de 15 ans, James Lechman, un athlète de catégorie midget. Cinq joueurs amateurs sont morts au cours des quatre dernières années au Québec, une province qui compte pas moins de 300,000 joueurs inscrits auprès de la Fédération de hockey.

Quelques membres des medias ont pointé du doigt Gilles Néron, président de la Régie sur la Sécurité dans les Sports, accusant cet organisme provincial d'inertie relativement à l'étude de protecteurs pour le cou, amorcée après le décès de Lechman.

L'entraineur Lapointe attribue à une nouvelle flambée de violence dans le hockey la mort du jeune Saint-Aubin.

"Sans la violence, Stéphane serait encore vivant, a dit Lapointe. Depuis l'implantation de la grille et de la visière, la violence s'est considérablement accrue".

Lise Beauchamp Saint-Aubin, la mère de Stéphane, refusait d'assister aux matches de son fils en raison de la violence, mais croit que la mort de son fils fut accidentelle.

Néron, un apôtre de la non violence dans le sport, dit qu'il est un peu prématuré de porter des jugements sur la mort de Saint-Aubin, avant que les rapports de la police et du coroner Jean-Paul Taillon aient été rendus publics.

Néron soutient que les protecteurs du cou tendront à réduire le nombre de morts accidentelles et que la Régie apportera les recommandations spécifiques sur la meilleure sorte de protecteur pour le cou d'ici une semaine.

*Le hockey amateur*

# Plus violent qu'auparavant

MONTREAL (PC) — Fait paradoxal, la violence augmente parallèlement avec les mesures de sécurité qui se raffinent chaque année. Selon plusieurs spécialistes, le hockey amateur serait plus violent que jamais.

Claude Béchard, président de la Ligue junior AA, affirme par exemple, que depuis le port obligatoire de la grille faciale, les joueurs "n'hésitent plus à lever les bâtons". Parce qu'ils se sentent plus en sécurité, les jeunes se font plus intrépides sur la glace.

Curieusement, on en vient même jusqu'à dire que la violence est moins grande chez les hockeyeurs de la Ligue junior majeure du Québec qui portent seulement une visière protectrice.

C'est la deuxième fois en moins d'un an qu'un jeune meurt à la suite d'un accident qui se produit au cours d'un match de hockey.

Le 13 décembre dernier, James Mark Lechman, âgé de 15 ans, décède après avoir reçu un coup de patin qui lui sectionne la carotide, au cours d'une partie de la ligue Midget BB, à l'aréna Camillien-Houde de Montréal. Après cet accident, la Régie de la sécurité dans les sports commandait une étude sur les protecteurs de cou.

Elle recevait hier matin les conclusions de ces recherches qui démontreraient que la protection offert par ce col protecteur est moins grande qu'on le prétend habituellement. Toutefois, le présiden de l'équipe junior AA des Sieurs de Longueuil, Claude Gladu, a déclaré que tous les joueurs de son équipe seraient tenus de porter ce protecteur à compter de maintenant, bien que la Ligue ne l'exige pas encore.

Par ailleurs, le ministère fédéral de la Consommation et des Corporations a prévenu hier les joueurs de hockey et les joueurs de crosse que le nouveau protecteur facial "I-Tech Face-Off" ne répond pas aux normes de sécurité de l'Association canadienne de normalisation, comme l'exige la loi.

De son côté, l'Association canadienne a annoncé que les joueurs qui porteront ce modèle ne seront pas admis sur la patinoire. Elle exige que tous les joueurs revêtent un protecteur facial approuvé.

*Pour Pat Quinn*

# Les records ne suffisent pas

INGLEWOOD, Californie (AP) - Des records d'équipe - pour la plus forte marge victorieuse, le plus de buts dans un match et le plus de buts sur des jeux de puissance au fil d'une même rencontre -s'avèrent semble-t-il insuffisants à libérer l'entraîneur-chef Pat Quinn des Kings de Los Angeles de toutes ses tensions.

Les Kings ont établi ce "truc du chapeau" de records, jeudi soir, dans une écrasante victoire de 12-1 aux dépens des anémiques Canucks de Vancouver mais, nonobstant cela, Quinn n'a pas l'intention de laisser ses troupiers dormir sur leurs lauriers, leur rappelant même quelques bévues qu'ils ont commises au cours de cet affrontement.

"A la première période, on a commis quelques erreurs et n'eut été de brillants arrêts, c'aurait pu être un tout autre match, a dit Quinn. Mais, c'est vraiment difficile de pointer les mauvaises choses à l'issue d'un match comme celui-là".

Doug Smith, Marcel Dionne et Mark Hardy ont enfilé chacun deux buts dans ce match à sens unique et Steve Shutt a amassé une passe sur le premier filet de la rencontre.

"Tous nos joueurs avaient le compas dans l'oeil, souligne Quinn. C'est à espérer que l'on continuera d'être aussi précis samedi soir lorsque l'on affrontera la même formation".

Au bout des 17 premières minutes, jeudi, les Kings menaient déjà 5-0 et ils ont joué plus relaxé par la suite et sont amusés follement contre une équipe qui ne va nulle part.

"Après avoir pris les devants 5-0, il semble que nous avons joué mieux relaxés, a dit Smith. Avec le talent que nous avons, nous n'avons eu qu'à contrôler le jeu comme lors d'un exercice".

**Six buts par match**

Pour les Canucks, le cauchemar se poursuit. Leur fiche en 25 matches est de 4-19-2. Ils ont accordés 153 buts, soit en moyenne plus de six par match.

"C'est frustrant pour les reporters de Vancouver, et ça l'est également pour nous, donne à entendre l'avant Stan Smyl. Le temps serait venu pour que le caractère de chacun se manifeste enfin, dit-il. Moi, le premier".

En amassant une passe sur le but de Dave Taylor à la 39e seconde de la période médiane, Dionne a porté à 814 son total de mentions d'assistance en carrière, passant ainsi au 6e rang sur la liste de tous les temps chez les fabricants de jeu, devant Johnny Bucyk, ancien porte-couleurs des Bruins de Boston.

Quant à Bernie Nicholls, il a amassé quatre passes au fil de ce match. Il a ainsi prolongé à 20 sa séquence de matches avec au moins un point, la plus longue cette saison dans la Ligue nationale.

Los Angeles a marqué six de ses 12 buts pendant des avantages numériques. Avant cette explosion, les Kings venaient au dernier rang pour les buts sur des jeux de puissance, n'ayant compté que 16 fois auparavant en 111 avantages numériques (soit un pourcentage de 14.4).

Après ce triomphe de 12-1, Marcel Dionne ne croit pas que les Kings sauteront sur la patinoire avec un excès de confiance ce soir contre ces mêmes Canucks. "Nous n'avons qu'à préconiser notre style et à ne pas être trop confiants", a dit Dionne.

# Gardien paralysé

SUMMERSIDE, Ile-de-Prince-Edouard (PC) - Les résidents de Summerside à l'Ile-du-Prince-Edouard sympathisent beaucoup avec le jeune gardien de but de 16 ans John Doucette, paralysé du cou jusqu'aux pieds, suite à une autre tragédie du hockey, survenue cette semaine. Doucette a été transféré dans un hôpital de Moncton au Nouveau-Brunswick, dès que le sérieux de sa blessure a été diagnostiqué. Il repose dans un état des plus sérieux. Il a été blessé à l'épine dorsale en entrant en collision avec un joueur d'une autre formation midget. Son casque-protecteur a été fracassé sous l'impact, lorsque sa tête a heurté la barre horizontale de ses filets.

*Hockey collégial "AA"*

# Le Kioki s'en fait passer une vite

Par Daniel Côté

CHICOUTIMI(DC) Le Kioki de St-Félicien s'est fait jouer un vilain tour, dans la Ligue de hockey collégiale AA. Menant 6-4 contre les Jeannois d'Alma avec deux minutes à jouer dans le match, il a accordé trois buts en ligne, pour finalement perdre 7-6.

Au niveau de la formule SCORE, les Almatois ont aussi dominé, par une marque de 12-9.Le dernier filet a été inscrit avec cinq secondes à faire et il a été l'oeuvre de Dany Juneau, qui faisait bouger les cordages pour la deuxième fois. Eric Bernier a aussi contribué fortement avec quatre buts, tandis que l'autre filet a été réalisé par Eric Tremblay.

Dans le camp félicinois, les marqueurs ont été Pierre Cossette, Michel Laprise, Luc Lamoureux, Sylvain Laflamme, Bruno Buissière et Alain Asselin. Il y avait 750 amateurs, au Creps d'Alma, et le match a permis d'honorer les Tigres, qui ont remporté le Championnat provincial de football, cet automne, dans la classe A.

A l'intérieur de la Ligue junior AA, pendant ce temps, les Citadins de Jonquière ont assommé les Saguenéens de Chicoutimi, avec une victoire de 11-4 méritée au Foyer des Loisirs. Il y avait 245 spectateurs et ils ont vu Fabien Tremblay inscrire un tour du chapeau, pour les visiteurs, pendant que François Fillion complétait la marque.

Pour les Citadins, Jean-François Leblanc, Yannick Tremblay et Carl Brindle ont produit chacun deux buts, alors que Michel Tremblay, Alain Bisson, Robert Chapdelaine, Jean-François Landry et Eric Tremblay accomplissaient le reste du travail.

**Victoire des Ambassadeurs**

Dans la Ligue midget AA, les Ambassadeurs de Jonquière ont dominé 5-2, contre les Traversiers de Chicoutimi. Evoluant devant 400 personnes au Palais des Sports, les vainqueurs ont profité d'un doublé de Richard Demers, ainsi que des filets de Frank Sergerie, Michel Castonguay et Alain Charest. Pour les visiteurs, les deux buts sont venus de Régis Tremblay.

La rencontre a été robuste, mais sans rudesse excessive. Fait à signaler, en raison d'une promotion spéciale, on a remis $200 à des étudiants, soit 50 cents par spectateur. Il s'agit d'une somme destinée à des cégépiens qui ont perdu leurs biens, récemment, lors d'un incendie.

Toujours dans le même circuit, à Roberval, les Elites ont dominé 5-3, face au Harvey Transport d'Alma. Eric Marcoux et Jean-Eric Landry ont compté chacun deux fois, pour le club local, tandis que Dany Gagnon a complété la marque. Pour Alma, les filets ont été réussis par Patrice Lachance, Dany Labonté et Gino Tremblay.

A la suite de ces deux matches, les Ambassadeurs se maintiennent en tête, devant Roberval et Chicoutimi. Par contre, ces derniers ont deux rencontres de plus à jouer, d'ici la fin de la campagne.

Enfin, au niveau junior CC, le National de La Baie a triomphé 5-2, face aux Dynamos de Chicoutimi. Eric Boudreault, Steve Gagnon, Marc Fortin, Sylvain Lavoie et Marc Bouchard ont trouvé le fond du filet, du côté des vainqueurs, alors que Luc Leclerc et Eric Boily ont fait de même, dans l'autre camp.

*Serge Savard lorgne Toronto*

# Vaive et Salming à échanger

BUFFALO (PC) — Serge Savard sera-t-il en mesure de réaliser une autre transaction d'importance en emmenant Rick Vaive à Montréal?

On peut se poser la question à la suite des articles parus dans les éditions de vendredi des quotidiens torontois "The Globe and Mail", "The Toronto Sun" et "The Toronto Star".

On mentionnait que les noms de l'ailier droit des Maple Leafs et du défenseur Borje Salming se retrouvaient maintenant sur le marché des échanges.

On soulignait notamment que Vaive sera dépouillé de son titre de capitaine d'ici trois semaines, comme ce fut le cas de Darryl Sittler avant qu'il ne passe aux Flyers de Philadelphie, et que les deux joueurs auraient changé d'équipe avant les Fêtes.

Il était aussi indiqué que le Canadien n'avait jamais caché son intérêt pour Vaive, un marqueur d'au moins 50 buts à chacune de ses trois dernières saisons.

Le problème du directeur-gérant du Canadien pourrait être de trouver des joueurs à offrir aux Leafs.

Avec les départs de Guy Lafleur et Steve Shutt, les réserves du Canadien sont devenues moins importantes.

Et les Sabres de Buffalo, qui ont plus à donner, sont aussi à la recherche d'un bon marqueur.

C'est aussi le cas des Capitals de Washington, sans oublier les Nordiques de Québec qi, dit-on, offriraient gros pour obtenir les deux joueurs.

Il faut cependant se rappeler que Harold Ballard a déclaré cet été qu'il ne transigerait jamais avec les Nordiques en raison de leur position dans l'affaire des droits de télévision.


Pour mieux vous servir

MOTEL RESTAURANT Richelieu

3075 BOUL DU ROYAUME JONQUIERE

(418) 548-8265 G7X 7V3



3 SUPERS CONCOURS

à CKRS Radio 59

1

''Champagne pour tout l'monde PRIX A GAGNER

Une motoneige de $2,100
Deux garde-robe de $450.00 chacune

Ces prix seront attribués le 21 décembre 1984

2

Concours Canadiens Nordiques

PRIX A GAGNER

40 personnes assisteront à la partie des Nordiques le 15 janvier avec souper à Québec.

3

Concours "Super D.J."

PRIX A GAGNER

Un système de son de $800
2 microsillons
tous les soirs

POUR LES DETAILS, ECOUTEZ

CKRS Radio 59

*Verdict nul Canadien-Sabres*

# Bowman doit encore patienter

BUFFALO (PC) — Le Canadien de Montréal a tenu les Sabres à un verdict nul de 2-2 et empêché Scotty Bowman d'égaler le record de la LNH pour le plus grand nombre de victoires en carrière pour un instructeur, hier soir, à Buffalo, dans un Memorial Auditorium rempli à capacité.



**GUY CARBONNEAU... s'est présenté seul devant Robert Sauvé, des Sabres, mais ce dernier a su mater l'effort du numéro 21 montréalais.**

**(Laserphoto AP)**

Bowman est bloqué à 689 victoires depuis le 16 novembre, les Sabres ayant conservé depuis une fiche de 0-4-2. Il ne lui manque qu'un gain pour rejoindre Dick Irvin père.

Le Canadien a, quant à lui, été privé d'une victoire à Buffalo pour un septième match consécutif, incluant les séries (0-6-1). Le Canadien n'a pas connu la victoie au domicile des Sabres depuis le 20 mars 1983.

Il a, par ailleurs, complété son voyage à Détroit et Buffalo avec deux points sur une possibilité de quatre. Les deux matches signifient toutefois que le Canadien n'a pas connu la victoire à ses trois dernières rencontres.

Le Canadien peut dire merci à Doug Soetaert pour ce verdict nul. Il a repoussé 23 des 25 tirs des Sabres, la plupart d'entre eux excellents et il montre maintenant une fiche de 5-1-2.

**Troisième vingt animé**

Le match s'est animé en troisième période et les mises en échec sont devenues plus percutantes. Il faut souligner celle de Craig Ludwig contre Mike Foligno, derrière le but du Canadien, celle de Paul Cyr contre Alfie Turcotte, au centre de la glace, et celle de Dave Fenyves et Cyr contre Chris Nilan, au centre de la zone des Sabres.

Les équipes ont toutefois été incapables de marquer, l'égalité de 2-2 persistant.

Soetaert a réalisé deux arrêts importants contre Dave Fenyves vers la fin du troisième engagement, au moment où les Sabres forçaient le jeu en zone du Canadien.

Les quatre buts ont été marqués dans un intervalle de 8:19 minutes au deuxième engagement.

Le Canadien a pris les devants à deux reprises, mais, en moins d'une minute la première fois, et, en moins de trois la deuxième, les Sabres ont créé l'égalité.

Dave Andreychuk a porté la marque à 2-2 grâce à son 11e but de la saison et son premier en six matches.

Ludwig et Nilan ont été incapables de déblayer le disque, devant le filet du Canadien, et Andreychuk a fait mouche lorsque son tir a touché l'intérieur du poteau droit avant de se retrouver derrière Soetaert, à 10:02.

Andreychuk avait fait un retour au jeu surprise au deuxième vingt, lui qui semblait s'être sérieusement blessé à un genou en tentant de ettre Chris Chelios en échec, vers la fin du premier engagement.

Tom Kurvers avait précédemment profité d'un avantage numérique pour redonner les devants au Canadien, à 7:05.

Pendant une pénalité à Larry Playfair, les Sabres ont commis quelques bévues dans leur territoire, et Kurvers a complété les efforts du Canadien avec son troisième but, en soutirant le disque à Robert Sauvé, qui venait d'effectuer un arrêt contre Bobby Smith, pour ensuite le pousser au fond du filet.

**Deux buts en 31 secondes**

Mats Naslund avait réussi le premier but du match, à 1:43, grâce à un tir frappé d'une trentaine de pieds et en se servant de Hannu Virta comme écran, lors d'une descente à deux contre un en compagnie de Pierre Mondou.

Il s'agissait du 12e but de Naslund, qui domine l'équipe à ce chapitre.

Trente-et-une secondes plus tard, Soetaert a toutefois commis sa première erreur du match, en échappant le disque dans le but après avoir arrêté de la mitaine un tir de Jim Wiemer.

Soetaert a connu une excellente première période, repoussant les neuf tirs des Sabres tandis que Sauvé n'était mis à l'épreuve que trois fois.

Soetaert a notamment réalisé de beaux arrêts contre Fenyves, Phil Housley et Sean McKenna. Sauvé, lui, a bien été servi par la chance lorsqu'un tir de Turcotte a touché le poteau, dans les premières minutes du match.

Housley a été presque exclusivement utilisé au centre hier et a été un des meilleurs joueurs des Sabres.

Au total, les Sabres ont déclassé le Canadien 25-20 au chapitre des tirs au but et c'était seulement la cinquième fois de la saison que le Canadien concédait plus de tirs à son adversaire.

Soulignons que les deux équipes s'affronteront de nouveau ce soir au Forum.

# Réal Cloutier prend son mal en patience

BUFFALO (PC) — Réal Cloutier prend son mal en patience.

Auteur de 283 buts dans la défunte Association mondiale de hockey, avec les Nordiques de Québec, et de 146 autres dans la Ligue nationale, Cloutier, à 28 ans, doit aujourd'hui se contenter d'un rôle de réserviste avec les Sabres de Buffalo.

On a d'abord fait beaucoup de mystère autour de lui en début de saison en disant qu'il avait été blessé au dos, puis qu'il avait été cédé à la filiale de Rochester, alors que bien des gens croyaient qu'il était toujours à Buffalo.

Mais peu importe ce mystère puisqu'il est rétabli depuis un mois et qu'il n'a pris part qu'à quatre matches. Le problème semble être tout autre.

"C'est sûrement la période la plus basse de ma carrière, a dit Cloutier hier. Quand tu sais que tu es capable de jouer dans la Ligue nationale, que tu travailles fort et que tu ne joues pas, c'est dur pour le moral".

Cloutier parait toutefois résigné à son sort... du moins jusqu'à ce qu'il ait fini d'écouler son présent contrat, qui se terminera la saison prochaine par une année d'option.

"Je ne veux pas faire de controverse et partir des rumeurs à mon sujet. J'ai fait tout ce qu'on m'a demandé. J'ai réduit mon poids à 185 livres comme on l'a exigé et je n'ai jamais été aussi léger depuis que je suis chez les professionnels. Je n'ai d'autre choix que de prendre mon mal en patience. C'est lui (Scotty Bowman) le boss et c'est à lui à décider ce qu'il veut faire de moi. Le problème est que nous avons un surplus de trois joueurs et John Tucker (qui a été libéré de son plâtre cette semaine) viendra bientôt s'ajouter à la liste".

**Bien rétabli**

Ce n'est par ailleurs pas la blessure au dos qui tient Cloutier à l'écart du jeu.

"J'ai été victime de spasmes musculaires et je n'ai pas patiné durant 18 jours, mais je suis rétabli depuis un mois", a précisé l'ailier droit originaire de St-Emile.

La communication entre lui et Bowman est au point mort ("il ne parle pas beaucoup", dit Cloutier), de sorte qu'il vit dans l'incertitude.

Le plus frustrant pour Cloutier est qu'il a toujours été reconnu comme un bon marqueur et que le problème des Sabres cette saison est justement un manque de production en attaque. Les meilleurs buteurs de l'équipe, Gilbert Perreault et Dave Andreychuk, ont marqué chacun 10 fois.

Même si Cloutier a appris cette semaine la retraite de Guy Lafleur, il n'est pas encore question qu'il imite celui qui a été "une de mes idoles de jeunesse".

"J'aurai 29 ans quand mon présent contrat expirera et je considère qu'il devrait me rester trois ou quatre bonnes années après cela, si on tient compte du fait que je n'ai pas beaucoup joué au cours des dernières saisons. Ce qui, d'autre part, ne m'aidera pas à négocier mon prochain contrat".

**Une urgence**

La conversation entre Cloutier et les journalistes montréalais a brusquement pris fin lorsqu'un préposé à l'équipement est venu lui dire que Craig Ramsay voulait le voir "immédiatement", a-t-il insisté.

Toutefois, celui qui voulait voir Cloutier n'était nul autre que son instructeur et directeur-gérant, Scotty Bowman...

# Doug Soetaert un rouage important

BUFFALO (PC) — Le gardien Doug Soetaert s'avère de plus en plus comme un rouage important au sein du Canadien. Il a de nouveau tiré son épingle du jeu, hier soir, à Buffalo, et le Canadien a limité les Sabres de Buffalo et leur instructeur Scotty Bowman à un verdict nul de 2-2.

Soetaert a repoussé 23 tirs et il a dû se montrer alerte à plusieurs reprises.

"Ce fut un bon match, a-t-il d'ailleurs commenté après la rencontre. J'ai bien joué et c'est plaisant d'obtenir un point au Memorial Auditorium."

Effectivement, les joueurs du Canadien étaient soulagés à plus d'un titre à l'issue du match. Ils obtenaient un premier point à Buffalo après six défaites consécutives et ils privaient, encore une fois, Bowman d'une 690e victoire en carrière à titre d'instructeur. Un gain lui aurait permis d'égaler le record de Dick Irvin père.

"Nous ne voulions pas être l'équipe contre laquelle Bowman obtiendrait sa 690e victoire. J'étais au courant de ce record avant le match", a avoué le gardien.

Soetaert n'a sans doute commis qu'une seule erreur au cours de la soirée. Sur le premier but, celui de Jim Wiemer, il a échappé le disque après l'avoir capté avec la mitaine.

"Le lancer de Wiemer m'a surpris, c'est un tir qui avait beaucoup de poid. C'est le genre du but qu'il faut oublier au plus vite", a-t-il mentionné, en faisant son mea culpa.

Les deux équipes s'affrontent de nouveau ce soir au Forum.

*Il connaît rarement un match minable*

# Randy Moller incarne la stabilité



**RANDY MOLLER... un véritable vétéran, même à 21 ans seulement.**

QUEBEC (PC) - Il n'a que 21 ans, mais Randy Moller incarne déjà la stabilité défensive des Nordiques. Sans prétendre au style flamboyant d'un Raymond Bourque, Paul Coffey ou Denis Potvin, il connaît rarement un match minable.

A un âge où la majorité des arrières-gardes du circuit évoluent sous l'aile protectrice d'un coéquipier plus expérimenté, Moller est plutôt appelé à jouer le rôle de "gardien" de la recrue Bruce Bell à la ligne bleue.

Mais le jeune Albertain n'a pas l'impression d'accomplir une bien grosse mission. "Bruce ne connaît pas encore tous les joueurs et les équipes du circuit (il n'a pas affronté Minnesota, New Jersey, Philadelphie, Pittsburgh) et c'est normal qu'il ait besoin de conseils à la veille de rencontrer de nouvelles équipes, raconte Moller. Mais laisse-moi te dire qu'il possède beaucoup de talent. Il ne tardera pas à se classer parmi les meilleurs défenseurs. Bruce est à Québec pour y rester longtemps", ajoute-t-il sans vouloir prendre le crédit de l'ascension de son jeune compère.

Randy Moller n'a peut-être pas bénéficié de la même chance. Dès ses débuts, il a dû se débrouiller seul quand il a été appelé à tenir le fort à cause de blessures à Mario Marois, Normand Rochefort, Jean Hamel, ou de la maladie de Pat Price. Même chose l'an dernier lorsque les blessures ont contraint Michel Bergeron à l'utiliser à profusion pendant un certain temps.

**Il a mûri vite**

Toutes ces circonstances ont amené Moller à brûler les étapes, à mûrir plus vite que les autres de sorte qu'il se comporte maintenant comme un véritable vétéran.

"A ma première saison, j'étais nerveux, j'avais des papillons dans l'estomac, confie le jeune colosse de six pieds deux pouces et 205 livres. L'an dernier, j'ai joué souvent 30 minutes par match et, crois-moi, tu apprends bien des choses. Maintenant, je me comporte avec beaucoup plus d'assurance et j'essaie d'être constant. Il y a de ces soirées où rien ne fonctionne mais je m'efforce de garder ma régularité. L'équipe doit aussi tout faire pour conserver une certaine constance, comme les Bruins de Boston par exemple, mais ce n'est pas toujours facile".

**Bonne adaptation**

Comme ses coéquipiers de langue anglaise, Moller s'est très bien adapté à la vie québécoise dans un milieu strictement français. Il considère Québec comme une excellente ville de hockey et un endroit plaisant pour y vivre.

"Ici, les gens connaissent le hockey et les media d'information nous gâtent. Nous sommes connus comme nulle part ailleurs, relate-t-il. Comme hier, par exemple, j'étais à Montréal et plusieurs me reconnaissaient. C'est intéressant de vivre dans une telle ambiance. C'est tellement différent d'une ville comme Los Angeles à ce point de vue".

Moller ne se plaint pas de la place excessive que prend le hockey dans la vie de tous les jours à Québec. Il aime sentir que les gens prennent ainsi à coeur leur équipe de hockey.

"En ce qui me regarde, je dois dire que les amateurs sont très gentils. Je me sens constamment encouragé et ça me stimule. Je ne crois pas qu'il y ait trop "d'exposure" des Nordiques. C'est plus intéressant de constater que les Québécois vivent au rythme de leur club de hockey. Les partisans connaissent leur hockey et ils ne se rendent pas au Colisée simplement pour assister à un show comme à Los Angeles".

## Il s'initie au français

Comme plusieurs de ses coéquipiers, Randy Moller vit à Cap Rouge, en banlieue ouest de Québec. Il apprécie la tranquillité de cette municipalité en bordure du fleuve.

Dana ses temps libres, il suit des cours de français avec son amie Cathy (une Albertaine venue le rejoindre la saison dernière) et la nouvelle épouse de Tony McKegney, originaire de Buffalo.

"Quand Cathy est arrivée ici, elle rageait de ne pouvoir saisir un mot de français. Elle se sentait frustrée et elle a décidé de se mettre à l'étude du français, raconte Moller en riant. Nous suivons des cours quatre jours par semaine à raison de deux heures par jour. Mon français est "pas pire" aujourd'hui", ajoute-t-il, l'air satisfait.

L'entretien s'est déroulé en anglais parce que Randy tenait à exprimer correctement ses idées.

Pendant l'été, Moller se rend chez lui à Red Deer à cause principalement de l'école de hockey qu'il y tient avec son frère Mike, des Sabres de Buffalo.

Les Nordiques ne regrettent pas du tout d'avoir préféré le robuste défenseur à Gilbert Delorme comme premier choix au repêchage amateur de 1981. En plus de s'imposer comme un leader à la ligne bleue, Randy Moller a beaucoup de classe et d'entregent, ce qui en fait un excellent ambassadeur pour les Nordiques.

*Joyeux soigneur des Nordiques*

# Lavigueur se considère privilégié

QUEBEC (PC) — Des Expos de Montréal aux Nordiques de Québec. C'est la transition qu'a réalisée René Lavigueur, le joyeux préposé à l'équipement et soigneur de l'équipe québécoise.

René Lavigueur c'est l'autre René du personnel des soigneurs du club. Un duo vraiment 'dépareillé'. Autant René Lacasse, son supérieur, peut être discret, peu jasant, autant l'autre, l'oeil taquin, l'air angélique, s'amuse à jouer des tours, à agacer les joueurs. Ce qui n'est pas sans lui attirer des 'représailles'. Il est le premier à en rire. Comme l'autre jour lorsque Blake Wesley, un autre qui ne donne pas sa place, lui courait après dans le vestiaire après un exercice.

Lavigueur connaît bien le milieu du hockey pour avoir joué jusqu'au calibre de la ligue Eastern. Il aime rappeler qu'il a évolué quelques saisons en compagnie de Guy Lafleur à l'époque des As juniors de Québec. "Lui était bon, pas moi", dit-il dans un éclat de rire.

Plusieurs seraient portés à croire que les athlètes du baseball et du hockey sont différents quant au comportement mais il n'en est rien, selon lui.

"C'est la même chose. Des athlètes professionnels demeurent des athlètes professionnels. Le plus difficile dans les deux cas c'est de connaître les joueurs, de s'adapter à eux, à leurs besoins; c'est de savoir dire non ou oui quand c'est le temps", raconte Lavigueur qui en est à sa cinquième saison chez les Nordiques. Il en avait passé neuf dans l'organisation des Expos, dont sept avec les Carnavals de Québec, le club-école de la ligue Eastern à l'époque. Les deux autres années, il les a vécues auprès d'Yvon Bélanger, le soigneur chez les Expos.

Originaire de Québec, Lavigueur a trouvé le bonheur chez lui après un exil de deux ans. "Mes deux jeunes enfants (âgés aujourd'hui de neuf et 11 ans) ne voulaient rien savoir de la grande ville de Montréal. Ils restaient à Québec la plupart du temps. C'était dur à vivre. Maintenant que je suis ici, tout ce que je souhaite c'est de continuer à travailler pour les Nordiques jusqu'au jour de ma retraite", confie-t-il.

Lavigueur se considère privilégié de faire partie de la famille des Nordiques. "Ici, tous les joueurs sont polis, agréables. Ils te demandent toujours quelque chose avec un 's'il vous plaît' suivi d'un 'merci'. Comment leur refuser une requête? Chez les Expos, il y avait aussi un bon climat dans le vestiaire mais pas comme chez les Nordiques. Ici je suis chez moi et les joueurs me facilitent la tâche. Que demander de plus", ajoute Lavigueur.


Index Sport...

- Les Sag's surprennent — Page 44
- Le gérant d'estrade — Page 46
- Chefs de missions à Dolbeau — Page 48



TOURNOI DE VOLLEYBALL
ECOLE CHARLES-GRAVEL
CHICOUTIMI-NORD
LES 30 NOVEMBRE,
1er ET 2 DECEMBRE 1984

MOLSON
est là avec vous
Une commandite de vos amis
Jean-Hugues et Laval Tremblay

**Gratuit**

Une estimation de la valeur marchande de votre propriété, par un simple appel de votre part.

**543-1144**

VENEZ NOUS RENCONTRER
A NOTRE KIOSQUE AU

## SALON DU PLACEMENT ET DES SERVICES PROFESSIONNELS

**CENTRE REGIONAL DES CONGRES**
(ROUSSILLON)

**LE 30 NOVEMBRE, 1er DECEMBRE ET 2 DECEMBRE**

# FIDUCIE PRÊT ET REVENU

**326, DES SAGUENEENS, CHICOUTIMI**

COURTIER



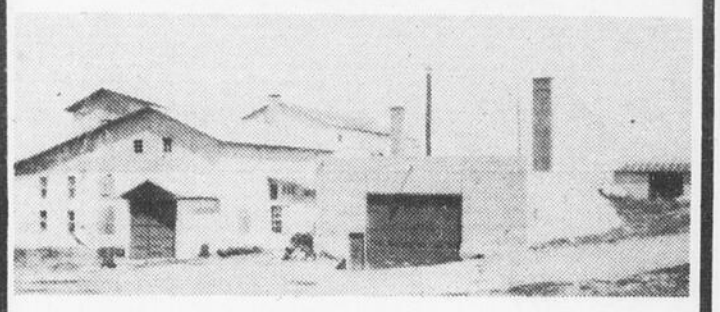
**CHICOUTIMI:** 99, D'Youville, bungalow avec revenu au sous-sol. Face à la polyvalente Dominique-Racine. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



INCROYABLE MAIS VRAI! POUR LE PRIX D'UN LOYER VOUS ETES PROPRIETAIRE

**ARVIDA:** cette maison est pour vous, pensez-y. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.

**CHICOUTIMI: ruelle Lavoie**



4 bâtisses, terrain de 400' x 400', très bon prix, peuvent être facilement transformées. Inf.: Jean-Lys Fortin, 549-5391.

PRIX REDUIT
POUR VENTE RAPIDE



**SHIPSHAW:** 3990, Chemin St-Léonard, très belle propriété, vente rapide, cause transfert. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.

SITE EXTRAORDINAIRE
FAUT VOIR



**CHICOUTIMI:** maison superbe rang St-Pierre en bordure de la rivière Chicoutimi à proximité de la route 170. UNE VISITE VOUS CONVAINCRA. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



**ARVIDA:** 1685, rue de la Normandie, maison tout briques, très beau terrain boisé, aucun voisin à l'arrière, près du Manoir. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.

AUBAINE
SITE ENCHANTEUR

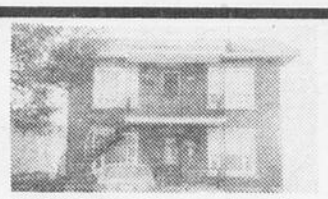


**LAC KENOGAMI:** maison mobile meublée sur solage de béton en bordure du lac Kénogami. Inclus un petit chalet en bois rond. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.

FAUT VENDRE
FAITES UNE OFFRE
**$48,900.00**



**CHICOUTIMI-NORD:** 229, rue St-Denis, bungalow briques, pas de voisin à l'arrière. Faut voir. Inf.: André Desgagné, 545-7562.



**ST-JEAN-EUDES:** secteur Jonquière, 1778-1784, rue Launière, 3 logements. Inf.: Mcnique Savard, 543-6006 ou Jean Boivin, 543-0028.



**CHICOUTIMI:** 581, rue des Sternes, bungalow tout briques avec abri d'auto, situé derrière Place du Royaume. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.

A VOIR



**CHICOUTIMI-NORD:** 105, rue des Hydrangées, belle propriété. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

FAITES UNE OFFRE



**JONQUIERE:** secteur St-Jean-Eudes, 1816, rue Launière, 1½ étage, 11 pièces, entièrement rénovées à l'intérieur, bon prix. A QUI LA CHANCE? Inf.: André Desgagné, 545-7562.



**SHIPSHAW:** 1470, Chemin Delisle, joli bungalow à 5 minutes du centre-ville de Jonquière. Inf.: Grégoire Harvey, 547-9897 ou Denis Bouchard, 542-3857.



**ST-HONORE:** 289, de la Montagne. Faites une offre. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.

PRIX REDUIT
POUR VENTE RAPIDE



**LAROUCHE:** chalet, possibilité d'habiter à l'année. En bas de l'évaluation. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**SHIPSHAW:** bungalow 1979, déclin d'aluminium, très propre, sous-sol semi-fini. Inf.: Grégoire Harvey, 547-9897 ou Réjean Marier, 547-6115.

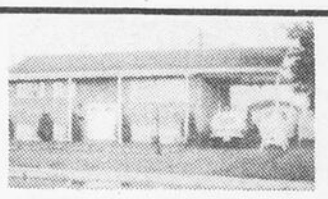


**CHICOUTIMI:** 460, Verdun avec revenu. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.

MAISON DE CAMPAGNE



**ST-HONORE:** 110, Chemin des Ruisseaux, maison de campagne, superbe split level, site unique, terrain de 37,343 pi. car., près du lac Docteur. Inf.: André Desgagné, 545-7562.



**JONQUIERE:** 2761, rue St-Dominique, duplex. Inf.: Denis Bouchard, 542-3857.



**CHICOUTIMI:** 61, 63, rue Bossé, propriété de 2 logements, garage 3 portes. Situé au centre-ville. Inf.: Rosaire Rouleau, 545-6269.



**CHICOUTIMI:** 255, rue Dubuc, bel aménagement avec revenu. Inf.: Jean Boivin, 543-0028.



**JONQUIERE:** 3650, rue Lachine, 10 minutes du Cégep, grande propriété de 14 pièces. A VOIR. Inf.: Grégoire Harvey, 547-9897.

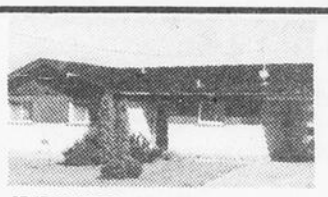


**CHICOUTIMI-NORD:** 302, St-Gérard, 4 chambres, très grand terrain, pas de voisin en arrière, près de Charles-Gravel. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.

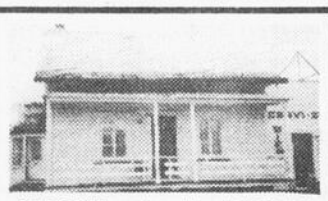
PRIX REDUIT
POUR VENTE RAPIDE



**JONQUIERE:** 4052, rue des Prés ou rang St-Thomas, belle propriété canadienne. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.

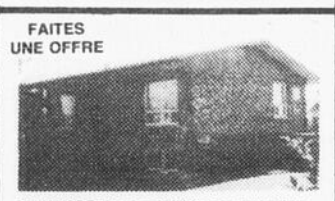


**ST-JEAN-EUDES:** 1699, rue de la Chaudière, bungalow spacieux, vue sur le Saguenay. Inf.: Grégoire Harvey, 547-9897.



**CHICOUTIMI:** centre-ville, résidentiel et commercial, bon revenu. Idéal pour tout genre de commerce. Inf.: Rosaire Rouleau, 545-6269.

FAITES
UNE OFFRE



**ST-HONORE:** 501, rue de l'Aéroport, bungalow hors-sol, très près de l'école primaire. Faut voir. Inf.: Diane Lemay, 678-2427.



**ST-AMBROISE:** 305, boul. Gagnon, qualité supérieure, piscine creusée, foyer, terrain de 12,500 pi. car., bien aménagée. Inf.: Grégoire Harvey, 547-9897 ou Denis Bouchard, 542-3857.



**CHICOUTIMI-NORD:** 121-123, rue du Pont, 2 grands logements de 4 chambres à coucher, chauffage électrique. Loué non chauffé, non éclairé. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.



**JONQUIERE:** 2574, rue Withaker. Inf.: Jean Boivin, 543-0028.

**VOUS DESIREZ**

**VENDRE?**

**COMMUNIQUEZ AVEC**

**JEAN BOIVIN**

**543-0028 - 543-1144**



**ST-FULGENCE:** lac Pézard, chalet avec 50,000 pi. de terrain. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**ST-HONORE:** 3900, Chemin du Cap, Canadienne pièces sur pièces, maison très spéciale pour gens spéciaux. A VOIR. Inf.: Diane Lemay, 678-2427.



**LAROUCHE:** 171, Chemin Wilfrid-Bédard, 3 plages à proximité de 100 à 500 pieds. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.

FAITES UNE OFFRE



**JONQUIERE:** 3995, rue Rembrandt, bungalow avec terrain superbe. A voir. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

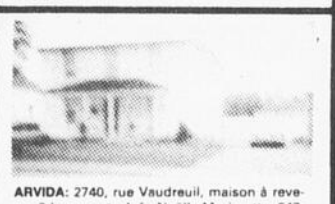


**ST-FULGENCE:** 101, rang St-Joseph, grand terrain, maison de 7 ans, spécial. Inf.: Jean Boivin, 543-0028.

**JONQUIERE:** 3718, boul. Harvey, terrain commercial.
**JONQUIERE:** chemin St-Benoit, commerce d'autos usagées très rentable. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

**5 LOGEMENTS A LA BAIE**

**2 logements de 4½ pièces avec terrain de 15,000 pi. car., rue Jolliet, Chicoutimi, près du centre-ville.** Inf.: Réjean Marier, 547-6115 ou Grégoire Harvey, 547-9897.



**ARVIDA:** 2740, rue Vaudreuil, maison à revenu, 3 logements. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



**JONQUIERE:** 2 logements de 4½ pièces, situé près du centre-ville. Inf.: Grégoire Harvey, 547-9897 ou Réjean Marier, 547-6115.



**$35,000.00**

**JONQUIERE:** 5120, boul. du Royaume, bungalow très propre avec piscine $35,000.00. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**CHICOUTIMI:** 1050, rue Marquette, secteur recherché. A qui la chance? Inf.: Jean Boivin, 543-0028.

**CHICOUTIMI**

Dépanneur très bien situé, bonne rentabilité, avec stationnement. **Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.**

**LATERRIERE:** Portage-des-Roches-Sud, 4 terrains avec vue sur la rivière Chicoutimi. Secteur recherché. Aucun voisin à l'avant.
A QUI LA CHANCE?
**Inf.: Diane Lemay**
**678-2427**

**VOUS VOULEZ VIVRE**

Commerce, un neuf à cinq, spécialité: articles en cuir, gravure. Avec franchise et autres articles artisanaux.
**Inf.: Rosaire Rouleau**
**545-6269**

**LA BAIE:**

2 lots boisés, rang Double de Boileau, 96 & 98 acres. Terrain Route 170, 200'x200'. Terrain chemin de l'Aéroport, 200'x200'. Inf.: Jean-Lys Fortin, 543-1144.

PRIX REDUIT



**ST-HONORE:** 961, rue Hôtel-de-Ville, maison de campagne, 4 chambre. Inf.: Diane Lemaym 678-2427.

PRIX REDUIT



**ST-HONORE:** 2750, rue Hôtel de Ville. Prix réduit, piscine creusée. Inf.: Gilbert fortin, 549-5391.

**CHICOUTIMI:** entrepôt commercial avec bureau supplémentaire 60' x 100', plancher de ciment, pour PME, disponible rapidement. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.

**Vous désirez être informé, conseillé, communiquez avec moi: Jean Boivin, 543-1144 ou 543-0028.**

**TERRAIN COMMERCIAL**

Chicoutimi, Route 170, financement par le propriétaire vendeur. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.

**IMMEUBLES A REVENU**

Kénogami, Chicoutimi-Nord, St-Honoré. Inf.: André Desgagné, 545-7562.

**CHEMIN ST-MARTIN**

Grand terrain boisé. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.

**CHICOUTIMI:** à 10 minutes du centre-ville, résidence 4 saisons. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.
**ATTENTION ATTENTION:** Recherche une maison dans le village de St-Honoré. Inf.: Diane Lemay, 678-2427.

**EDIFICE COMMERCIAL CENTRE-VILLE ARVIDA**

**543-1144**